In business we're first class London-Beirut-London First Class £ 1228

1 London

0171-371 3717

السبت الا أن (المسطس) ١٩٩٦ الموافق ١٧ ربيع الآخر ١٤١٧م/العدد ١٢٢٤١

دعا الى توسيع عملية السلام في الشرق الأوسط

■ أعلن الرئيس الأميركي بيل كلينتون فجر امس قبسوله الترشيع عن الحسرب الديموقراطي لانتخابات الرئاسة التي تجرى في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل. وقال في خُطاب أَسَام مؤتمر الصرب في شبيكاغو انْ الولايات المتحدة تقود الصراع العالمي ضد الأرهاب. وتعهد انه سي فرض على أيران ا ديفع ثمن، تورطهسا في الأرهاب، مُـؤُكُداً وان وآشنطن تعمل من اجّل تشكيل تحالف عالمي لا يتسامح مطلقا مع الإرهاب، وتابع: «وقعتُ الشهر الصاضي على قانون فرض عقوبات قاسية على الشركات الإجنبية التي تستثمر في قطاعات اقتصابية حيوية في كل من ايران وليبيا. وما دامت أيران مستمرة في تدريب الارهابيين وتقديم الدعم والحماية لهم، وما دامت ليبيا ترفض تسليم الشخصين اللذين فجسرا طائرة بان - أه للرحلة ١٠٣ (حالث لوكربي)، فإن الولايات

العتحدة ستجعلهما تدفعان ألثمن، وتطرق الرئيس الاسيبركي الى عسليبا السلام في الشيرق الاوسط في شكل عباير، مشييرا ألى الصاجبة الى توسيع السيلام الفلسطيني - الاسرائيلي، ولم يسم سورية او لبنانْ بالسم، مكتب ينا بالقول أن «عَلَى معاهدة السلام التي وقعت في حديقة البيت الابيض بين الاسرائيليين والقلسطينيين أن

النتمة في الصفحة (١)



الرئيس الاميركي بعد القائه خطابه والى يمينه نائبه ال غور (رويتر)

معلومات عن مدبر العملية

🛘 لندن – من نزار ضوالنعيم:

■قال قائد الطائرة السودانية التي خطفت الي لنبن الثلثاء الماضي الكابتن عبدالحميد حييربي ان الخاطفين العراقيين السبعة رفضوا التوجه بالطآئرة الى اي بلد عبربي وأصروا على الانتقال بهم الى

دربي لـ «الحياة، بعد وقت قصير وصوله الى الخرطوم امس أنه قضى أياماً عصيبة كان كل همه فيها الحفاظ على سلامة الركاب مؤكداً

مجدداً انه ليس بطلاً وانما طيار يؤدي مهمته. وعلمت والحياة، أن اثنين من ركاب الطائرة التم كانت رحلتها متجهة من الخرطوم الى العاصمةً الارتنية قدما طأب اللجوء الى بريطانيا الناء التحقيق معهما وان السلطات البريطانية المختصة

وعادت الطائرة الى الضرطوم امس وتخلّف من بين ركابها في لندن باستثناء الخاطفين السبعة المحتجزين وزوجاتهم اربعة سودانيين. وقالت

مصادر سودانية في لندن له والحياة، أن الاثنين اللذين طلبا اللجوء هما طالب جامعي يدعي ابو بكر وسيدة من اصل اريتري تحمل جواز سفر سودانياً. واضافت أن الأثنين الأخرين هما فضري عبدالكريم الذي كان متوجهاً الى الاردن للعلاج ووالدته سنيّة تاج الدين التي كانت ترافقه. واضافت أن عبدالكريم

لا يرال يخضع للعلاج في بريطانيا. وتجمعت معلومات في اتصالات أجرتها «الحياة» مع اطراف سودانية وعراقية وبريطانية في لنَّنن والخرطوم في شان هوية قائد عملية خطف الطَّائرة. ولم يمكن التَّأكد من هذه المعلومات من مصادر رسمية بسبب التكتم الرسمي البريطاني على شخصيات الخاطفين.

وافادت المصادر ان الرجل الاساسي في عملية الخطف جساء الى بريطانيسا بداية ١٩٨٧ ثم طلب اللجوء السياسي فيها بداية ١٩٩٠. وتفيد هذه المعلومات أن الخاطف خرج من العراق في

التثمة في المنفحة (٦) أ

اتهامات وردود وضجيج ومواكب في العاصمة اللبنانية

AL HAYAT

حملة على السلطة

□ بيروت - «الحياة»:

لانتخاسة قبل ٢٤ ساعة من توحه البيروتيين الى اقلام الاقتراع وتصاعدت الحملات المتبايلة رفيق الحريري الذي يتزعم لائحة دقسرار بيسروت، والرئيس سليم الحص الذي يتزعم لائحة والانقاذ والتغيير، غير المكتملة، فيما شنت لأثصة والشعبء المعارضة التي يتقدمها النائب نجاح واكيم

🗷 احتدمت ضعركة بيروت

متهمة اياها بالتجاوزات

البيروتيين، بسبب رفعه شعار الأثنالة الذي رفض الأخسرون مجاراته فيه، وبعوته الناخبين

الى ان يشكلوا لائحتهم بانفسهم.

وواصل الحسريري امس في

التتمة في الصفحة (٦)

حملاته الانتخابية أنتقاد رفض

الحص للأثبلاف الذي عرضة

في عملية التحضير للانتخابات. أما رئيس جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية تمام سلام فستعى الى تثمير الموقف الذي اعلنه ولقى تعساطفسا من

ضصوصا بين رئيس الحكومة

🗖 القنس المحتلة - من ربى الحصري:

🗖 الرياض – والحياة:

عاد الأصيس سلطان بن

عبدالعزيز النائب الثانى لرثيس

مسجلس الوزراء وزير الدفاع

والطيران السعودي الى جدة امس

فى نهاية زيارة لليمن استمرت

ثلاثة أيام، أجرى خلالها محادثات

مع الرئيس علي عبدالله صالح،

وراس مع رئيس محلس النواب

اليمنى الشيخ عبدالله بن حسين

الأحمر اجتماعات اللجنة العلبا

وأعلن الأمير سلطان انه تلقى

من الرئيس اليمني تاكييدات في

شان حرص اليمن حكومة وشعبآ

على تنليل كل العقبات التي يمكن

ان تعترض سير اعمال اللجان

التي تُلفُت بحث مسالة ترسيم ما تبقى من خط الحدود البحرية

السعودية - اليمنية المشتركة.

🖪 أخفقت اعداد كبيرة من الفلسطينيين في الوصنول الى المستجند الأقصني امس لأداء صبلاةً الحمعة، استجابة لنداء الرئيس باسر عرفات للاحتجاج على سياسة اسرائيل لتهويد القدس فيما لاحظ مراقبون أن السعى ألى تسخين الأجواء في القنس تراجع اثر تكثف الاتصسالات بين السلطة الفلسطينية وموقدين من الحكومة الأسرائيلية ورئيسسها بنيامين نتانياهو، وإن كانت هذه الاتصالات لم تسفر بعد عن نتائج ملموسة لاستئناف حمدة بين اسرآئيل وآلفك واعربُ الجانبِ الْفلسطيني عن تشاؤم وخيبة أمل، فيما شكل مجلس الوزراء ألاسرائيلي طاقمأ لخوض مقاوضات مع الفلسطينيين في شأنّ اعادة الانتشار في الخليل. ووصل عبرفات أمَّس الى نايلس حبيثٌ سيراس اليوم الاجتماع الاسبوعي لمجلس وزراء

طبعةالقاهرة

السلطة الفلسطينية. وحدَّر من انتفاضة جييدة. واعتبر رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق شمعون بيريز ان المخرج الوحيد من المأزّق الحالي، يكمنّ فَى عَقْد لقاء بين عرفات ونتانياهو، مشيداً على ان السلام مع سورية «يجب ان يقوم على اساس تفاهم

وقدرت مصادر الشسرطة الاسترائيليية عدد

الفلسطينيين الذين تمكنوا من اجشياز الصواجز العديدة التي اقامتها على مداخل القدس، وعند بوابات البلدة القديمة من المدينة والحرم القدسي بضمسة عشر ألف مصل، بينما قالت مصادر فلسطينيــة ان عبدهم وصلُ الَّي ٢٠ الفَّا وهو أقل بكشيس من العدد الذي توقعه اسسرائيليون وفلسطيتيون، أي مئة ألف، وأقل من عدد المصلين في العادة أيام الجمعة.

1

8003044111

الامارات تطالب مجلس الأمن بإبقاء قضية الجزر على جدول أعماله

● طلبت دولة الامسارات من جلس الأمن ابقاء البند الخاص

باحتلال ايران جزر طنب الكبرى

يطنب الصنفرى وأبو موسى ضنعن وطب التي يناقشها المجلس في اجتماعاته الدورية، وعدم اسقاطها

بون ترد

على فلاحيان

• ردت المانيا على تصريحات

الورير الاستخبارات الايراني علي لورير الاستخبارات الايراني علي

ورود المسان في شان محاكمة المسؤولين عن أغتيال أربعة ايرانيين

أكراد معارضين، مؤكدة أن

المصاكمة ليست سياسية وأن

سلمى الحفار الكزبري

• تكتب في «الحياة» عن بصبة اللغة العربية في اللغة الاسمبائية وتلاحظ تزايد اهتمام المشقشين

الاسسمان بالصضارة العمربية

الأسلامية التي تشكل بَيْز.اً حياً من تاريخ بلادهم («ثقافة وفنوز» ص

القضاء الألماني مستقل. (ص ٤)

من جدول أعماله. (ص ٥)

AL HAYAT SATURDAY 31, AUGUST, 1996 ISSUE NO. 12241

نُوَّهُ ٱلْرِئْيسِ عَلَى صَالِحَ بِنَتَاتِجِ

زيارة الامير سلطان التي دحققت

إيجابيات ستعكس نفسها على

أعمال اللجان المشتركة بين

وصرح الشبيخ عبدالله الأحمر

البلدين التى ستسانف مهماتها

الى «الحسيساة» بأنه مسرتاح الى

دنجاح الزيارة التي حققت هدفها،

منوهاً به وفتح أبواب جديدة امام

تقدم العبلاقيات اليسمنيية -

وفي تصسريح أنلى به قسبل

سغنادرته صنعباء قنال الأسيس

سلطان: وكسانت اللقساءات مع

الرئيس على عسيسدالله صسالح

ورئيس الوزراء عسبدالعسزيز

عبدالغني وزميلي الشيخ عبدالله

الأحمر لقاءآت محبة واحوة وعمل

فريق اسرائيلي للتفاوض على اعادة الانتشار في الخليل

التثمة في الصفحة (٦)

قريباً».

السعوبية،

ونشرت الشرطة الاسرائيلية نحو الفي رجل امن وهو ضعف العدد الذي ينشر عادة في القدس تحسباً لصواحبهات مع المصلين بعد الصبلاة. لكن هؤلاء تفرقه المدوء بعد اداء صيلاة الحمعة.

وقيال شبهود ان الشيرطة اغلقت بعض الشيوارع المؤنية الى الحرم، وعمدت الى الاحتفاظ ببطاقات هوية المصلين الرجال لدى عبروهم بوابات الحرم. لتسهيل اعتقال من تريد في حال اندلاع مواجهات بعد الصلاة. ومنع فلسطيئيو الضَّفة الغربية وقطاع غُرْة من الوصول آلي القنسُ بِناء على السَّيَّاسةُ التَّي تنتهجها السلطات الاسرائيلية منذ العام ١٩٩٢.

وتحتم عليهم الحصول على تصاريح مسبقة من الجهات العسكرية الإسرائيلية لدخول المدينة. وشسارك ثلاثة وزراء في السلطة الفلسطينية هم

التتمة في الصفحة (٦)

طائرات التحالف تكثف طلعاتها

ومشاركة القوات الايرانية ودعمها

من كامران قره داغي:

■ عقد مسؤولون اميركيون اجتماعا في لندن امس مع ممثلي الحزبين الكرديين الرئيسيين والمؤتمس الوطني العسراقي الموحد، للبحث في اعتماد الباتّ وقف النار بين الحربين ونشر مراقبين للاشراف على التنفيذ في وقت اكد مسؤولون وشبهود في شسمسال العسراق اتصلت بهم الحياة، ان طائرات تابعة لقوات التحالف المرابطة في قاعدة انجيرلك التركية لحماية الاكراد، كشفت امس في شكل غير مالوف طلعاتها فوق شمال العراق.

العراقية، الرسمية أن والتدخل الايراني في شمال قطرنا العزيز

وكركوك الكربيتين

بعض المصواقع على خطوط التماس مع محافظتي اربيل

وشنت بغداد هجوما عنيفا العميل جلال طالباني تضيف الهوشيار زيباري.

تدخلها لوقف الاقتتال بين حزبي المجلس التنفيذي لـ والمؤتمر بتخل عن احلامه التوسعية اكسد أول من أمس أن الولايات الخائبة تجاه العراق. الوطني العراقي الموحد، احمد جلال طالباني (الاتحاد) ومسعود المتحدة تراقب شمال العراق عن الجلبي الذي كان متوقعاً ان يقدم وصرحت مصادر قريبة من بارزاني (الحثرب الديموقراطي كثب وانها ستاخذ وأي تحركات ورقة في شأن أليات وقف النار في لقاءً لنبن الى «الصياة، بأنه عقد عدوانية، مأخذ الجد ً وقال، ردأ الكرىستاني)، وعلى ايران ورعيم على سنؤال في شان انباء تحدثت شمسال العراق ونشسر سراقبين امس في مقر السغارة الاميركية الاتحاد. وقاّل نائب رئيس الوزراء برعاية مدير قسم شيمال الخليج للاشراف على تنفيذ الاتفاق الذي عن مشود عراقية قرب اربيل، انه العسراقي السسيد طارق عسرير ان في الضارجية الأميركية روبرت التنزمه الجانبان اثر اتصالين واطماع نظام طهران تتطابق مع لا يستطيع الخوض في اسور هاتقيين اجراهما في وقت سابق الاهداف العدوانية لاميركا ضد تتعلق بمعلومات أستخباراتية دويتش ومسؤول مكتب العراق هذا الاسبوع محساعه وزير في مجلس الامن القومي الاميركي ستيفن غرومون، ومثل الاتحاد الكننا نراقب المنطقة بدقة، وأفاد العراق وشعبه، فيما طالب ورير الضارجية الاميركي لشؤون الاعلام السيد عبدالغثي الاتحاد الوطني الكريستاني الشرق الأوسط روبرت بلليترو مع الوطني الكريستاني ممثله في عبدالغفور يـ دانسحاب فوری، (برعامة جلال طَّالباني) في بيان طالباني وبارزاني. واعتبرت الصصائر ذاتها انه على رغم اهمسيسة لقساء لندن، بريطانسا لطيف رشييد وعضو للقوات الإيرانية من شمال العراق. اصدره امس ان قدوآت تأبعــة ونقلت عنه ،وكـالة الإنبساء قيانته عننان المفتى، بينما مثل للحرس الجمهوري تقدمت في الحزب الديموقراطي الكريستاني خصوصاً انه يتضمن رسالة الى محسس عرّه في مصدل بارزاني وعضو المكتب السياسي للحرب



النائب الفرنسي الذي طاردته الفضائح وتحول نجمآ سينمائياً 🗖 باريس - من أرليت خوري:

لن تحضر المؤتمر الاسلامي في لندن الشبيخ راشد الغنوشي زعيم ،الاخوان المسلمين، في بريطانيا،

والجزائر ودول أخرى عربية

وهو ينشط في أوساط الشبيان المسلمين من أميول منبية وباكستانية وبنغالية، المهاجرين الَّى بريطانيا، ويبتعد عن الأوساط العربية الاسلامية.

حركة «النَّهضَّة» التونسية اللَّاجئ الذي أكد لـ «الحياة» أن «لا علاقة في بريطانيا، أكد لـ «الحياة» أنه للاخوان بهذا المؤتمر ولن يمثلهم لم يتلق دعوة لحضور المؤتمر احد، ولم ندع ولا اعتقد أنهم ولن يحضر في حال وجهت آليه. ويرر ذلك قبائلاً: ونعسر ضعلى سيدعوننا لما بيننا من خلاف فكري في المنهج والوسائل. وينظم المؤتمر الذي سيعقد التوجه العام للقائمين على هذا المسؤَّتُمس، إذ نرى أنهم يقدم ون في ٨ أيلول (سبتمبر) السيد عمر صورة سلبية عن الاسلام في هذا بكري محصد رئيس حصرب العلد، من خيلال است فرازهم التحرير، سابقاً مُؤْسس حركة المستواصل للرأي العسام، واتارة والمهاجرون، الذي يقول أنه يعمل الخلافات والقضَّايا الحسَّاسةُ. من أجل قيام الخلافة الإسلامية،

ونحن لم نشَّسارك في مـؤتمـراتـهم لكن الغنوشي دافع عن حقهم التتمة في الصفحة (٦)

 برنار تابي النائب الأوروبي، النائد الفرنسي السّابق ورجل الأعسال العفلس من الشخاص الذين لا يقربن بالهزيمة. فوسط الدعاوي والملاحقات القضائية الثي تحيط به من كل صوب قد تؤدي الى ادخاله السبحن، ووسط حال الاقسلاس العالي التي

يعيشها بعدما وضع القضاء الفرنسي يده علم

كل ممتلكاته بما فيها اثاث قصره في باريس، أصدر تابي على البقاء حناضداً في الحياة العامة... عبر التعيل. ويدأ الأريعاء عرض فيلم بعنوان رجال، نساء: طريقة الاستعمال، من

التتمة في الصفحة (٦)

لخراج المخرج الفرنسي المعروف كلود لولوش الذي أسند بطولته الى تابى. يتولى تابى في الفيلم الذي تعرضه ٢٦ صالة سا باریسیه و ۲۵۰ صاّلة في المدن الفرنسية بينور ميدام ماهر وتري ميرته بغور طبيع بيرور الميرية وشخصية شبيه بشخصية تابي نفسه، ويقول انه لم يتردد في قبول الدور الذي عرضه عليه لولوش، السنة الماضية التي تعد أسوا سنوات مياته

التي تداعت نتيجة الغضائح المالية المتراكمة لتى دين بها، لأن لنيه مخبرة جيدة في حقل

رجل أعمال مفلس كان رئيس فريق لكرة القدم... ووزيراً

مسيره. ويتابع في اشارة الى تجريته في السياسة ومع المال أن خبرته المست من النوع الذي يكتسب عبر مدارس التمثيل والمسارح وانما من الواقع اليومي لحياتي، ويظهوره عبر الشاشة يضيف تابي (٣٠ سنة) دوراً جــديداً الى الأدوار المتعددة التي لعبها في حياته. لاسرة متواضعة

تشساطه المسهني وهو في الشامنة عشرة بالغناء. ثم بدأ يعمل لشراء شركات مقلسة وأعادة يبيرها، لكنه رأى ان لصرار نقلة نوعية في تشاطه العبني يقتضي خبطات اعلامية. فاشترى قصر الأمبراطور السابق لجمهورية افريقيا الرسطى، وأبرم عقداً مع احدى شبكات التلفزيون الفرنسي، لتقديم

برنامج باسم «صانعي الثررات». بدأ نجمه يتصاعد في السجتمع الفرنسي وفي الوسط السياسي خصوصاً بعد تقربه الى الرئيس الفرنسي السابق فرانسوا ميثران الذي يقال انه كان يرى فيه نعولجاً لنجاح الشباب في ظل الحكم الاشعام المناب أنه نال الاشتراكي لفرنسا. والي جانب ترؤسه الشركات المتعددة الت المرسوع ، ولوي يخطى السبيب اليك عال يحظى بها في أوساط الشبياب الفرنسي وزارة السؤون المدينة في حكومة رئيس الوزراء الراحل بيسار بيريغوفوا وانتخب نائباً في البرلمان الأوروبي.

لكن هذه الصورة المشرقة ما لبثت أن تداعت لكن هذه الصورة المشرقة ما لبثت أن تداعت

لكن هذه الصوره المسرعة ما لبنت أن تداعت بعدما تبين للقضاء أن تابي بنى أمجاده بالتلاعب العبثي بكل شيء: لم يتردد في استخدام رأس مال احدى الشركات التي كان يملكها لتعويم رأس مال

النتعة في الصفحة (٦)

وكسان الناطق باسم وزارة «حماس» و«النهضة» و«الانقاذ»

من جمال خاشقجي:

■ نات حركات اسلامية بنفسها بعيداً عن المؤتمر الاسلامي الذي ستعقده في لندن حسركة والمتهاجسون، واثار احتجاجات شييدة من قبل مصر واكست قيادات في جساعة الاضوان المسلمين، وحركة «النهضة، التونسية ومحركة المقاومة الاسلامية، (حماس) و الجبهة الإسلامية للانقاذ، أن ولا علاقية لها من قريب أو بعيد، بالمؤتمر، حسب تعبير الدكتور

كسمال الهلساوي الناطق باسم

ALHAYAT

اللهامي شحصها من فيل يعفق

أدبات الافليمسة الفافقة فؤولا

عَنْ عُنْمَة أَدِيْمِسَ الْمُسْرِاقِي.

فاستفريت كشدرا تتوار هبة عومطلقين

يدد الحهات هو اقوى بعظوي هي

وقال النَّساهر بحل اصعِقاء

كا الاعتباء الدري .

دعا الهراوي الى الاستقالة وأبرز مستندات ووقائع عن عمليات الغش

واكيم: الميليشيات تكاملت في شخص الحريري وتجربة الجبل والشمال تفيدنا في بيروت

كم أن تساعسونا في رفض يعض المارسات والقرارات التي يمارسها بعض قياداتكم واضاف دانتم ضحية مجازر الجهة نفسها ألتي ارتكبت مجازر في حق شعبنا ... ولكن ما من رئيس حكومة لبناني تجرأ وزار تركيا متجاهلا مشاعر شعبنا اللبناني كله وخصوصا الارمني، سوى دولة الرئيس الصريريء ورفض داستثارة العصبيات، ضد الشعب الارمثى، وبعا الرئيس عمر كرامي الى عدم الاستقالة، ورالى عسدم الاقسدام على شيء نهائي قبل أن نتشاور جميعاً ونتفق ونتخذ القرار الصائب،

الصحافيين، قال واكدم الست خائفاً من السقوط فالعركة سياسية بيعوقراطية، وسنبقى نناضل في المجلس النيسابي وخارجه. وسننتصر مع شعبناء. ولفت الي قول الرئيس الصريري انه هو الذي حسرر بيسروت من الميليشيات، ورد عليه انه دهو الذي استقدم الى بيبروت ميليشيات من مشارب عدة تابعة لجهات متعددة وهي نفسها التي كذا نقول انها بمرت بيروت وكانت تبدو متناقضة، ولكن الآن تكاملت في السلطة وفي شخصيه. هؤلاء ارسلوا الى بيسروت لكي يحتلوها عمليا ولو بلباس مدني دعما للائحة السلطة، ولكن نحن نعرف بيروت ونعرف ان تجربة الجيل أفأدت كشيرأ الشمال وتجربة الجبل والشمال ستغيننا هنا في بيسروت نعسرف أننا سنحسقق نتسائج على رغم من معرفتنا بكل عمليات التزوير التي



واكيم يبرز شيكاً قال إنه سلم رشوة لموظف للمساهمة في التزوير. (رويتر)

تصحيحها يوم الاحد مع العراقيل التي يضعونها، وتوجه واكيم الى الناخبين الارمن الذين اشساد بجه ودهم وبدورهم في لبنان، قَائلاً «لا يجوز أن ترتكب قيادات ارمئسة الخطأ نفسه الذي ارتكبه أخرون، فتبيد ما صنعة الشعب الارمنى في مراحل سيابقية... لذا

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية

بأسعار خاصة جدأ

مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية

شسجنات كاملة ومجسزاة الريساض - هاتف: ٢٣٢٢٠٦/٢٢٢٠٦

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة

هاتف : ۲۲۸۲۹ ۱۲۵۲۸ ۱۹۲۸ و ۱۳۵۳ - فاکس: ۱۳۸۰ ۲۴

Portfolio Travel

In business we're first class

Now providing you with a wide range of

travel services throughout Saudi Arabia

And opening soon in Taif, Jubail,

Dammam, Yanbu, Abha, Makkah

• Jeddah:

• Riyadh:

• Dhahran:

and Madinah.

• Hail:

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9663 - 899 7877

9666 - 532 5256

من الصبورة والاسم، تعطى الشخاص من خارج بيروت وتحديداً من جبل لبنان ليصوتوا يوم الاحده. ومنها ايضاً درشاوي، نفعت لـ «مفاتيح كبيرة» واظهر وصورة عن شيكٌ، في هذا الاطار. ومنها ايضاً أخطاء عدة في لواثح الشطب وبحبيث لانسب

🗷 رأى النائب نجاح واكسم المرشح عن احسد المقسعدين الارتونكسسيين في بيسروت علَّىٰ رأس دلالحنة الشبعية، في مؤتمر مسحدافي امس، أن رئيس الجمهورية الياس الهراوي دلم يتمكن من اللحافظة على قسعة في مماية النستور، وهو الجرياتٌ العامة التي تحسيدها في شكل اوضح الانتخابات، ودعاء الي والاستقالة رحمة بالعلادة

ودعها المواطنين الى وتحمل مسؤولياتهم في هذه الساعات النقيقة، عشية الانتخابات في بيروت مخصوصناً ان قوى الشناه وقوى اغتصاب السلطة التي تعمل على حساب المواطنين وعلى تزوير الأنتسخسابات تحسركت بطاقتها الكاملة في هذه المواجهة سيد الوطن والشيعب والديموقراطية والنزاهة، واشار الى دمستندات ووقائع، لديه عن دعبد من عمليات الغش التي تمارسها السلطةء منها مغلفات تسسريت الى احسدى اللوائح ممهبورة بضتم وزارة الداخلية خَلَاقاً لَمَا نَفْتُهُ الْوِزَارِةِ، وَقِالَ أَنْ دعددها كبير جدأء واظهر لحدها امام الاعلاميين ومنها تعيين ١٠٠ رئيس قلم ومساعد رئيس قلم في بِيَــروتُ مِن غــيــرَ الْمُوطَّفِينَّ الرسـمــينِ، هم العــاملون في مؤسسة ، أوجيرو، دوقلة منهم موظفون رسميون والباقون اجراء. وهذا لا يجورُ فَانُونَا وسمى عندأ مشهم والاقتلام التي فنصلوا الينهنا، وُمنهنا ايضناً اخراجات قيد باشخاص متوفين او مهاجرين، موقعة انما خالية

اعتبران الحريري يتصرف وكأن التاريخ بدأيوم عادالي بيروت

الحص لـ الحياة : السلطة تُسخر لملحة لائحة السلطة قسررته الاصراب وبالتسالي نامل ان يكون لنا نصيب من الاصوات الارمنية،

راسهم الرئيس الحريريء.

وقال رداً على سؤال دانا حريص شخصياً

وفي ما يتعلق بالتصعيد القائم في

الحمالات الانتخابية في بيروت قال الرئيس

الحص: «نحن ناسفُ للنركُ الذي انحدرت اليه.

اندًا نسمع كل يوم من الخطاب السياسي ما لم

نكن نعهده ولكن البادئ اظلم. تعرضنا لسلسلة

اشاعات وروج لها بمنهجية عجيبة وكانت

كلها تستهدائني شخصياً. نجن تأسف لهذا المستوى من الخطاب السياسي وقد اضطررنا

الى الرد ولكننا حاولنا ان نحافظ على تهنيبنا

السبياسي ولا ننصدر الى المستوى الذي

نشعر بان وضعناً على الارض ممتار جداً.

وعن احتمال انتقال عدوى التشطيب الي

بيروت، قال الحمن وان الناخب البيروتي واع

جداً وهو يحتار مرشحيه بنفسه. والتشطيب

كان يحصل في كل الانتخابات التي جرت في

لننان منذ الاستقلال، واستطيع أن أستشهد

بِمَا حَصِل فِي المُعرِكَةِ الْإِنْتَضَائِيَّةِ السَابِقَةِ فَي

العدام ١٩٩٢، إذ اثنى حدصلت على ٣١ الفّ

صوت في حين ان آلنين فسازوا مسعى في

اللائحــة حَنصلوا على منا بين ١٠ و١١ الفّ

صوت وهذا معناه ان ثلثي من صورتوا لي شخصياً لم يصوروا للائحة لكننا هذه الرة

نركز بشدة على ضرورة الاقتراع للاشحة لاننا

في حاجة الى كتلة نيابية قوية، واللائحة التي

على أن لا يكون للمعركة الانتخابية أي أثار

على العلاقة الشخصية مع منافسينا وعلى

🗷 اعتبر الرئيس الدكتور سليم الحص دان تبادل الاصنوات اصر طبيعي ومشروع في اي انتخابات وهناك عدد من المرشحين المستقلين يمكن أن نتبادل الاصوات معهم، وثمني أن يمارس الارمن مصريتهم كناملة فبخشاروا معثليسهم من دون الرضيوخ إلى مسا قسررته الم الاصراب، وراى دان السلطة تُسخر لمسلحة لائحسنة السلطة، ورد بعنف على رئيس الحكومة رفيق الحريري معتبراً «أنه يتصوف وكان التاريخ بدا يوم عآد الى بيروت، ويتحدث عن الانماء والاعمار وكانهما من اختراعه.

وعن احتمال تبادل الاصوات بين كتلته وتعام سلام ودحزب الله، والنائب نجاح واكيم ورجمعية الشاريع الخيرية الاسلامية، قال الرئيس الحص لدالحياة، دندن متمسكون باللائحة غير المكتملة وتتضمن بعض الشواغر لسببين، الأول هو ترك الخيار للناس الشها هذه الشواغر والثاني محاولة مناكي لا تكون المعركة معركة كسس عظم ثلك لاننا أو اكملنا اللائحية لقبيل عنا ائذا نريد الغياء الأخبرين ونحن حبتهماً لا نقصيد ذلك اميا عن تبيادل الاصنوات فهذا امر طبيعي ومشتروع في اي انتخابات، لكنني لا استطيع ان احدد كيف ستسير الامور يوم الانتخاب والجهات التي يمكن ان نتجادل الامتوات صعها وهي غير محصورة بالجهات التي يوحي بها السؤال، فهناك عند مَنْ الْمُرشِحِينَ ٱلْمُسْتَقِلِّينَ مِنْ مَحْتَلُفَ الطوائف يمكن أن نتبادل الاصوات معهم يوم

وعن الصوت الارمني قال: «وجَّهنا نداء الي الارمن اللبنانيين نتمنى فيه ان يكون انصيار الارمن الى الوطن وليس الى السلطة، وقسد سبق أن زارتي معثلون عن الاطراف الارمنية الثلاثة عندما كان الرئيس الحريري عارضاً عن الترشيح وعرضوا التعاون معنا فرحبنا بذلك ثم زاروني مرة ثانية يوم كان الرئيس الحِريري يوحى بانه سيخوض الانتضابات منفردأ ولكن عننمنا شكل الرئيس الحسريري لاثحنة شنبته مكشعلة قررت الكتلة الارمنية الانضمام الي لائحته، الا اننا عمدنا الى ضم مرشحين أرمن مست قلين الى لاتحتنا على امل ان يعارس المواطنون الارمن حبريتهم كاملة في الانتخاب فيختاروا معتليهم من دون الرضوخ الي ما

بيروت في ما بعد احتهما من البقاع والثاني

)

الى نلك، اصدر الحص بياناً ردَّ فيه على قول رئيس الحكومة رفيق الحريري انه عرض عليه الائتلاف وترؤس الحكومة فرقض واشنار الى تردده في القسرار وقسال دعساد الرئيس الحريري الى التهجم علينا. ونحن ناسف لثلكء واضاف بينكر علينا الرئيس الصريري قرارنا. عجباً كيف يسمح لنفسه بذلك وهو يعلم الني كنت في مركز القرار، في سدة رئاسة الوزراء، أكثر من سبيع سنوات في احلك الظروف واستطعت ذلالها الحفاظعلي الشرعبية ووحدة المؤسسات والدولة في مواجَّهة الميليشيات التي يتصالف هو مع بعضها في حملته الانتخابية، وتحنث الحص عن دوره دقى اتفاق الطائف وانهاء الحرب،

وقال دان الرئيس الصريري يتصرف وكأن التاريخ بدأ يوم عاد الى بيروت ليشغل مقام وقسال الحص رداً على سسؤال: «ان المال رئاسة الوزراء، فلا يتورع عن ان يبخس تخدم في هذه المعركة الانتخابية كما لم يستخدم في اي انتخابات مضت. ولست في الآخرين حقهم، وهو ينسى أو يتناسى أنه ما كان لينعم بما ينعم به من امن واستقرار ورجاء لو لم يصفظ له اسالف، وإنا منهم، حاجة الى دليل على ذلك لان الامر يكاد يُشاهد بالغين المجسردة. ونحن ناسف لان المال يشوه وحسدة الوطن والدولة والمؤسسسات، ولو لم يتموقيراطيبة الإنتيخيابات. امنا عن سيائر نشسارك بدور فبأعل في أنهباء الحبرب وأعبادة المُمارسات فنشعر أن السلطة تُسخّر لمصلحة الامن والسيلام والوفاق الى الربوع اللبنانية. لائحة السلطة وتستخدم في هذا السبيل، كنا في مركز القرار، فكيف ينكر علينا قرارنا؟، وسائل الترغيب والترهيب وهذا غير مشروع، ولا يشبط من عزيمتنا ولا يخيفنا بشيء لاننا

وأشار الى دان الرئيس الصريري يتحدث عن امر الانماء والإعمار وكانما هو اخترعه. وهو ينسى او يتناسى ان هذا كان توجهنا منذ اللحظة الاولى لتسلمنا رئاسة الوزراء فانشانا مجلس الانعاء والاعمار وبنك الاسكان ووضعنا اول خطة لاعادة بناء وسط بيروت التجاري ولو ان تجند الاحداث وتنهور الاوضناع حالا بون تنفيذها. وهو ينكر علينا كل الجهود التي بذلذاها على صعيد الاعمار والترميم في اسوآ

طروف الازمة التي عصفت بلبنان. وكان الصريري قال في لقاء مع متجمع مناعبي الشويفات، ووفود من نقابة خيراء المصاسبة والقرى السبع وعائلات بيروتية، دانه غير مُقَّتَنَعُ بُتَبِرِيْرَاتُ الحص لُعُنَمُ قيام اثتلاف، لافتأ الى دان طريقتنا في العمل مختلفة عن طريقته. نحن نتخذ قرارات ونتحمل مسؤولية تنفينها وهناك تصالفات باتت ظاهرة الى العلن بين حزب الله والرئيس

نْحُوضُ لِلْعَرِكَةِ عَلَى رأسها مِنْ لِلْفَتَرِضُ انْ تتحول الى كتلة في البرلمان. وكانت لنا تجربة في كُتَّلَة الْإِنْقَادُ وِالتَّغَيْدِ فِي الْنَاصَى، ادْ عَمْلُنَا من خلالها وانضم اليها عضوان من خارج

ترقبوا قريباً جداً افتتاح المطعم اللبنائي الفوار على العنوان

٥٠ بيكر ستريت - لندن ماتف ۲۲۷ ۲۲۶ ۱۷۱۰ ماتف

الفتوار



The Lebanese Restaurant, Al Fawar, will be Opening soon in

50 Baker Street, London Tel:0171-224 4777



اعطنا رأياً وخذ عهداً

تعرّف على شقتك، كانت حلما فحققناه. الشركة اللبنانية الالمانية تدعوك لترى الانموذج على اجمل موقع سكنى هادىء وخلاب، قريب من العاصمة، ذات تفوق تقنى ونوعى. انه ليس حلماً، انه توفير قليل وكسب كثير للامتلاك بانسب الشروط، مع صيانة

مشروع تل القمر السكنى في بشامون يحقق لك امنيتك.

التصل بنا وخذ موعداً الشركة اللبنائية الإلمانية، LEBANESE GERMAN بناية الغولف مقابل نادي الغولف، تلقون وفاكس:



الحريري يطمح الى لملمة المرجعية في بيروت بعدان اصبح الائتلاف لمنع الخروقات تهمة

مسؤولين سوريين كانوا تعنوا الائتلاف بين الحريري والحص قولهم ءان مبدئية الإخير، وتبريره رقض هذا الاثنالة بحرصنه على ألا يكون التحالف مشىوار طريق، هي مبدئية غير صالحة في الانْتخابات. فالإئتلافات منهجيةً متبعة في اكثر النول الاوروبية

حيادية الى حد القول: ريما كان خوض الحريري المعركة على اسناس لائحة واصبراره عليبها، رافضاً التشطيب يعود الى وعيه أن تكريس دوره كمركز استقطاب يت عدى توره الاع ماري والاقتصادي، ونلك بات حاجة اكشر من بيروتية، لان نتائج الانتخابات في محافظتي الجبل والشمال تدل الى حصول حال من الشرنَّمَة في بعضُّ المُناطقُ، تتطلب قطباً سياسياً لديه قدرة استبعابية لطحلة الوضع السياسي وتجميع الافرقاء المعنيين بمصلحة البلد. وبهذا المعنى قَان انفراط الاثتبالاف في بيروت ربما كان ضارة نافعة. فُالْاتْتَلافُاتِ في مناطقُ اخْرى، لا سيما الشمال، بين قوى لا تنسجم من النهج والتطلعات برهنت انها لا تصمد. وهكذا حصل مع اللائصتين الاولى والشانية الاحد الماضيء. ورأت المسائر تفسيها دان

رب تفتيت التمثيل السياسي في الانتخابات، عبر ائتلافات غير ناجحة، أو عبر خوض معارك ناقصة تكثر فيها الشواغر، التي ينقذ منها الى المجلس النيابي معارضون لا يستندون الى قاعدة صلبة، يعيقون مسيرة النهوض بالبلد، هي من العسوامل التي استدعت احتدام المعركة على هذا الشكل. فالحريري، ريمًا كان يرمي من وراء الانغماس في المعركة حتى النهاية، السعي الى ان يكون الحكم المقبل والحكومسة التي سيبرأس مستندان الى قاعدة سياسية لوسع. وقد تسمح نتائج انتخابات بيروت له بلملمة القوى المبعشرة، بما يتعدى الطموح بوحدة قرار بيروت، الى المساهمة في توحيد قرار قوى سياسية عبيدة على المستوى اللبنائي عديدة على المستوى اللبنائي ككل، نظراً إلى الإستدادات التي لليه، كما ظهر من انتخابات الشمال والجبل في الناطق

وتنتهي المصابر نفسها الى

وليست تفرداً أو استفراداً كما جرى تصوير الأمر في البيانات، او الغساءُ للأخسرينُ. وحين تتم الدعوة الى الوحدة، عبر الائتلاف فلأن الوحدة تتم بين اجزاء عدة، للضروج من حال البعشرة والتفتئت الحاصلة والتي هناك مخاوف من تصاعدهاء.

ويرى بعض مؤيدي طروحات الحسريري الانتخابية، النين يعتبرون ألحص نفسه مرجعية أن ألمعسركسة وأخسنت هذا المنحى التصاعدي، لأن عزوف الحريري عن الترشيح، قبل اشهر، لاسباب عدة بينها رغبته في تجنب المعارك والخصومات السياسية، ادى بالرئيس الحص نفسه الى التَّفُرِد، فَتَجَاهُل ورُن الحريري السيياسي في بيبروت وعلى الصعيد الاسلامي وتجاهل التعار الذي نشا بفعل ممارسته لنهجه في السلطة ومبيادرته الذي اطلقها، ليس على الصبعيد الإعماري فقط بل على الصعيد السياسي، وأحد يشكل اللائحة غير أبه لهذا التيار. وحين عاد الصريري وترشح اعل بان بعاد الاعتبار لهذا التيار الذي يمثل في العملية الانتخابية في العاصمة، عبر الائتلاف لكن الحص امتنع رغم عبرض الصريري تقاسم ١٢ مقعداً مناصعة من اصل ١٩ (مع ابقاء مقعدي الانجيلي والاقليات والارمن وللقعد الماروني والمقعد السئى الساس خارج اطار توريع الحصص).

ورأت مصادر سي بيروثية متتبعة لتشكيل اللوائح في بيروت انه دكان يمكن للرئيس الحص ان يشكل كتلة نيابية من السنة النبن كانوا سينجحون في الائتلاف، حكماً، نظراً الى توجيد القوى الانتخابية، ومن حلفاء آخرين في مناطق آخرىء وعسرت للمسادر اصبرار

الدريري على تشكيل لائدة شيه مكتملة الى جِملة عوامل منها: - أن الإحصاءات والتقبيرات التي لدى عبد من الجهات أنه سيئال نسبة عالية من الاصوات بالمقارنة مع سائر المرشحين والمرجعيات، بما فيها الحص وسسلام وان شعبيته ستنكرس بالمقارنة مع تجاهلها من قعل

- أن التحاطف صعبه، زائد

تحالفه مع لحراب الارمن هو وسيلة لرفع اللائحة بمجملها، او بمعظمها الى المجلس النيابي. فخوضه الانتخابات من دون ائتسلاف دات بحستم عليه ملء الشواغر قيدر الإمكان، من اجل الحسؤول دون تفستت الاصبوات وبالتالي توزع التمثيل، من جهة ومن اجل الحسؤول دون نفساد المعارضين، الذين يسمى بعضهم متطرفين، من هذه الشواغر، الي المجلس النيابي من جهة ثانية. وثلك عبير تبادل الاصبوات مع اللوائح الناقصة والمنفردين،

وتنقل هذه المصادر عن

عملى وتحمل مخاطرها مساهمة منه في انقاد الاوضاع القائمة، ورأت المصادر القبريسة من الصريري دان اضتصار الحملة

المتبائلة وتصاعدها، في الناء المعركة الانتخابية لم يعد ممكناً. فكان من الطبيعي أن يضرج كل فريق ما عنده في هذه المعركة على رغم المودة الشخصية التي اتسمت بها علاقة الرجلين. لكنَّ يمكن اختصار جوهر الحملة التي يضوضها الصريري بالقول انه مسعى الى التمييز بين نهجين: نَهِجِهُ الْجِائِرِ النَّسَاعَيِّ الَّي بِنَّاءَ الدولة وسط الخساطر، ونهج الرئيس الحص الذي يغضّل السير بخطى بطيشة مضافة الارتطام بالحولجز العملية والسياسية ويسهر البيروتيون مع فُللا الْاعْمَار تَقَدَم آيام الرئيسَ الحص ولا الاستقطاب السياسي اصحاب الحملات الإنتخابية اما حول الرئاسة الثالثة احْدُ مدأم، بلُّ على العكس فسان حكم الرئيس الحص، الذي يتسهم الحسريري بالتصالف مع الميليشيات، كان يستند البها وزعامته نشات في

الشعاون بينه وبينها في الحكومة يوم كسانت هي الآمسر الناهي على الأرض والبادرة في يدها. واذا كان المقصود بالميليشيات تحالف الصريري مع الرئيس نبيه بري والوزير وليد جنبلاط (تصريح الرئيس الحص في دالحياة،) فهو يقوم بذلك بعد أن انسجما مع قرار دوبان المبليشيات وبخلا مشروع بناء النولة، وانسجما مع نهج تسريع الخطى في الخروج من نُتَائِج الحربِ وما خُلَفْته حتي يتمكن لبنان من مسواجهة الاستحقاقات الإقليمية ويعترف مناصرو الحريري

ويعتضهم لايخسفي انه يؤيد

البيروتية والاسلامية، أن اعتدال

رئيس الحكومة السابق ساهم في

متولجهة بعض السيباسات

المتهورة، ولكن هذا الإعتدال لم

يقترن بقرار حازم يؤدي الى وضع

حد للميليشيات، ومن أجل تنفيذ

بعض المساريع الانعاثية التي

تسمح بوقوف اقتصاد البلد على

رجليه اثناء محنة سنوات الحرب

التي تخلئتها فترات من الهدوء

كنمنا يعتنزف المقربون من

الصريري ان الاختالاف في النهج

مع الحص اليس هو نفسه مع

رئيس جمعية القاصد الخبربة

الإسلامية تمام سلام فالاخير

لديه نهج قسريب من نهج رئيس

الحكومة لجهة المبادرة والاقدام

واتخساذ القسرارات، الا أن عسم

الائتىلاف معه يعود الى اسباب

ويأخذ بعض محيط الحريري

على الرئيس الحص انه تحسول

شعار الائتلاف الي تهمة، والدعوة

الى وحدة القرار في بيروت الى شيء معيب، محملاً مسؤوليته

للحريري، بدلاً من ان يكون سبباً

للتعاون بينهما، فوحدة القرار تتم

أ بتضافر جهود افرقاء معينين به،

كان يمكن استغلالهاء

وينهب بعض مؤيدي الحريري

رئيس الحكومة ،خلافاً لما يصوره الانتخبابية ترمى الى اهداف سياسية تتجاوز الرئيس الحص، لأن الامر لا يضعلق بشخصه وبالنافسة الانتخابية معه فقط فعلى رغم أن ضوض المعتركبة الانتخابية يجعل من الحملات شيئاً مشروعاً، فإن كلام الحريري لسم يستساول نسزاهمة الحسص واختلاقيته وما يرمز اليه لكنه تناول تريده في اتضاد القرارات وتأخره في المبادرات الاعمارية وعدم الدامه على ترجمة بعض

□ بيروت - من وليد شقير:

🗷 تحتدم المعركة الانتخابية في بيروت في شكّل لم يسبق له مثيل، قبل ٤٨ ساعة من استحقاق وضع الورقة في صندوق الاقتراع، فتمتلئ الشوأرع بالشبان النين يحملون القصاصات والسانات لتوزيعها على السيارات وتعج الاحساء بالمواكب السيارة التي تدعل صور الرشدين وتضج وتفرخ فيها للهرجائات واللقاءات الشعبية في الشوارع فيقطع السيير، وسطغماية الصور، والمكاتب الانتضابية الزروعة في كل زاروب ورقاق...

لأن ابناعهم ينخرطون في الصملة مع هذا الفُـسريق أو ذاك أو لأن المشرية تقرض عليهم نلك. الا ان اقتراب ساعة الصفر في بيروت يزيد من حرارة الحملات المتعاللة، التي بدا أن دالمعركة، لا ترجم فيها وتطالُ المواقع السياسية كافة. وإذا كان الصراع الانتخابي في بيروت يهدف آلى تحديد مواقع كل فريق في الزعامة

الاسلامية عنمومنا والسئية خصوصا والبيروتية تحديدا لان العاصمة هي مركز القرار، فإن مشاوف بعض الاوساط المتتبعة للمعركة من أن تؤدي نشائجها، الى مزيد من الشريّمة بين اطراف المرجعية السنية، تنقى جواباً عن بعض القيادات البيروتية التي تعسقد ان قوة الرئيس رفيقً الحسريري والحسيم الذي الحسدة وسياخذه كفيلان بالرد على هذه المضاوف من دون نكران احسجام الأخرين واوزانهم.

الى حد القول ان الحملة المتبادلة بينه ويين الرئيس سليم الحص، ِ رَضُودٌ فَيْ حِـوْهِرِهَا النَّ الصَّلافَ على طريقة التعاطي مع مضاطر الشيرنمسة هذه، وأن الحسريري يصرص على الشاكيد انه عُير مسؤول عن عدم تحقيق الائتلاف، ويخوض العركة بقوته كاملة بعد انفراط هذا الخيار، حتى لا يجري تفتيت التمثيل السياسي في العاصمة وهي مركز الثقل في

وأضافت المسادر القريبة من البعض فبإن حملة الصريري اللواقف التي يعلنها، في شكل

والديموقراطية. وتنهب مصابر سساسمة

القول انه ممن الطبيعي أن تأخذ المعركة منحى محتدماً بالمقارنة مع بداية التحضير لها. فهناك فرق بين ان تبني الحسايات لدي بعض القوي في العاصمة على اساس ان الحريري كظاهرة عرف لان شعبيته تراجعت، وبين ان تبنى هذه الحسابات، قبل ساعات من الإستحقاق، على أن هذه السَّعبية في أوجها. وهذا الفرق يجعل من الحملات المتبايلة فوق ما كان يتوقعه المراقبون،

معا للوصول الى سالام عادل

وشامل يحفظ الكرامة والحق وفقأ

للقرارات الدولية، ولكننا نستغرب

ونسته جن ان يستغل رئيس

الحمهورية هذه العلاقة الاخوية

وهذه الظروف الإقليمية الصعبة

فيسمح لنُفْسه ان ينتهك الدستور

وهو الذي اقسسم اليسمين على

حمايته والحفاظ عليه، فيقبل بان

تداس في عهده حقوق الإنسان

الإساسية كالحربات البيموقراطية

والارادة المستقلة للشعب الذي

منحه النستوريون سواءحق

منح السلطة لمن يشاء. الانتخابات

النيسابيسة هي اهم مسحطة في

مسيرتنا السياسية وهي التي تقرر مصير كل الملطات، فهل

يجوز ان يجعل منها رئيس

الجمهورية، المسؤول امام الشعب

والتاريخ، مناسبة للتحريض على

أرتكاب اكس طعثة للديموقراطية

والحرية فيقبل بان تزور ارادات

الناخبين النين سيسقسوا الى

صناديق الاقتراع، واصفاد الرعب

في اينيهم يرتجفون خوفاً ونعراً،

وهل يصلح بنظره هؤلاء النين

قبلوا ان ينتخبوا بهذه الطريقة

وبمثل هكذا اصواته ليحافظوا

على كرامة وحرية واستقلال ارائة

هؤلاء الناس. سبوف ينكر شعينا

مدّى الدهر كيف ارتكبت في عهدك

وبت حريض منك اكبر مهم زرة للنيموقراطية والحرية في ٢٥ أب

(أغسطس) ١٩٩٦ فاقت بفطاعتها

واساليبها مجزرة انتخابات ٢٥

وقال رداً على سوال دانني في

صعد تكوين الملف للطعن امساء

المجلس النستوري، وتعلمون ان

الطعن يقدم في شألال مهلة شبهر بعد اعلان النشائج رسمياً،

وينبخى ان يتقدم به المرشيح الخاسر بصفة شخصية، ويتضمن

كل الوثائق والشهادات التي تثبت

تزوير ارادة الناخبين وبالتالي

كنت ضد المقاطعة ولا أزال ضدها،

وكنت اتمنى الاتكون هناك

مقاطعة في جبل لبنان. ونحن في

الشيميال شهدنا مقاطعة قليلة نُسبِياً، والقاطعة خُطأ كبير في

المسيّرة السياسية، كان على

الجـمـيع ان يشاركـوا، وكل من يتـعرض الى ضغط اصبح لديه

بيروت، منكراً بمواقفة أضد

التقسيم والتقسيميين والفرز الطائفي ودعاته المتصهينين.

وأكد السيد تهام سلام رئيس

جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية

الرشح عن احد المقاعد السنية في

بيروت دان الاوادم سيفوزون في الانتخابات النيابية في اول ايلول لان ابناء العاصمة المخلصين

سيشكلون لانحتهم لائحة وحدة

بيروت، وامل دان تكون انتخابات

بيروت اكثر هدوءاً وانضباطاً من

انْتَخَابات الجبل والشمال، وهو

جال على القائم مقام مفتى

الجمهورية الشبيخ محمد رشيد

قبانى ورثيس المجلس الاسلامي

الشيعي الإعلى الإمام محمد مهدي شمس الدين ومراكز انتخابية

وخــلال تظاهرة ســيــارة في بيروت اختتمت باحتفال شعبي

وباحراق العلم الاسيركي، تحدث

رثيس المؤتمر الشسعسبي كسمسال

شاتيلا عبر الهاتف مطالساً

بترحيل القائم بالاعمال الاميركي في لبنان رون شلايكر «احتجاجاً

على التحدثل السحافس في

الانتخابات، وأنهم السلطة بمنع

عودته الى لبنان قبل الاستحقاق

ووجهت الحركة الشعبية

الارمنيسة ونداء الى اللبنانيين

وقبالُ رَداُ عَلَى سَبؤالِ أَحْرِ دانا

ابطال نيابة المرشح المنافس.

أيار (مايو) الشهورة،

■ اعتصر النائب مكادل الضياهر، المُرشِع الخياسير عَنْ انتخابات الشمال للمقعد الماروني في عكار «ان شيوط المؤامرة ضده بدأت عشية وقوفه ضد تعبيل النستور للتمديد للرئيس الياس الهراوي وكان هدفها اقصاؤه عن المجلس النيابي عن طريق اسقاطه. واستغرب «انتهاك رئيس الجمهورية النستور وقبوله بأن تداس في عهده حقوق الإنسان الاسساسسية من الحسريات الديموقراطية والارادة المستقلة للشعب، وأكد أنه سيقدم طعناً امام المحلس الدستوري.

وقال في مؤتمر صحافي عقده في نقابة المنصافة بدأت منذ اشهر اسمع بنغمة البديل المقترح مكانى، سوق لدى بعض القامات الوحيدة الفاعلة في لبنانٍ باعتبار الهزاوي فكان له ما اراد يترجم به رغبته بالانتقام من موقف مييئ يستوري محض اعتبره هو موقفاً شخصياً منه وقد فاته بأنه كان قَعَلَ السُّهِينِ، ولآنه لا يريد ابدأ ان بعدل الدستور الصلحته، قد تعهد بقطع بده قبل أن يحيل مشروع كهذا لتمديد ولايته، ورغم نلك قدم هو الاهتراح ووقعه ولحاله الي المجلس النيابي، والحَمد لله انهُ لم يقطع بده. وأكثر من نلك وافق ان تعدد ولايته برفع الايدي لا ان يصتار على الأقل آلى اعسادة انتخابه بالاقتراع السري كما يقضى بنلك الدستور، وكما حصل

أيام الشيخ بشارة الخوري، فحرم الْجِلسِ مِنْ اهم صلاحية له، وأضاف اعلى اثر ثلك، اشدت الإجواء العدائيةَ تتسَّربَ لي عبر بعض إلاصدقساء والحلفساء السابَقين بحدثونني عن فيتو يتناولني شخصيا من قبل بعض ألصهات الاقليمية النافذة نزولأ عند رغبنب الرئيس الهراوي. فاستغرفت كثيراً كون ما يربطني بهذه الجهات هو اقوى بنظري من

كل الإعتباق التخرى، وُقَالُ ٱلْصَّاهُرِ «نَحَنُ اصدقاء سِــورية الوَّمَن بِالدِفَــاع كلي من ذائنا ويقناعة راسخة ان مصلحة لبنان هي فالتنسيق والتعاون الكامل مع الشقيقة سورية لتحرير ارضنًا التحسينية في الجنوب

🗆 بيروت – والحياة::

🖿 انتهت منتصف ليل الجمعة

.السبت ۳۱-۳۰ اب (اغسطس)

الجباري منهلة تقنيم طلبات

الترشح الى الانتخابات عن دائرة

البقاع، وإبرن المتقدمين السفير

السَّالِقَ فُــُوَّادِ التَّسِرِكُ، في حَيْنُ

استمرت تحركات المرشحين في البوائر الاخرى خصوصاً بيروت

وفي بيسروت، دعسا الرئيس

شَّفُينَّ الْوَزَانَّ البِيروتييِّنَ الى الساهمة بكثافة في الاقتراع غداً

الاحد وقبال دان ضهم أهل بيتروت

مسورة الواقع ومستطلسات

للستقبل كفيل بدفعهم الى سلوك

طريقهم لتأمين الاختيار الافضل».

الرشنح في «لائحـة قرار بيروت»

عن المقعد الارتونكسي ونعمل

حالياً لان نستعيد قرار بيروت

لآتها عاصمة لبنان والوحدة

والنهضة وعندما تستعيد قرارها

خلال هذه الانتخابات تعود الى

ممارسية بورها الطليسعى في

استنهاض طاقات لبنان وفي

توحيده وفي توجيه كل الطاقات

نضو تصرير ارضه المصنلة من

العدو الصبهيونيُّ وفي اطلاق

عسطيسة الاثماء والأعسمسار الي

واعلن النائب غنسسان مطر

وقنال النائب بشنارة مسرهج

بري يتهم أبورزق

■ يسروت - «الصياة» - أعلن

رئيس مجلس النواب نديه بري ان رئيس الاتحماد العممالي العمام مسماهم في تطيمية الاتحماد العمالي». وقال بيتكلم هو وغيره عن استُخدَام النفوذ والسلطة في الانتخابات فلماذا أدخلوا العمال والنقابات في الانتخابات النيابية ولمادا يعتبرون من يترشح في قضاء مرجعيون عدواً لهم. انذا لم نقف ولا لمرة ولحدة ضد العمال ومطالبهم بلكنا مسعهم دوسأ مطالبين بحقوقهم، وطالب بري سان يعرف الياس ابو رزق وغيره حدودهم ويقفوا عندهاء وجاء كلام بري خلال استقباله

في المصنيلج وفداً من النقابات وألاتصادات العمنالسة كأنت لجستسعت في المسرفند وأعلنت رفيضها ترشيح اليياس أبو رزق

ما يحكى عن أن الانتخابات النيابية في الجنوب ستتعرض للتزوير، وقالت دان الذين يتكلمون عن التروير هم الشهورون به، واكست داننا لسنا خسائفين على الاطلاق ولتكن المعركة في الجنوب سموقراطية وان تجري بهدوء ويكل حب ورضىء.

ب تطييف الاتحاد العمالي

وأكد في محال أخر القد تحالفنا مع الجماعة الاسلامية والحقيقة رأينا منهم كل سمو في طرحهم وفي خطابهم السياسي، لا احد متطرفاً. فالمتطرف هو من يكون ضد بلده لكن المتطرف مع القانون ومع البستور والحريات ومع احترام كل حقوق الانسان فهذا النظرف نحن معه واذا كان التطرف طريقاً للوصول الى ارقى

درجات الرقي والسمو فنحن معه فنضمن هذا المفهوم نحن مع التطرف مهما كان قوياً. وانتقدت مصادر قريبة من بري وقيل له: هل تعتقد بوجود خيانة من بعض حلفاء اللائحة التي تنضمون اليها؟ فاجاب وكلمة خيانة قاسية، ولكن وجودي في اللأئحة الثائية قبل به لدعم هذه اللائحة واعطائها بفعا كان ينقصها، واستغرب كيف أن زميلاً وصل الى لبنان قبل عشرة ايام

من الانتخابات بعد غياب سنوات،

يحصل على ١٢٣ الف صوت، وإنا

أناضل منذ اربعين عامسأ واعانى

ما اعانيه فاحصل على نصف هذا

العدد من الاصوات، كما استغرب

ان ينال احد زملائي تسعين الف

صوت وقد جيرت له کل اصواتي

يصدق، فيما نلت ستين الفأ فمنّ

أين بيأتي هذا الفسرق، ورأى ان

والشعب في عكار واقع تحت تاثير

قسوى الامسر الواقع ولا يمكنه أن

يتحرر من هذا التأثير. وهذا

التوجه صب في خيانة احتمد

حبوس حتى مشئي الناس باحمد

حبوس، والله يهني لبذان باحمد

عارض التمديد فلم لم يواجه

المصير نفسه؛ فقال القد وضع

عليه الغيتو وتمت محاربته، ولم

يسمحوا للارمن بتابيده ولكن

منطقة المتن غير منطقة عكار، ففي

المتن لا يمكنهم ان يضـــفطواً بالطريقة عينها التي استعملوها

فَي عكار، لأن في عكار سلطات

قالرة فاعلة يمكنها فعل ما تريد،

وعلى رغم ان منطقة المتن شهدت

العجائبُ في الانتخابات لجهة لوائح الشطب والمجنسين، نقلوا

الماكسينة المتطورة في تزوير

النسائج من المان الى الشهمسال،

ولكن بالأضافة الى التزوير لدينا

في الشمال موضوع الارهاب الذي

وخصوصا اللبنانيين الارمنء

سالتهم هل كانوا راضين في

السنوات الماضيية عن الوضع

الاهتصادي وعن عمل النواب الارمن في المجلس؟. ودعت الى

تأييد بعض للرشحين «من اجل

تطوير الوضع الاستمسادي

والعُلْاقات بين لبنان وارمينياء

وُهم الرئيس سُليم الْحَصّ وَامْنِ قمورية (عن السنة)، نجاح واكيم

(عن الارتونكس)، محمد البرجاوي

(عن الشيعة)، غسان مطر (عن

الموارنة)، مكرديش بولدقسيان

وهاغوب سيرجيان وهاغوب

وقال المرشح عن احد المقعدين

الشيعيين في بيروت محمد فريد مطر «بات واضحاً مدى والتاثير

لتدخلات المشرفين على العملية

الانتخابية، في تشكيل اللوائح

وتسمية المرشحين... وبالتالي

فيانني أعلن سيحب ترشيدي شياكراً جميع من أزرني طالباً

تاييد خط المعارضة الشريفة التي

راهنت عسلى بنساء السولسة

ومؤسساتها وقاومت استباحة

الوطن والشعب متمنيأ مشاركة

من أيدني في العملية الانتخابية. دعماً للرجال الذين حفظوا سر

التولة ودافعوا عن مؤسساتها

وصعدوا مع بيروت وأهلها في الحرب العصيبة، بالشاركة بكثافة

في الاقتراع.

يسايان (عن الأرمن الارتونكس)،

وقبل له: الثائب تسبب لجود

ورات للصادر دان اكتسرية اللوائع في الجنوب تنتسمي ألى اسم واحد بمعنى ان ذلك يعني الائتلافات المفروضة ويتحدثون عن عدم وجود الديموقراطية،

النائب العلوي الفائز بأكبر عددمن الاصوات شمالا

حبوس: نجاحي سببة التفكير الوحدوي

ابناء الشمال تمسكهم بوحدتهم الوطنية التي هي جزء من الوحدة الوطنية على مستوى لبنان ككل، ويبقي من حقهم علينا أن نوظف هذه الوحدة في ■ قال النائب المنتخب عن المقعد العلوي في دائرة الشمال - قضاء طرابلس احمد حبوس انْ اطار العمل كنواب موحدين صفأ واحدة لخده الانتخابات النيابية شكلت للمواطنين الشماليين الشيمال عموماً وطرابلس حُصوصاً، في سبيل تامين كل ما يحتاج اليه من خدمات أضافة الى التعاون فرصة من لجِل أن يمارسوا حقهم في احتيبار مُرّ لتوفس احتباجات منطقتنا الانمائية والتربوية يرونه مناسباً لتمثيلهم في الندوة النيابية». واكد في حديث لدالحياة، أن دهده القرصة لم تكن والصحية والخيمانية. واعتبر أن انتخابه نائباً عن طرابلس وبأصوات غالبية الشمالين، جاء ليؤكد مدى استعداد الجميع لفتح صفحة جديدة في العلاقات لى كثرة عند المرشحين وحسب، مع انه امر صحي، وأنمأ ايضساً في المناح الديموة راطي الذي وقر لهم الحرية في ممارسة هذا الحق بعيداً من المدلخلات أو الطر اللسنة والشمالية، على قاعدة توحيد الرؤية على

كل الصعد شرطاً لتلبية طموحات الشماليين. وإذا

كنت في الماضي بعيداً من السياسة، لجهة عدم

محولي اللعبة، فهذا لا يعني انتي بعيد عن هموم

طرابلس والشمال، بل حرصت على متابعة هذه

الهموم من خلال علاقاتي الشخصية مع السياسيين،

اما اليوم قائني اصبحت في صلب العمل السياسي بانتخابي نائباً. وهذا ما يترتب عليه اشعار للواطن

وعن مدى تاثير علاقته بالقيادات السياسية التي

خاضت الانتخابات على لائحة «التضامن الوطني،

المنافسة اللائحة التي ترشح عليها، قال حيوس وعندما ترشحت كنت اسال نفسي، ما اذا كان ترشيحي يعني النخول في خصومة مع احد، وإنا

أجيب اليوم أنَّ انتخابي سيقود حتماً الَّي الأفساح

في المُجِالُ أَمَّامُ التَّعَاوِّنُ مع الْجِمْدِعِ، أَكَانُوا دَاخُلُ

البرانان أم خارجه، وبالطبع فأن التّعاون سيكون

لمطحة لبنان والشمال وانآلا اشعر بوجود مشكلة

مع الرئيس عمر كرامي ولا مع النائب سليمان فرنجية

أننا كنوأب سنعمل بدأ واحدة،

المضايقات التي لم يكن لها الر في الشمال، وأضاف «أقول كلامي هذا بكل صراحة وصدق بعيداً من المبالغة واكاد اجْرَم بأنَّ الاجواء التيَّ رافقتُ العملية الإنتخابية كانت مريحة جداً ولم تشهد ما كان يتشوف منه البعض. اما بالنسبة الى المواطن العلوي، فللمرة الاولى يختار من يمثله، وربما لأن الانتخابات السابقة التي أجريت صيف العام ١٩٩٢ لم تشبهد اى شكل من اشكال المنافسة، اذ لم يترشيح سىوى مرشح واحد عن العلويين في مدينة طرابلس وكان أجري قبلاً تعيين نائب عنهم، عندما تم تعيين النواب في أطار رفع عَند اعْضَاء المجلس النيابيّ لتحقيق المناصفة بين للسلمين والمسيحيين. وقد

لحظ القانون في حينه استحداث مقعدين للعلويين الاول في طرابلس والثاني في قضاء عكاري. ولقت حبوس الى انه وان كان خاص الانتخابات عن المقعد العلوي في طرابلس فانتضابي بهذا العدد الكبير من الاصوات (١٢٣ الفا) دكان مثالاً للوحدة الوطنية من جانب الناخبين النين منصوني ثقتهم الغالبة وامل أن أمارس دوري كثاثب انطلاقاً من هذه

او السيدة نائلة معوض، فكلهم اصدقاء لي وسنتعاون مع الجميع من ضمن الخط السياسي العام المرسوم لهذا البلد ومن خلال مفهومنا لمستقبل ورأى ان والاقتراع لمصلحته من غالبية الشماليين لم يكن سوى دليل الى التفكير الوحدوي والوطني لبنان، فالشمال في حاجة الى الجميع ويبقى علينا ان للبنانيين بعيداً من الحساسيات السابقة. فقد اكد نستجيب مطالبه واحتياجاته،

مسقاوي تمنى على كرامي عدم الاستمرار في الاستقالة

■ بيـروت - «الحـيــاة» - في خطوة توافقية لافتة بعد اعلان نتائج الانتخابات النيابية في الشسمسال والكلام على أتجساه الرئيس عـمر كـرامي الى تقديم استقالته من النيابة، زار الوزير مسقاوي الرئيس كرامي وتمنى

عليه الآيستمر في خطوته. وقال مسقاوي بعد اللقاء: وقان مستعاوي بعد العداد دربارتي الرئيس كرامي تندرج في اطار الزيبارات التي اقوم بها لكل الذينِ فازوا في انتخابات الشمال بدءا بطرابلس، وخصوصا بالنسبة الى الرئيس كرامي لانه، في منا يتنعلق بسيناسة البلد ومستقبلها، يشكل ركنا من اركان العمل السياسي في المدينة، لذلك كان لا بد لي، على رغم اختالاف الرأي من ان ابادر بزيارته،

المحامي حركة يحضر لجابهة الدفاع عن جعجع

■ لندن - «الحــياة» - قــال المحامي خضر حركة أنه فور علمه بصدور منكرة توقيف وجاهية في حق الدكتور سمير جعجع، ويصفته موكاذ عن الرئيس عمر كرامي في قضية مقتل شقيقه، احرى اتصالات بمكتبه في بيروت طالباً من المحامين اتخساد كل التدأبير القانونية لمجابهة الدفاع عن جعجع ريشما يعود الي العاصمة اللبِّدَانية. وقال حركة ان له مملء الشقية ببالمحتقق العبدلي القاضى جورج غنطوس،

وفر الوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

معلومات الحياة بين يديك فى لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT ON CD ROM

- ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملفات.
- تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة ويعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال ادوات البحث النوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.
- نظام إسترجاع 1517-1510 يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والْكتَّابِ والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجرى وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك

السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات

بتحرير النصوص المُسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في

يما فيها أحور البريد ٠٠٠ دولار أميركي للافراد

الملف الذي تختاره.

مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) ا - ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية ا ٣٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk) القرص الصلب

AL HAYAT PUBLISHING CO لزيد من المعلومات الاتصالب

الدكتور عماد بشير

Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

LONDON W14 8YT

KENSINGTON CENTRE,

66 HAMMERSMITH ROAD,

سعادة ليس على السمع ومصادر كتائبية تؤكد استقالته السياسي رفض الاستقالة حصل. وهنو لذلك يقترح الغاء

□ بيروت - «الحياة»:

■ اكدت مصادر كتائبية لوالحسياة، أن الدكتور جورج سعادة قدم إلى المكتب السياسي خلال اجتماعه الاستثنائي مساء أول من امس، استقالته من رئاسة الحرب، بعد فشله في الانتخابات النيابية في الشمال (عن احد المسقسعدين المسارونيين في

ولم تستطع والحياة، الإتصال بالدكت أور ستعادة لا في منزله الصيفي في عجلتون حيث كان المتلقى يجيب دائما وبان الرئيس غيرٌ موجبود، ولا في البيت المركزي للكتائب حسيت افسادت سكرتيس دانه لم ينزل اليوم (افس) الى الصيفي ولم يكن طول

وأضافت المصادر دان المكتب

موقفه، مشيراً الى انه لن يتراجع عن الاستقالة لكنه لا يريد أن يدفع الحسرب باكسله ثمن مسا

وفي مسعلومسات الحسرى ان وقدم سعادة عرضاً مفصلاً لكل

صوت للنائب سايد عقل، وانه فوجئ بان هذه الارقام تبدلت في السوم التالي لينشفض عدد الاصوات التي نالها الى 31 الف صوت في صقابل بقاء وضع الاصوات التي نالها النائب عقل

كل قرارات الفّصل الّتي صدرت قبل الانتـــــــابات او اثــناهما ليعود الكتائبيون الى تجميع انفسسهم ونواتهم تحت لواء

ما توافر لديه عن دالت جاوزات التي حصلت في الشمال، مشيراً الي أنه تلقى بعد ظهر الاثنين رمخابرة هاتفية من احد اعضاء اللائحة هناه فيها بفوزه في الانتخابات وبحصوله على ٥٤ الف صوت في مقابل ٥٠٧٠

الدكتور سعادة اشار الى دان التجاوزات والخروقات التي تعرض لها في الشمال جاءت نتيجة حرصه على النزام موقفه كعنضو في لائصة والتضامن الوطنيء حيث أن سيف التشطيب طاوله في شكل بدين وجود خطة مبيَّتة لأسقاطه، وحاول أعضاء المكتب السياسي الضغط على الدكتور سعادة في الجاهين: اما التراجع عن الاستقالة واما القبول بموقف جماعي لجميع الإعضاء. الا أن رئيس الكتائب أصبر على

وتضامن مع الدكتور سعادة الذي أبي نك، مؤثراً تحمل مسؤولية ما حصل وحده. من محمد الأشهب:

■ دعــــا رئيس الوزراء

الاسرائيلي السابق شمعون بيريز

الحكومة الاسرائيلية برئاسة

بنيامين نتانياهو الى الترام

تنفيذ مضعون الاتفاقات المبرمة

بين اسرائيل والفلسطينين،

وقال: «أن أي تنكر لهذه الإتفاقات

من جانب اسرائيل سيعيد المنطقة

واوضح في تصريح للقناة الثانية للتلفريون في الدار

البيضاء انه لا يؤيد سياسة

نتانياهو، مشيراً إلى أن نتانياهو

سبكون مجيراً على المضي في

خيار السلام ولأن الدول العظميّ

تؤيد هذا الخيار وغالبية سكان

المنطقة من اليهود والعرب الى

وحض نتانياهو على معاودة

النظر في التحاطي مع ملفات

المفاوضات على المسأرين السوري

واللبناني ولانه لا يمكن تحقيق

السلام مع بمشق من دون تقديم

تنازلات على الأرض، في السارة

الى الموقف من مستقبل مرتفعات

الصولان وتأثير نلك في عملية

السلمام في الشمرق الأوسط

واوضح أن الحرب غير ممكنة ولا

مواصلة عملية السلام.

جانب السلام.

الى هاجس العنف ودوامته.

انفسراد لم يكشف النقساب عن

وقال بيرين: «إن اللك الحسن

سيظل مفتاح عملية السلام في منطقة الشرق الأوسط وانه

الوحيد الذي يفهم هذه المسكلة

ويعتبر أن السلام يقوم على تبادل

في الاعتراف بالحقوة،

والواجبات، وكشف بيريز ان أول

احتماع بين اسرائيليين وعرب

جرى في المغرب بين موشي ديان

والتهامي، ومهد الى لقاءات اخرى

قام فيها العاهل المغربي بدور بارز

للتقريب بين وجهات الأطراف

المتصارعة، وقال أن الملك

سيواصل هذا الجهد دلما يتعتع به

من احستسرام وتقسير لدى كل

ينكر ان العاهل المغربي الملك

الحسسن الثساني ابدى في وقت

سابق مخاوفه من انهيار عملية

السلام وتأثيس الانتسفابات

الاسسرائيلية في مسساراتها

المتعبدة، ورفض الاجتماع مع

مسؤولين في حكومة تكتل ليكود،

الا أن مصادر رسمية أوضحت أن

زيارة بيريز للمغرب خاصة، وانه

أجرى خُللال اقامته انصال مع

اعضاء الطائفة اليهودية ورجال

اعمال وشخصيات عدة

مصبونها.

الشياهد الشائي الى المسفارة

الالمانسيسة في طهسران للادلاء

باقبواله كعا كأن مقرراً حسب

الرسسالة التى ارسلهسا منسق

الأستخباراتُ الألمانية في مقر

الستشارية برند شميعياور الي

المكمة والتي حملت تاكيداً من

السلطات الإبرانية باستعداد

الشاهدين للشهادة، فأحاب

بان وزارته لا تعرف شيئاً عن

وعن والحسوار النقديء مع

ايران قبال اردميان ان الحوار لا يزال مستصراً ان ثنائياً أو في

اطار الاتحساد الأوروبي، وأضناف

ان خبيرين في حقوق الإنسان من

وزارة الخارجية الالمانية سأفرأ

في تموز (يوليسو) المأضي الي

طهران اكتجازء من المشاورات

الثنائية حول حقوق الانسان التي

اتفقنا عليها مع أبران منذ فترة

بعيدة، وعن معنى انسحاب

الدنمارك من لجنة الحوار النقدي

وتأثيس نلك عليسه قسال الناطق

الرسسمي باسم الحكومة الالمانساً

هربرت شَمولينغ ان لَلَانيا تستَند

في تحركها في هذا الموضوع الى

مسه قف الاتحساد الأوروبي وان

الدائمارك هي البلد الوحميد الذي

وستشمل الزيارة كينيا واوغندا

وزمبابوي وتانزانيا. وأكد مصدر

مسؤول في طهران له «الحياة» ان

رفسنجاني سيزور أيضا دولة

جنوب افريقيا، وعلى رغم المعارضة

وزاد ان العاصمتين توليان

🗆 بون - من اسكندر الديك: 🛎 ردُّ الناطق الرسيمي باسم

ورارة الخارجية الألمانية مأرتين اردمان امس على تصريحات ورير الاستخسارات الايرانية على فالاحسان التي أنلى بها أول من أمس فيقال أن محاكمة برلين الحيارية للبحث عن المسؤولين عن اغتمال اربعة قادة ايرانيين أكراد معأرضين للنظام الايراني ليست بمحاكمة سياسية. وكان الوزير فلاحسان اعتبران المحاكمة سعاسية متهمأ المانيا بالرضوخ الى الضعوط الاسرائيلية والى الأوساط اليهودية المتعاطفة مع اسرائيل في المائيا، كما أنه اعتبر أن المحاكمة الجسارية «لا قيمة» لها محمدراً بون من تدهور العلاقات مع ايسران وانعكاس ذلك السلبي على متصالحتها

وقبال الناطق الرسيمي بأسم وزارة الضارجية: «أربد في هذا المجال ان اؤكد في موضوع تعبير المحاكمة السياسية أن هذا الأص غير صوجودٌ في المانيا، ونحن عنينا قضاء مستقل مسؤول عن الدعاوي الثي يعالجها ولا توجد ضغوط سيأسية عليه. ولذلك لا يمكن وجود محاكمة سياسية. ﴿ قَرَرُ ذَلِكُ.

رفسنجاني سيبدأ جولة اقريفينة تشمل السودان وجنوب افريفيات

🗆 طهران – من غسان بن جدو:

📰 اعتبر الرئيس الايراني ماشمى رفسنجاني أن الولايات المتحدة "منيت بهزيمة في مواجهتها المفتوحة مع طهران منذ انتصار الشورة الايرانية. ورأى ان بلاده وليست صفراً في المعادلات الدولية حتى تتجاهلها آميركاه، وجزم بـ واستحالة، أن تنجح واشنطن في ان تفرض نفسها كقوة عالمية لا ينازعها أحد، وتسائل عن المسادر القانونية والأخلاقية التي استند اليها الكونغرس الاميركي ليسن قانونا يفرضه على غير الشعب الاميركي. وأشار الى المعارضة الدولية لقانون داماتو، مؤكداً ان عدم انسجام المجموعة الدولية مع سياسة الحظر الاقتصادي الذي تفرضه الادارة الاسيركية على

ايران، من شانه ان يريح بلاده في هذه المرحلة، ويأتى كلام رفسنجاني عشية جولة سيقوم بها على عدد من الدول الافريقية ويرافقه خلالها وفد

سياسي واقتصادي رفيع المستوى.

بغداد تتوقع تنفيذ اتفاق النفط خلال أيام

> 🗷 توقع السفير العراقي لدي بونيسكوء النكشور عبدالأميير الأنباري، الذي تراس وفد بلاده إلى المفأوضيات على القرار ١٨٦ والتفط مبقيابل الغيذاء، مع الأمم المتحدة، أن يبدأ تنفيذ القرآر ١٨٦ بعد موافقة لجنة العقوبات على تسعيرة النفط العراقية التي تشكل حاليا موضوع المحادثات الجارية بين مؤسسة التسويق العراقية (سومر، ولحنة الخبراء الأربعة (أميركي وفرنسي وروسي ونروجي) المسؤولة عن الاسراف على العقود النفطية مع العراق

□ باريس -من رنده تقى الدين:

في نيويورك. وقال الأنباري له والحياد، إنه بعد أن يقدم الأمين العام للأمم المتحدة تقريره في ضّوء ما وافقت عليه لجنة العقوبات إلى مجلس الأمن، ويعلن فيه أن كل الإجراءات اللازمة لتطبيق القرار قد أتخنت يصبح عندها تنفيذ القرار ١٨٦

واوضح الانباري ان الشبراء الاربعة المعروفين بد وللشوفين، على العقود النفطية اجتمعوا أول من أمس مع «سومر» في نيويورك، وان صيغة التسعير العراقية التي اعتمدتها مسومره والتي ستقدمها للخبراء الأربعية هي المعادلة السعرية التي تتبعها السعوبية في تسويق نقطها، (هناك معابلة فى اميركا الشمالية مرتبطة بنفط غيرب تكساس ومعايلة لأوروبا

مدى سنة أشهر،

السعر التي ستطرا شهريا على معادلة النفظ السعودي وقيال الأنباري أنَّ القضية امرتبطة حالياً بما ستقرره لجنة العقوبات في شأن صيغة التسعير العراقية والكل يتوقع ان يتم نلك في غضون بضعة أيام إذا لم يطرأ تطور جديد قد يؤخر موافقة لجنة العقوبات، وليس في امكان أحد التكهن بمثل هذا التطور قسل أن تقدم صيغة التسعير النفطية

ويذكر أن الخبير الأميركي وهو العضو في لجنة الأربعة هو مسؤول سابق فى شركة نفطية أميركية كبيرة خبير بقضايا تسويق النفط ويعرف الشرق الأوسط جيداً.

العراقية إلى لجنة العقوبات،

السعودية، أن تتغير أسعار النقط

العراقي في ضوء التغييرات في

وقال السفير العراقي لدى الأمم المتحدة نزار حصدون إن هناك مشاكل تفصيلية ينبغي حلها قبل أن يتمكن العراق من سع النفط مقابل الغذاء. واضباف أن بعض الإطراف

يسعى إلى تأجيل تطبيق الاتفاق المُبِرَمَ فِي هَذَا الشَّانِ، لَكِنْ بِعُدَاد عارمة على المضى في تطبيقه، مُ قدمة لازالة المقويات التي تفرضها الامم المتحدة على العراق منذ اجتياح الكويت سنة

واتهم حمدون في حديث شرته صحيغة «العراق، الرسمية اطرافأ لم يسمها بالماطلة سعيا إلى تاجيل تطبيق الاتفاق الذي النفط يقيمة بليونى دولار على

يجيز للعراق تصدير كسيات من

وان الحامعة أبدت الموقف اليمني

عبدالجيدال الحياة : تأمين اللاحة فى البحر الأحمر أولوية عربية

من اشرف الفقي:

وقال عبدالمجيد لـ «الحياة» ان زيارته لليمن كأنت مقررة منذ حُزِيران (يُونيو) الماضي، ورأى في الزيارة ومحانثاته مع المسؤولين السَّمْنِينَ «فرصة للوقوف على نتأئج الوساطة الغرنسية التي قام

ولقَّت الى «ضبرورة حل النزاع

مرتبطة ينفط برنت ومسعادلة

للشرق الأقصى مبنية على أسعار

نفط دبي وعُمان).

أهمية بالغة لهذه الزيارة التفعيل محالات التعاون الثنائي علي السستويات كافئة خنصسوصا الاقتصادية منهاء واكد مصدر بيبلومساسي

عربي في طهران له «الحياة» أنّ المحطّة التَّانيــة في جــــالة رفسنجاني الافريقية ستكون وتحدث رفسنجاني في خطبة صلاة الجمعة في جامعة طهران

عن التهديدات الأميركية لبلاده مقللاً من شانها ومعتبراً انها والمية، وإنهم الأدارة الأميركية باستخدام قضايا مكافحة الارهاب والدفاع عن حقوق الانسان ومنع انتشار السلاح النووي «نرياعة للتغطية على نواياها السيئة وأهدافها

EGOISTE

CHANEL

شانيل ايغوليت بلاتينوم للرجال

والمتوقع، حسب الصيغة

العربية النكتور عصمت عبد المجيد اليوم الى صنعاء في زيارة رسمية يلتقي خلالها الرثيس اليمني علي عبد الله صالح ووزير خَـَارِجَـيتُـه عَـبدالكريم الأرياني

■ بتوجه الامين العام للجامعة للبحث في تطورات النزاع اليمني – الاريتري بعد انسحاب الأخيرة

عن جزيرة حنيش الصغرى

القائم على احترام الاتفاق الموقع

لانهاء الخالفات بين البلدين واعمال ميادئ القانون الدولي. واشار في تصريحات الي والحسيساة، الى ان مسحسادثات عبدالمجيد في العاصمة اليمنية ستعبحث الضاً في المواضيع المدرجة على جدول اعمال الدورة ١٠٦ لمجلس الجامعة على مستوى

التي تم الاتفاق عليها، مشيرا الي

مع اريترياء، وشعد على ان متاسن الملاحة في البحر الاحمر وعدم تعريضها لاي مخاطر أولوية عربية قصوىء. ووصف الناطق باسم الجامعة المستشار طلعت حامد انسحاب اريتريا من حنيش الصغرى بانه وخطوة على الطريق الصحيح

بها المبعوث فرانسيس غوتمان

اليمنى - الاريتري وفق الاسس

وزراء الخارجية، واشاد بالجهود بهدف استئناف عملية التحكيم التي يبنلها المسؤولون اليمنيون وُفق اتفاق باريس الموقع بين والسبع وديون لترسيم الحدود اسمرا وصنعاء في ايار (مايو) ويرافق عبد المجيد في زيارته وفد رفيع المستوى يضم مساعد

مجلس الأمن قلق من هدم إسرائيل مركزا فلسطينيا للمعوقين

الامين العام السقير احمد عادل،

ومستشار الامين العام للشؤون

🗷 الأمم المتحدة – رويتس – أعرب اعضاء مجلس الأمن عن قلقهم من أن يؤدي هدم اسرائيل مركزاً فلسطينياً للمعوقين الي الحاق مزيد من الضرر بعملية السلام بالشرق الاوسط

وفني ردّ على رسالة من بعشة الداقعة التابعة لمنظمة التحرير الفلسطينية في الامم المتحدة قال السفير الالمأني تونو ايتل الذي يراس معلس الامن النولي اول من امس أن الإعضاء طلبوا منه نقل وجهات نظرهم الى بيفيد بيايغ القائم بالاعمال الاسرائيلي. وقال ايتل بعد جلسة غير رسمية للمجلس أن دالاعضباء أعربوا عن قلقهم بشأن الصفاظ على عملية السلام وحشوا على عدم القيام بأي تصرك يكون له تأثيس سلبي على المفاوضات طلبوا مني استدعاء القائم بالأعشال الاسرائيلي ومناقشسة الموضوع معه، وقالت الرسالة التى بعث بها المندوب الفلسطيني مروان جيلاني ان تعمير مركز القدس محاولة من جانب اسرائيل التغييير هوية مدينة القبس والطبيعة البيموغرافيية لهبا ووضعهاء ويمثل انتهاكأ للاتفاقات بين أسرائيل ومنظمة

التحرير الفلسطينية. وأضاف ان داحدث اجراء يمثل استثنافأ للخطط القديمة الماكرة لمسادرة الاراضي وبناء وحدات للمستوطنين الاسرائيليين داخل اسوار المسنة القسمة، ومضى قائلاً: «نتوقع ان يتخذ

المجتمع الدولي موقفا واضحأ وحازما على اساس القانون النولي ووفقاً لقرارات الامم المتحدة فيدكل ميثل هذه الانتهاكات الاسرائيلية والمارسات غير الشرعية».

العربية السفير احمد بن حلي. وزعت اليوم (أمس) بيّاناً تدعمه الثانب بالكامل أعلنت فبيه أن الاتحاد قلق جداً من النطورات

الأخيرة في منطقة الشرق الأوسط ويدعب والطرفين إلى بنل كل الجهودكي لاتتعرقل عملية السلام يسبب ما حدث، وتابع أن الاتحاد الأوروبي وبلاده أيضاً يمثلان موقفاً واضحاً من السياسة الاستيطانية الإسرائيلية

قد يؤدي إلى لجهاض عملية الظيره النروجي بيورن تور غودال یون – من اسکنس الدیك: والجكم الذاتي، وشسيد على ان

دعا خلفه الليكودي الى لقاء عرفات والاعدادل اوسلو ٣ بعد لقاء مع الحسن الثاني

بيريزيحض نتانياهوعلى تنازلات لسورية

ويرى ان الحرب غير ممكنة ولا يقدر عليها أحد

أَحْتَارِت طُرِيقِ السلام، ويجب عدم

العمل على اعادة عقرب الساعة

الى الوراء. وأضاف: •ان انسحاباً

استرائيلياً من لبنان من دون حل

المشكلة مع سورية ليس منطقياً».

ونسساعل كسيف يمكن لرئيس

الوزراء نتانساهو أن يقول أنه

يرغب في السلام مع سورية

ويدعوها الى وقف نشاطات حزب

الله من دون تقديم أي تنازلات في

شنأن الجولان. وقال دان السلام

مع سيورية يجب ان يقوم على

القلسطينيين ورئيسهم ياسس

عرفات، موضحاً انه بدعم سياسة

عرفات واصفأ إياه بأنه شربك

في عملية السلام وزعيم مسؤول

وأي نجاح لعرفات هو نجاح

لعملية السلام في المنطقة». وقال ان عملية السلام تواجه أرصة

خطرة ولن يؤدي الى الضروح من

هذا المازق الا اجتماع بين عرفات

ونتانساهو وقال أن معرفات

شمريكنا وشريك شرعي ولايمكن

ان يكون هناك أتفاق من دونه (...)

عدم الاجتماع معه خطأ سياسي،

ودعنا الحكومية الاسترائيلية

الى أحشرام داوسلو ١، وداوسلو

٢، والى الإعداد لاتفاق «أوسلو ٢،

اساس تفاهم جغرافي،

الحكم الذاتي. ورأى أن السماح

بمعاودة بناء الستوطنات

وتوسيعها عمل غير مشروع

ويهدد عملية السلام برمتها ولأن

الاتفاقات مع الفلسطينيين وافقت

عليها الكنيست الاسرائيلية

(البرلمان) وهي ملزمـــة لكل

الأطراف، وقيال أنه سيبواصل

عملة حتى من خارج الحكومة

للنفاع عن السلام وعن الاتفاقات

المبرمة مع الأطراف العربية

الإخرى، لأن ذلك يعتبر من وجهة

نظره ومسؤوليتي الشخصية،

ودعا الى فكرة متخصيص، السلام

في ضوء خطة تخصيص

الأقست حساد التي أقسرها المؤتمر

الاقتصادي الأول لشيمال افريقيا

والشرق الأوسط الذي استضافته

الدار البيضاء قبل عامين. وقال:

وان المؤتمر المقسيل في القساهرة

يجب ان بنعقد، كما يحب أن

يتحول لقاءً بورياً كل عام، لكي

تعم فوائد السلام المنطقة

وسيستفيد منها كل ألسكان، لأن

رجال الإعمال واعون لهذه

المقائق ويجب ان يصبحو

وكان بيريز اجتمع مع العاهل

المفربي الملك الحسن الثاني في

قصر السخيرات مساء اول من

قلق ألماني ونروجي وايطالي

من توسع الاستيطان الإسرائيلي

ص ريب بن بن بند بند. شركاء أكبر في عملية السلام،

الاتصاد الأوروبي يقدم إلى لجفة 🗷 أعسريت المانيسا والنروج حقوق الإنسان التابعة للأمه وابطاليا عن القلق تجاه قرار المتحدة كل سنة قدراراً يجري إسرائيل توسيع المستوطئات فى التصويت عليه ويعتبر سياس الضيفة الغربية، داعين إسرائيل الاستنبطان آلاسترائيلية غير والسلطة الفلسطينيسة إلى شرعية ومناقضة للقانون الدولي وأَضَافَ أَنَ القَرارِ يطالبِ إسرائيلَ ووجله الناطق الرسمي باسم أيضنأ بعدم السماح للمستوطنين وزارة الخارجية الألمانية مارتين

بالاستيطان واقامة مستوطنات ردمان انتقادا علنيا إلى جحبيدة. وأكد اربمان أن هذا إسرائيل، ولو بشكل غير مباشر، بسبب السياسة الاستبطانية الت الموقف لم يتغير حتى الآن. وصرحت مصابر حكومية تمارسها. واعتبر أن عملية مطلعة إلى «الحياة» بأن بون «لا السلام تمر حالياً بمرحلة دقيقة تقول علناً ما تقوله خلف الأبواب جداً، وقال إن بالاده تناشيد كل مع المسوولين الإسسرائيليين، الإطراف عدم القيام بما يمكن أن يؤدي إلى تردي عملية السلام في

الشترق الأوسط ويعتبر هذا الموقف الألماني الموقف الرسمي الأول الذي يعلنه مسوول المانى تجاه التطورات الجارية في المنطقة منذ وصول تكتل ليكود إلى الحكم وتشكيل الحكومة الجديدة برئاسة بنيامين لهم عن التخوف من النهج الذي هو. ومعروف ان بون د الحنر الشديد في مواقفها العلنية تجاه إسرائيل بسبب استمرار رعُقدة النَّب، لديها الناتجة عما

تعرض إليه اليهود على يد النازيين. وقسال اردمسان في رده على سوَّال لـ «الحياة؛ خبلاًل مؤتس صحافي عقد أمس دإن رئاسة الاتحاد الأوروبي بقيادة ارلندا

و أكدت هُذَّه اللصائر أنَّ رئيس الدائرة السياسية في المستشارية يواخيم بيترليش الذي زار باستئناف عملية السلام، إسرائيل الأسبوع الماضي بتكليف من المستشار هلموت كول وتحدث بكلام واضح مع المسسؤولين في اسرائيل، ومنهم نتانياهو، وأعرب

السيلام. ودعت هذه المصيائر إلى تَفَهِم حَسَاسِية المُوقَف الألمَاني مَنَ أي قضيية تكون إسرائيل طرفأ فيها، إلا أنها استعركت تقول دان الالترامات التي الترمتها بون تحسياه سلطة الحكم الذاتي وألساعدات التي تقدمها وستواصل تقديمها إليها بمكن فهمها أيضا بانها افهام للطرف

الأخر بموقفنا الجدىء إلى ذلك، انتقدت الحكومة النروجية قرار إسرائيل توسيع

وقيسال ناطق باسم وزارة الضارجية النروجية لـ درويتره داننا نشعر بقلق بالتاكيد في شان الميادرة الإسرائيلية في ما يتعلق بالستوطنات (...) نعتقد ان هذه اشارة خطأ في ما يتعلق

وأضاف أنّ وزير الضارجية المصري عبصرو منوسي سيبرور أوسلو خلال الفترة من الرابع إلى السادس من أيلول (سبت مبر) المقبل وسيجري مصانئات مع

ورئيسسة الوزراء غسرو هارلم وقال إن «عملية السلام ستحش مكاناً بارزاً في جدول الأعهمال (...) وسيكون من الموضوعات الرئيسية أفضل السبيل التي يمكن للنروج أن تسهم بها لجعل عملية السلام

تتحرك قدماً إلى الأصام مرة وقال الناطق: «نتوقع اتضادُ الجانب الإسرائيلي قراراً قريباً،

إذا تم التوصل إلى حل، فإننا على أستعداد للبقاء والساعدة في تحقيق تقدم في العملية. وإذا لم يتم التوصل إلى حل، فإن الوضع في الخليل سيكون صعباً جداً وسنسفكر مسن دون شك فسي

من جسهسة اخسري (اف ب)، أعربت الحكومة الإيطالية أول من أمس عن دقلةٌ ها عللت أبير التي اتخنتها السلطات الإسرائيليأ أخيراً في الأراضي الفلسطينية والتَّى دتولَّد عوامل توتر».

🗷 عمان – أ ف ب – حث العاهل الاردني الملك حسين رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياه وعلى والالتزام بتنفيذ الاتفاقات ألعقودة مع الجانب الفلسطيني، في وقت انتقد رئيس وررائه عبدالكريم الكباريتي سياسة الدولة العبرية توسيع الاستيطان.

عليه اسرائيل حالياً والذي

وذكرت وكالة الانباء الاردنية (بترا) أمس الجمعة ان الملك حسين وأجرى مساء أمس اتصالاً هاتفياً مع نتانياهو حول أخر التطورات الجارية، شيد خلاله على ضرورة الالتزام بتنفيذ الاتفاقات (...) والعمل على منع تدهور الاوضاع والتصدي لكافة الصعاب التي تعيق عملية السلام (سعياً) للخروج من الازمة الحالية،

من جانبه أكد نتانياً هو «التزام اسرائيل كل الاتفاقات المعقودة، مشيراً الى ، عقد لَقَاءات مَهمةً ليل الخميس - الجمعة مع الجانب الفلسطيني حول تنفيذ

وكان رئيس الوزراء الاربني انتقد بشدة في رام الله اول من امس السياسة الاسرائيلية تجاه الفلسطينيين مؤكداً رفض بلاده داي توسيع للمستوطنات، اليهوبية

الآردن للسلطة الفلسطينية. وتزامن اللقاء مع اضراب لدة اربع ساعات شل المناطق الفلسطينية احتجاجاً على استثناف الاستيطان الاسرائيلي.

موحد، رقص بعرده داي توسيع للمستوطنات اليهواب في الاراضي القلسطينية ومواصلة أغلاق مناطق الحكم الذاتي في قطاع غزة والضيفة الغربية منذ شباط (فبراير) الماضي. وكان الكباريتي يتحدث في ختام محانثات أجزاها مع الرئيس القلسطيني ياسر عرفات قدم خلالها فدعم، الادن السلطة القاسطينية عاشر عرفات قدم خلالها فدعم، الادن السلطة القاسطينة القا

وتلقى رئيس الوزراء الاردني عشية زيارته إلى رام الله، اتصالاً هاتفياً من وزير الخارجية الإسرائيلي بيفيد ليفي، وتعهد الكباريتي له خلاله بالعمل لوقف التدهور في العلاقات الاسرائيلية - الفلسطينية.

الاتفاقات والتأسيس لاستثناف المفاوضات. التي يعتبران أنها تشكل معقدة الولايات التحاقتنفي الباغير مستعدة لانتقادات النيل

كل ذلك كلها معروفة. فعل اليهود الأميركيين قبل انتخابات الرئاسة الأميركية.

وأضاف ان المنسق الأسيركي الضاص لعملية السلام في الشرق الأوسط بنيس روس تحسدث ألى عرفات مزات عدة بالتليفون الأريعاء خلل المحادثات التي اجراها في باريس مع دوري غولد مستشار تتانيام لشؤون السياسة الخارجية والدكتور اسامة الباز مدير مكتب الرئيس حسني مبارك للشؤون السياسية. وتأبع قائلاً أن النتيحة التي خلص اليها روس من المحادثات هي موجود استعداد لدى الجانبين...

لتسوية خلافاتهماء. وأفسياد أن روس خسيرج من اسرائيل والفلسطينين،

وسنل إن كانت وزارة الخارجية الأميركية تعتقد ان عقد لجتماع بين عرفات ونتانياهو سيكون مفيداً فقال: وبوجه عام تعتبر الولايات المتحدة اللقاءات المباشرة مفيدة للغاية». لكنه قال انه لن يناقش فحوى النصيحة التي تقدمها الولايات التحدة

🛎 واشنطن - رويتسر - قسالت وزارة الخارجية الأميركية انها لا تحجم عن انتقاد توسيع المستوطنات اليهودية في الضفة الغربية خشية رد

> وفي رد على سؤال اشار الى ان ادارة الرئيس بيل كلينتون ريماً تحجم عن انتقاد اسرائيل لتفادي اغضاب الناخبين اليهدود قبل الانتخابات الرئاسية في الخامس من تشرين الثاني (نوفمبر) قال الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية غلين ديفيز أول من أمس وأنا أرفض ذلك وكرر بيفيز سياسة الادارات الأميركية التعاقبة أن توسيع المستوطنات في الضفة الغربية الا

الاسرائيلية ودينتقص، منهاً. لكنه امتنع لثالث يوم على الأقل على التوالي عن مناقشة قرار توسيع المستوطنات الأخير لحكومة رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بالتفصيل.

وقال مشيراً الى عملية السلام: مكما تعلمون انها قضية حساسة. وكان راينا دائما انه عندما يكون هذاك شيء مفيد يقال نقوله. لكننا اسنا في ألوقت الراهن في مرحلة من المفيد فيها لنا أن ندخل في الرد على أي تصديح يدلي به أو أي تطور

وأضاف: ووجمهات نظرنا في المستوطنات ووجهات نظرنا في عملية

السلام ووجهات نظرنا في دورنا في وقال ديفيرز أن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات ومستشاراً اسرائيلياً كبيراً أشارا الى الرغبة في حل الأزمة في العلقات بين

يفيد، عمليَّة السلام العبربية رغبة واضحة في العثور على سبيل

المحادثات بانطباع مؤداه ان عفرفات أيضاً راغب بشدة في ايجاد سبيل لانهاء الصحبوبات القائمة بين



تصدر عن مؤسسة الدراسات الفلسطينية ـ بيروت

إقرأ في هذا العدد

• إسرائيل والجنوب الكيناني ه العدوان الإسرائيل على الجنوب اللبناني ملف من إعداد خالد عليه حديد صراص، جابر ستيمان، جانيت ساروليم إشرافية صعمود بسوية الائتفابات الإسرائيلية: قانتائج من قازلوية العلفاية احمد خليفة ه تصويت فلسطينيي للـ 14 في الانتخابات الإسرائيلية غالد عايد الانتخابات الإسرائيلية: وثائق الحكومة الجديدة والنتائج والبرامج الانتخابية أحد خليلة وحيد سراس وعائي عباق

باروخ كيموليتغ للجاس قوطني الفلسطيني: دور تعديل البداق فيصل حوراني • إميل حبيبي وسرد إحياء الذاكرة القسطينية أميل حبيبي ومعاناة للثقف السياسي ملعر الشريف التجربة الدبلوماسية الفاسطينية علي فيأشي

الإشتراك السفوي (بما فيه أجور البريد الجوي) دول عربية افراد ۲۰ دولاراً مؤسسات ۱۰ دولاراً أفراد الم دولارأ ترسل لاطلبات إلى مؤسسة الدراسات الماسطينية Institute for Palestine Studies شارع أتيس النسبولي .. متقرع س فريل عن ب. ۷۱۶۵ .. ۱۱ فاكس ۸۱۵۱۹۲ ـ خاتف ۸۱۵۲۹۸ P.O.Box 5658 - Telex 5341 Fax 456324 - Tel. 456165 حليري (ماثف وفلكس) ٢٨٠٩ ـ ٧٧٨ (٢١٢) ١٠.

بهروت - لسنان DAR Al-HIKMA - Publishing and Distribution: 88 Chalton Street. London NWI 1HJ • England Tel. 871-3834037; Fax. 071-3830116



المنتف والمستن

مرسور د د

مارعتس سمم

ن کے المحال کے د

ويرافق ليفي خلال الزيارة وفد

من جهة ثانية، أعلنت الحامعة

العربية أول من أمس تأييدها

للاجراءات التي اتضنها الرئيس

الفلسطيني ياسسر عسرفسات في مولجهة التعسف الاسرائيلي.

واجرى الأمين العام للحامعة

الدكتور عصمت عبدالمجيد اتصالأ

أول من امس مع عسرفسات، هو

الثاني خلال يومين، ابلغه فسه

رمساندة الحامعة لكل الإحراءات

الغلسطيئية الساعية الى استرداد

حقوق الفلسطينيان،

ليفي يلتقي غداً مبارك وموسى في الاسكندرية الباز: سياسة اسرائيل ستعود

باوخم العواقب على المصالحة مع العرب

🗋 القاهرة – من محمد علام وأشرف الفقى

🗖 استبعد وزير الضارجية المصري السيد عمرو موسى في اتصال هاتفي اجراه صباح آمس مع الرئيس الفلسطيني باسر عرضات من نواكشسوط قبيل مغادرته الى ابوجا عقد احتماع ستثنائي لمجلس الجامعة العربية للبحث في الانتهاكات الاسترائيلية في القدس ومناطق الحكم الذاتي ومنهسا توسيع الاستبطان ومخطط تهويد المدينة، وعدم الالتسزام بالاتفساقسات

ونكرت مصادر مصرية مطلعة انه تم الاتفاق على أن يخصص محلس الجامعة في دورته الاعتبادية المقبلة (١٠٦) التي تبدا اعمالها في ١٤ ايلول (سيتمبر) المقبل جلسة خاصة لهذا الغرض، وبمقتضى ذلك يتحول طلب فلسطين عقد اجتماع استثناثي الى بند على جدول اعتمالً المجلس، لكن مصادر ديبلوماسية عربية في الحامعة أفادت والحياق بان «هناك مشاورات جارية لعقد الأحتماع الاستثنائي للبحث في

موضوع القيس والانتهاكات الاسْــرْأْئيليــة يوم ١٣ ايلول (سبتمبر)، ما يعني المطلوب هو حضور وزراء الضارجية العرب الى القاشرة لمدة يوم واحد فقط قبل اجتماع الدورة العادية،

الى ذلك لخص المستبشبار السبيساسي للرئيس المصبري النكتور اسامة البأز نتائج لقائة مع المنسق الإسيسركي اعتملية السلام دنيس روس وتوري غولد المستنشبار السيباسي أرئيس الورراء الاسرائيلي الذي عقد في باريس يومي الثلثاء والاربعاء الماضيين بقوله: ربعد هذه الحولة نحن في انتظار اتضاد اسرائيل مواقف عملية لتحريك عملية السب لام، ورأى أن دوقف الاستيطان واعادة نشير القوات في الخليل ضعن اجراءات عملية ملموسة تؤدي الى اخراج عملية

السلام من عنق الزجاجة التي وضعتها اسرائيل فيهاء. وأشبار البياز في تصبريتيات للصنحنافسين لدى عبودته الى للقّاء بأريس. القناهرة مسناء اول من أمس عن طريق روما أنه اجتمع هناك مع وزيرة خارجية ايطاليا للبحث في دعم العلاقات الثنائية بين البلدين

الخارجية الاسرائيلي بيفيد ليفي

في اول زيارة للأشير لمصر منذ السلام، مؤكداً «ضرورة انقاد مسيرة السلام واخراجها من توليه حقيبة الخارجية في حكومة المَازِقَ، مشيراً إلى دمناقشة بعض نتانياهو منذ نحو ثلاثة اشهر. الإفكار في باريس لجهة استكمال وتستمر زيارة ليفي للاسكندرية خمس ساعات يجتمع خلالها المقساوضات على المسارات المختلفة ، لكنه لم يديد طبيعة ووزير الخارجية المصري للبحث هذه الافكار. نى سبل تحريك المسارين السوري

وتابع: واذا حدث أي نشاط وأللبناني وتنفيذ الاتفاقسات استيطائي فمن المؤكد أن يعود على عملية السلام واحتمالات الموقعة مع الفلسطينيين ووقف اعتمال الإستعطان في مناطق السلطة الفلسطينية واعادة المصالحة التاريضية باوخم الانتشار في الخليل. ويعقد وزيرا العواقب (..) وابلغت روس وغولد النسارجية، في خيسًام الزيارة مؤتمراً صحافياً مشتركاً. بان عملية الإستبطان تشكل، مع عملية اعادة الانتشار من الخليل ومن المنطقستين (ب وج)، اهم اضتحيار للنوايا الإسترائيلية يضم المدير العام لوزارة الخارجية ايتان بن تسور ومدير ادارة مصر

والعوها لأثبات حُسن نواياها،. إلى نلك وصل الى القساهرة أمس السيد حسن عصفور رئيس ادارة منفاوضات السلطة الفلسطينية مع اسرائيل والعقيد محمد دهلان رئيس جهاز الامن الوقائي في قطاع غزة مبعوثين من الرئيس عرفات للقاء السار للإطلاع على النتائج التفصيلية

من جهة احْري، يلتقي الرئيس حسنى مبارك غداً الأحد في قصر رأس النين في الإسكندرية وزير

□ أبو طبى - من شفيق الأسدى: ■ طلبت دولة الإمارات من متجلس الأمن ابقاء البند الضاص باحتلال ايران جزرها

الشلاث، طنب الكسرى وطنب الصنغرى وأبو موسى، ضمن القضايا الإساسية التي يناقشها المحلس في أحتماعاته الدورية، وعدم أسقاطها من جدول أعماله، وذلك رغم وجود مؤشرات الى وجود تحركات سياسية وديبلوماسية قد تقود الى استئناف المفاوضات بين الاسارات وايران للوصول الى حل سلمي للحالف على

واكست الامسارات في رسسالة بعث بهسا مندوبها الدائم لدى الامم ألمتحدة محمد جاسم سمحان الى رئيس مجلس الأمن ضرورة ابقاء بند الجزر الاماراتية التي تصتلها ابران على جعول أعصال المجلس الى ان تنهى ايران احتلالها غير المشروع نهذه الجزر وتسترد دولة الإمارات سيطرتها الفعلية عليها.

وكان الشعيخ زايد بن سلطان آل نهيبان رئيس دولة الإصارات تسلم الاربعاء رسالة من الرئيس الابراني على أكبر هاشمي رفسنجاني عبرت فيها ايرأن عنّ استعدادها للوصول الي تَسُوية سُلميةٌ لأَرْمة الجزر ورات الأمارات في هذه الرسالة خطوة متقدمة تتطلب متابعة عملية من جانب أيران لانهاء احتلالها الجزر

وتؤكد مصادر ديبلوماسية في أبو طبي ان الامارات سيتبرحب بأي تحيرك أيراني سلمي لانهاء احتلال ابران الجرر واستعادة ألامارات سيادتها الكاملة عليها، وأن الامارات ستستمر في الوقت نفسه في تحركها على جميع الصعد والستويات للمطالبة بحقوقها الكاملة في الجزر الثَّلَاث، وابقاء القضية حية أمام المحافلٌ

وترى الاصارات ان استمرار الاحتلال الايراني لهذه الجزر ومحاولاتها فرض الأمر

الواقع فيها من خلال اقامة العديد من المشات الايرانية فيها أمر مخالف لاحكام معثاق الامم المتحدة ومسادئ القانون الدولي، ويشكل انتهاكاً لمذكرة التفاهم المبرمة في تشرين الثاني (نوفمبر) عام ١٩٧١.

وقّالت انها تخشى ان تستغل ايران اسقاط هذا البند من جدول أعمال مجلس الأمن كغطاء لتكريس احتلالها لهذه الجزر ونريعة لتحليل مبدأ تحريم اكتساب أراضى الغير بالقوة.

وأشارت المصائر الى أنَّ التحرك الإماراتي الأخير في مجلس الإمن جاء نتيجة لقرار أصدره المجلس أخيراً يقضى بحذف عدد من الموضوعات المدرجة على جدول اعصاله من بينها مسالة جزر الامارات الثلاث وعبد من الموضوعات العربية التي لم تناقش منذ ما يزيد على خمس سنوات. وورد في رسسالة مندوب الإمسارات الى

مجلسٌ الأمنّ، التي كشفت أمس في ابو غلبي، انه ببالإشارة الى الوثيقة الرقم ١٩٩٦/٦٠٣ التى تتناول تبسيط قائمة المسائل المعروضة على مجلس الأمن وبناء على تعليـمـات من حكومتي أن دول الإمارات تعشرض على ما تضمنته هذه الوثيقة من احراءات لاسقاط ما لم يتم تناوله من المو ضوعات المعروضة على المجلس وعلى حسنف البند الرقم ١٩ من مرفق الوثيقة المعنون رسالة مؤرَّدُة في ٣ كانون الأول (بيسمبر) ١٩٧١ موجهة ألى رئيس مبجلس الأمن من المستثلين الدائمين للجزائر والجماهيرية العربية الليبيية وجمهورية اليمن الديموقراطية الشعبية (سابقاً) والعراق لدى الامم المتحدة والمتعلق بمسالة الاحتلال الايراني للجزر الأماراتية الشلاث طنب الكبرى وطنب المسغرى وأبو

وأضافت الرسالة والى ان تنهى الجمهورية الايرانية الاسلامية احتلالها غير المشروع لجنزر طنب الكبرى وطنب الصنغرى وأدو

موسى، وتسترد دولة الإمارات العربية المتحدة سيطرتها الفعلية على جنرها الثلاث فإن حكومتي تطلب من مجلس الامن إبقاء البند ١٦ من مرفق الوثيقة آلمشأر اليها والمتعلق بمسالة الجزر الثلاث ضمن قائمة المسائل المعروضة على المجلس للأسباب التالية:

١- أستمرار أحثلال الجمهورية الايرانية الاسلامية غير الشروع لجزيرتي طنب الكبرى وطنب الصغرى خلافا لأحكام ميشاق الأمم المتحدة وميادئ القانون الدولي. ٢- ان الجمهورية الايرانية الاسلامية لم

تكف عن انتهاك منكرة التفاهم المبرمة في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٧١، وذلك بما نفئته وتنفذه من أجراءات وتدابير في جريرة أبو موسى بقصد فرض سيطرتها عليها وضعها بالقوة للسيادة الإيرانية. ٣- ان حكومتي تخسشي ان تستخل

الجمهورية الأيرانية الاسلامية اسقاط البند ١٦ المتعلق بمسألة الجزر الثلاث طنب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى من قائمة المسائل المعروضة على جدول أعمال مجلس الأمن كغطاء لتكريس احتلالها للجبرر الثلاث، وكذريعة للاخلال بمبدأ تحريم اكتساب أراضي

الغير بالقوة، واعرب مندوب الامارات لدى الامم المتحدة في رسالته عن أمل حكومة الإسارات في ان يبقى مجلس الأمن على البند المتعلق بمسالة الجرر الاصاراتية الثلاث على قائمة المسائل المعروضة عليه. وقال اذا ما قرر المجلس مستقبلاً النظر في أمر بقاء هذا البند على قائمة المسائل المعروضة عليه أو اسقاطه، فإن حكومتى تطلب من المجلس أن يغينها بذلك وان يتبح لها الفرصة للمشاركة في المناقشة ضَمَنَ الْجِلْسَاتِ الرسمية للمجلس، وذلك من منطلق أن قضية الجرر تمس سيادة دولة الامارات وأراضيها، وتؤكد حرص الاسارات على الامن والاستقرار في الخليج.

ودور ايطاليا في دعم عملية نجاة مؤسس حماس من أزمة صحية حادة

🛘 القدس المحتلة – من عبدالرؤوف داود:

🚍 اکند عیندالملک دهامیشیه، النائب العسربي في الكنيسست الاسرائيلية (البّرلمان) أن الشبيخ احمد ياسين، الزعيم الروحي لـ بحبركية المقياومية الإستلاميية، (حماس) نجا من ازمة صحية حادة كانت تودي بحياته، الا انه قبال له «الحسيساة» أن «وضيعسه الصحى ما زال حرجاً فهناك خطر جدي پتهدد حياته.

وعقب زيارة للشبيخ ظهر اسس استمرت نحو ساعة ذكر بهامشة، الذي يتولى الدفاع عن الشسيخ ياسين امام المحاكم الاستراثيلية ، انه ما زال يعاني من التهاب حاد في الرئة وإزمة سنعال والتهاب في

وكان الشيخ ياسين (٦٢ عاماً) الذي يعضى عسقسوبة بالسسجن المؤبد في السبجون الاسترائيلية نقل من المركس الصبي التسابع لمصلحة السجون في اللد اول من امس الى مستشفى مساخ هروفيه في بشر يعقِوب جيث اجريت له فحوصات طبية أعيد بعدها الى

وقال دهامشة: ولقد نقل اثر نوبة سعال حادة وارتفاع برجة حرارة جسمه الى ٣٩ درجة مثوية وابلغني الاطباء انه لو ارتفعت الحرارة برجة واحدة لكان فارق الحياة، لا سمح الله.

ويعاني الشبيخ ياسين من شلل كامل في كل التصاء حسيميه ولا يستطيع تصريك اي من اعضباء سده سوى راسة واجبريت له خلال السنوات الماضية عمليات جراحية في عينيله واذنيه اذ يعانى حالياً بن ضَعف في سمعه

واثسر هسذه السريسارة، وجَّه دهامشة رسالة مسلتعجلة لرئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين نتأنباهو دعاه فيه لأطلاق الشبيخ ياسين فوراً وقال دهامشة: «لقد اكست في الرسالة انه اذا حست للشبيخ أي مكرود، لا سمع الله، فان ذلك سيؤثر بشكل سلبي على دولة استرائيل وعلى مستيرة السلام،

وكان نتانياهو وعد دهامشة 🦷 قبل نحو شهرين بدراسة امكان اطلاق الشبيخ بأسين، ولذا عاود



عروسة المطاعم اللبنانية ورمز التجدد والنجاح الدائم BEIRUT EXPRESSION CONTROL OF LONDON يسر ادارة مطاعم مروش ان تعلن لربائنها الكرام عن افتتاح مطعمها الجديد

بيروت اكسبرس

بطعم بيروت اكسبرس فخر الماكولات وأحدث المطاعم اللبنانية في لندن يقدم لكم أطيب وأفخر السندويشات والعصير الطازج يرحب بكم لوجباتكم السريعة.

112 - 114 EDGWARE RD **2** 0171-724 2700

مروش ۱ 724 5024 مروش ۲ 6024 773 0773 مروش ۱ 0171-723 5929 مروش ۲ مروش ۲ / 381 5434 ريوش

دهامشة التاكيد في رسالته: دحتى الأن لم ترد جـوآباً على مطلبي واتسساعل هل سسيكون هذا الموضوع دائماً على بساط البحث من دون أي قراره. واثبرت أخبرأ احتصالات اطلاق الشسيخ يأسين بعد ان سلمت السلطة الفلسطينيـــة معلومات لاسرائيل عن مكان جثة

الجندي الاسرائيلي ايلان سعدون الذى خُطفته عناصر من حركة رحــُمــاس، وقــتئتــه في بدِّاية وفي هذا الإطار، قال بهامشية:

دلقَّدُ أبلغني عَسد من وزراء الحكومة الإسرائيلية المتطرفة الصالبة بالموافقة على اطلاق الشبيخ فيما كشف موشيه شاحال، وزير الشرطة الإسرائيلية السابق، انه تسلّم توصيات من الأجهزة الامنية الاسرائيلية لاطلاقه على اساس انه لا فائدة من بقائه داخل

وحذر دهامشة مجدداً من ان وفاة الشيخ ياسين سيترتب عليها ربود فعل صاخبة وجماهيرية ضُد استرائيل وعُملينة السَلام وقال: «الوضع سينفجر على كلُّ المستبويات وحكومة اسرائيل ستتحمل المسؤولية لانها قادرة الأن على اطلاقه.

أما الشبيخ سيد ابو مسامح احد قادة بحماس، في قطاع غزة، فَحَنَّر مِن ان ردود الفَعَل على وفَاة الشيخ ياسين ان تُحمد عقباها، وقال: ﴿استمرار احتجاز الشيخ هو نوع من الابتسراز اذ كسانت اسرائيل تدعي في السابق انها على استعداد لأن تفرج عنه جال الصصبول على رفاة الجندى سعدون، وبعد أن حصلوا على رفات سعدون اخيراً لا زال الشيخ فى السجن وهذا منهج اسرائيلي

الشرعالى باريس الثلثاء لتبادل الأراء حول المرحلة الحرجة في عملية السلام

■ باريس - والحيساة، - قبال الناطق بآسم وزارة الضارجية القرنسية جاك روميلارت امس، أن الزيارة التى سنية وم بها وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع الى باريس الثلثاء المقبل، تهدف الى تبادل وجهات النظر حول الوضع في الشرق الأوسط ، في المرحلة الحرجة التي تشهدها حالياً مسيرة السلام،

أضاف روميلارت ان زيارة الشرع تندرج وفي اطار العلاقات السورية - الفرنسية المتجددة منذ ١٨ شُنَهْراً، والتي تَثْمِيرَ بالحوار المكثف وتعربين التشسأور بين البلدين، خصوصناً في ما يتعلق بمستيرة السلام والعلاقات

واستبعد روميلارت امكان التطرق خيلال المحالفات التي يجريها الشرع مع وزير الخارجية ميرفي دوشياريت الى الوضع في لبنان وقيال «اننا لانتناول القضايا المتصلة بالأوضاع

الداخلية للدول الأخرى. ومن المقرر ان يلتقي الشرع دوشاريت ظهر الثلثاء في مقر وزارة الخارجية الفرنسينة. ويجري معنه جلسة محانثات ويبسري مابية غداء كما يلتقي وزير الضارجية السوري ضلال وجـــوده في باريس الرئيس الفرنسي جاك شيراك.

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية کل شهر علی شریط (REEL)واحد

الأسعار : ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد



للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

المشاكل، إضافة إلى معاودة النظر في الملغات

التي تطاول الانعاش الوطني وتوظيف الشباب

حاملي الشهادات وترشيد عمل المصالح الإدارية الجهوية، واقامة مناطق صناعية

وأخرى للتجارة الحرة، بيد انه شدد على القول

إن الافادة من هذه المشاريع والاجراءات يجب

أن تشمل كافة المتحدرين من أصول

صحراوية، ومنهم المنتسبون إلى جبهة

بوليساريو النين سيعودون إلى البلاد. ويجب الإعداد لدمجهم في الحياة العامة. وقدم ارقاما

عن تزايد نسبة المشتين عن بوليساريو

والنازحين النين يفرون من مخيمات تندوف كل

اللحنة المشتركة

التونسية ـ المصرية تجتمع قريبا

■ تونس – «الحياة، – تجتمع

ويراس الجانب المصصري

رئيس الوزراء الدكستور كسال

الجنزوري فيسا يرأس الجانب

التونسي في الإجتماعات الوزير

الأول النكسور حامد القبروي.

ويتوقع ان تركز اللجنة أعمالها

على تطوير التعاون في المجالات

الاقتصالية، خصوصاً في ضوء

الزيارات المتباطة اخيرا بين

وزراء تونسيين ومسمسريين

مسؤولين عن القطاعات التحارية

والاقتصابية والبحثية، وكذلك

الزيارات التي أداها وفسود من

رجال الأعمال التونسيين لمصر

وكان وزير الخارجية المصرى

السيد عمرو موسى أعلن خلال

زمارته الأخسيرة لتونس مطلع

الأسبوع ان اللجنة التونسية .

المصرية ستعقد دورة احتماعاتها

العادية قبل نهاية العام. وعكست

الخطوة التحسن الذي شهدته

العلاقات الثنائية في العام الأخير والذي عكست كثافة الوفود

ووفود مصرية مماثلة لتونس.

اللجنة المشنتركة التونسية المنصرية في الأشبهار القليلة المقبلة للبحث في تنشيط التعاون الننائي ووضع أتفاقات جسيدة

تعزز العلاقات بين البلدين.

تونس تحتج على ترحيل المخالفين وباريس لا تعلم بالاحتجاج

من ارليت خورى:

■ احتجت السلطات التونسية على ترحيلُ ١٢ تونسياً من فرنسا في عداد مجموعة من المهاجرين الذبن يفتقرون إلى بطاقات اقامة شرعية، فيما نفت الضارجية الفرنسسة علمها بالأمر بطريقة

وكائت وكالة الأنباء التونسمة نكرت ان الرئيس زين العابدين بن على، الذي من المسقرر أن يزور باريس في ٢٣ ايلول (سيتمير) المستسبل طلب من السلطات الفرنسية وأن تحافظ على كرامة المسهاجيرين التبونسيين في

والمعنوبة طبقأ للأعراف الدولية الرعايا المقيمين بصورة غير شرعية، وبمعزل عن جنسيتهم، والواجبات التي تطيها علاقات فإن فرنسا تطبق في حمقهم الصداقة التقليدية التي تربط بين القوانين المرعية، مثلما تطبق الناطق الفرنسي وعلَـق الـنـاطق بـاسمٍ وزارِة هذه القسوانين بحق الرعسايا المقيمين على أراضيها بصورة الضارجية الغرنسية حاك شرعية، ونلك استناداً إلى قواعد احترام حقوق الانسان، روميلارت على ما أوريته وكالة إلى ذلك، أفسادت وزارة

الخارجية التونسي الحبيب بن التونسي، فلقد اطلعنا عليها عبر يحيى سيقوم الأربعاء المقبل وكالات الإنداء. بزيارة عمل إلى باريس تدخل في وأضاف انه ءمن المعروف ان إطار الاجتماعات الدورية التي تعقيما اللحنة المشتركة هناك أكثر من ٢٠٠ ألف مواطن تونسى يقيمون في فرنسا ضمن شروط شرعية، وشم مرحب بهم،

الخُارِجِية الفرنسية أن وزير

تحكمة التمييز تؤيد الحكم بالسجن على المفلاض خميس الشماري

الأنباء التونسية بالقول: وإننا لم

نتلق أي تاكيد لما نقل عن الرئيس

■ تونس - أ ف ب - رفضت محكمة التمييز التونسية الطعن الذي قدمه محامو النائب التونسى المعارض خميس الشماري، وأيدت الحكم بسجنة وكانت محكمة الاستنناف التونسية اصدرت حكمها

على الشماري في ١٨ تموز (يولّيو) الماضّي بعدماً ادانته به دافشاء أسرار التحقيق، في قضية مساس

بأمن الدولة الخارجي، ذات صلة بليبياً. ولفظت محكمة التمييز أول من أمس الحكم برد الطعن المقدم اليها، رغم طلب أربعة من وكلاء الدفاع تأجيل الجلسة. وبررت أوساط المحامين هذا الطلب برغبتهم في الحصول على مهلة كافية لدرس نص الحكم الذي أصدرته المحكمة الجنائية في ١٨ تموز

سرار التحقيق في قضية رئيس الحركة محمد مواعدة الذي حكم عليه في ٢٩ شـباط (فبراير) الماضي بالسُّجِنُ لَمِدةَ احدَى عشر عاماً بتهمة «التجسس لحساب دولة اجنبية . هي ليبيا.

والمد المسلمة السياسية ويكونه مدافعاً عن حقوق الانسان، وطالبت ١٦ منظمة بولية غير حكومية للنفاع عن حقوق الانسان أمس الخميس، في عريضة رفعتها الله الله الفرعية لحقوق الانسان التابعة للأمم

والشماري (٥٧ عاماً)، عضو المكتب السياسي

لحركة الديموة رأطيين الاشتراكيين المعارضة، أوقف

في ١٨ إيار (مايو) الماضي واتهم بأنه أفشى للخارج

ونغى الشماري خلال محاكمته التهم الموجهة اليه. وأخرها وفد قيادي من الحزب واكد أن الحكم الصادر في حقه «له طابع سياسي على الوطنى النيموقسراطي برئاسية الأمين العام المستاعد كتمال الشائلي اجرى مصابئات مكثفة مع قبيأدة التجمع الدستوري الديموقراطي لتعزيز التعاون في القضايا العربية والمتوسطية. المتحدة في جنيف بالافراج عن الشماري.

🗖 العيون (الصحراء الغربية) – من محمد الأشهب: ■ وصف وزير الداخلية المغربي السيد

أنريس البصري المنتسبين إلى جبهة بوليساريو دانهم لخوة يجب الاعداد لدمجهم في الحياة العامة في المحافظات الصحراوية». وقال في خطاب في قصر المنتديات في مدينة العيون مساء أول من أمس لمناسبة زيارة بعثة وزارية عاصمة تلك المحافظات دان أي خطة اقتصابية واجتماعية يراد تنفينها في ميدان التنمية الجهوية يجب أن تضع في الاعتبار طلبات آلاف الصحراويين المنتسبين لجبهة بوليساريو الذين سيعودون إلى البلاد بعد استفتاء الصدراءء ووصف نتائج الاهتراع بانها ستكون لفائدة المغرب الملتزم تنفيذ خُطة التسوية السلمية للنزاع. وأشاد بالدور الذي يقوم به زعماء القبائل والشيوخ لجهة تحسيد هوية الاشخاص المتحدرين من أصول صحراوية، على رغم ان هذه العملية علقت منذ فشرة بسبب تزايد الخيلاف بين المغرب وجبهة بوليسساريو في شان هوائم الاقتراع. ما دفع الأمين العام للأمم المتحدة الدكتور بطرس غالي إلى وقف عمليات تحديد الهوية والتقليص من أعداد قوات حفظ السلام التي تراقب وقف اطلاق النار والمولجة على

وجاءت تصريحات المسؤول المغربي المكلف رصد ملف الصحراء بالتعاون مع الأمم المتحدة عقب صدور تقرير من الدكتور بطرس غالى شدد على وجود صعوبات امام استمرار مساعى المنتظم الدولي، وكنلك على ضوء

استعداد مجلس الأمن درس تطورات الموقف بيد أن الهدف من زيارة البعثة الحكومية المغربية التي ضمت وزراء الداخلية والمال والزراعة والاشغال العامة والنقل والاسكان كان درس طلبات الشبان الصحراويين النين قدموا إلى العاصمة الرباط في وقت سابق لحض السلطات على ايجاد حلول لمشاكلهم

وقد أبدى أحد الناطقين باسم الشبان أسفه ايان عودة وفود الشبّان الصّحراويين إلى المنطقة إثر مواجهات مع السكان في أحد الشيوخ والقبائل الصحراوية ونواب في المدن الصحراوية لمتبابعية درس المطالب

بعثة من ستة وزراء زارت العيون

المغرب: البصري يؤكد أن أي خطة اقتصادية

ستأخذ في الاعتبار حاجات المنتسبين إلى بوليساريو

للأحداث التي وقعت في ضواحي مدينة أغاسير الاسواق. وقدم مطالب لتوظيف مئات الشيان في قطاعات تابعة للنولة وتأمين السكن اللائق لهم، ودعم الاستخمارات ومعاودة النظر في بعض الأجراءات الإدارية. وتحيث مصطلو البرلمان ومسؤولون محليون عن القضايا التي تستاثر باهتمام سكان المحافظات الصحراوية في ميدان التنمية. وكانت الحكومة اقرت خطة لمحاورة السكان في ضوء اعتصام الشبان الصحراويين. واعلن في مدينة العيون عن تشكيل لجنة تضم ممثلي السكان ومسؤولين محليين واعضاء في الحكومة تعقد احتماعاً كل شبهر، مرة في ألرياط وأخرى في إحدى

وتنفيذ الإجراءات المتفق عليها. إلى ذلك قال وزير الداخلية السيد أبريس البصري ان مشاكل السكان في المحافظات الصحراوية لا تختلف عن المشاكل الاجتماعية التي تعانيها البلاد، خصوصاً الشباب وتدبير

الاجتماعية، خصوصاً في العمل والاسكان.

الموارد البشرية والطبيعية. وقد التزمت

وتحدث الوزير البصري عن انشغال العاهل المغربي الملك الحسن الثاني بمشاكل الرعايا الصحراويين، معتبراً أن أرضية العمل التي تحدد مُجِّالَاتَ عملُ الْحكومةُ ومُمثلي السكانُ والمصالح المحلية هي مضمون خطاب الملك المسن الشاشي لدى زيارته العيون في وقت سابق. وطالب زعماء وشيوخ القبائل بزيارة مماثلة لتأكيد روابط الولاء والبيعة بين ملك البلاد والرعايا الصحراويين. وشيملت زيارة السعشة الحكومية مبينة

كلميم التي توصف أنها بوابة الصحراء. إذ انضم شبان ينتسبون للمدن الشمالية الواقعة خارج المحافظات المتنازع عليها إلى حركة اعتصام الشيان الصحراويين، وطالب معثلوهم في اجتماع البعثة الورارية بالافادة من الآجراءات الإدارية والمالية التي تنفيذ في المحافظات الصحراوية، خصوصاً الإعفاء منَّ الضريبة ودعم الاستثمارات.

وللمارا المراسلات

8 سانہ ، ،

. -- - - 5 -

مات سے ب

المسكتان سبيه بدا

الاب سد الله

والمستسدر أسرر

January Street

می عندِسند سد

المسلسدين بالمراج المراج

العامانية المارية

ماراد فلار مطبور

الغضب حسيه والدوار

العالب عاسا

the state of the s

فللأول حليد المارا

مس دنسب بد

خسست وسراد.

المراب الساء مه

a wife and

الونس معمل ودرو

فغمه معليد دراء والأرا

الخيام عنصاء حامدا

مسؤولون أميركيون يناقشون

الأطراف المعنية تؤكد جيبة التزام الإدارة الإميركية متابعة وساطتها بين الحزبين لكن الاحل حاسما من دون اجتماع طالباني وبارزاني. في تطور أخر (أ ف ب)\اتت الرئيس الإيراثي هاشتمي رفت امس أن ايران ستتمكن في النهاية من اجبار العرَّاق على نَفْع تعويضاتُّ عن الحرب بين البلدين (١٩٨٠ – ١٩٨٨)، وقال في كلمة القاهاً قبل صلاة الجمعة في جامعة طهران إن «العراق مدين ننا بتعويضات لانه المعتدي وسنتمكن في النهاية من حمله على النفع، واضَّافَ أن أمنظمات بوليةً أيدتنا وبراتنًا، من تهمة البدء بالحرب.

وقدرت طهران الحُسائر التي تكبِّدتها خلال الحرب بالف بلدون دولار. لكنها لا تطالب سوى بمئة بليون دولار، بموجب القرار ٩٨٥ الصَّادر عن مجلس الامن. الذي حدد شروط انهاء النزاع بين العراق وايران في ٢٠ اب (اغسطس) ١٩٨٨.

رحماس» و«النهضة» و«الانقاذ» تتعة الصفحة الاولى

في التعبير واستغرب محملة ضد حرية التعبير، بينما لكل من له فكرة حقّ التعبير عنها طالما ثم يستخدم العنف،

ونفتُ مُحرِكة المقاومة الاسلامية؛ (حماس) أن تكون تلقت دعوة للمشاركة في المؤتمر. وصرح السيد مصطفى اللدواي ممثل الحركة في بيروت بان جهات صحافية بريطانية السعى الى ترويج معلومات بهذا الصدد لاستغلالها في اتارة الراي العام المحلي حول خطر الاصولية وممارسة التحريض على المؤسسات الاسلامية في الغرب، وكان منظمو المؤتمر أعلنوا أن الشبيخ أحمد ياسين الزعيم الروحي لحماس سيخاطب المؤتمر برسالة صوتية أو مكتوية، وعبّر ممثلُ «الاخوان» الهلباوي عن الأمر نفسه في شكل أخر قائلاً أنْ بعضُ الدول العربية يُريّد وانْ يضَّغُطُ الحكومات الغُرَّبِية على الحركات الاسلامية ويمنُّعُها مَّن ممارسة حقها في التعبير، واستبعر دان يشارك اي مِن تيارات الحركة الإسلامية المعتبِّلة في المؤتمر، قائلاً أن لَها «منهجًّا للتفكير ووسائل تَحْتَلَفَ عَنْ مِنْهِجِ مِنظُمِّي المَّؤْتُمْرِ الذِينَ نَخْتَلَفَ مُعْهِم فِي دُعُوتُهُم اليّ العنف والقوة، ولا نجد مُحلاً للقوة في التغيير الاجتماعي أو السياسي». واعترض الهنباوي على اثارة «حزَّب التَّحْريرِ» وحركَّة «المهاجرونَّ» مسائل تثير بلبلة بين المسلمين في الغرب بالحديث عن قضايا شائكة لا يجيدها آلا الفقهاء، عن دار الحرب ودار الاسلام، وهم لا يعرفون ان

هناك دار مواثيق». والجنهة الأسلامية للانقاذ، اكنت أنها لم تدع الى مؤتمر لندن. وقالٍ السيد عبدالله انس عَضو هيئتها التنفيذية في الخارج: طيس صحيحاً ان هناك رُسالة من الشبيخ على بنضاج سَتَقرأٌ في المَّوْتمر، ولو كأنت هناك رسالة لجاعت عن طَّريقناً ، وكان منظمو المّؤتمر أعلنوا أن هناك رسائل صوتية ومكتوية لعدد من المحسوبين على التيار الاسلامي أو القياديين المعتقلين سنتقرا او تذاع في المؤتمر، ومن بين هؤلاء الشيخ احمد ياسين والشبيخ علي بنحاج. وقال السيد عزام التميمي، وهو منّ الناشطين الاسلاميين في بريطانيا ويراس منظمة طيبرتي، لحقوق الإنسانُ أَنْ الإعلانُ عَنَّ رَسَّاتُكُ لَشخَّصِيَّاتُ مَثِلُ اسامَةٌ بِنْ لَائِنْ والشِّيخُ عمر عبدالرحمن والشبيخ حسين فضّل الله أنما هو «لجنب الأهتمام الاعلامي وضمان حضور عدد كبير من البريطانيين نوي الأصول

الأسيوية، الذين لا يعرفون تفاصيل الوضع المعقد في الشَّرق الأوسط. تشاؤم فلسطيني بنتائج تتمة الصفحة الارثي

عماد الفالوجي ومحمد زهدي النشاشيبي وحسن طهبوب في صلاة الجمعة في المسجد الاقتمي، بالاضافة الى عضوي اللجنة التنفينية لمنظمة التّحرير زكريا الأغا وفيصل الحسيني، وعضوي المجلس التشريعي احمد رُغير وأحمد البطش، الي جانب عَضُو الكنيست طلب الصانِّع ومستشار عرفات للشؤون الاسرائيلية احمد طيبي.

نداء عرفات

وقال وزير البريد والاتصالات في السلطة الفلسطينية عماد الفالوجي له والصياة، أن والنداء الذي وجهة الرئيس عرفات كان ناجحاً نُكُنَّ الحواجز الاسرائيلية حالت في شكل وأضّح بونٌ وصول عُشرات الآلاف من المصلين من الضَّفة الغربية وقطاع غرَّة الى القدس، ولاحظ وزير الشوُّون النَّينية حسن طهبوَّب أنَّ الآفِّ الفَّلسطينيين من دَّاحُل الخُّطُّ الأخضر لم يأتوا للصلاة في المسجد الأقصى على غير عادة. وأضاف: بيدو أن اسرائيل منعتهم بطريقة أو باخرى من الوصول الى المسجد الأقصى سواء بوضع الحواجر أو تهديد قياداتهم،.

وهد وزير الأمن الداخلي أفيغنور كهلاني بأستخدام القوة إذ لزم الأمر، سؤكداً أن الشرطة الاسرائيلية فعلت منا يجب من أجل منع العناصس الصحرضية من الوصيول، التي الحرم القيسي. لكن تلك لم يحلُّ دون أن يلقى إمام الأقصى يوسف أبو سنينة خطبة الجمعة بحرية وبنتقد الممارسات الاسرائيلية، من اقامة مستوطنات وتوسيعها ومصادرة أراض فلسطينية وهدم منازل واغلاق مؤسسات مقسية. وقال: «ادعت الحكومة الأسرائيلية ان حرية العبادة والوصول الي المقدسات مكفولة ومضمونة فيما العديد من المساجد لإيزال مغلقاً باواص عسكرية اسرائيلية». وتابع: «كل نلكَ جاء نتيجة للسلام المزعوم

اتصالات وكثفت استرائيل اتميالاتها بالجانب الفلسطيني إثر اضبراب شل

الضَّفَة الغربية بمَّا فيها القبسُ السَّرقية، وقطاعٌ غَّرُهُ عَشَيَّةٌ تُوجِهُ الفلسطينيين الى الإقصى، وعقبت سلسلة اجتماعات مع رئيس السلطة الفلسطينية شارك فيها ايضا ديبلوماسيون اميركيون وأوروبيون. واحتمع الأمين العام للجنة التنفيدية لمنظمة التحرير محمود عباس (أبو مازن) في تل أبيب ليل الخميس مع مستشار نتانياهو دوري غولد لُفُتُرة خُـمَسُ ساعاتُ، ولَكن لم تعلن نشائج ملموسة. وإعربت مُصابر فلسطينية مطلعة امس عن خيبة امل من نتائج الاتصالات الأسرائيلية -

الغلسطينية التي جرت في اليومين الماضيين معتبرة انها الن تؤدي في وضعها الحالي الى اخراج المفاوضات الاسرائيلية - الفلسطينية منَّ واعتبر مستشار عرفات، نبيل ابو ردينة أن العملية السلمية دما زالت في حال شلل واستئناف المفاوضات في شكل عملي مجمد، لكن دابو مأزن، لم يدل بايضاحات عما تم بينه وبين غولد، كما رفض مقربون من نتأنياهو التعلق على نتائج الإجتماع. وقال ابو ردينة امس ان

الاتصالات كانت لا ترال مستمرة أمس مع البانب الاسرائيلي وأطراف عربية، إذ اتصل وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى بعرفات صباحاً، بينما توجه مبعوثان فلسطينيان شاركا سابقاً في مفاوضات مع الاسرائيليين، هما حسن عصفور ومحمد بحلان الى القَّاهرة لاجراء محادثات مع مسؤولين في وزارة الحارجية المصرية. وأعلن مُلَّطق ٱسْـرَائيْلَي أنْ مـجلسْ الوزراء الْإسـرائيلي شكّل في بلسته الأسبوعية أمس طاقماً لخوض مفاوضات مع الفلسطينيين في

شان اعادة الأنتشار في مدينة الخليل، والاشراف على تَنْفيذ الاتفاق الذيّ يتم التوصل اليه. وقالَ ان رئيس لجنة التوجيه عن الجانب الإسرائيليّ دَانَ شَمَرونَ سَيْراًسَ هذا الطَّاقَم الذي سَيْشَارَكُ فيه سَكرتير البحكومةُ الاسرائيلية دائى ناقيه، ومستشار نتأنياهو السياسي دوري غولد والمدير العام للخَّارجية الاسرائيلة ايتان بنَ تسور، بالإضاَّفة الْيَ منسَق شَوُونَ الحكومة في المُناطق الفلسطينية أوْرَن شاحور. '

وقال الصصدر ايضاً أن نشانياهو ووزيري النفاع والضارجية ستولون إعداد الخطط الاستراتيجية للتفاوض مع الجانب الفلسطيني وكان اعضاء مجلس الأمن أعربوا ليل أول من أمس عن قلقهم من أن يؤدي هدم اسرائيل مركزا فلسطينيا للمعوقين داخل اسوار القدس القَديْمة الَّى إلْحَاقُ مِرْيَد مِن الضِّررُ بَعِملِيةَ السَّلَامُ. وقال رئيسٌ مجلس الأمنَّ السفيِّر الألمانيُّ تونو ايتلَّ: «نتوقُّع ان يتخذُ المجتَّمع الدولي موقفاً واضحاً وحازماً على أساس القانونَ النولي ووفقاً لقرارات الأممّ المتحدة ضد كل مثل هذه الانتهاكات الاسرائيلية والممارسات غير

كلينتون: ايران وليبيا

تضم عددا اكبر من جيران اسرائيلء وجاء الإعلان وسط أجواء الحماس والتفاؤل التي سائت مؤتمر الحرَّب النيموقراطي، فيما ترجِح استطَّلاّعات الرّاي فوَّرْه على منافسه الجمُّهُ وريُّ بوب بولٌ بنسبة عالية من الإصوات، تيمنبح أول رئيس ديموقراطي يفورُ بالرئاسة للمرة الثانية منذ فرانكلن تيلانو رورُفيلت في الثَّلَاثِينَاتٌ. وَاعْتَبْر مُراقبون «خطابِ القبول» أمام المؤتمر مَنْ أقوى مأَّ القاه منذ تسلمه الرئاسة في ١٩٩٢.

فضيحة جنيدة

ولكن يستبعد ان يركز الاعلام الأميركي خلال الايام المقبلة على خطاب كلينتون وما يتضمنه من مؤشرات الى السياسة الاميركية على الصعيدين الداخلي والخارجي، بقير ما سيركز على الفضيحة التي تفجرت قبل ساعات، إثر استقالة المسؤول الرئيسي عن حملته الانتخابية ريتشارد موريس، وهو شخصية عثيرة للجدل. وجوبه موريس بمهجة من الاشاعات، يعتقد انها صحيحة، عن علاقاته مع بانعة هوى. وهو أقدم على الاستقالة استباقا لتقرير مدعوم بالصور تنشره الاتنين المقبل صحيفة وستان الشعبية عن هذه العلاقة، تكشف فيه أن موريس كان يطلع بانعة الهوى على خبايا الحملة الانتخابية ومسودات لخُطب كتبها لتلقّيها الأميركية الأولى هيلاري رودام كلينتون، وأنه كان يستمح لهنا بالتنصت على مكالمنات هاتفينة اجتراها مع الرئيس. والمعروف ان موريس، الذي يعتبر من المع خبراء الحملات الانتخابية، ينفى دوما ان له أي مبادئ سياسية. ويؤكد ان ما يهمه كسب الحملات من دُون الاهتمام بسياسة المرشح. ويعود الفضل اليه في استعادة كلينتون شعبيته التي وصلت الى الحضيض قبل ١٨ شهرا، بعدما اقنعه بالتحرك نحو التيار اليميني في الحزب والاقتراب بنلك من التيار العام للسياسة الإميركية. وتثير الغضيحة احتمال عودة الراي العام ووسائل الإعلام الى التساؤل عن صبيقية التزام الرئيس مواقفه السياسية فضلاً عن العودة الى طرح قضايا مثل ،وايت ووتر، تثير التساؤلات عن ممارسات كلينتون وزوجته.

واعلن كلينتون في خطابه الذي استمر ساعة أن دالامل يعود الى اميركاء، ووعد بالعمل لم دبناء جسر نصو القرن الواحد والعشرين،، سأخرا من تعهد بول أن يبني مجسراً ألى الماضي، عندما كانت اميركا، من منظوره، بلدأ افضل وكأن الاميركيون اناسا افضل. وتحدث عن النجاح الذي تحرزه سياساته الاقتصادية، التي خفضت العجز الى النصف وأنتُ الى خفض نسب الفائدة وازيهار اسواق الاسهم.

النائب الفرنسي الذي طاردته

شركة اخرى تعود اليه من بون إستشارة شركانه، وتهرب من تسديد الضرائب المترتبة على بخله السنوي، ورور في تسجيل بخته الذي يحمل اسم وفوسيا، ويعتبر اشبه بقصر عائم، وتمادي في الاستدانة من مصرف ولوكريديه ليونيه الذي كان يراسه جان أبف هاييرير القريب الى الحزب الاشتراكي الفرنسي، وحفي المسؤولين عن فريق كرة قدم صرسيلياً على تقديم رشاوي الى لاعبى الفرق العنافسة لُحملهم على خفض مستوى ادائهم أمام لاعبي فريقة خُلال المباريات. وبين يوم وأخر بدأت الدعاوى تتساقط على تابي واحدة تلو الأخرى. فاضطر للتخلى عن منصبه الوزاري ثم عن رئاسة فريق كرة القدم في مرسيليا وعن رئاسة الشركات التي وضع القضاء يده عليها.

السوكات التي وسع المستاد الماضي عندما وضع «لوكريديه ليونيه» الذي يطالب تابي بتسميد نحو ١٠٠٠ مليون فرتك، يده على قصره الخاص في باريس، وأفرغه من محتوياته لبيعها في المزاد.

بدا تأيى للمرة الأولى في مظهر الشخص العنهك المحطم والمصر في الوقت ذاته على اعلان أن سقوطه جاء نتيجة مزامرة محكمة للنيل منه بعدما اصبحت وتيرة حياته اليومية محكومة بالجلسات القضائية المتعاقبة والأحكام المتعددة

بالسجن والغرامات المالية التي صدرت بحقه واحدة تلو الأخرى. لكن كل عذا لم يأت على تأبي الذي رأى ان دوره الجديد كنجم سينمائي قد يؤمن له مخرجاً من متاعبه. فعشية بدء عرض فيلمه أعلن استقالته من البرامان

الغرنسي، وهو انتخب في عام ١٩٩٢ نائباً عن منطقة غاردان. والواقع انه سعى بهذه الاستقالة الى استباق القرار الذي قد يصدر عن البرلمان برفع الحصانة عنه تمهيداً لايخاله السجن، واكتفى بالحصانة التي يؤمنها مقعده في البرلمان الأوروبي، الذي يحصل عليه لقاء شغله هذا المقعد والراتب (٧٠ الف فرنك فرنسني

سهريه. ورهانه على النجومية تنطوي في الوقت ذاته على رهان مالي بعيما رفض تقاضي أي اجر على الدور الذي لعبه في فيلم لولوش، وقع عقداً يقضي بحصوله على ٢٥ في العنة من عائدات الفيلم. ووسط القضول الكبير الذي يثيره هذا الفيلم لدى الفرنسيين اثبت تابي قدرته على ايجاد مخرج من المأزق وهُوَ متمسك بالدورُ الذي لختاره لنفسه رافض للهزيمة.

الامير سلطان تتمة الصفحة الاولى

وأضاف: «ليس بيننا حدود فالصدود كلها مشتركة والعمل جار والاجتماعات على هذا المستوى ستستمر دائماً ولو انتهت مشاكلناً الحالية وهي ليست مشاكل،

وقَّالَ ٱلْأُمْيِرِ سَلطان رداً على سؤال عن انضمام اليمن الى دول مجلس الشَّعَاوِنِ الخَلِيجِي: ولم يُطرح هذا ونعسَّقَد أن اليَّمَنُّ حَرَّءٌ منَّ الصَّرِّيرِةُ العربية واليمن دائماً في النَّقُوس والقلوب، وسئل عَنْ الوحدَّة اليَّمنيَّة وما أذا كأنت عامل استقرار في المنطقة فقال: «نحن دعاة وحدة، ونحن وْحَننا الجزيرة الغربية ليس بالسيف بل بكتاب الله والمحبة والإَّجَاءِ. لنك فإن وحدة اليمن مطلوبة دائماً، ولم تكن هناك تجزئة الا التجزئة

وأعلن الأمير سلطان بن عبدالعزيز انه تم الاتفاق في اجتماع اللجنة السعوبية – اليَّمنية العليَّا، علَى «انْ تُستَمر اللجانُ المَّحْتَصَة في عملِية ترسيم ما تبقى من خط الحدود في عملها على المنهج ذاته الذِّي اتُّفقّ عليه في منكرة التفاهم التي توصل اليها البلدان في مكة المكرمة في ٢٦ شبياطً (فبراير) ١٩٩٥، علَّى أن تعبود هذه اللجبانُ الى اللجنة العَّليبا لمعالجة اي اختلافات قد تظهر في وجهات النظر بين الجانبين، حيث

وبيِّن الأمير سلطان بن عبدالعزيز في حديث الى الوفد الاعلامي السعودي الذيّ رافقه في زيارته لليمنّ أنّ دمن النتائج المباشرة لهذه الريارة توقيع اتفاقية التعاون الاقتصادي والتجاري والاستثماري والفِّني، الَّتِي تَشْكُلُ اطَاراً عاماً لتنظيم التعاوِّن في المجاَّلات الاقتصادية والتجارية والثقافية والفنية والاستثمارية، ويشملٌ نلك التبائل التجاري للمنتجـات الزراعـيـة والصناعـيـة، كـمـا سـتـتم لقـاءات بين الوزراء المختصين في شؤون العمل والعمال بهدف التوصل الى اتفاقات بهذا الخصوص، وأعرب عن ثقته بأن العلاقات السعوبية - اليمنية ماضية في طريقها الصحيح نحو مريد من الروابط الوثيقة التي تحقق طُمُوحات قيانتي البلنين الشقيقين وشعبيهما.

وقال الأمير سلطان بن عبدالعزيز: وانني احمل توجيهات خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز بالحرص على التوصل الى ما فيه خير الشُّعبين الشقيقين، وأوضَح أنه تلقَّى منَّ الرئيسِ عليَّ صالح وتأكيدات على حرص الجمهورية اليمنية حكومة وشعباً على تنليل كل العقبات التي يمكن ان تعترض سيَّن اعمال اللَّجان التي كلفتُ بحثُّ مسالة ترسيم مَّا تَبِقَى مَن خط الصود البِرية وتعيين الصود البحرية، وزاد أن الأستقبال الرسمي والشعبي الحافل الذي لقيه والوفد المرافق له في زيارته لليمن •يؤكد عمَّق العلاقات ورسوخها بين البلنين الشقيقين على رغم ما اعترض هذه العلاقات من سحب كان مصيرها الى الزوال، وأكد أنه نقل الى الرئيس على صالح دشكر شادم الحرمين الشريفين على المشاعر الفياضة التي أبنتها الجماهير اليمنية تجآه المملكة العربية السعودية من خلال استقبالها الوفد السعودي، وأشار الى ان دالمصارحة التامة الايجابية، سانت لقاءاته مع رئيس الجمهورية البمنية والمسؤولين اليمنيين وخلال اجتماع اللجنة السعودية -اليمنية العليا والمحادثات الرسمية مع رئيس الوزراء اليمني عبدالعزيز عَبْدِالْغَنِي، وَاللَّقَاءَاتِ الجِانْبِيةِ وَالتَّحْضُبِرِيةِ الَّذِي عَقَدتُهَا اللَّجِأْنُ

وجرى للأمير سلطان بن عبدالعزيز وداع رسمي كبير حيث كان الشيخ عبدالله الأحمر والسيد عبدالعزيز عبدالغني في مقدم مودعيه في

وقال الشبيخ عبدالله الأحمر لـ «الحياة» بعد مغادرة الأمير سلطان صنعاء: دانا مرتاح جداً للزيارة التي قام بها سمو الأمير سلطان والوفد المرافق له الى بلدَّه الثاني اليَّمن، وأرتيأُحي نابعٌ من نجَّاح الرِّيارةُ الَّتِي حققت الهدف منها والحمد لله، على صعيد فتح أبواب جديدة امام تقدمً العلاقات اليمنية - السعوبية وتطورها وازبهارها، سيكون لها تمارها الإيجابية في المستقبل ان شاء الله».

وعن سير المحادثات قال الشبخ عبدالله الأحمر: «المحادثات اتسمت بالصَّراَحة والوضوح والحرص علَّى إزالة كل ما يُعكر صفو العلاقات الحميمة بين البلدين، والنفع بها الى أفاق اوسع من التعاون والتنسيق بِمَا يَخْدِمُ الْمُصَالِحِ الْمُشْتَرِكَةَ لَلشَّعِبِينَ الشَّقَيقِينَ، وخُلص الى القول انه يتطلع الى ان تؤتي الزيارة ثمارها بما يعكس عمق الروابط بين المملكة

وأشاد الرئيس على عبدالله صالح بزيارة الأمير سلطان معتبرأ انها عكست المستوى المتطور لعلاقة البلدين والعلاقة الشخصية التي تربطه بالملك فهد بن عبدالعرير وولى العهد السعودي الأمير عبدالله بنَّ عبدالعزيز والأمير سلطان بن عبدالعزيز وكبار المسؤولين في المملكة. وقالُ الرئيسُ اليمني في تصريحاتُ أنلي بها الى وسائلُ الإعلام عقب القائه الثالث مع الأمير سلطان في ساعة متقدمة ليل أول من أمس ان ريارة الامير سلطان دحققت ايجابيات ستعكس نفسها على أعمال اللجان المشتركة بين البلدين، التي ستستأنف مهماتها في المستقبل القريب، بالاضافة الي ان نتائج ايجابية ومثمرة على طريق العلاقات بين البنين

ووقع في صنعًاء مساء أول من أمس اتفاق التعاون الاقتصادي والاستثماري والتبادل التجاري بين اليمن والسعودية، وتضمن التعاون المشترك في تنظيم التبايل التجاري والتسهيلات الخاصة بالمستثمرين بالإضافة الى أوجه متعددة للنعاون الاقتصادي بين البلدين.

وزار الأمير سططان بن عبدالعزيز والوفد المرافق له صباح امس

مدينة تعز ورافقه الشبيخ عبدالله الأحمر ورئيس الوزراء البمني ونواب رئيس الوزراء وعند من الوزراء وكبار المسؤولين في الحكومة اليمنية. وجرى للأمير سلطان استقبال رسمي وشعبي كبير، حيث كان القَّاصْي احمد الحجري محافظ تعرّ في مقدم مستقبّليه في مطار تعر، ثم شقًّ موكب الأمير سلطان طريقة منَّ المطار الى القصير الجمهوري في تعرّ بصُعُوبِة كَبِيرِة، إذ خرج عشرات الآلاف من أبناء المحافظة واصطفوا على جانبي الطريق.

وبعد جولة للأمير سلطان على معالم المدينة التاريخية ادى صلاة الجمعة في جامع الجند، ثم حضر الجميع مأدبة الغداء التي أقامها محافظ تعزُّ عِلَى شَرِفُ الأميرِ سلطانَ والْوفدُ ٱلمرافق له.

قائد الطائرة السودانية

تتمة الصفحة الاولى

السبعينات ثم قصد دولة اوروبية لم تعرف نحق العام ١٩٨٥ ثم انتقل لى بريطانيا. وتضيف ان الرجل توجه الى السودان قبل نحو ستة اشهر. لكن الروايات تتباين في شنان هدفه اذ يفيد بعضها انه كان يريد احضار زوجته عبر السودان وانه واجه مشاكل هناك واعتقل، في حين تميل رواية اخرى الى بعد سياسي للموضوع وتشير الى دغموض، في علاقات الرجل مع النظام العراقي والمعارضة العراقية.

وعزر هذه المعلومات قول مصابر مطلعة في لندن له والحياة، الاربعاء انها لا تستبعد أن يكون شخص عراقي توجه الى الخرطوم لجلب الخاطفين. ونقلت صحيفة سودانية امس عن احد الركاب ان شخصين كانا يقودان الخاطفين، وتحدثت مصادر قريبة من الخطوط الجويّة السودانية في لندن امس عن ان احد الخاطفين دلاجي في بريطانيا كان يريد جلب اسرته من الخرطوم.

وعادت الطائرة السودانية امس الى الخرطوم بعد توقف في عمان، وكان بعض الركاب الاردنيين توجهوا من لندن الى بلادهم على متن رحلات اخرى. وقال الكابتن حييربي لـ «الحياة، في منزله في ضاحيةً ساعات وأيَّاماً عصيبة كانَّ همَّه قيها المحافظة على هدويَّه وسلامة الركاب مشيراً الى ان معظمهم من المرضى والعجزة. وروى حييريي قصة عملية خطف الطائرة قائلاً: وعملية الخطف تمت

ي السابعة بتوقيت بريطانيا الصييفي عندما كنّا نطق فوق مدينة الغُريقة (المصرية) وطَّلْبِ منَّا الخاطَفُون التوجه الى لندن. وعندمًا اخبرتهم أن ليس لَدينا الوقود الكافي وإن علينا أنْ نهيطٌ في مطاَّر أثينا أو مُطَّارُ رُومًا رَفضُوا ذلك بشدة، كما رَفضُوا رَفضاً باتاً أن تَهبط الطائرة في اي مطار عربي وطلبوا مني ان نهبط في مطار قبرص ولم يقولا

وتأبع حيدربي الذي أثنت عليه وسائل الاعلام البريطانية ووصفته انه مسجاع وبطلُّه معندما عرفت نقطة الضعف في الخَّاطفين احسست أن الموقف مُطْمئن اذ ان أسرهم كانت ترافقهم على متن الطّائرة، لذك عرفت انه لن يحدث ضرر للطائرة والركاب.

وراد أن المفاوضيات مع الضاطفين استغرقت ٧ - ٨ ساعات وانه تولى نور الوساطة والترجمة بين الْخَاطفين والسلطات البريطانية. وأضَّافَ وَكُنْتُ أَحْرِ مِنْ عَالَرْ الطَائِرَةَ بعد الركابِ والمضيفين والخاطفين بعدما قمت بتامين الطائرة، واعتبر ان خطف الطَّائرة كان دامراً عابياً، ا مشيراً الى أن عند الخاطفين كان كبيراً وانهم انتشروا في كل اجزاء الطائرة. وتابع: محدثت حالات احتكاك واستباك بين الركاب والخاطفين، لكنني تدخَّلت للحفاظ على الهدوء، ورفض الحديث عن الخاطفين ملتزَّما توجيهات سلطات الامن البريطانية.

وحفلت وسائل الاعلام البريطانية بروايات عدة عن هوية الخاطفين وتحدثت صحيفة مغارديان، أمس عن انهم من الموظفين العراقيين العاملين بعقود في السودان. واشارت الى أن سلطات الهجرة البريطانية تعتقد أن علاقة قربي تربط بين عند من الخاطفين، وزادت أن السيدات العراقيات الست اللواتي رافقن الخاطفين قلن لمسؤولي ادارة الهجرة ان حياة افراد المجموعة العراقية معرضة للخطر اذا عاد اي منهم الى بغداد، وإن اقاربهم أيضاً معرضون لانتقام السلطات العراقية. وهندت لحدى السيدات بقتل تفسها اذا أجبرت على العودة الى بغداد. وأثار الصادث جدلاً في الاوساط السياسية البريطانية في شمان السماح لاقراد يتفنون عملاً ارهابياً بالبقاء في البلاد.

الحص لـ «الحياة» تتعة الصفحة الاولى

عليه من أجل ضمان وحدة القرار في بيروت، والمح الي نية الحص التَّحَاكُ مِعْ مَحْزِبِ اللَّهُ، وردُ الحَصِّ فِي بَيْآنُ مَقْتَضْبِ وَفِي تَصريح لَـ «الحياة، مؤكداً ان تبادل الإصوات مع افرقاء آخرين شيء طبيعي اثناء المعركة الانتخابية، معرباً عن اسفه لتعرضه الساسلة اشاعات تستهدف شخصيء ولهذا المستوى من الخطاب السياسي. وأشار الى ان المال يستخدم في تشويه هذه المعركة الانتخابية. (راجعٌ ص٢) ` لكن مُصَّادر الحريري اعتبرت انه ولم يُتناول شخص الحص، بل نهجه السياسي المتربد في اتضاد القرارات واصراره على رفض

الْإِثْتَالِفُ ورغَبِتِهِ فَي المقابِلِ في التعاونِ مع مُحرِّبُ اللهِ، وقوى التطرف على الصعيد الانتخابي، وقال الحريري خلال استقباله امس عائلات وفاعليات بيروتية: رهناك منافسون بروجون اشاعات عن حصول عمليات تشطيب في انتخابات بيروت. هذا الكلام غير صحيح، وتعا الى «الوعي لهذه المسائل والمشاركة بكثافة في الأنتضابات والاقتراع للائحة ،قرار بيروت، (التي

وكان النائب واكيم دعا رئيس الجمه ورية الياس الهراوي الى الاستقالة من أجل الديموقراطية، وعرض مستندات عن مسرب مغلقات الى احدى اللوائح ممهورة بختم وزارة الداخلية لاستشدامها يوم الانتخاب، وهو امر كانت كتلة الانقاد والتغيير اثارته في بيان سابق لها. وردُ المدير العام للداخلية عطا الله عشام أمس على مطالبة الرئيس الحص بنا وقايع رئيس قلم الاقاتسراع على الظرف حدين يوضع في الصندوقة، بتاكيد الحرص على تطبيق احكام قانون الانتخاب التي تنص على ونوعية مغلقات التصويت وعلى دور رئيس القلم وعلى ان تكون هذه المغلفات ممهورة بخاتم المحافظة.

ريعي المدهون *

■ استوا ما في نبوءة اندلاع انتفاضة فلسطينية ثانية وربما جديدة مو الاكتفاء باعتبارها الرد الوحيد المتوافر والمكن بعد مجيء ليكود الى الحكم، وليس النطلع الى هذا الأحتمال باعتباره مفتاح التغيير لرسم مستقبل أفضل للشعبين القاسطيني والاسرائيلي. ومفهوم التغيير هنا لا يقتصر على المحابهة السياسية للتاثير في الموقف الاسترائيلي وعليه، بل يتجاوزها الى صراع مفتوح حول المفاهيم التي لا تزال تعطى للعداء التاريخي بين الشعبين قوة دفع متواصلة تترجم من الطرفين في الاتجاهين حروباً مطية

متبادلة فوق رقعة أرضٌ واحدة. المتنبؤون اختباروا «التحتس، من عواقف اندلاع انتفاضة، من نون محاولة جادة لقراءة دلالات هذا: الانبغاث، في صورتها المستقبلية بعد استكمال مطالعة مظاهر الوضع الراهن وطواهره ومدى التأثير قيه وصنولا الى تلك

فإذا كانت السلطة الوطنية هي المستهدفة بهذا التحذير بامل اشعارها بمخاطر سياستها الراهنة بهدف بقعها الى التغيير، فإننا نقول صُرَّاحة أنَّها لن تتعلم لا من تجاربها «الأردنية» ولأءاللبنائية، ولا من تجريتها السلمية مع حَرَّبِ العِملِ، ولا من «بوادر الخبير» الليكودي الذي جعل من اللقناء مع بنيامين تتانياهو حلم الرئيس عرفات وهدف السلطة الفلسطينة الأول، مثلما هو كايوسها الذي لا بنتهي. فالقيادة التي لم تتعلم في شبابها «الأردنيَّ، و كهولتها، اللَّبِنَانِيةِ لَنْ تَتَّعَلَّمَ فَي شَيِحُوحُتُهَا السياسية الراهنة. والفلسطينيون عندما بِياشِّونَ مَنْ رفض شَخْصِ التعلمُ أو عدم قدرته عليه يؤكدون على الاستحالة ويعربون عن اُسْتَقِيْهُم وهُم يريدون «بعيد ميا شياب ودوّه

أُمناً اذا كيانت اسرائيل هي المستهدفة بالتحدير بهدف تنكيرها بقشل اسحق رابيت من قِسبل، في القبضساء على الانتسفساضسة، واضِّطراره في نهاية الأمر الِّي احْتَسار طريق الْتَفَاوَضُ مع مُنظمة التحرير، فقد كِانَ ذَلِك حَيْنَ كانت السلطة الفعلية على الشارع الفلسطيني في يد لجان الانتفاضة التي سلمَّت الدفة الَّيّ المنظمة أو اجبرت على تسليمها لكي ببدأ الاستثمار السياسي الأول لمنجِّزات الانتَّفَاضَّة. أما وقد اصبحت السلطة بكاملها بيد القيادة الفلسطينية التي أضحت دوائر ومجالس ووزارات تشبه الحكومة ومجلسا تشريعيا يشبب البنارلمانات وشنرطة وامنأ مختتلف الباحثون المتقون في عددهم وتعدادهم، فإن مَا سَتَلَجًا اللهُ حَكُومَةً نِتَانِياهُو سَيِنْصِبُ عَلَى

- -- أكرم الحكيم *

🗷 شاهد البغداديون، قبل

حوالي ثلاثة عسقود من الزمن،

قنابُل التنوير التي انطلقت من

منطقة القصر الحمهوري بعد

منتصف ليلة ١٧ تمور (يوليو)

١٩٦٨ بقليل. لم يعرفوا مغزى تلك

الإشسارات الضبوئية وانكسان

البعض منهم توجس خيفة من

دلالاتها، فتصور عند العراقيين

ليس فقط شبهر الصنيف الحارء بل

شَّهِرَ الْإِنْقَلَابِأَتَ الَّتِيُّ اشْبِتَهِرِتُ بِهَا

المنطقة في الخصم سينات

والستينات. وسرعان ما عباد

البسخسدانيون الى نومسهم، ولو

عرفوا أي عهد سياسي بدأ بتلك

القنادل المضيئة ما كان النوم يجد

المدء إطلقها عددمن المتعاونين

من داخل القوات التي تحسرس

القصير الجمهوري مع الحركة

الإنقلابية، ثم جاعت بيأيات قليلة

مع نقر من الدنيين السلمين ليتم

فتح بوابة القصس الكبيرة لتتم

ظلت قضية انتقال مجموعة

(البكر - صحدام) الى السلطة

غامضة. وكان بعض الأوساط

المتناسية الحراقية يسميها

بجماعة القيادة القومية (اشارة

لارتباطها بالمؤسس ميشيل عقلق)

او بجماعة البعث اليميني (اشارة

لوجود الجناح البعثي الأخر الذي

احُدُ صَفَّة السِّنار وعُرِّف يقريه منَّ

النظام الســورِّي أنذاك ١٩٦٨)، خصوصاً بعد تجربة العراقيين

الدامية معها عام ١٩٦٣ - ظلت

قضدة غامضة تستوعب العنيذ

من التحليلات والأراء المختلفة

والمتناقضة احياناً، لان معلومات

قوى المعارضة الى اجهزة نظام

عيدالرجمن عارف كانت تدل على

انُ محموعة أحّمد حسنُ الْبكر

التكريتي (البعثية) اعتجر من أن

تساهم في عملية تغيير للنظام

الحاكم وأتنكر عندما كنت طالبأ

في الصف المنتسبهي في احسدي

كلبات جامعة يُعَدَّاد في السينة

الُدُرُ استنسة ٢٧ – ١٩٦٨ الله تم

اجراء انتخابات طلابية حُرة في

العُلِيد من الكليات، وجياءتُ

النتائج كالآتي: الشيوعيون ٧٥ صوبًا، تحسالف القسومين

البساريين مع جناح السعث

اليساري ٦٤ صوتاً، جماعة البعث

اليميني (مجموعة البكر - صدام

اغرب عملية تسليم للسلطة.

كيانت قنابل التنوير عبلاسة

الى عيونهم سبيلاً.

تصويل مهمة السيطرة على أي تحرك بأخذ مظاهر الانتفاضة أو بعضها الى السلطة الفلسطينية نفسها، التي سيكون همها الوحيد متابعة الحوار مع الفريق الاسرائيلي التي تحلم، هذه الأيام بتسلم قائمة باسماء اعضائه لكي تبدأ هي وعلى عجل، لكن ضمن عملية محسوبة، في تسمية فريقها. وما لم تعاد للفاوضات الى مبائلها الذّي قامت عليها في مدريد فإن والتسلية السلمية، ستكون لعبة كلّ

> بعد قور نتانياهو مياشرة سال مراسل احدى القنوات القضائية الخليجية رئيس المجلس التشريعي احمد قريع (ابو علاء) عن ما يتوقعه في حال رفضت المكومة الاسرائيليسة الالشرام بما وقسعت عليسه من اتفاقات، فأجاب قريع بحماس شديد: انتفاضة على طول، انتفاضة بلا تربد. وثارت لدى اسطُّلة مرَّة: من الذي سينتفض ومن سيقود من السلطة أم ان المجلس التشريعي سيتولى قدادة هذه الانتفاضة؛ أم أن الأمر لا يعدو ردة القَعل التي لا تنطوي على غير تحدير مما يمكن أن يقع، وإعطاء هذا التحنير قوة الأندار

اللاعبين ربما لسنوات طويلة.

ولأن الأمس لا يتجاوز رد الفعل، جاءت الاجابات واشتحة أزالت كل دهشة بعد أسابيع فقط وما أن التقى عرفات ليفي في استراحة الرئيس الفلسطيني في بيت حسانون حستى استعادت القيادة الفلسطينية بهجتها وحلت الابتسامات على وجوه الجميع، وخرج عرفات مرتاحا تماما فقد تنفست القيادة هواء مفاوضات منعشة وانعاشية دامت ساعتين. ولو سئل أي قيادي فلسطيني عن توقعاته الآن فَإِنْ إِجَائِتُهُ لَنْ تُتَجَاوِرْ عَبَارَةً وَالْأُمُورِ تُسْيِرِ فَي الاتجاه الصحيح، ولن يسال أحد أو يتحدث عن «انتفاضة أبو علاء». والأرجح أن أي تحرك مصعارض للسلطة الآن سوف يدخل في تصنيفات «الأعمال الخارجة عن النظام، ودالمعسرقلة للمسسار، ودالمعيقة للاهداف الوطنية، ونخشى إن يبخل في اختصاصات قوات الأمن التي لا ترجم حتى ابناء جلاتها

والإعبيانء لكن ماذا في تفاصيل ما يتضمنه توقع

اندلاع انتقاضية؟ في التبعبيس عن هذا للوقف يمكن رصد ثلاثة اتجاهات: القابلون جداً والرافضون جداً - بحسب تعبير لإنوارد سعيد – ودعاة السلام الأحر، وما أفضل أن اسميه بتيار دسلام جديد، ومرابقه العبري شالوم حداشه أورده لتوقعي استخدامه على هذا النحو قريباً اذا ما تحول آلى حركة سلمية منظمة.

يضم التعار الأول اقابلون جداً، رجال السلطة الفاسطينية وساستها وكبوابرها ورجالها من أميين ومثقفين وكتاب الذين تحولوا الى موظفين رسميين حكوميين (ميري)

في نوائر ومؤسسات جبيدة تمثل نماذج مكررة لا كانت عليه شبيهاتها في زمن جمهورية الغاكهاني، في المرحلة اللبنائية، وقد اعتصرت اكثر مظاهر تلك التجربة سلبية ونقلتها معها الى الوطن لمنشسرها في بهاليسر الحكومية

يتحدث ابناء هذا التيار عن انتفاضة محتملة كنوع من تحذير اسرائيل من استمرار تجاهلها للمطالب الغلسطينية، وكتنبيه لما قد تغضى اليه نتائج الازمة الأقتصادية وخصوصا في غَـَرْة مع تواصل الطوق الأمني. لكنهم، في الواقع لا يتعنون عودة الانتفاضة ألتي ستشكل احراجاً لهم أكثر مما تشكل لاسرائيل فهي ان عانت فإنها ستنطلق من الأرض التي يقفُّون عليها - في السابق كانوا يقفون على ارض لبنانية - ما يؤدي الى هز مواقعهم. وقد تنشىء حالة جسيدة وأبطالأ جسدأ وتفستح أبواب المساطة على نطاق واسع ولهذا كله يفضلون ان يجقوا وقايلين حداً، ولن بمارسوا أي اعتراض جدي على ممارسات حكومة نتانياهو باستستناء الشكوى والتندسر ثم العبودة للاستراحة الى مائدة المفاوضات.

عكس هؤلاء وفي صواجهتهم يقف تيار «الرافضين جداً» المُتطرفين في معارضتهم. ويضم جميع معارضي عملية السلام لا بسبب نتائجها غير المرضية أو المنقوصة، بل، وفيل ذلك، بسبب رقضهم مبدأ التفاوض وعدم

قبولهم ميداً «المساومات التاريخية». وتتميز معارضة هؤلاء بجذورها الراديكالية القادمية من اتجاهين منتعارضين تمامأ أيديولوجيا، لا يلتقيان إلا عند نقطة الاعتراض، همنا الاتجناه الاستلامي الرابيكالي والاتجناه اليسياري الرابيكالي، يتمنى ابناء هذا النيار غير المتجانس فكريا وقوع انتفاضة جديدة ويبدون استعدادأ للزج بقواهم خلفها بغرض تحقيق هدفين: الأول: البرهنة على فشل عملية السلام - وقد عملوا كل ما في وسعهم لتحقيق هذا الهدف طوال السنوات التثلاث الماضية وعلى صحة خيارهم السياسي الرافض لأي تفاوض مع اسرائيل. ولا يزال يعتقد بأنّ خيارات العنف لم تستنفد مفعولها، وأنها ما تزال، رغم المصائب التي جرتها خياراً ممكناً في مواجهة التطرف الاسرآئيلي وانها سوف تجبر

اسرائيل، في نهاية الأمر على الإنغان. صحيح ما تلحظه الآن من التحسار وتراجع قوة ونفوذٌ هذا التيار وفقدانه قاعدة جماهيريةً كانت عريضة في وقت ما، لكن هذا الشراجع الذي يتمظهر في صمت اصحابه وانكماشهم خُلفٌ زَاوِية بعيدَّة، يعبر عن تهرب من الاعتراف العلني بأن العنف ومنذ عطيسات مصماس، والجهاد الإسلامي، الثلاث الشهيرة كان احد العوامل المساعدة في تغذية تيار العنف واليمين في اسرائيل، وتقديم الشعار المناسب لنتانياهو في حملته الانتخابية «الأمن - السلام، لكي

يىفع به الى قىيادة اسرائيل، (يعتقد شمعون تُدرِيزُ أَن العملياتِ الثلاثُ كَلَفْتُهُ خُسَارَةً ٢٠ في المئة من أصوات الناهبين). والأن أيضاً، تدركُ هذه الإطراف أن أي مغاصرة مشابهة لن تقتصر على تشديد الطوق على غرة كما كان الحال من قبل بل ريما بفعت مقوات الأمن الاسرائطية الى اختراقات فاضحة وقاسية لمناطق الحكم الذاتي والى دفع تيارات اليمين المتطرف الى ثهابات حنونه.

يفضلون الانتظار إنز. وحين تلوح الفرصة سوف نستمع مجدداً الى شعارات ضرورة خوض مجابهة جادة والرد بقسوة وتبريراتها المساندة، ولو كإن الأمر يستهدف السياسة لأصبح مقبولا لكن خطأب هؤلاء المعارضين المتطرفين لم يستوعب بعد قيمسة العمل السحياسي في وضع كالذي يعصينشه

لهذه الأسباب فإن ابناء هذا التيار يعملون بصعت - الى أن تدين الفرصة - على تفجير الاوضناع في وحه السلطة الفلسطينية كاسلوب وحيد للَّحْرُوج من حالة الاختناق الراهنة، في الوقت الذي لا تزال السلطة من جانبها غير قادرة على أيجاد وسيلة لعزلهم سياسيا وليس بطريقة أمنية كما تفعل الأن.

ويضم التيار الثالث قطاعاً من المثقفين في الدرجــة الأولى بينه عــد من الســيـــــــــينّ والأكانيميين المتنورين الذين يرون ان خمسين عاماً من الصراع كافية لإعادة النظر في مفاهيم عدة وفي الكثير مما اعتبر حقائق.

لأيعارض هؤلاء عملية السلام ويشعدون على مبدأ التفاو ض كوسيلة لحل قضايا

الصراع على رغم تعقيداتها. إلَّا أَنْ أَبِنَّاءَ هَذَا النَّبِيارِ بِرُونِ فِي أَسَلُوبِ القيَّادة الفلسطينية خطراً على الدقوق الفلسطينية وينتقدون ضعف هذه القيادة ويعتقدون انها قدمت تنازلات خطيرة كان يمكن تفابيها لو تمتع المفاوضون بالكفاءة وتسلحوا بالخبرة واعطوا لمواقفهم قدرأ من الصلابة الضرورية. وهم يرف عون شعار: منعم كان بالامكان أفضل مما كان، في مواجهتهم لاتفاقات اوسلو وردأ على تبريرات القيادة الفلسطينية التي تندرج تحت شعار الم يكن

بالامكان أبدع مما كان،

يتميز أبناء هذا التيار بتمسكه باستقلالية تمنحهم صرية التفكير وتقليب الخيارات، ويؤهلهم لقيادة حوار جدي مع الذات والأخر من دون حساب لابتزاز أو خضوع لمتطلبات حزبية أو فئوية معينة. فهم خارج المنظمات السياسية التقليبية ولا يرتبطون بالسلطة الرسمية. ويبحث شؤلاء عن سلام جحيد، مختلف، عائل پرسی دعائم تعایش فلسطینی استرائيلي على استاس عبلاقيات جوار ضيَّمن شروط متساوية ومتكافئة. ويرى هؤلاء – في كتاباتهم التي رصدنا بعضها - أن اتفاقات

واستخدام السموم الكيسياوية

والحرثومية والقصاص الجماعي

والأرض المحروقة تجاد تجمعات

سكانية معارضة أو غير متعاونة

تعتمد السلطة الصاكمة على

قاعدة (من ليس معنا فهو ضيئاً)

وهى القاعدة التى اعتمدها نظام

١٧ - ٣٠ تموز، وهَكذا اصبح كلُ

العراقيين مطالبين ليس فقط بعدم

الانتضمام الى الأصراب المعارضة

وانما بلزوم الانضصام السريع الى

منظمات وأجمهرة السلطة

والانصراف التام لخدمة اهدافها

وخططهما. ولم تقم أبة حكومية

سابقة بيناء هذا العدد من

الإجهزة القمعية والمضابراتية

والتجسسية وتجنيد هذه الاعداد

الضخمة من العناصر للعمل فيها،

وتخصيص الموازنات الضخية

وهو ما قيام به النظام الحيالي.

فنشأت وتضفعت اجهزة الحماية

والأمن الخساص حستى صسارت

حنشأ أذر قديفوق الجيش

العسراقي بامكاناته واسلحت

وامتيازاته، بعد ان كان رؤساء

الجمهورية في العهود السابقة

يتنقلون ببسساطة في شسوارع

بغداد مع سيارة انضباط عسكري

واحدة للحماية وأحيانا كثيرة

لأستسلام عسرائض المواطنين

نشاهد مشاريع استراتيجية

خطيرة مدعومة بامكانات الدولة

الضنضمية تؤدي الى تغيييير

العراقية المعارضة لنظام الحكم،

أدى بالنتيجة الى تطور صيغة

في عهد النظام الحالي بدانا

في اتعس العهود الماضية. لم

مع السلطة.



الرئيس الفلسطيني يرأس الدورة الاخيرة للمجلس الوطني. اوسلو، بصورتها الصالية، لن تصقق هذا السلام، بل قد تدفع الى خنادق التطرف والاقتشال الداسي، لكنهم لا يدعون الى إلغاء الاتفاقات والبدء من نقطة الصفر. فعدا عن استحالة ذلك فإن استمرار الدعوات من هذا النمط لا يعبر إلا عن قصور نظر وإفلاس

سياسي كامل. فالمطلوب انن هو رسم خطاب جَدِيد بِنَقِّدَ الوضْعِ. والانتِفاضية على نصو من تفكير هؤلاء

ليست رد فعل على مجيء ليكود الى الحكم في اسرائيل. وهي ليست مُجرد توقع أو احتمالَ بتطلب الانتظار، بل هي فعل تغيير ينطوي على أربعسة ابعساد هي: رفض التطرف في اسلوب المعارضة ورفض الخضوع ووالطبطبة في اسلوب القابلين جيداً، والانتفاض على السلطة ومقاومة مظاهرها السلبية وعلى الوجود الاسرائيلي في الأرض الفلسطينية وفي الحسالات الأربع تشكل قسوى السسلام والمتضررون من ممارسات السلطة الفلسطينية

ومعارضي سياستها الأكثر عقلانية وواقعية القوى المحركة لانتفاضة يتمنون قيامها ويعملون ويدعون الى العمل على انتاجها بدلاً من انتظار تفجرها في أشكال غير محسوبة.

وتتلخُّص دعـوةٌ هؤلاء في أطلاق حـرية تشكيل الجمعيات والمؤسسات المدنية ولجأن حقوق الانسان فهذه وحيها يمكن ان تحتل مكانة ولجان الانتفاضة، وتستطيع ان تقوم بدور نشط في نقل المجتمع الى حالته المدنية وخوض معركة التغيير داخّل السلطة الرسميّة وحولها، بأسلوب الأحتجاج العلني السلمي، عن طريق إقامة الصلات والعلاقات مع المؤسسات المدنية والقانونية ومنظمات حقوق الأنسان في فلسطين وداخل اسسرائيل وفي العالم للمارسة أوسع الضغوط على الحكومة الاسرائيلية ومحاصرة مؤيديها في الداخل والخارج.

* كاتب فلسطيني مقيم في لندن

ثلاثة عقودعلى استبداد صدام

وغيرهم) ١٤ صوتاً، وطبعاً كان للاسلاميين نفوذ كبير لكنهم لم يشاركوا في الانتخابات. حتى التظاهرة التي ببرتها المجموعة البعثية في النكري الأولى لنكسة حزيران (يونيو) وسار في مقدمها البكر مع بعض وجسوء الحسرب حتى انتهت في ساحة التجرير وسط بغداد، كتانت من الضعف الى درجــة لم تســبِب اية اثارة لإجهزة الامن أنذاك

انتبه النظام الحاكم نفسه الى هذه القضية الحساسة خصوصاً بعيد توافر بعض المعلوميات عن تحركات غريبة خلف الكواليس في نهاية العهد العارفي فُهمٌ منها وجود مساع خارجية قوية تريد التغيير في العراق، خوفاً من مفاجات قد يتعرض لها نظام عبدالرحمن عارف الضعيف الذي تتنازعه مجموعات الضياط القوميين المتصارعة.

نكرت مجلة دروز اليوسف، في عسيدها ۲۰۲۸ في ۲۹۱۸/۱/۲۹ وتستطيع روز اليوسف ان تؤكد ان العراق يتعرض الآن لصغط شبيد، الهدف منه التخلص من السلطة الوطنية القائمة بقيادة الرئيس عبارف. ولوضع النقباط فـــوق الحـــروف تكشف «روز اليوسف، اليوم أكثر من واقعة شهدتها المنطقة في اكثر من

وكتب رياض نجيب الريس في العدد ١٠٠٤٣ من صحيفة «النهار» البيروتية يوم ١٩٦٨/٧/٢١ دكان احساس الناس الواضح وحديث المجالس في بعداد المستمر أن انقلاماً سيحدث الى درجة وضل معها الرهان على اليُوم والساعة». لذلك حرص (التقرير السياسي للمؤتمر القطرى الشامن لحرب البسعث العبراقي) الذي صندر في ١٩٧٤ على تخصصيص عدة صفحات في بدايته لتقديم أجوية مقنعة حول نقاط غامضة في ألَّية تنفعه أنقيلاب ١٧ تمور ١٩٦٨، فتحدث عن التخطيط المتعقن. وتحدث عن عامل المسادفة في تشاة العلاقة بين عبدالرزاق النابف (مستحسباون رئيس الاستخبارات العسكرية في عهد عبدالرحمن عارف واحد الأقوياء في ذلك العهد) وعن التحالف مع ابراهيم الداوود قسائد قسوات الحرس الجمهوري من جهة وبين المجموعة الانقلابية. الا أن التقرير لم سيقطع اقتاع الرأي العيام المحايد بكيفية التمكن من معالجة

معضلة عدم توازن القوى بينه

وبين قوى النظام وبينه وبين قوى الْمُارضة الفاعلة انذاك بل لم مستطع التقرير ان يوضح كيف بعلم معاون رئيس الاستخبارات العسكرية في عهد عبدالرحمن عارف بخبر اجتماع قيادة المحصوعية الانقيلابيية بكامل اعضائها في منزل احمد حسن البكر ثم لا يتسخسذ أي اجسراء تچاهها، بل ياتي ويعرض أيصال

الطرق وأسرعها. استفاد البعض من المطلين من نقاط الغموض تلك في رواية السلطة لقصة نصاح انقلابها، لتدعم تفسيرها الذي يقوم على ان دوائر خيارجية تملك ادوات احتياطية داخل العراق مهدت الطريق لقَـ فرّ مجـ موعة (البـكر

فالإتجاهات السحاسحة للشخصيات والنوائر البريطانية التي ساهمت في مساغة اسس النظّام السياسي (مع ما بينها من اختلافات كالإتجاء الذي كان يدعو لإلصاق العراق بالهند والاتصاه الذي مثله برسي كوكس ورسائل لورانس التي احتوت على نصائح حبول شكل النظام المطلوب) والنتائج السياسية والميدانية

لاستاق تلك الثوابت.

التركيية السكائية والطبيعة مجهولة في غرب العراق. الطوبوغرافية والبينية القائمة وفي اتعس عهود الاضطهاد في البصراق منذ مــــُــات السنين، لتحقيق أهداف سياسية بحتة لا علاقة لها بالتنمية مطلقاً، بل تساهم في تدمير أسس وركائز السلم الأهلى والانسسجام التاريخي بين مكونات المجتمع من حقنا أن نسال لماذا قام نظام ١٧ - ٣٠ تموز الحسالي بتحطيع الثوابث التي كانت عيارة عن صياصات أصان في العهود السابقة؛ توجد ثلاثة اتحاهات للاحادة: الأول؛ يعتبر ان تطور الوعي السيباسي وتطور اسباليب العيمل لدى الاوسياط الشعبية والقوى السياسية

وكشيفت السنوات الاولى من عمر النظام الجديد عن وجود قوى قيادية مهيمنة في النظام في طريقها لان تضرب تلَّك الثوابتُ وتتحاوز تلك الخطوط الصمس عهما كانت النتائج.

والحصارها بفرداو فئة صغيرة منغلق كلما هو النظام الحالي من احدى عشائر قرية تكريتية

فغى اكثر العلهود السماسمة

السياسي التي مرت على العراق لغاية ١٩٦٨ لم يتعدد عدد المعدومين لأسيباب سيباسية العشرات ولم تتعد أرقام المعتقلين الآلاف باستثناء فترات أستثنائية قصيرة جدأ كضرب عشبائر الجنوب بالطائرات في عهد ياسين الهناشيمي وفي عبهد الانقبلاب البعثى الأول ١٩٦٣، كما بقيت اساليب التحقيق والتعذيب ضمن حدود الإساليب التقليدية. ببنما اردادت خلال ربع القرن الاخير اعداد المعتقلين والقتولين رسسيأ اذ بلغت مئات الآلاف وبرزت مفردات جديدة (كالمفقودين) وهم عشرات الآلاف و(المسريين) وهم حسوالى ثلاثة مسلايين عراقي في

(حزيران ١٩٢٠) وثورات الكرد في كريستان في بداية القسرن، والمطالب التي اعتبيرها رجال العراق الداعون الى الاستقلال خلاصة تطلعات شبعب العراق كلهنا شكلت المصندر الاستاسي

كالعهد الملكي أو كعهد عبدالكريم قاسم، لم تنجمير مراكز قوي السلطة في نطاق عشائري وعائلي قفي العهد الملكي وايضاً في العهّد القاسمي كانت تشكيلة مجلس الوزراء وقيادة الفرق العسكرية ومسسؤولو اجسهسزة الامن والمتصرفون ومجلس السيادة والمدراء الكبار اكثر تعبيرا عن و اقع تركيبة الشعب العراقي. ولا يزال بعض العبراقيين يتنكر صدور قبرار من منجلس قبيادة الثورة بعد اشهر من انقلاب ١٧ تموز يمنع فيه استخدام الالقاب في الاسماء بسبب خبر نشر في صحيفة رسمية، بشير الى مشاركة مجلس قيادة الثورة في مناسبة رسمية ويذكر الخبر اسمساء الإعتضاء مع القبابهم فستسوضح للراى العسآم ان ثلثي اعضاء الغئة القيارية الحاكمة هم

أغلب الحكوميات الغراقيية

لم نأت تلك الثوابت عبثاً ولم تنشأ من فراغ وانما عبرت عن

الاولى وريما الإيام الاولى من عمر للانقلابات العسكرية التي تعاقبت على الغراق منذ ١٩٥٨، وعلى رغم تشابه الكثير من مقاطع البيانات الأولى للانقلابيين الى أزدياد عدد الضباط المستركين والمتحدرين عسابة من بعض مناطق غسرب العيراق، الا ان سلوك النظام بعيد ٣٠ تمور ١٩٦٨ يختلف في الكثير من خائصه عن كل انظمة الحكم التي تعاقبت على حكم العراق منذ الاستقلال (عنام ١٩٢١) حنتي

المجتموعية الي السلطة بأيسير - صحيدام) التي التساحلة في

والتكوينية.

التي افرزتها ثورة العشرين

وعلى رغم تشبابه السباعيات انقىسىلاب ١٧ تصور ١٩٦٨ صع السلساعسات والأيام الأولى

السابقة إن لم تقل كلها كانت تراعى عنداً من الثوابت وتسعى ان لا تَحْسرج على بعض الخطوط

محصلة صراع او تنافس أو تلاقى القوى الفاعلة في للجنمع العراقي وموقعه وخصائصه الاجتماعية والتقافية

المشهمة بضيق قصة السلطة

البلدان المجساورة أو في المنَّافيُّ البعيدة، اضافة الى حصول تطور

بحق تنقيح الرسائل واختصارها، وتعتبر عن عدم رد را الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسطة المماكس أو البسويد الى أي من حكات الصياد، الواردة عاوينها وأرقاعها في أسفل صفعة الرأي الحكام الى بناء النظام القسعى كعي ونوعي رهيب في اجهزة ووسائل ومتؤسسات التعديب

الشمولي لمواجهة التحديات. ويركس الاتجاه الثباني على الخصائص الإجتماعية والثقافية والسلوكية لرجال المجموعة التى ستلمت السلطة بعسد ١٩٦٨

وانتماءاتهم العشائرية والمناطقية التي تعود الى قرى صغيرة بدوية في غرب العراق المتخلف حضارياً ومَّدنياً (آنذاك)، فيرى انه لم يحكم العراق منذ الاستقلال وسط متخلف ثقافيا وحضاريا ومتحلل من القيم الإخلاقية وفقير جداً في المعلومات والشبرات السياسية، كالوسط الذي قفر الى السلطة في انقلاب تموز.

وبوسع أينة دراس سوسيولوجية لطاقم كيار رجال النظام الذي يحكم العراق ان تقدم المريد من الأدلة على ذلك. وينطلق الإنجاد النالث، الذي يزداد انصباره بمرور الزمن، من نَضْرية المؤامرة الضارجية. ولا

يجند هؤلاء مسعبوبة في دعم

تَفُسيرهُم ١١ جـرى ويجـري في

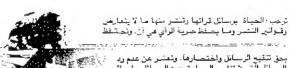
العسراق بعشسرات الأدلة التي ستقصبها التوثيق العلمي. ينطلق اصحاب الاتجاد الاخبر من أثبات أهمية العراق من خلال موقعه الاستراتيجي وثرواته الضيالية وخصائص شعبه العريق حضاريا الذي يؤهله للعب دور قيادي خطير ومهم في الشرق الأوسط، قيما لو سادت فيه اجواء الحد الابنى من شروط الاستقلال والحسسرية ودولة القسسانون والمؤسسات الدستورية واحترام حقوق الانسان وتوظيف الثروة الوطنية لتحسين معيشة الشعب. ولاينسى اصحاب هذا التحليل

التنكير بطبيعة الظروف

السياسية الّتي كانت سائدة في العراق والمنطقة في الاشهر التي سنبقت انقلاب ١٧ - ٣٠ تموز

فاستحقاقات الإنسجان العسكري البريطاني من الخليج وتصاعد ردود الفعل الشعبية في العالم العربي بعد نكسة حزيران ١٩٦٧ وتفاقم الصرب الباردة بين العسكرين، فضلاً عن تصاعد نشاط قوى ثورية داخل العراق واكتشاف ثروات جديدة يسيل لها لعاب الشيركات، هذه وغيرها ريما دعت الى اعطاء الضنوء الاختصر لنشبوء مثل هذا النظام ولتسلط

مثل ثلك المجموعة. * أستاذ جامعي عراقي مقيم في وأساليب البقاء في الحكم أي قاد أبريطانيا.



هلينجح الرفاه في احلال الرفاهية؟

 بعد ان اصبح حزب الرفاه على رأس الحكومة التركية الول مرة مشاركاً ى السلطة مع حزب الطريق الصحيح الذي تتزعمه تانسو تشيلر رئيسة الوزراء السابقة. بدأ يكشف هذا الحزب عن أوراقه السياسية الداخلية والخارجية التي

لم تكن متوقعة للبعض فعلى الصعيد الداخلي بدا عملياً بالتراجع عما اعلنه في برنامجه الانتخابي المعلن المتمثل في دمج سنز الضلافة العثمانية الاسلامية مع الروح القومية التركية، والوقوف صد الاتفاقات العسكرية بين تركيا واسرائيل، ورفض تجديد مهمة «القوات الغربية» في القواعد التركية لحماية المنطقة الكردية في شمال العراق، ومحاربة التقاليد الغربية داخل المجتمع التركي بل على العكس، بدا الرفاه كنانه حسرب من نعط الاحسراب التنقليدية التي توالت على السلطة في

الا أن أوراق حزب الرفاه تظهر الآن بشكل معاير تقريباً لتوقعات المطلين. فعلى صعيد السياسة الخارجية بدأت خطراته المثيرة تزعج حلفاء الرئيسيين خصوصاً اميركا. وقد ظهر ذلك جلياً خلال زيارة نجم الدين اربكان الاخيرة الي ابران وتصريحاته التي تعتبر ايران جارة تربطها بتركيا علاقات تاريخية واسترائيجية في الوقت الذي تقدهور فيه العلاقات الايرانية - الاميركية حيث اقدمت الولايات المتحدة على فرض حفل اقتصادي على أيران واتهام الاخيرة بالتورط في العطيات الارهابية ومساندة الارهاب العالمي (...)

وقد جا من دعوة اربكان الاخيرة الى اجتماع قمة يضَّم دول الجوار اي تركيا وايران وسنورية والعراق، وأبداء الاستفداد لمثل المساكل العالقة كمشكلة مناه ثهر الفرات مثلاً. تأكيداً اخر على الترجيهات التركية الجديدة. ولم يخف الْسُوولونَ الاتراك تطلعهم لجعل تركيا قطباً اساسياً في العالم الاسلامي وأسياً الوسطى ونقوية مركزها دولياً، ما دفع بالراقبين السياسيين الى السوال عن موقف الجنرالات الاتراك الذين يطلق عليهم اسم حكومة الكواليس، كونهم يقفون بالمرصاد لكل من يحاول النيل من توجهاتهم الاستراتيجية الداعية الى ابقاء تركيا دولة قوية عسكرياً، وتقوية مركزها داخل الحلف الاطلسي. الا ان ترقبهم النتائج السنقبلية لسياسات اربكان هذه جعلهم يلتزمون جانب الصمعت. فاذا ما اسفرت هذه السياسات عن عزل حزب العمال الكردستاني وايقاف دعمه من قبل دول الجوار، فهذا يعني الخروج من مستنقع الحرب الاستنزافية التي بالاضافة الى تدميرها طاقات تركيا المالية والبشرية وتثقيل كاهل اقتصادها المنهوك اصلاً. فأنها تخرج الجيش التركي وجنر الله من دوامة حرب ظهرت فيها الكلة الحربية التركية القرية عاجزة نوعاً ما عن ايفاف النشاط العسكري لهذا الحزب. اذاً، فالخروج منها بماء الرجه افضل من استمرارها أو ربما حتى السقوط في

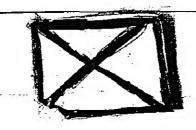
تأتى تحركات تركيا هذه في وقت نشغل فيه الادارة الاميركية بالانتخابات الرئاسية، وهي العثرة التي لا يقدم فيها رؤساء الولايات المتحدة عادة على اتخاذ مواقف استراتيجية حاسمة في الأمور الهمة تحفظاً من وقوع خطا لا يحمد عقباه. فالسكوت ازاء المواقف النشددة لحكومة بنيامين نتانياهو فيما يتعلق بالعملية السلمية التي تبنتها الادارة الاميركية في الاساس اليل على هذا

الا ان هذه التمركات التركية لم تمر بسلام فهناك الورقة اليونانية والصراع في جزيرة قبرص الذي برز هو الأخر الى الساحة السياسية، أو ربعا حتى العُسكرية. وهذا سيقيس، من جهة، ادعاءات اربكان القومية. وسيشغله دون شك، من جهة اخرى، عن متابعة تحركاته الأخيرة صوب العالم الاسلامي ودول

ولكن هل تستطيع محاولات حزب الرفاد شذه من انقاذ تركيا من ازمة مرت عليها عقود وتفاقمت بدرجة يصعب حلها بهذه السهولة؛ فهناك التظاهرات والاضرابات العمالية عبر نقابات العمال القوية النفوذ بين أوساط هذه الطبقة التي تطالب بتحسين الاوضاع المعيشية في وقد تتعرض فيه الليرة التركية الي فقدآن قيمتها باستمرار مقابل العملات الآجنبية الاخرى كالمارك الالماني والدولار الاميركي، وهناك المسالة الكرئية وانتباك حقوق الانسان.

أن ورقة الرفاه ليست عاجزة عن تجاوز كل هذه الازماد فتحسب بل وستصلُّ، عاجلاً أم أجلاً، بالرفاه الى نفس الدواسة التي سبقتها نبها الحكومات الاخرى، ناهيك عن كونها حكومة انتلاف جاءت الى السلطة بشق الانفس عقب أزمة حكومية حادة.

لندن - عبدالله صالح



البراان التركي يقر

قوانين أمنية صارمة قبل رفع الطوارئ عن الحافظات الكردية

🗷 انقرة - «الحياة»، أ u - اقر

البرلان التركي اول من امس قوانين امنية صارمة في صحافظات جنوب شرقي البلاد وشرقها التي بشكل الأكراد عالبية سكانها قبل رفع حال الطوارئ عنها وبعدما شطيت

حكومة اربكان من مشاريع القوائين

الحبيدة ما يتعلق بالاعتراف لسكان

حذه المناطق حقوقا تقافية

وتمنح التعسيلات الجسدة

سلطات أوسع من السابق لقوات

الشرطة والادارات الحكومية المحلية

يبدأ مفعولها في حال رفّع أقانون

الطوارئ. وتقوم قوات الجيش في

الوقت الحا ضريمعظم مهمات

الشيرطة في هذه المصافظات وهي

تتعرض لأنتقادات من منظمات

حقوق الانسان بانتهاكات ضد

السكان وبحرق قرى في اطار تنفيذ

عمليات عسكرية ضد مقاتلي حزب

تأبيرها للتعديلات لكن الحكومة

الاثتالفية التي يراسها نجم الدين

اربكان زعيم حرّب الرفاه (الاسلامي)

عجل في مناقشتها في البرلمان

تنفيداً لوعبود اعطاهاً في اثناء

الحمَّلة الانتَّخَابِية. ودعي الَّبرلمان

الى عقد جلسة طارئة أول من أمس

لاقرار التعديلات بعيما قررت

الحكومسة تأجسيل طرح قسوانين

تتضمن تحسين اوضاع السكان

الاكراد وتعترف لهم بحقوق ثقافية

الطوارئ عن خسمس من عسشسر

محافظات تخضع لها بحلول نهاية

السنة الجارية. وتسمح الأجراءات

الجديدة الأفراد الشبرطة بفتح النار

بهدف القتل على أي شخص يشتبه

بحسمل السسلاح ويرفض أمسرأ

استيمحان تالاي إن دحياة الإنسان

هي أثمن شيء وأكد أنَّ القتل لنَّ

بحل الشكلة

ويتوقع ان ترفع الحكومة حال

وكانت الإحراب التركية أعلنت

العمال الكردستاني.

خطة ليبيد للسلام في الشيشان

🗖 موسكو - من جلال الماشطة:

■ اعلى رئيس الوزراء فــــيكةـــور تشبير ثوميريين أمس الجمعة أن الرئيس بوريس بلتسن اكد للمرة الأولى تأبيده لخطة السالام في الشبيشان التي أعدها سكرتير مجلس الأمن القومى الجنرأل الكسندر ليبيد ومَقَلَت وكسالة ، أنتسر فسأكس، للأنبساء عن تَصُوبِنَـوميودِينَ أَنَّهُ أَجِرِي أَوْلُ مَنْ أَمِس اتصالأ هاتفيا طويلا لبحث الوضع الشيشاني مع يلتسن الذي يعضي حالياً فترة اجازة. وتابع أن ليبيد موجود في الشيشان لحل مشكلتها. وأضاف أن الأمر الرئيسي هو برنامجه (ليبيد) الذي صادق عليه بوريس نْدَكُولَانِيفَيِتْشَ (يلتسن).

وتوجه ليبيد إلى الشيشان حاماذ واعلان مبادئ، قد بمبغ أعلاناً رسمياً عن وقف

وأكد الزعيم الشبيساني سليم خان باندربييف أن حَرْب الحَرب، في موسكو يريد تعطيل الاتفاق وشدد اهتسامه بالتوصل إلى محل وسط معقولَ، لحقن الدماء.

ولم يعلن رسمياً نص الاتفاق المقترح، إلا أن المستودة كنائت رفيعت إلى الرئيس يتلسن الذي أجبري اتصالأ هاتفيا بليميد مساء الخُميس وطلب سناقشة المسودة في اجتماع حساسم قساده رئيس الوزراء فسيكتسور تسيرنوب ردين وحضره رئيسا مجلسي النواب والفيديرالية في البرلمان ووزراء الدافع والداخلية والأمن والعدل.

واثره أصدر مكنب رئبس الحكوسة بيانا الشمار إلى از الخطة مما زالت بحماجمة إلى «استكمال جـدي». وذكر ان تشيرنوميردين يشهر بـ «قلق شهيد» لمحاولات المقاومة الشبيشانية اقامة «شياكل موازية للسلطة» في

ومنَّ الْمُعروف أنَّ موسكو كانت تعترف بـ الحكومية الشيرعبية، المحليبة بقيادة دوكو رْافغايف الذي انتقل مع وزرانه إلى العاصمة الروسية في محاولة مستمينة لعرقلة الإتفاق

ونكّر ليبيد ان هيئات السلطة التي أقامتها المقناومسة مكنانت منوجبودة أصنباذ تحت السطاولة ووضعت الأن فوقها».

لكنه شدد على أن أقرض السلطة من حانب واحبد يعنى استثناف الحبربء ودعيا إلى تشكيل أهرم سلطوي طبيعي، يشارك فليله ممثلو مختلف الأحراب والقوى السياسية لمنع مَّا وصيفه بـ أَمْسُلُسُلُ الثَّارَاتِ، فَي

ووصل سكرتير مجلس الأمن القومي أمس إلى مدينة خساويورت على الحدود الشيشانية - الداغ ستانيـة حيث كـآن مقرراً ان بعقد اجتساعا مع بانسربيبف ورئيس أركانه أصالان مسخادوف لتوقيع اعلان المبادئ الذي وصفه ليبيد باذ خصوة سيأسي واعتبرانه سيرسي اساسأ لعطية تفاوضيية ترسخ السالام. وحش من أن عدم الشوصلُ إلى اللَّهَاقِ سبيبؤدي إلى «أرْسة النظام كله، في روسييا ويفيجس الوضع في ووجمه باندربيسيف نداء إلى الراي العسام

الروسي دعاً فيه إلى منع حرب الحرب، من تعطيل عملية السلام. وقال إن بلاغات القيادات العسسكوبة الفيديوالية عن «تلكؤه الشيسشانيين في تنفيذ أنفاقات الانسحاب من غرورني غير صحبيحة وتبدف إلى اشاعة جو من عدم الثقة. وكان ناطق رسمي باسم القيادة ذكر ان ١١

الفَّ جنَّدي انسَّحبُّوا مِنْ غَرْوَرْنِي وَالْمَنَاطِقِ الجنوبية في السيشان ولكنه انهم فسادة المقاومة يعدم الالتزام بالانفاقيات والاقتصار على سنحب ١٠٠ عنصن واستنبقاء عناصس أخرى في العاصمة والزعم بأنها من المنسي. وفي تاكيد لحسن النية، تخلى الشيشانيون عن نبشهم أقامة احتفالات واسعة لناسب الذكرى الخامسة لإعلان أستقلال الحمهورية مطلع الشهر المقبل، ونكرت قيادة المقاومة أن الاحتفالات سبوف تقتصر على تقديم القرابين

وكانت القيادات العسكرية والسياسية الشبيشانية عقبت اجتداعا موسعا في المناطق الجبلية من الشيشار منحة خلاك تَفويضاً لينائدربييف ومستخابوف لشوقيع اعتلان مبادئ، وصاغت موقفها من القضايا الاساسية الواردة فيسه، إلا أن الإعسلان الرسيمي عن الاجتماع لم يتضمن اي تغصيلات عن جوهر الوثيقة المقترح توقيعها.

ولكن رئيسٌ لجنة الشـؤون الخـارجـيـة في البرلمان الروسي فلاديمير لوكين الذي يرافق ليبيد، ذكر انباً وليست اتفاقية نهائدة بل اعلان مبادئ عامة العلاقات بين الجانبين. وقال إن تُحديد الوضع النهائي للجمهورية قد

برجا إلى حين البت في القضايا العطية ... واشار ليَبيد إلى أنَّه يحبدُ ﴿ الْإستَفَّادَةَ ا مِن تجربة كاليدونيا الجديدة التي علق مصيرها وطبيعة علاقاتها مع فرنسا لمدة عشر سنوات لحين تحقيق الاستقرار وتبدئة الصراعات



يكرس بمصالحة رسمية الاثنين ويفضى بخطوات نحوالحكم الذاتي

جاكرتا: توقيع اتفاق سلام تاريخي بين الحكومة الفيليبينية والثوار المسلمين

🗷 جاكرتا - رويتس، أ ف ب وقع طرف النزاع في الفسليبين (الحكومة والثُّوارُ المسلَّمُونُ) بالأحرف الأولى امس الجمعة في جاكرتا على اتفاق تاريخي يضع حداً لحرب دامية استمرت ٢٤ عاماً

في جنوب البلاد.

ووقع سانويل يان كسيسيسر المفساوضين الحكومسبين ونور سيسواري زعيم جبهة مورو للتسصرير الوطني (الاسسلامسية) بالأحسرف الأولى على الاتفساق في احتفال حضره الرئيس الاندونيسي سوهارتو في قلصسر الحسرية

وسيوقع الرئيس الفيليبيني فيدل راموس وميسواري، رسمياً، على الاتفاق في مسانيلا الاثنين

ويهدف الإنفاق الى انهاء انتفاضة اسلامية بدأت قبل ٢٤ عاما وانت أعتمال العنف التي رافقتها آلى مقتل ١٢٥ ألف شخص على الأقل.

ويعتبر حوالى خمسة ملايين مسلم جنزيرة مينداناو جنوب الفيليبين وطن أجدادهم في وقت تقول الاحتصاءات الرسمية أن

اعادة فتحممر سالانغ منفذ كابول الى الشمال

■ ممر سالانغ (افغانستان) -

رويتر - أعيد فتَّح ممر سالانغ

الذي يربط العاصمة كابول بشمال افغانستان أمام حركة المرور بموجب اتفاق ابرم بين الحكومة

والميليشيا الأوزبكية المعارضة.

وَظُلُ الْمُدِّرِ مَخْلَقُنا طِيلَة عَنامِين.

ورأى مراقبون أن هنَّه الخطوَّة

تشيير الى تحسن سرتقب بين

كابول والمعارضة المسيطرة على

وقال شهود ان عشرات

الشساحنات بدأت في عبسور ممر

مسالانغ، الواقع على بعد نحو ٨٠

كيلومنسرا شيمال كابول في

وحضر نائب رئيس الوزراء

الافسغساني قطب الدين هلال

الأحشفال باعادة افتتاح المس

وتأخس الاحتيفال سياعات عدة

بسبب خلاف بين الجانبين بشان

واتفق الجانبان في نهاية

الأمر على اطلاق سراح الاسوي

وافتتح المسر الذي شقه

السوفيات والسالغ طوله ٢,٧

كيلومتر عام ١٩٦٤ ويمر عبر

جبال هندوكوش على ارتضاع

٣٣٦٣ مترأ وكان طريق الإمدادات

الرئيسي للقوات الصوفياتية في

الثمانينات. وأغلق منذ عام ١٩٩٤

عندما تدرد زعيم الميليشيات

الأوربكية الجنرال عبدالرشيد

وكانت كابول أعلنت في ٢٠

الشبهر الصارى أن المصر سيعاد

فتحه أمام حركة المرور بمقتضى

دوستم على حكومة كابول.

خلال اليومين أو الثلاثة المقبلة.

اتجاهیه بعد اعادة فتحه.

تعادل الأسرى

بِفُوقُ وَنَّهُم عدداً بواقع ثلاثة الى

المعارضينَ بقبوله.

ويعود التوتر بين الجصاعات الدينية من الجانبين أنى أربعة قرون مع وصول طلائع السيحيين الى المنطقة. ودان منتظرفون من الجمانيين اتفاق السلام. لكن ميسواري قال

عسمل من أجل اتشاع ويقضنى هذه الانفاق بتاسيس مجلس موقَّت للسلام والتَّنْسِية في الجنوب على ان يليسه بعد شلات

سنوات استفتاء يؤدي الى الحكم الذاتي في المنطقــة التي تضم ١٤

يذكس انه شسارك في توقسيع الاتفساق امس وزير الخسارجسيسة الاندونيسي على العطاس ومحتمد محسن الأمان العام المساعد لمنظمة

بالإستسلام. وانتقد حرب اليسار الديموقسراطي (بزعسامسة بولند واعترف ميسواري خلال مؤتمر اجاويد) التعديلات واعتبر النّائب

صحافي امس بانه يواجه ممشكلة كنبيرة ﴿ فِي اقْنَاعِ إِتَّبَّاعُ الْفُصَّائُلُ الشورية الأضرى الذين يزيد عسهم عن ٣٠ الف فعرد بالإنخسيسام الي

كندك تخسول التسعسديلات المصافظين باستدعاء قوات الجيش لقمع التظاهرات غير المسموح بها وتعريز الامن، ويمكنهم اقتراح تنفيذ عمليات عبر الحدود مع الدول المجاورة لمطاردة المقاتلين الإكراد. المؤتمر الاستلامي.

قررتحميل الطرفين الصربي والمسلم مسؤولية الإشتباك في قرية محلة

الأطلسي يطلب من صرب البوسنة نقل ١٦ مخزنا للأسلحة إلى مواقع أخرى

ان كسلا الطرفين كانوا يصملون والبوسنة.

ونكرت وكمالة أنباء «تأنيوغ، الصربية أن القائد الأطلسي اجستسمع مع كل من رئيسه قُرية محلة قرب زفورنيك،

محادثات مع المسؤولين الصرب أسفرت عن انهاء المشكلة.

من جميل روفائيل:

🛎 أعلنت مصادر حلف شمال الإطلسي أمس الجمعة أن الحلف طلب من صرب البوسنة ازالة ٢٠ مشرناً للاسلحة اللغوا عنها ولا تنطبق عليها المواصنفات التي حسدها. وأضافت المصادر أنّ الحلف لم يدمس آلاف الأطنان من الأسلحـــة الموجـــودة في هذه المخسارين، بل طلب من الصسرب نقلها إلى مخازن تنطبق عليها المواصفات، وهي آلا يكونَ المُحْزَن قريباً من طريق رئيسية أو مجمع سكني وان تراعى فيه شروط

شعال شرقي البوسنة. وأطلق جنود الأطلسي سراح ١٥ شرطيا صربيا اعتقلوهم اثر الصادث وصبرح القبائد البيري لق وات الحلف الأطلسي في البوسنة الجنرال مايكل ووكر بأن وكسلا الطرفين المسلم والصسربي يتحملان مسؤولية الحادث الذي وقع في قرية محلة وهو الصادث الأخطر من نوعه منذ بدء تطبيق

٦٠ شرطياً صربياً كانت اعتقلتهم اثر الحادث، وإن حدة التوتر خفت في القريةء.

> جًاء ثلك في وقت حمل الحلف الطرفين المسلم والصسربي مسؤولية والاشتباك، الذي وقع عندما تصدى أفراد من شرطة صرب البوسنة مع مجموعة من اللاجئين المسلمين النين صاولوا العودة إلى بيوتهم في قرية محلة

الجميهورية الصيريية بالوكيالة بيليسانا بلافسيستش والرئيس البوسني علي عزت بيغوفيتش «بِخُصوص الحادث الذي وقع في وأضافت متأنيوغ، ال قوات تطبيق اتفاق السلام أطلقت سراح انتشابات المجالس البلنية على

> وكأن اعتقال افراد الشرطة الصربية سبب غضباً شديداً لدى جمهور من الصرب الذي تجمع أسام مكتب الشيرطة الدولية في رْفورنيك ما اضطر الجنرال ووكر للتسوجسه إلى المنطقسة واجسراء

ونكرت اذاعة ساراييفو أمس ان مساعد وزير الضارجيية الأميركي جون كورن بلوم أجرى محادثات مساء أول من أمس الخميس مع الرئيس الكرواتي فرانيو توجمان تركزت على حل الكيسان المعسروف بدهرسك -بوسنة، الذي يقيمه الكروات. وأعرب كورن بلوم عن الأمل في ان يتم المهلة التي تنتهي البيوم السببت وتم الأتفاق عليهما لحل

بلوم اجتمع امس في بانبالوكا مع

رئيسنة صرب البوسنة بالوكالة ببليانا بلافيتش ومن ثم انتقل إلى ساراييفو حيث اجتمع مع الرئيس البسوسني علي عسرت بيغوفيتش. ونكرت الإذاعية ان المبسعوث الأميركي حنر صرب البوسنة من عسواقب اصسرارهم على اجسراء

الرغم من القرار الدولي بتأجيلها. ووصلت طاثرتان أميركيتان تحملان الأسلحة الخفيفة إلى ساراييقو، فيما يتوقع وصول الطائرة الشالثة اليوم السبت اليصبح مجدوع الأسلحة المنقولة إلى جيش الاتصاد الفيديرالي البوسني: الف بنيقية ومثبتيّ منفع رشاش و١٨٥ الف رصاصة اضافة إلى أجهزة لإسلكية.

وذكر تلفريون بلغراد امس ان الناطق باسم وزارة الضارجية الأميركية غلين ديفيد عبر عن استياء الإدارة الأميركية ازاء طلب الحرب الحاكم في البوسنة من اللاجشين البوسنيين في الضارج مقاطعة الانتخابات. ووصف الناطق الأصيركية نلك بأنه ويمثل تراجعاً عن الوعود التي قدمت إلى وزير الشارجية وارن كريستوفر اضافة إى أنه يضع علامات استفهام حول مصير الانتخابات

وقالت اللجنة انه من الصعب تقدير حجم تكون أحياناً حالات أغتصاب.

وذكرت اليزابيت توينش رئيسة الوكالة

الى البلدان المجاورة. وكانت هيئات مثل اللجنة الدولية للصليب

الداخلي في رواندا. وتابعت أن ٤٤ ألف طفل رواندي ما زالوا يجهلون أي شيء عن مصير عائلاتهم وأن ٣٦ ألف أمن الآباء والأمهات يصاولون ايجاد

وأضافت ان عشرة الاف طفل من بين اولئك الذين ادرجت اسمماؤهم في بنك المعلومات ضاعت أثارهم «وعلينا أن نعرف هل ماتوا او وجدوا عائلاتهم بوسائلهم الخاصة او انتقلوا الى أعاكن أخرى».

اتفاق ابرمته مع دوستم. اتفاق دايتون للسلام، وقال ووكر النويلة التي أقامها الكروات داخل ■ نيسرويى - أف ب - تحدث اللجنة للصليب الأحمر، وهي وكالة متخصصة في لمّ العائلات المشتتة. وشاركت في هذه الحملة

النولية للصليب الأحمر في العدد الأخير من النشرة المطيعة التي تمسيرها وطفلات المضيمات، الروانديات اللواتي وصفتهن بأنهن مجيل جديد من اطفال الابادة،

وفي مسلف بعسنوان ومن القسرن (الافريقي) الى البحيرات الكبرى، تناولت أنشرة مأساة الطفلات الروانديات اللواتي تراوح اعمارهن بين الرابعة عشرة والسادسة عشرة، واحيانا أقل، فصلتهن مأساة رواندا عسام ١٩٩٤ عن أهاليسهن وألقت بهن في مخيمات النارمين في تنزانيا ورائير حيث تحولن امهات صغيرات ينتظرهن مستقبل

الشكلة في كل المخيمات كما انه من الصعب تمديد الظَّروف التي تسبق الحمل، التي قد

المركزية للأبصاث التبابعية للجنة الدوليية

and the second of the second o

٤٨ منظمة دولية. شمل العائلات الرواندية الشبتية، أنه أمن الواضع أن هذه الفتيات الصغيرات معرضات وأوضحت توينش أن أسماء ٩٥ ألف طفل للخطر لأنهن يعشن من دون اهل يراقبنهن ادرجت في بنك المعلومات لدي اللجنة الدولية

ووسط ازدحام بشري كبيره. وكان حوالي مئة ألف طفل انفصلوا عن نويهم عندما شهدت رواندا مجازر بين الهوتو والتوتسى عام ١٩٩٤.

وأدى الانتصار العسكري للمتمردين من أقلية التوتسي في تمور (يوليو) من ذلك العام والذي وضع حدا للمجازر التي راح ضحيتها اكتر من نصف مليون شخص من الطرفين، الى نزوج أكثر من مليوني رواندي من الهوتو

الأحمر وصندوق الأمم المتحدة لرعابة الطفولة والمفوضية العليا للأجئين والاتحاد الدولي لهيئات الصليب الأحمر والهلال الأحمر بدأت في عام ١٩٩٤ ما وصف بأنه «أكبر عملية من نُوعها منذ الحرب العالمية الثانية للم شمل

للصليب الأحصر، وأمكن اعادة ٢٢٦٠٠ طفل الى أهاليهم. وكان ثلث هؤلاء منفصلاً بعضهم عن البعض الأخر وموزعاً بين المضيمات ورواندا، والثلث الثاني بين منذيم واخر، والثلث الأخير مفقود بسبب حركات النزوح

أطفالهم، مضيفة ان الأمر يحتاج الى «صبر

الأدبمكتباتتهامة هينيع المتناهييي

الدولار * في سوق لندن (* ۱۷٬۰۲ توقیت لندن المسیقي)

1.10

ALHAYAT / BUNINESS

النفط في سوق لندن Y+, Y+ (مزیج برنت) (بولار ـ برميل)

تسليم تشرين الاول (اكتوير) ٢٦

الذهب في سوق لندن اقفال الجمعة \$ 447.1-السعرالسابق ٣٨٨, ••

قيمتها ٥٠ مليون دولار

□ بيروت - والحياة:

■ اعلنت شركة اليبانون انفست، اصدار سندات بقيمة ٥٠ مليون دولار اميركي لمصلحة وبنك بيبلوس، اللبناني بالتعاون مع "SBC Warburg" السويسري. وستسدرج السندات في سِسوق لوكسمبورغ المالية وستسعر وفقأ لأسعار سندات الخزانة الاميركية

الرسمى لهذا الاصدار في ٩ ايلول (سبتمبر) المقبل. وسيتم تسويقها على الراغبين وعرضها للاكتتاب في جنيف في الرابع من ايلول وفي لندن في المامس منه. وبنك بيبلوس، احد اكبر المصارف التجارية في لبنان ولديه

داوف شوره. وبلغت قيمة موجوداته حتى نهاية ١٩٩٥ نصو بليسون دولار

اسيركي، مما يضبعه في المرتبية

٢٧ فسرعساً في المتاطق اللبنانيسة. ويعمل في قبرص من خلال فرع

الموجودات. وزاد دبنك بيبلوس، رأس ماله من ١١,١ بليون ليرةِ في نهاية ١٩٩٤ الى ٥٨٠٠ بليسون ليسرة في نهاية ١٩٩٥ من خلال الإكتتاب في رأسُ المال الذي ادارته السيسانونُ

بعيد ثلاث سنوات (١٩٩٩). وتدفع الفسوائد مسرتين في السنة. ولا تخضع لاي ضريبة دأخل الاراضي اللبنانية. وسيخصص المبلغ

■ أعلنت وزارة الاقستست الروسية امس أن مجلس الوزراء ربما اصدر قريباً قراراً بمنح ضبانات حكومية لصفقة بيع شركة مصرية ٣٠ طائرة من طراز متو - ۲۰۱۶. وكانت شيركة مكاثو

الأعمال المصري ابراهيم كامل اتفقت من حيث الميدا مع مجمع وافياستار، لانتاج الطائرات في اوليانوفسك على شراء ٣٠ طاثرة وتصنيع ٢٠٠ طائرة اخــرى لتاجيرها واستخدامها في رحلات داخل وأسسرة الدول المستعقلة،

الحكومة الروسية قدتضمن

الصفقة مع الجانب الصّري الذي اشترط ان تقدم الحكومة الروسية ضمانات قيمتها ٣٠ مليون دولار لتمويل الإعمال الاولية التي تشمل تجهير الطائرات بمصركات من طراز درولز رويس، ونكسر وكسائة

تمويل صفقة طائرات مدنية لشركة مصرية بيرنس تاسء الحكومية الروسية ان الصيفية انقانت محمع وافياستار، من الإنهيار. فيسما نكبرت ص «سيفودنيا، ان أستئناف الإنتاج الكامل في المجمع سيدر على روسيا ارباحاً تفوق ما تحصل عليه من قطاع انتاج الإلماس.

الاهتمام في السوق السعودية

البريطاني، ووشركة الراجحي المصرفية للاستثمار، اعتمام المتداولين في السوق السعودية التي شهدت الأسبوع الماضي (المنتهى الخميس) اللهاعأ ألى شراء أسهم هذين المصرفين الكنين يتميزان بنترة اسهمها المعروضة، دفعها الى مستويات قياسية جديدة السنة الجارية. إذ تجاوز سعر سهم «شركة الراجحي» ٨٠٠ ريالٍ للسهم، فيما حقق سهم «المصرف السعودي - البريطاني» ارتفاعاً في سعره زاد على العشرين ريالاً في اسبوع واحد.

ويأتى هذا الاقبال من المتداولين على شراء سهمى هذين المصرفين ستنادأ ألى التوقعات باعطاء أسهم مجانية او توزّيع أرياح مجزية

وعلى رغم ان السوق السعودية عموماً تشهد ارتفاعاً مطرداً في الاستعار، إذ وصل المؤشر العم للاستعار الى مستوى ١٣١ نقطة رتفعاً من مستوى ٥. ١٢٥ نقطة منتصف تموز (يوليو) الماضي. إلا ان المطلين المتتبعين للسوق يتوقعون مزيداً من الارتفاع في الأسابيع القبلة حيث تتزايد الرغبة في الشراء لدى المستشمرين بعد عودة المنطافين من اجازاتهم واقتراب نهاية السنة المالية.

ويعزو المهتمون بالسوق السعوبية هذا الارتفاع المطرد الى تناقص الكميات المعروضة من الأسهم بالأسعار السائدة، إذ تراجعت الكميات المتداولة من ٢٠٤ مليون سنهم الأسبوع قبل الماضي الى ١,٩ مليون سهم الأسبوع الماضي (المنتهي الخميس).

وينتظر المتعاملون في السوق ان يقود سهما والبريطاني، «الراجحي» قطاع المسارف الى مستويات جديدة خصوصاً «بنك الرياض، الذي على رغم الكميات المتداولة فيه إلا أن سعره لم يحقق تقدماً يذكر . وهو أصر قد يعزى الى جني الأرباح الذي مورس في سعره المرتفع نسبياً قطاعاً كبيراً من المتداولين ببيعه ثم اعادة الشراء

ويقول المحللون ان نجاح قطاع المصارف في تحقيق مستويات جديدة سيعبد تحريك القطاعات الأخرى خصوصاً قطاع الأسمنت على رغم ان عنداً كبيراً من المتعاملين يتوقع ايضاً ان يأخذ قطاعا الخدمات والصناعة نصيبهما من الارتفاع.

برنت با٢ دولارا البرميل

الخام القياسي البريطاني «برنت» المستُضرّج من بصر الشّمال في بورصة النفط الدولية امس الى مستوى ٢١ دولاراً البرميل عند افتتاح السوق مسجلأ أعلى مستوى له في عقود التعاملات الأجلة منذ منتصف نيسان

(ابريل) الماضي. وعزا متعاملون ارتفاع «برنت» تسليم تشرين الأول (اكتوبر) الى استمرار منعود أسحار وقود التدفئة وعوامل فنية تشير الى أن

اتجاه السوق صعودي. لكن السعر تراجع الى ٢٠,٥٧ دولار البرميل في الساعات التالية من التعامل وهو مستوى الاغلاق

وقـــال تجــار ان تراجع مخزونات المستقات خصوصاً

أول من أمس.

وقود التنفئة في الولايات المتحدة ومخاوف في شان اثار عواصف

في البحر الكاريبي وعلى الساحل الشرقي للولايات المتحدة استمرت في تدعيم أسعار المنتجات المكررة مما انعكس بدوره على سيعسر

من جبهة أخرى نكرت وكالة أنيساء «أويك» (أويكنا) أمس أن سعر سلة انتاج «أوبك» ارتفع الى ٢٠,٣٦ دولار البسرمسيل أول من امسس مسن ۱۹٬۸۱ دولار پسوم الأربعاء الماضي. ونقلت «أوبكنا»

بيانات السعر عنَّ أمانة المنظَّمة. وانواع النفط التي تتكون منها السلة هي مزيج «صحارى» من الجـــزائر وامــيناس، ــسي وربوني لايت، النيجيري و،العربي الخفيف، من المَلَكُةُ الْعُرِينِةِ السَّعُونِيةِ وَالنِيَّ من الامارات العربيةِ المتحدة وَاتَبَا خــوانًا، من فنزويلا وخــام

وايستموس، من المكسيك التي لأ تنتمي الى وأوبك

ادراج البورصة المصرية في مؤشر مؤسسة التمويل الدولية

من جابر القرموطي:

= قررت مؤسسة التمويل الدولية، وهي إحدى المؤسسات الشابعة للبنك الدولى، تستجيل سوق اوراق المال المصرية ضعن المؤشر العالمي للمؤسسة اعتباراً من الشهر القيل، وكان متوقعا لات "" إنضال السوق المصرية مع ١٧ سوقا ناشئة مطلع السنة المقبلة إلا أن استواق متمسر وروسيا والمغرب استدنيت نظراً الى النشاط الملحوظ الذي تشهده. وتكمن اهمية بخول سوق المال الصرية ضمن المؤشر العالي في انه يعكس نظرة المستثمر الاجنبي اليها. وتنشر المؤسسة الدولية

لحصاءات المؤشر يوميا وشهريا

من جهة اخرى، تنوي مؤسسا التمويل الدولية تنفيذ مشاريع عدة لدعم القطاع الخاص في مصر تشمل انشباء أول شركة للتاجير التمويلي براس مال قدره ٩,٥ مليون دولار بالشياركة مع والبنك الإهلي، وشركة واوربكس، والبنائية، وصلى وسرك اليابانية، وهي من كبرى شركات التاجير التمويلي في اليابان. كما تساهم المؤسسة في راس مال شـركة ،فونكس واباتشي مصـر، التي تعمل في مجال النفط، البالغ

١٠ ملايين دولار. وقدمت المؤسسة قرضاً يقيمة ٧٥ مليون دولار عصر وساهمت في تدبير ٥٠ مليون نولار من خلال قرض مشترك مع خمسة مصارف أجنبية.

لتمويل عمليات الاقراض التي

ينفندها وبنك بيبلوس، لدعم

صور نادرة تنشرها «الوسط»



المظلة الملكية تحمي الكباريتي لأردن: برمحة الطلاق مع العراق

السودان: قصة المحاولة الفاشلة لاحتلال بورتسودان ... واطاحة البشير

نجلاء فتحى تروي سيرتها لـ «الوسط»: عبدالحليم حافظ ادخلني الفن ورشدي أباظة كان فتى أهلامي

«حزب الله»: هل يواصل تمرده على سورية ومواجهة بري؟

الوحش البلجيكي وملايين الاطفال في سوق الدعارة

المعتكف في عزلة الثمانينات acage Huses: الأدب يكون مأساة أولا يكون

صنعاء تفتح ابوابها السبعة

للأمير سلطان

السعوديه

واليمن:

التحول

الحاسم

زيارة الى صاحب «السد»

اسروعية التعليم المستوعية المستوعية

سابك: استخدام البنزين الخالي من الرصاص

من محمد حمال عتابي:

■ أعلنت والشركة السعوبية للصناعات الإساسعة، (سابك) سبنها استهداف منطقة الشرق الاوسط خصبوصناً دول مجلس التُعاون الخليجي، كسوق ذات امكانات كبيرة لأستعمال مادة •إم. تي. بي. أيّ: (بيسوتال الإثيس الثلاثي المثيلي) التي تضاف الى البنزين وهي غير ضارة بالبيثة ويطلق عليها اسم بتروكيماويات العقد نظرأ الى ميزتها وفائدتها في تنظيف الهواء في المدن الذي غالباً ما يكون ملوثاً بغازات عوادم السيارات.

وتوقسعت مسسابكه احسدى الشركات البتروكيماوية الرئيسية في العـــالم أن تكون المورد الرئيسي لهذه المادة المضافة الي البنزين بحلول السنة المقببلة وازالة الرصاص تماساً من

البنزين في المنطقة. وقال السيد عبدالله النجيدي وقعس شبركية وسنابك للتسبويق المحدودة، في لقاء مع «الحياة»: انحن في سسابك نتسوقع بدء تغدد أت رئيسية عند أزالة مركبات الرصناص من البنزين في منطقية الشيرق الأوسط خيلال الفترة من عام ١٩٩٤ حتى نهاية السنة الجارية. وننوي ان نقوم

🗆 حدة –

من محمد حمال عتابي:

🗷 أعطن السيد عبدالرحمن

عبدالقاس فقيه رئيس مجلس

لـ «شيركة مكة للانشاء والتعمير»

انها حققت أرباحاً عن العام

الماضي بلغت ١٣٨,٧ مليون ريال

قابلة للتوزيع على المساهمين

بسواقع ١٠ ريسالات السسهم

الإدارة العسضسو المنست

الهواء واخطاره على الصحة، خصوصاً تأثير الرصاص في صحة الاطفالء.

منتحجي معادة ، إم. تي. بي. إي، الاهلب مبين والحكوسات ممثلة بوزارات النفط والبيثة وشركات النفط الاقليمية للبحث في طرق العمل على تقدم استبددام هذه المادة التي قدر الطلب المحشمل عليها في المنطقة بنحو ١,٨ مليون طن مستري سنويا بحلول السنة الفين، مع الافتراض ان نسبة ٥٠ في آلمنة من كميات البذرين المعسالج بالرصساص ستتحول الى مادة ، إم تي، بي. اي، على استاس متعمل جبرعة بساوي ١٠ في المئة.

طاقة «سابك» الانتاجية وتعتبر ،الشركة السعودية – الاوروبية للبتروكيماويات، (ابن رُهر) التابعة لسابك من اكبر المنتجين لمادة وإم. تي، بي. إيه في العالم بطاقة أنتاج سنوية تبلغ ١,٢ مليون طن متري. ويعتلك مسابك، الشركة بنسبة ٧٠ في المئة ويملك النسبة المتبقية شريكان أوروبيان هما شركة «نستي أوي»

الفنلندية وشسركة ،اكسوفيل،

بالدور الرئيسي في جمعل ذلك الإيطالية لكل منهما ١٠ في المئة. حقيقة واقعة في المنطقة من طريق وتشمارك بنسبة الـ ١٠ في المئة اللفت الى الممية التقليل من تلوث البماقية «الشمركة العمويية للاستثمارات البترولية، وتجري دسابك، حوارات مع

مسابك، هي دالشيركية الوطنيية للميثانول، (أبن سينا) التي اقامت مصنعاً لانتاج الدام. تي. بي. اي، في الجبيل بطاقة سنوية تبلغ ٧٠٠ ألف طن مترى، مما زاد طاقة وسابك، الإجمالية من هذه المادة الى ١٠٩ مليون طن متري سنوياً. وتنتج دابن سيناه ايضاً ٧٠٠ الف طن متري سنوياً من الميثانول الكبساوي وشي خاسة تغذية رئيسية لصَّنْع وأمَّ. تي، بي، اي، . يذكس أن وابن سيناه شوكة

فيصا تتقاسم النسبة المتبقية بالتساوي شركتا وهوشست سيلانيز، وشركة ،بانهادل ايسترن، الامبركيتان. وتباشر والشركة السعويية

للبتروكيماويات، (صدف) أكبر الشركات البتروكيماوية التابعة لـ «سابك» والتي تعتبر احد أكبر المحمعات البتروكيساوية في العالم، بناء مصنع لانتاج «ام. تي.

بي .يء. ومن المتسوقع ان يبدأ المصنع الانتساج السسنة المقبلة مصا يرفع انتاج دسابك، من رام. تي. بي. اي، الي ٢,٦ مليون

طن سنوياً. ورصدف، شركة (ابيكورب)، واضَّافة الى «إم. تى. مشتركة مناصفة بين «سابك» بي. إي، تعتبر وابن زهر، أيضًّا وشركة ببكتنء العربية احدى من اكبر منتجى البولى بروبيلين الشركات التابعة لشركة شلء في العالم بطاقة سنوية تبلغ ٢٠٠ ألف طن متري. الإمبركية. وهناك شركة اخرى تابعة ا

جديدة في محطات الوقود. وافعادت محصادر «سنابك، ان مشتركة بين دسابك، (٥٠ في المئة)

20 مليون دولار لتمويل ترميم فندق فينيسيا

■ بيروت - «الحياة» - يُوفّع يوم الثَّلْثَاء المقبل في مسينة بيروت قرض بقيمة 63 مليون دولار اعيركي لتمويل ترميم فندق وفيتسباء وأعادة تأهيله. وتولَّى تأمين القسرض، وهو

يمنح لتحسويل اعسادة تأهبل

بيروت والبلاد العربيسة،

واليبانون انفست، وابنك

ســـرادار، ودبـــنك بـــروت

للتجارة، ودالمؤسسة المالية

وقسال رئيس مسجلس ادارة

وفرنسينك عدنان القصار

وبتأمين هذا القرض تكتمل عملية

تمويل التسرمسيم واعسادة تأهيل

فندق فينيسيا بعدما كانت شركة

ليجانون انفست اتمت عملية

الاكتتاب بزيادة رأس المال البالغة

يونيون، ودمجموعة ماجد الفطيم،

الاستثمارية التي تمثل شركات من

اليابان والولايات المتحدة واوروبا

واقسادت أن المجسمع سيكون

الأول من نوعيه في نول الخليج

وسيقام في مركر بيرا سيتي

التجاري في دبي الذي افتتحت

مرحلته الأولى في كانون الأول

(بيسمبر) عام ١٩٩٥. وأضافت أن

المجمع التجاري سيفتتح بالكامل

يحظى بإقبال من الشمركات

السعوبية العاملة في هذا المصال

وعبيتما فالغا شبركته ومنصنع

ستعرض منتجاتها في هذآ

المعسرض الأول من توعسه في

الصناعية في الرياض دعوات الى

عدد من الجهات الرسمية والمعنية

بقطاع الصناعة في السعوبية

للمشأركة في المعرض والتعريف

بدورها وخدماتها في مجال

الكيساوية واللاستبكية في السعودية يحتل المرتبة الاولى

بالنسبة الى اجمالي التمويل

الذي تجساور ٩٧ بليسون ريال

(۸۲,۸۲ بلیون دولار)، اذ استحود

على ما نسبته ١٤ في المئة

بالمقارنة مع القطاعات الإخرى

ونلك حستى ٩ حسريران (يونيو)

على قائمة القطاعات الصناعسة

وستجتمع لجنة تحضيرية من

الجانبين قبيل عقد اللجنة للبحث

المشترك والذي وقع عليه بالاحرف

وتجاوزت صادرات السعويية

يشار الى ان قطاع الصناعات

التثمية الصناعية.

الساعة ١١ مساحاً

34.45

7,55

العرض

العائد

السلعة

سکر (بولار)

ن (دولار)

قمح (جنبه)

كاكاو (جنيه)

سعير (جنبه)

ووجبهت الغرفية التجارية

السعودية.

.1445

في الشرق الأوسط

أواخر سنة ١٩٩٧.

يقام من ١٥ إلى ٢٠ تشرين الأول المقبل

غرفةالرياض تستضيف

لعرض الأول للصناعات

۲۰ مليون دولاره.

العربيةء.

مبرفق سياحي وفنسنقى، مصرف ، فرنسبنك، بالتعاون مع «ليبانون (Lebanon Invest) بمساهمة الشركة الالبانية للاستثمار والتنمية (D.E.G.) شريك وفرنسبنك، وبالتعاون مع مصارف ومؤسسات لبنانية وعربية واجنبية هي: والمؤسسة العامة للتأمينات الأجتماعية، (الكويت) وبيتك عودة، وديرلينر بنك، (المانيا) وببسنك الاعتصاد الليناني للتمويل، ودبنك

السوق الخليجية ودول الشرق

اكبر قرض مصرفي حتى الأن

وتؤكد طاقة انتاج مسابك المتناسية من دام. تي. بي. اي، بالإضافة الى خطط منتجي الكيماويات الاقليميين الأضرين المتعلقة ببدء انتباج هذه المادة المضافة، أن منطقة الخليج العربي لن تعانى مطلقاً من اى قسود تتعلق باستخدام هذه المادة عندما تقسرر حكومات دول مسجلس التعاون الخليجي انخال استعمال البنزين (الغازولين) في صبيغة

الاوسطذات امكانات كبييرة لاستعمال دام. تي، بي. اي، وقدر الاستهلاك عام ١٩٩٤، بما في ذلك مصر وتركيا، بنحو ٣٤ مليون طن من البنزين. وبانستسراض ان متوسط مستوى الرصاص هو ؟ غراصات لكل ليشر من البنزين فان هذا يعني انه يتم اطلاق مـــا مقداره ١٨ ألف طن من درات الرصاص في الجو سنوياً.

■ سيدني - رويتر - قالت مجموعة «امالغاميتد» القابضة

للترفيه في استراليا ان وحدة

مغريسر يونيون، التابعة لها

ستتوسع في الشرق الأوسط

بانشاء مجمع لدور العرض

السينمائي في دبي من المتوقع ان

يبدأ العملُّ التَّجارِي اواخر السنة

ونكرت الشركة ان المجمع الذي

يضم عشير دور للسينما هو

مشروع مشترك بين اغريتر

من أحمد كشكوشة:

■ تستضيف الغرفة التجارية

الصناعية في الرياض المعرض

الوطني السعدودي الأول

للصناعات الكيماوية واللاستيكية

الذي يقام خلال الفترة من ١٥ الي

٢٠ تشرين الأول (اكتوبر) المقبل

بالتعاون مع مجلس الغرف

السعودية ومدينة الملك عبدالعزيز

للعلوم والتقنية الثي تنظم خلال

فترة المعرض ندوتها الثانية عن

تقنيات واقتصادات فرص

الاستثمار في الصناعات

والهدف من تنظيم المعرض

والندوة زيادة التسرابط بين

والبلاستيكية والتعريف بما

تحقق من انجازات فيها على

مستوى الملكة، اضافة الى تبادل

الخبرات بين المصانع الوطنية

السحوبية عبر زيادة التكامل

البتروكيماوية في السعودية.

القرتك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	الغملة
2, . **	17,47	777,7	1.40A	3073.	V44	* 48 C d
, TY-A	1,707	79	.7405		, ۲۹۹.	لديثار الكويتي
TTV0	1,741	17, PY		0,100	۲,۷٥	لريال السعودي
T.117	17.57		, ٤٠٢٧.	0,710	٣,٦٧٢	رهم الامارات
T.175		7,1,7	7,170	7500	YLAL.	لنبثار البدريني
	14,14	444,2	YOA, Y	.094.	PART,	الريال العماني
11.0	1,445	14,14	.£.V£	0.777	T,774	الريال القطرى
1747,0	T.V.1	12,70	1-04-0	P737		
7307,	1,240	YY 0	1V73,		1701	لليرة اللينانية
1,799	V,177	104.7		0,779	4,444	الجنيه المصري
Y, 471			7,-48	1,1-1	۸۰۷,	البيثار الاربنى
1,011	17,74	T24,1	٤,٧٦٠	, £A£Ý	,7110	النبثار العراقي

اسعار صرف النولار و الجنية الاسترليش تشير الى قيمة على منيما في مقابل العملة العربية المصنة ، والعصن صحيح بالنسبة للعملات الاجتنبية الاخرى،

The state of the s

الحملة	النولار الإميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	ا الفرنك السويسري
جنيه الاسترليني	,75		, 2777	,04	, ודדו	,0781
دولار الامدركي	-	1.00.1	7377,	, •• 41	,14V.	7174,
الا الداداتي	1.4.40	174,77	٧٢,٣٣	- :	T1,27 !	4.74
ار الكانى نارك الإلماني	1.205	Y,Y.Y		177	, 4444	1,777
فرنك الفرنسي	o, vt	V, 190	7.271	,•\$77		£, YIV ;
فرنك السويسري فرنك السويسري	1,7.7	1,441	,4111	,.11.	, ۲۲۷.	- 1
لنرة الإنطالية	1015,7	3, 1077	1.71,1	17,47	3,497	TOA,A

بحريني	الديثار ال	قطري	ريال ال	الر	لامارات إ	نرهما	عودي	ريالس	كويتي	ىيئار	العملة
الى	ا من	المي	i	من	الی	فن :	الى	من	الئ	من	اجل
0,74	0,71	-	1	_	0,00	0,17	77,0	. 0,0.	Y, 1A	7,97	ثبك واحد
0,41	73,0	-	:	-	77,0	0,70	0,40	. 0,77	V. Y0	Y	۳۰ اشتر
7	0,77	-	,		0,40	0,TV :	0,57	. a,A1	V, Y0	V	. 7 اشهر
3,77	7	-	t	_	7	0,77	7,14	77.77	V, TV	V,17	۱۲۰ شهرا

	17	يام	. شر)	נענג	اشبهر	ا ستة ا	شهر	سنة ا	نة
العملة	من	الى	. من	الى	من ا	ائی	من	الى	ا من	الى
ادولار الاميركي	0,40	0,44	0,17 :	0,77	0,77	0,07	70,0	0,40	٥,٨٧	7,17
لحنيه الاسترابني	VA, O	٦.	0,41	0,97	0,41	0,47	0,54	0,41	0,74	7, .7
لن الداياتي	*,44	٠,٤٣ .	- , 77		• ,٣٧	.,0.	• , 14	٠,٥٦	.77	. , Vo
لارك الإلمائي	۲.٠٦	T. 1A	7, . 7 .	T, 14 :	7.07	4,14	٣,٠٦	4,14	F. 1A :	۳,۳۱
لغرتك الفرنسي	٣,٥٠	7,77	7,17	T, V0	۲,۸۱	4,44	٣,٩٣	2,.7	٤ :	5,17
فرنك السويسري	1,41	1,47	Y	Y,1Y	۲ :	Y,17	Y,1Y	7,70	1 . 7 , 70	7,77
للبرة الإيطالية	A, 27	10,4	A,04	٨,٥٦	A, £7	70,A	A.YV	A. D.	A, IA	A,TI

ائنىسعر	اعلىسعر			.1997		,	-
(1991/1994)	(1997/1997)	4/77	A/YY	A/YA	1/44	A/T.	المعدن
70,7	₹ 1,•∀	TAY, 0.	TAA,A+	YAA, 0 .	: TAA	TA3,50	نمب
TT4, YO	\$04,70	9,44	0,77	0,47	1 0,14	0,11	فضية
3.	777,10	744,70	1	744,VP	799,70	797	بلاتين

(*) سعر التبيت للنف في سوق لنبن الساعة ٣ بعد الظهر

وساعا

بكلف يسرر والمسا

كسويل نسوره ا

الريدين شاعا -

نوفير ئا الدرجاء

المسائر فاستدناها

تفاقست ودره دخدادا م

هي الوائد إنصر المدائد

- e- : --)'

الآن ولنداد ٠

•	,	سليم ٣ اشبه	ı.			وري)	۱ (تسلیم	447		السعر
A/YY	A/YY	A/YA	A/Y5	A/T+	A/TT	A/TY	۸/۲۸	A/Y9	۸/۲۰	
1410	1924	1927	190-	1970	1474	1944	1977	1444	Y-Y-	ر (دولار)
YEAT]	1240	1847,0	YASE	1244,0	1884	1221	1554,0	15£V,0	1275	يوم (دولار)
1-41 :	37-1	AY-1	1.77	1.4.	1 1	444,0	1	1 ,0	1£	ولار)
VT9.	V771.	٧٣٠-	٧٧٠.	V24.	7717	VYVo	YYY.	VYO.	YT4-	(دولار)

الخام	-		1447			أعلىمد	ىتوى ٩٦/٩٣	ابتىمس	ىتوى ۹٦/٩٣
الحام	۸/۲۰	A/Y4	۸/۲۸	A/YV	A/TT	السمعر	التاريخ	السعر	التاريخ
	19,01	19,50	۱۸,٦٠	۱۸,٤٠	YA,A•	14,40	47/4/74	11,40	18/Y/A
يجبرنت	Y+, Y+	Y-, VO	Y+, Y4	Y-,10	4-,70	44,00	97/2/11	17,00	98/7/14
بنكساس	77,70	YY, 70 ;	11, VO	41,70	44,10	YE, Y.	97/2/11	18,10	9\$/1/1:

A/Y9	A/T+	العملة	الدولة
21,40	. 21,40	ليرة	برية
15.	15.	ريال	من
., 4000	., 7000	النينار	دا
.,407	.,40VT	بينار	نس
00,17	00,17	بينار	يزائر
A, 37.	A,714	درهم	فرب .
174,00	177,00	اوقية	ريتانيا
150	120	بيتار	سودان
17.	17.	أفرنك	بوتي
414 ·	777.	شلنغ	متومأل
V, YT1	V, YT1	دولار	ينغ كونغ
40,20	70,10	روبية	ئس ت ان
77,14	Y1,1A	بيسو	يلبين
1,5.75	1,\$+75	انولار	نغافورة
44,54	44,44	ادولار	وان
40,47	70,77	بات	للائد
· , YATY	*, YATY	ايكو	سلةالاوروبية
٠٥, ٢٣٦	TP4,0.	براخما	ونان
170,00	170,00	بيزيتا	سانيا
0.0,.1	0.0,.1	-	بربك الافريقي
**	**	نيرة-رسمي	جبريا
AY.	AY+	اليون	يراليون
0.0,.1	0.0,.1	فرنك	بون
1,7777	1,7777	ue Kr	متراليا
1,7777	1,5777	دولار	دا
YBAF, .	* , TAEY	وحدة	قوق السحب

. ,10V0

· ; £ 0 V 0

al I	W-		, , ,	1
	تشرین ۱۰	100 A	TOA, T	صويا (دولار)
1	-	-	-	بطاطا (جنبه)
-				
1 2	ليبور لنفئ. سندات الث	اللتحد في لنان:	س بنك الكويت	 الجداول التالية مقدمة ،
1	نة الادروسة السمام من	لعة، نسما، الفات	ف العملات اليم	الاميركية اسمار هرة
				العملات العربية أسعار
.من)، 😎 اسعار النقط	يج النولي (لندن	قه عن بيك الخاب	سعار عسرف عملات متغر
	/		1: willen	شركة مثر وليد ولكوتو ومك

0.07

100.40

7,47

تشرين-١

يلول

فائدة سندات الخزينة الاميركية ردين شرار

٢سنوات | ٥سنوات | ١٠ سنوات

44.TV

7,70

السلغ إبالظن أدين سن سن

٨/٢٠ إ السابق

TEA TEA,V

170V 177.

430 454

1.4. TO 1.4.0

1.1 1 1 .. ,0

" قيمة العملة في مقابل الدولار. أسعار الاسهمان بيرصابيرون 1117/4/71 auc lYmps سعر التثبيث\$ سعر التثبيث التغبير/ سعر التثبيت سم للشركة سعر التثبيت المتداولة السابق؟ السابق ل.ل. JJ VALLE شركة الترابة اللبنانية 1,4144 4770 1,14 شركة الاسمئت الابيض (لجامله) 1,44 شركة الترنيت F- 77 يونيسېراميك(لحامله)

عرة الثانية للسوة	min 1997//	ةليوم الجمعة ١/٣٠	ر من شركة لبنان الماليا	تقري	
	الاسهم المتداولة	الاسهم المعروضة	الاسهم المطلوبة		
1.0,70	rear	ivort	11454	التداول العادي الاوامر الخاصة	3
1.0,70	7577	17045	11727	مجموع فئة الف	ৰ
1.7,70	15	oqeV	2197	التداول العادي الإوامر الخاصة	3
1.7.70	17	04-V	£147 Î	محموع فئة باء	₹
	\$.7r	IALLI	10579	المجموع العام	

مكة للانشاء والتعمير توزع على مساهميها ١٣٩ مليون ريال أرباحا عن ١٩٩٥

الاقسيسال المتسرايد من الرائرين

على هذا المشروع الحيوي المقام

أمام الحرم المكي الشريف وتبلغ

طاقته الأستيعابية ٢٠ ألف

وتخطط مكة للانش

والتعمير، صالبياً لدخبول

المرحلة الثانية من سلسلة

مشاريعها العملاقة في اعادة

اعمار المناطق المجاورة للمسجد

الحرام طبقاً لتوحيهات خادم

الحرمين الشريقين الملك فهدين

عبدالعريز في منطقة جبل عمر على مساحة ١٦٠ ألف مثر

ويبُلغ رأس عال الشركة ١,٣٥٥

وكانت مسركة مكة للانشاء

وتشكل هذه الحصية ٥٠ شقة

مليون ريال يخصص منها مبلغ

٥٥٠ مليون ريال لتمويل انشاء

المرحلة الشانية من مشروعها

الجديد المزمع اقامته في جبل

عمر. ويسورع المسلغ المتسقى

(٣٥٠ مليسون ريال) ارباحاً على

السساهمين فسي السنوات

الخمس المقبلة بواقع ٥ في المثة

ونُكر فقيه ان الهدف من بيع

هذه الوحسدات تامين مسصدر

تمويلي لاعمال التوسيع الجديدة

وصرف عائد للمساهمين بتجاور

العائد المتحقق من التأجير

والتمهيد لإنشياء شركات تابعة

بحيث تمسح مكة للانشاء

والتعمير، شركة قابضة للشرائح

جوازسفرايرلندي

البريطانية «أورواك هيكسون كوليير»

عن شروط الحصول على جواز سفر

والفساكس مظرأ الى وجسود خطأ في

الياتف ٢٢٢ء ٨٢ - ١٧١.

الرقمين المنشورين سابقاً.

.Collicrâ

ونعيد دنا تثبيت رقمي الهاتف

الشركة «Oswald Hikson

الغساكس ٢٤٧، ٢٥٢ - ١٧١.

وقال له «الحياة» أن الشركة وتواصل مسيرة النجاح للعام الثالث على التوالي، منذ بدء نشباطها، موضحاً أنَّ الإيرادات بلغت نحو ۱۵۸ مليون ريال، بزيادة ٦٦ مليسون ريال على ايرادات عنام ١٩٩٤ البنالغية ١١٢ مليون ريال.

وأضاف أن مرونة التصميم

ومستوى الخدمات المستازة، في مشروع الشركة الأول (الركر التجاري والسكني) هما سبب



الطيران السريع سفر - سناحة - شحان.

*غرفة معيشة *غرفة طعام *غرفة عائلة *٢جراج سفلي *مستودع *مواقف

الف المعادية (٢٣٠ ف كني عاد المرادة (٣٣٠) المادة (٣٣٠) المادة المادة (٣٣٠)

الجديدة تعلك ٥١ في المشة من داخل القُطاعاتُ الإنْتَاحِية في من منتجات الصناعات الكيماوية" رأس مأل هذه الشركات. والبلاستيكية صتى ١٧ ايار القطاعين. (مايو) ١٩٩٦ مبلغ ٢,3 بليون ويحظى المعسرض الوطني السنعبودي الأول للصناعات ريال (١,٢٢٦ بليسون دولار). ويحتل هذا القطاع المرتبة الأولى الكيماوية والبلاستعكية بدعم توضيح

المتناعسات الكي

ومشباركة والشبركة السبعودية للصناعات الإساسية، (سابك). كما 🖬 نشسرت «المسيساة» في ٧ أب (اغسطس) الجماري موضوعاً كتبه ديفيد فريمان من شركة الماماة

للبحث في العمالة والاستثمارات حركة التحارة بين البلدين ووسائل تشجيع الاستثمارات

الشتركة بين رجال الاعمال. 🗷 تجلتمع اللجنة العليا في بعض اللواضحيع في هذا الشَّان. وينتظر أن يوقع الجانبان على البروتوكول التجاري

الاولى في القاهرة في نيرسان (اَبْرِيل) الْمَاضي. وطبيقاً للاتفاق الموقع بين البلدين هذاك ١٣٤ بندأ سلعباً يتمتع بالاعفاء الجمركي الكامل تمعنى ان السلع التي تذرج تحت هذه البنود تعـــفي عند تصديرها الى السلاد الاخرى من الرسوم الجمركية.

الشتركة المصرية – السعوبية في القاهرة يومي ١٦و١٧ من الشبهر القبل برئاسة عمرو موسى وزير الخارجية المسري ونظيره السعودي الامير سعود الفيصل وبدشساركة الوزراء المعنيين في

الثنائى ومتابعة تنفيذ توصيات الدورة السابعة للجنة والاسهام في ايجاد الحلول لبعض المشاكل في إطار الخالفات المسرة من القلدين والقسوسع في التبادل التَّجارَى. وتبحث ٱللجِّنة كذلك في المعوقات التي تحول دون انسياب

🗆 القاهرة – والحياة:

وتبحث اللجنة في التعاون

تصويب الاقتصاد الليبي واصل نموه

 يرجى أخذ العلم بأن للوضوع الذي نشر في «الحسياة» في ١٤ أب (اغسطس) عن الاقتصاد الليبي اخذ من تقرير أعدته والمؤسسة العربية لضعان الاستثمار ، وليس «المؤسسة العربية الصرفية، كما ورد عى النص خطأ. لذلك اقتضى التصويب.

للحجز والإستعلام يرجى الإنصال على الأرقام التالية للهانف والقاكس: ٦٦٩٣٤٢٣ - ٦٦٧٣٦٣٣ - ٦٦٧٠٨١٣ مفروشة بالكامل. بمساحة أكثر من ** ٣ م٢.. بالإضافة إلى شرفات مساحتها ١٥٠ م٣ * مدخلان مطبخ فسيح ومجهز * ٥غرف نوم * ٤ حمامات

تضاؤل فرق الأسعاربين الشركات العالية وشركات التجميع المحلية

تأثير الصدمة السعرية الجديدة لكومباك

في أسعار أجهزة الكومبيوترفي الشرق الأوسط

مايكروسوفت توسع حصة حزمتها

من خلال عروض مغربية جديدة

تــوغـــل

مايكروسوفت

من خــــــلال

حزمتها

ەمايكروسىوف

ت اوفسيس،

في الحصية

النِّي كِــانت

ديفلوبمنت

produced the production of the second second second second

१९०मा ग्राज्य प्रकार व

the series that the series are series the

on the statement which it is not

سيطر عليها قبل سنتين أو ثلاث سنوات معروفة الآن، ولم يعد

هناك شك في أن البرامج التي تشحنها مايكروسوفت في الحرمة

وتحاول مايكروسوفت وتعميم، استخدام حزمتها القياسية (من

دون أكسيس لمعالجة قواعد البيانات وهذا يرد في حزمة مبنية) من

خلال «عروض» تجعل سعر الحزمة نظريا أقل منَّ ٣٠٠ دولار الكنيا

دون ذلك عملياً نظراً إلى أن الشركة تقدم لن يشتري الحزمة

برنامجاً، أو اكثر، مجاناً. كما أن تسويق الحزمة يخضع تظرياً الى

شروط محددة الا أنه عمليا يسري تقريباً على جميع الستخدسين،

فبامكان من يستخدم تقريبا أي برنامج من لوتس أو كلاريس شراء

الحزمة التي تضمن برنامج وورد لمعالجة الكلمات واكسيل لاعداد

وينسحب العرض على مستخدمي ماكنتوش شرط ان يكون غي

چوزتهم أي اصدار من وورد او اكسيل او باوربوينت، وأي اصدار

من كالأريس ووركس حتى لو حصل عليه السنتخدم مشجونا مع

كومبيوترات بيرفورما. ويتضمن العرض المحدد بسعر ١٨٩ جنيها

استرلينيا (٢٩٠ دولارا تقريباً) نسخة من كتاب العجائب (غينيس)

باوركومبيوتنغ تطرح كومبيوترا جديدا

بسرعة داخلية تصل إلى ٢٢٥ ميغاهيرتز

• اثبتت شركة باوركومبيوتنغ الاميركية التي تطور اجهزة

متوافقة مع تلك التي تصنعها أبل أنَّها اقدر من الصَّانع الاساسي

على تبنى آخر التقنيّات عندما قالت انها انجزت كومبيوترا يتضمنُّ

المعالج ٤٦٠٤ بسرعة تصل الى ٢٢٥ ميغاهيرتز ويسعر يقترب من

ستة الاف دولار، ويمكن ان تطرح كومبيوترا أخر خلال شهرين

يتضمن المعالج نفسه ولكن بسرعة ٢٤٠ ميغاهيرتز، مما يعني

نظريا أن هذا المُعالج أسرع من أي معالج آخر تنتجه أنتل التيّ

وفي الوقت الذي يميل فيه المتعلقون ببيئة ماكنتوش الى تهنئة

اوركومبيوتنغ على السبق الذي حققته، يرى أخرون أن تسديد

لطمة اخرى الى ابل فوق اللطلمآت الكثيرة التي تعرضت لها، ولا

تزال، لن يكون في النهاية لا في صالح أبل ولا في صالع بالله بالله ماكنتوش، باوركومبيوتنغ نفسها لإنها تعتمد أصلا على بيئة ماكنتوش،

وفي هذه الاثناء تستعد أبل نفسها لطرح كومبيوترات تحتوي المعالج أ ٦٠٤ ولكن بسرعة تبلغ ٢٠٠ ميغاهيرتز سيحمل الرقم

٩٥٠٠/٢٠٠ ويسعر يصل الى ٥٢٠٠ بولار تقريبًا. وستوفّر في الوقت نفسه كومبيوترات «منزلية» والستخدام الشركات الصغيرة والمتوسطة بسرعات تصل الى ٢٠٠ ميغاهيرتز وذلك في الوقت الذي انجرت فيه نسخة من الاصدار الثامن من نظام التشغيل الذي

يَقالَ أنه سيكون قادرا على تشغيل البرامج العاملةَ في بيئة ويندوز."

على التعامل مع الوسائط المتعددة والاتصالات، اذ ستجنوى على

مونَّم بسرعة ٨٨٨ كيلوبت في الثانية وستوفر الصوت المحيطُّ

(سرأوند) بِفضل السماعتين المتطاولتين اللتين ركبتًا على جانبي الشاشة الهيكلية وسماعتين اضافيتين توضعان في الخلف.

وستكون الكومبيوترات الجديدة اقدر في التعامل مع افلام الفيديو

خصوصاً بعد طرح اصدار جديد من برنامج «كويك تايم»، وغير

للاضي الى ١٩ في المئة من ٢٣ في المئة في ١٩٩٤، إلا أنها كانتُ العام الماضي اكبر مسوق لهذا النوع من الكومبيوترات، جات

بعدها باكرد بيل بحصة ١٤ في المنة تم كومباك (٩,٣ في المنة)

وراأي بي امه التي بلغت حصتها ٤,٧ في المئة.

وكانت حصة ابل من كومبيوترات الوسائط المتعددة هبطت العام

نلك من الواصفات الجديدة.

وستكون الكومبيوترات الجديدة اقدر من الكومبيوترات السابقة

وبالتالي على أبل، لتحقيق الرواج الذي تبغيه لكومبيوتراتها.

تسيطر على معظم المعالجات في الكومبيوترات الشخصية.

جداول الحسابات الالكترونية وياوربوينت للعرض.

يرد في شكل قرص ليزر ونسخة من موسوعة غروليير.

باتت تسبيطر على النسبة الاكبر من السوق.

The second secon

The second section of the sec



كوريل تبرم صفقة مهمة لتحميل ملايين النسخ من منتجها الرئيسي على أجهزة باكاردبيل

العام الجاري ضمن صفقة بلغت

قيماتها نُحُو ١٣٥ مليون دولار

وقالت كوريل كورب في بيان

أخيس ان باكبارد بيل أن تُضير

المستهلك بين حرمتها المكتبية

ومثيلتها التى تنتجها منافستها،

دمايكروسوفت، لكنه سيكون

بمقدور المستهلك الذي يقضل

نسخة مايكروسوفت ابتتياعها

المكتبية وورد بيرفكت ٧ التي

طرحتها كوريل كورب في الأسواقّ

في وقت سنَابِقَ مِنْ الْشَهِّرِ الْمَاضِّيُّ

تشُمُّل نسخة مطورة من برنامج

وورىدينرفكت اضافة الى «كواترو

بروء ودكوريل برزيتنيسشنز ٧ء

وبرنامج الرسوم البيانية كوريل

وقالِ كوبلاند أن شركته تجري

حالباً مُفَّاوضات منْفصلة مع

خىمس شىركىات اخىرى من كىيار

منتجى الصاسبات الالكترونية

وتتوقع الاعلان قريبا عن صفقة

ويذكر ان كوريل كورب تحظل

المركس الأول بين شسركنات تطوير

البرامج المحاسبية في كندا وتأمل

في أن تعكنها تطب قات

ووردبيرفكت من رفع قيسمسة

مَبِيعَاتها في العام الجاري الى نحو نصف بليون دولار.

خلال وقت قصير نسبيا. وتزيد تلك الشبركات أعبتمانها على

الكوم يبوتر لتقليص نفقات

التطوير المرتفعة حتى ان شركة

فورد الأميركية وسنعت اخيرا

استحدام الكومبيوتر اصلافي التمكن من خفض نققات صناعة

النماذج الاولية لسياراتها بمقدار

٤٠٠ مليون دولار في العام المقبل

علما انْهَا انْفَقْتُ على ثَلك في

العام للماضتي نصو ١,١ بليونّ

دولار. ويشبيس متطلون الى ان

ازدياد التناقس بين صانعي

السيارات الاميركيين واليابانيين

مماثلة لصفقتها مع باكارد بيل.

وذكس البيان ان الحازمة

🗌 مونتريال – من محمد خالد:

🗏 آبرمت دکسوریل کسورپ، الكثائية صلغقة مهمة ستمكثها من تحميل ملايين النسيَّج من منتجها الحنيد الصراف المكتبية دووربنيرفكت لأء على الصاسبات الشخصية التي تنتجها بباكارد بِنِيلِ لِيكِتِّرُونِيكِسُ اللهِ ثَانِيُ أَكِسُ أَكِسُ منتبجي أجهزة الكومبيبوتر في

وَيَقَالَ دمانكل كنوبلان، رئيس كوريُّلُ كورب التي تتخذ مقرأ في العاضمة الكندية اوتاوا أن بنود الصِّقِيَّة تشمل تحميل بين ٥ و٦ ملاؤين نسخة من الحرَّمة الكتبية على جناسبات باكارد بيل خلال الأشهر الـ ١٧ القادمة.

ووصف كويلان الصفقة بانها ﴿أَنْجِلْ كُبِيرٍ ، لَكُنْهُ رَفْضُ الْأَفْصِاحِ عَنَ قَلِمِتُهَا أو مَا إذا كَانَ اصْطَرّ لتقدأم تنازلات مهمة للفوز بها، فكتفيًّا بالقول أنَّ الصفقيّة مُكِّنت كسواتِلُ كسورب من «ازاحسة» دمايكر أسوفت كورب، الاميركية،

من سوق الحرم الكتبية. وكلت كوريل كورب بخلت في منافسة حانة مع مايكروسوفت غى اثر إنسرائها شيركية ووربيطرفكت كورب، من شركة سُوفِيلُ لِك، الأميركية في بداية

شركات الكومبيوتر في دبي ان استار اجهزة الكومبيوتر وصلت الى حسدها الانتى ولا يمكن ان تستمر في التراجع، أَضَافَةُ الى أَنْ الأجهزة الجديدة المتطورة سنوف تباع باستسار مماثلة أو أغلى بقليل من اسعار الأجهزة الحالية. الا أن كومداك الأمسركية كان لها راي آخر، فللمرة الثَّالَثَةُ خلالٌ أربع سنوات أعلنت طرح جسيل جِيدِ من الإجهزة الشَّخْصِيَّةُ

بأستعار تعث بمعاييس السوق الحالية «محروقة» كُونها تؤدّي فقط ٧٠ في المنه من مجمل كلفته تلقائياً الى شفض أسعار اجهزة ضلال سنوات عمله في الشركية كومياك الحالية بنسبة ١٥ - ٢٠ التي تشتريه، الأمر الذي يعني ان تكاتيف ادارته وعمليات التدريب وقال الدكتور وليد منيمنة عليه وعوامل الخدمة والصيانة المدير العام لشركتة كومساك في والترقية وغيرها تكلف ٨٠ في المثة الشيرق الأوسط أ دالصياة، بعد من كُلْفَـــتّــه الكليـــة. لذلك من مؤتمر صحافي عقدته كومباك الضروري تقديم ضمانات كافة للأعلان عن النطُّورات الجبيَّدة في للمشتري حتى يتمكن من العمل نبي أشيراً إن الأسعار الحديدة على الحِبِّهارُ سنوات عدة من دون الاضطرار لدفع تكاليف اضافية. التي أعلئتها كومباك ستشكل دعسنامل خسسفط سيسعسري على المصنعين الآخسرين لخستَّفضُّ استعارهم خاصة على اجبهزة

الإجهزة.

وتظهر لقاءاًت داي. دي. سي، ان شركة كومباك حققت خلال تجميع أجهزة الكومبيوتر المحلية التى تقلص الفارق السعري بينها ١٩٩٥ نمواً وصبل الى ٥٩ في المشة. وبأن شركات عالمية ككومياك الى في منطقة الشيرق الأوسط مَّقارنة أقُلُ مِنْ ١٠ فِي المُئْسة فِي مُسعظم بالعام ١٩٩٤، وقدرت أن نمو سوق أجهزة الكومبيوس الشخصية في الشيرق الأوسط شيلال ١٩٩٥ راوح بين ١٠ - ١٥ في المئة. وتوزعت نسب نمو اسبواق

أجهزة الكومبيوتر الشخصية التي تباع في الشبرق الأوسط وقال منيمنة أن كومياك لا تهدف من هذه التخفيضات الى دحرب COMPAQ

أستعار بل الى تامين افتضل على النحو ألآتي: الأردن ٣٦٥ في المئسسة، لبنان ١٦٧ في المنسة، ألكويت ١٤٠ في الثنَّة، السَّعويعة ٦٧ في المثَّة، مصرُّ

وتوقع منيسنة ان يتسقلص سوق اجهرة الكومبيوتر المصعة محلياً مع الوقت نظراً لتضاؤل الفارق السعري بين الأجهزة ذات الماركات العالمية المعروفة بين هذه الأجهزة.

ومن العروف ان أكثر من ٥٠ في المئة من الإجهزة الشخصية الذي تباع في منطقة الشوق الاوسط هي اجههزة تقوم بشجميعها شركات محلية تستخدم قطع ومكونات اسيوية في صناعتها.

تطبيقات بأحجام كبيرة وبسرعة.

وعسزا منيسمنة نمو هذه الشسركات المحلية في السبابق وتزايد اعدادها الى اتباعها التيار السائد دائماً في التجميع بالإضافة الى انها تشتري المكونات بأحدث الأسعار السائدة وهي بالتالي لا تبقى على مخزون من القطع والمكونات تقلل من مضاطرهاً. وادعى ان معظم هذه الشركات لا يقوم بفحص اجهزته بصورة جيدة.

وكنان الدكتور منيمنة أعرب ولا تتضمن هذه الأرقام ما بتم في مُؤتمر صحافي آخر الشهر اعادة تصديره من الأجهرة خاصة المأضى عن أمله في أن يكون العام من دبى الى الدول المجساورة ١٩٩٦ سنة نمو قياسية ثانية

ويبقى القول بانه منذ ظهور احصّاءات شركة داي. دي. سيّه في الشرق الأوسط لم تستطع شركة كومبيوتر واحدة الحفاظ على مكانتها كأكبر شركة مزودة لأجهزة الكومبيوتر في الشرق الأوسط لأكثر من عام.

فسفى العبام ١٩٩٣، احستات AST المركس الأول الا انهسا لم تصمد فاحتلت شركة وإيسره التسابوانية هذا المركسر أتى أن أزاحتها كومباك في العام ١٩٩٥. فهل تستطيع كومباك البقاء في الْركسز الأول أيضاً في سبوق معروفة بتقلباتها وبحساسيتها للأسُّعار؟ العام المقَّبَل سيجيب على هذا السؤال.

الاستعبار للمشتبري وتنمية وأشار منيمنة الى ان كومياك تحتل أيضا مركز الصدارة أيضا 11 في *المئ*ة، عَمان أَهُ في المئة، في مجال الأجهزة الضائمة في الإمارات ٣٣ في المئة. الشيرق الاوسط استوة تحصيتها وحققت كومسساك وفق العالمية التي تصل الى ٣٦ في المئة

العبربية والتي وصلت في العام

نفسه الى ۲۷۰٬۰۰۰ جهان فان

كومباك باعت في أسواق المنطقة

وسوف تقوم الشبركة يتضمين

برنامَج دُويندورٌ ٥٠ الْعربي، داخلً

جهزتها التي تباع في المنطقة

العربيسة بدلاً من ﴿ وَيِنْدُورُ ٢٠١

الذي تقوم بتضمينه حالياً فور

صدوره المتوقع خملال أقل من

وأعرب منيمنة عن اعتقاده بان

المستهلك ما زال يحتاج لجهاز

تصل قيمته الى ألف دولار مقاربة

به «الكومبيوتر الشبكي، (NC)

العَربية ٢١٠٨٧٠ جَهارَأُ.

الأخرى غير العربية.

الاحصاءات تفسيها نموأ وصل من مجمل المبيعات العالمية منّ هذه الى ٤٩ في المئة في المنطقة خلال النَّصف آلاول من ألحــام ١٩٩٦ وقال أن الإحصناءات أظهرت أن سعر الشراء الرئيسي لجهان مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي، ووصل نمو مبيعات الكومبيوتر مهما كان حجّمه يشكل كومبأك في الإصارات الي ٥٩ في المُثَّـةُ وفي السَّعودية اليُّ ٥٨ فيُّ المئسة وفي البــحــرين الى ٧٠ فيّ المئة وفِّي ٱلكوْيت الَّي ٣٥ فِّي المئة. ووفق مؤسسة الأسماث المذكورة احتلت كومباك المركر الأول في منطقة الشرق الأوسط خَلَالَ ١٩٩٠ فوصلتَ حَصَّتَهَا في أسبواق المنطقة الى ٨,١ في المئةً. وإذا ما تم احتساب هذه النسبة من مجمل أسواق الكومبيوتر



تكأيف التصميم بمساعدة الكومبيوتر الكومبيوتر لطرح موبيلات جديدة

الصسائعا الى الكومبييوتر لساعيتها على تقليص نفقات الابحساث إالتطوير والتسمكن بالتالي من خيفض استعبار منتويسأتها وبيحها باسعار لسة لزائدة حنصنصتهم في الاسوأق الدولية

ويهسمر الكومبيوتر على مؤسسات كأبيرة مثل المصارف وصياعة الاغلق والتصميم، الا ان تقدم التقنية وارتفاع مستوى برامج التصميم بمساعدة الكومبيوتراوه سوط استعار الكومبيوس، عرامل ساهمت كلها وغيرها فى زيانه الاهتمام باقتناء أحدث التقنيات لكومبيوترية. وشبهست لسنوات القليلة

يشيد الضغوط لَحْفَض الْنَعْقَاتَ، الا ان ازدياد الـتنافس يدفع الماضية تحولا المآسيا في تصميم الشبركيات في الوقت نفسيه الي تحسين انتاجها. السيارات إذ بالمعظم الشركات معرض للكومبيوترفي اليمن ينتظم للمرة الاولى

عنن من إقبال عبدالله:

 ■ يقام في الماصعة صنعاء للمرة الاولى معرض «اليمن الدولي للكومبيوتر والاتمالات والالكترونيات، الذي تنظمه المؤسسة اليمنية للمعارض خلال الفُرْة من التاسع حتى الرابع عشر من ايلول (سبتمبر) المقبل بمشاركة مجلوعة كبيرة من الشركات والمؤسسات اليمنية والعربية وَالاوروبية المصنعة والمستخدمة لهذه الاجهزة والتقنيات الحديثة.

وقال السيد جمال عيدالوهاب القطري المنير للعام للمؤسسة اليمنية لمعارض: واقامة للمرض يهدف الى مواكبة انجازات التقدم العلمي والثورة للعلوماتية المعاصرة وتسخير الكانة المتقدمة لهذه الاجهزة والتقنيات العلمية لطنالح التثمية الاقتصادية والاجتماعية وتحقيق النهوض الشامل على الصعر الوطني،

> طرح حزمة اوفيس يواكب تُوفير ويندوز ٩٥ الداعم للعربية ـ

مايكروسوفت ألتى ستطلق الاصدار الداعم للعربية من نظام التشغيل ويندوز ٥٥ ستوفل ايَّضنا اصداراً من حرمة «أوفيس» ينعم العربية في تكهتين الاولى هي الحرمة القياسنية التي تتضمن وورد لمعالجة الكلمات واكسيل لاعدأد جداول الحسابات الالكترونية وباوريوينت للعرض والحزمة المهنية التي تتالف من البرامج الثلاثة المذكورة اضافة إلى برنامج اكسيس لمعالجة قوأعد البيانات.

وستحتوي النكهتان على برنامج وشديول +، لتنظيم المواعيد ووانترنت اكسيلورر، لتصفح انترنت.

لم توفر مايكروسوفت اسعاراً لهذه المنتجات لكنها قالت في بيان ان الحزمة بنوعيها سُبتكون جاهزة في ٢٢ ايلول (سبتمبر) وهو الموعد الذي ستطلق فيه ويندور في ١٥٥ الداعم للعربية.

> صن مایکروسیستمز ترفع عانداتها فى الشرق الأوسط بمعدل ٤٣

أعلنت صن مايكرو سيستمز أن عملياتها التشغيلية في الشرق الاوسط شهدت نمواً ملحوظً في عائداتها بلغ منعله ٤٣ في المنة في السنة المالية التي اختتمت في ٣٠ حزيران (يونيو) ١٩٩٦. ويواكب هذا الاداء ارتفاع عائدات الشركة عالميا بنسبة تزيد على ٢٠

min the state of t

في المنة اذ بلغ لجمالي العائدات ٧٠٠٩٠ بليون دولار في السنة المالية ٢٩٩٦، مقارنة بـ ٩٠٢, ٥ بليون دولار حققتها في السنة الاسبق. وقال آلان تاونسيند، المدير العام الجديد لشركة صن مايكرو سيستمز في الشرق الاوسط: «استطعنا في السنة الماضية أن نفوز بعدد من عقود التوريد الرئيسية الجهزة الخدمة ومحطات العمل في المنطقة، لكل من مؤسسة عاز قطر والخطرط الجوية الكويتية وشركة الأتصالات اللبنائية وجهاز أبو ظبي للاستثمار ويلنية أبو ظبي وشركة شلامبرجير والكليات التقنية العلياً في دبي وشركة زيروكس في مصر وشركة أمريكانا

وأضاف: «تتعتع صن بوجود قوي في أسواق يونيكس في المنطقة اذ يقوم فريق العاملين في مقر شركة صن الرئيسي بدبي، الذي يتألف من ٣٠ موظفاً، بدعم شبكة من الموزعين والشركاء تضم ١٨ موزعاً بنتشرون في دول مجلس التعاون الخليجي ومصر والأردن ولبنان وسورية واليمن

وتلعب صن ايضاً دوراً ريادياً في مجال طرح خدمة انترنت في الشرق الأوسط يدعمها في ذلك لجهزة الضدمة "Netra" التي تُهيمن على هذا القطاع المتنامي. فشركة صن تستحوذ على ١٠٠ في المثة من مشاريع البنية التحتية لانترنت في المنطقة اذ اختارت جميع الشركات التي تقدم



والضفة الغربية، اجهزة صن مايكرو سيستمز. ولم يكشف بيان للشركة قيمة عائدات صن في الشرق الأوسط ولا أرياحها. نوفیل تطرح نظام مانیج وایز ۲۰۱۱

خدمة انترنت في الامارات والكويت والبحرين وقطر ومصر ولبنان والأردن

لادارة شبكات الاتصال المحلية

اعلنت شركة نوفيل بدء توزيع برنامج عمانيج وايز ٢٠١١ م الذي يعد أحدث حلول نوفيل من - الطرف - الى - الطرف لادارة شبكات الاتصال المحلية. ويزيد هذا البرنامج من درجة وتوق عمل الشبكة وادائها في الوقت الذي يزيد فيه انتاجية المستخدم النهائي والشركة المستخدمة بشكل عام. وَيَعْتِ صُوائِمَةً هَذَا البِرِنَامِجِ الجَدِيدِ مَعَ نَظَامِي وَيِنْدُورَ ٩٥، وَوَأُو. اس/٢ واربه وتم تطويره لتحسين جداول البرنامج وآلحماية اكثر فعالية ضد فيروسات البرامج.

كما يتيح برنامج مانيج وايز ٢٠١٠ لمديري الشبكة ادارة شبكاتهم المحلية من بيئة سطح مكتب تعمل بنظام ،ويندوز "٩٥». وقال جوناتان ساوندرز المدير التقنى في شركة نوفيل الشرق الأوسط «ان مديري اقسام الكومبيوتر الذين يوتون أدارة شبكات الاتصال المحلية الثي ترتبط بأجهزة كومبيوتر شخصية والتعددة المنصات يستطيعون الآن القيام بهذا الامر عبر استخدام دمانيج واين ٢,١٠. نحن ندعم استثمارات زبانننا الحالية في حلول ادارة شبكات الاتصال المحلية عبر برامج ترقية

وستقدم نوفيل ترقية خاصة لنظام ادارة الشبكات للزبائن النين يرغبون بالانتقال من منتجات ادارة الشبكة الخاصة بشركة منافسة الى نظام مانيج وايز، الجديد. وباستطاعة الزبائن توفير ما يصل الى ٤٠ في المئة من سعر برنامج «مانيج واين، عندما يحولون أياً من انظمتهم الحالية الى ممانيج وأيز ٢,١، تبل نَجابة كانون الثاني (يناير) المقبل. ويمكن لزيائن نظام ممانيج وايز ٠٠٦، الصاليين ترقية أنظمتهم إلى «مانيج وايز ٢٠١٠ بمبلغ ٤٠٠ دولار أميركي. وسيباع برنامج دمانيج وايز ٢٠١ بنفس سعر «مانيج وايز ٢٠ (الأسعار يمكن أن تتغير من بلد إلى أخر في المنطقة).

«نتوير كلاينت لويندوز إن. تي» من ناحية أخرى، أعلنت منوغيل، أن برنامج «نتوير كلاينت لويندور إن. تي، أصبح متوافراً باصداره الأولى المفتوح «بينا». ويمكن نسخه من منتديات نوفيل المفتوحة الخط على شبكة اكومبيوسيرف والشبكة العالمية

ويعد برنامج انتوير كلاينت لويندور ان. تي ٣٦ - بده أحدث عضو في عائلة برامج ٢٢ - بت المحدومة التي أصدرتها نوفيل حتى الآن، والتي تتضمن برنّامج «نتوير كلاينت ٢٢ لدوس/ ويندوز، الذي تم طرحه مؤخراً وبرنامج انتوير كالينت ٢٢ لويندور ٩٥، الشهير.

وورلد وايد ويبء

طرح قسم من اسهم فرانس تليكوم للبيع لن يؤثر في خدمات المعلومات التي توفرها

• طمأنت شركة فرانس تليكوم المشتركين في خدمة الارتباط مع انترنت من خلال شبكتها المحلية التي تدعى «مينيتل» أن تلك الخدمات لن تتاثر نتيجة اقتراب موعد طرح الشركة للبيع في بداية العام المقبل عملا بتوصية المفوضية الاوروبية القاضية بتمرير سوق الاتصالات في الاتحاد الاوروبي اعتباراً من بداية ١٩٩٨.

ويُشار الى ان شركة فرانس تليكوم تقدم لنصو ١٥ مليون شخص اكثر من ٢٥ ألف خدمة معلوماتية من خلال «مينيتل» وتجني من وراء نلك نحو ٥,١ بليون دولار في العام. ومع ان تلك الخدمات كافية لمعظم المستركين الاان شيوع استخدام انترنت دفعها الى تطوير خدماتها لتمكين من يرغب من المشتركين الارتباط مع الشبكة الدولية وتحسين الاجهزة التي يستخدمها المشتركزن للوصول الى الخدمات.

وطالب مجلس الشيوخ الفرنسي اخيرا الحكومة استبقاء ٥١ في المئة من فرانس تليكوم وطرح باقي الاسهم للبيع وتحمل اعباء الشَّركة في ما يختص بمعاشات الموظفين بمبلغ يمكن أن يصل الى ۱۸ بليون دولار.

وتنوى الحكومة الالمانية تخصيص كامل شركة دويتشه تليكوم، التي تعتبر اكبر شركة اتصالات في اوروبا، بطول نهاية العام الجاري. وتخطط الشركة نفسها، التي تعتبر اكبر موفر لخدمات الارتباط مع انترنت، لتسويق اسهمها في عند من دول الاتحاد

وفيما يقترب موعد تحرير اسواق الاتصالات غي الاتصاد الاوروبي يتحرك عدد من الشركات التي توفر الخدمات الفورية، او التي تطور البرمجيات الضرورية للارتباط بانترنت، لتعزيز مواقعها في اوروبا خصوصا انها تعتبر أن السوق الاوروبية لا تزال تتسم بأمكانات كبيرة لانتشار انترنت فيها على عكس السوق الاميركية التي تقترب من مرحلة النضوج.

وهذاك اكثر من عشرة ملايين مشترك في انترنت في اميركا إما للحصول على كل الخدمات الثي توفرها الشّبكة او لاستغلال خدمة البريد الالكتروني فيها، وهذا الرقم يقترب من ضعفى عدد المستركين في اوروبا كلها، مع الاشارة الى ان التقديرات تشيّر الى ان عدد المشتركين في بريطانيا اكثر من مليونين، وفيما يزيد الرقم في المانيا على مليونٌ مشترك، لا يزيد على ربع مليون تقريبا غي فرنسا. ويبدو أن أحد أسباب ذلك «اكتفاد» جمهور الفرنسيين بما تقدمه ممينيتل، خصوصا انه باللغة الفرنسية على عكس انترنت التي تهيمن عليها اللغة الانكليزية بسبب الاصول الاميركية للشبكة. اعداد سوران بورغ

INTERNATIONAL STOCK MARKET

	ية	ةالرئيس	مالدولي	اقالاسه	راتاسو	مؤش	
1447,	/1990	A/TY	A/TA	A/Y9	۸/۲۰		
ادنىءستوى	اعلى مستوى			1 .,	771.	المؤشير	اليورصة
14771,74	٠٨,٢٢٢٢٢	Y+41+, YV	Y-V-1,A1	7.007,17	7-177,4-	als steet	
TV45,5.	0974,44	9711,77	۸۲,۲۲۵	07.270	071.,74	نيكاي داو	البايان .
475.74.	¥414,V-	74.0.V.	¥114,4.	TALO		داو جويزه	نيويورك
· 44V1. E+	YOAY, E4	YOOA, At		 	77.1Y, 1.	ف.ت (۱۰۰ سهم)	بريطانيا
1AVY, 18	<u> </u>		7077,17	1030,07	10\$T,AT	داکس(۳۰سهما)	المانيا
	7174,77	Y+1V,44	Y • • Y , 4 •	1977,07	17, 141	کاک(٤٠)	فرنسا
. 73+2,2+	7227,47	TYX+, £Y	7777,79	7771,.4	TYEY, 99		
11.44.44	11848,17	11774,47	11774,54	11774,41	11105,07	س بی ای	سويسرا
. YIA. ,A.	YE47,V1	T1V1, 20	M.POLY	T		هانغ سنغ	هونغ كونغ
1477,70	7777			7177,70	1104,05	س تی ای	سنغافورة
, 10-11)1"	****	7777,40	YYA£,Y-	YYY4, T+	YY14, V.	المؤشر العام	ستراليا

k	الثث	244

UNITED	KINGDOM

السفر السابق (الفرق)

	ABBEY NATIONAL AIRTOURS	592.5 598.5	-6	660.5	527
	ALLIED DOMECO ANGLIAN WATER	459.5	0 -4	598.5 556	309 422
3	ARGOS	58\$ 755.5	•5 4	61 4 767	\$18 \$16.4
,	ARJO WIGGINS APL. ASDA GROUP	186 112_5	0 1.75	263 120,75	154.5 95.5
	ASSD.BRIT.FOODS ASSD.BRIT.FORTS	397.5 297.5	-2 -2	420	340.
	BAA	481.5	-2	319 554	261 454
	BANK OF SCOTLAND BARCLAYS	253.5 910.5	-1 -2	312 931	228 688
	BASS BAT INDS.	832.5 428.5	-7 -10	843.5 585	633 422
	BBA GROUP BET	326 229	-1 0	348 240	263 120
	BLUE CIRCLE INDS.	333.5	3	360	250
	BOC CROUP	367.5 868.5	-10	391 945	283 796
	BOOKER BOOTS	360 623.5	-3 -2	438 646	337 536
	BOWTFORPE BPB	437.5 357.5	-5 ` -8	463 373	384 273
	BRIT ÆROSPACE BRIT ÆTROLEUM	996.5	-12	1008.5	648
	BRIT-SKY BCAST.	622.5 571.5	2 2.5	634 588	458.: 340
	BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS	713 526	-2 2	821 570	564 426
	BRITISI BIOTECH BRITISI ENERGY	217 198	0	326.46 202.75	58.6
	BRITISI ENERGY PP	96.5	-1.5	103.5	194 91
	Britise gas British Land	205.5 461.5	0 -2	277 463.5	171.5 356
•	BRITISHSTEEL BRITISHTELECOM	186.5 375.5	0 2	200 414	150 326.5
	BTR BUNZL	254_5 240	0	344 242	232
	BURNAHCASTROL	1050	2	1090	166 912
	BURTON GROUP CABLE & WIRELESS	152.5 421.5	-1 5	160 546	98 399
	CADBURY SCHWEPPES CAP.SEOP.CENTS.	512.5 330.5	0 -0.5	561 331	470 196.
74.	CARAGON	222 5	-1	246	175
. 	CARLTON COMMS. CHARTER	481 <i>-5</i> 853	-5 -2	528 972	373. 7 92
	CHUBBSECURITY COATS /TYELLA	322.5 158	-5 0	386 210	300 156
	COMMERCIAL UNION COMPAS GROUP	592.5	-9	653 616	561 409
	COOKSON GROUP	576.5 256	6 1.5	327	247
	COURTAILDS COWIE GROUP	433.5 374.5	-3 0	468 401.78	360 2653
	DAILY MIL'A' DALGET	1380 332	-5 -7	1653 484	1048 332
	DANKA BJS.SYS.	472.5	Û	848	388
	DE LA RU: DEXONS G.	640 541	0 -4	948 552	58 5
	EAST MID_ELTY. ELECTROCOMP.	575 387.5	-5 2	788.75 407	515 308
	EMAP	712.5	-2	724	489
	EMI GROUI ENG.CHINACLAYS	1445 255	-2.5 -4	1485 394	1106 243
	ENTERPRIS OIL EUROTUNNE UNITS	509.5 103.5	0 -2	517 162 .	332.5 63
	FKI	186.5	\$	189	151
	GENERAL ACIDENT GENERAL ELC.	658.5 385.5	-13 5	6 94 392	595 301.5
	GKN GLAXO WELICOME	1051.5	-2 -4.5	1064.5 969	757 737.5
	GLYNWED	342	0	1064.5 969 388 879 480.5	298
	GRANADA GRYUP GRAND MET.	873.5 472.5	1	480.5	409
	GREENALLS G. GT.UNVLSTORS	577.5 651.5	-4 -7	770	557
	GUARDIAN RY.EX	253	1	292	209
	Guinness Hammerson	385	ů.	397	319
	HÁNSON HARRISONS ÆCIOS,	158.5 133.5	1.5	217.5 172	154 121 <i>5</i>
	HAYS HEPWORTH	1051.5 920 342 873.5 472.5 577.5 651.5 253 476.5 385 158.5 158.5 133.5 458 277.5 184.5 1099.5 732	3.5	292 532 397 217.5 172 468 319 192	339
	HELLSDOWN HDC. HSBC HOLDINGS	184.5	1	192	151
	HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (.)	1124.5 1099.5	27 -22	1174 1142 798	857
	HYDER IMI	732	2	798 398	658
e ch	IMP.CHM.INDS.	808.5	7	954	302.5 731.5 206.5
	inchcape Johnson Matthey	732 397 808.5 298.5 618.5 655.5 207.5 484	-1 0	351 663	511
Par Jack	KINGFISHER LADBROKE GROUP	655.5 207.5	-10 -2	072 200 6	122
	LAIRD GROUP	484	Ġ.		367
	LAND SECURITIES LAPORTE	484 681.5 741.5 193.5 721.5 595 373.5 630 175.5 239	0 -8.5	684 849	610
	LASMO LEGAL & GENERAL	193.5 721.5	0 -7	195.5 738 605 380.5 887.86 217 254	150 534
	LEGAL & GENERAL LUCYDS ABBEY LF.	\$95	-10	605	4]4
	LUDYDS ABBEY LF. LLOYDS TSB GP. LONDON ELTY.	373.5 630	1 -7	\$82.86	592
	LONRHO LUCAS INDUSTRIES	175.5 239	1 -9	217 254	154.5 172
	M&G.GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER	1077.5	0		1062 404
	MEDEVA	252	0	500 289	217.5
	MERCURY ASSET	239 1077.5 492.5 252 433.5 98.5 194.5 425 197 845.5 430.5 172.5 662.5 174	-5 0		360 844
	MFI FURNITURE MIDLANDS ELTY.	194.5 425	-1 0	197 444	125 328
	MIRROR GP. MISYS	197	-3	239 856.5	151 510
	MORGAN CRUCTBLE	430.5	-2	447	377
	MORGAN CRUCTBLE MORRISON(WM)SPMK NAT.WSTM.BANK	662.5	3 -8	175 711	133 588.5
	NATIONAL GRID NATIONAL POWER	174 402	-1 0.5	211 605	165 379
	NEWS INTL. RV.	380	0.5	418 592	271 386
	NEC	581.5 189.5	ó.	198	131
	NORTHERN FOODS NYNEX CABLECOMMS UTI OCEAN GROUP	204.5 105.5	0.5	210 147	166 85.5
	ORANGE	190.5	-2	253	330 174
	PEARSON PEN ACRAPIT DED	683	5	739 \$61	589 460
	PHILIPPINE GOLD	197.5	0	337.5 222	100 172.5
28.04	POWERGEN POWERGEN 1428 TO PAY	507.5	1	608	462
3	PEARSON PEN.ACRIVILLIFD. PHILIPPINE GOLD PILKINGTON POWERGEN POWERGEN 142P TO PAY PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RAILTRACK GP. RAILTRACK GP.P. RANK ORG.	364.5 450	0 -3	468 495	322 354.5
	PRUDENTIAL CORP.	433	-7 4 ×		354.5 336.5 247
	RAILTRACK GP.	429.5	0	346 445.5 255.5	380
		243 446.5		545	386
	RECKITT & COLMAN REDLAND	680.5 438.5	-4 -1	728 456	621 326
	REED INTL. RENTOKIL GROUP	1147.5 410.5		1210 422.5	937 297
	REUTERS HOLDINGS	748.5	-13	797 423	538 325
	REXAM RJB MINTNG	381.5 525	-2 5	625	410
	RMC GROUP ROLLS-ROYCE	1077 222.5	-18 -3	1140.28 244	934 150.5
	ROYAL & SUN ALL.IN.	407.5	-1	429 1074	337 862
	RTZ CORP. RUGBY GROUP	953.5 107.5	¢	139	102
	RYLBK OF SCTL. SAFEWAY	486.5 342	-6 0.5	608 363	447 291
	SAINSBURY (J)	391.5	1	477	357 237
	SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS	319.5 1385	-3 -7.\$	366 1478	1189
	SCOT & NEWCASTLE	675.5	6	699 372	580 28\$_5
	SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER	302 30 6.5	0	392.42	294.93
	SEARS	96.5 269.5	0 •3	119 310	92.5 244
	SECURICOR SEMA GROUP	743	0	743	397 0
	SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT	603 932.5	-4 -7	688 961	524 727
	STEBE	916.5	-3	936	665 189
	SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	247.5 194	0 -1	247.5 215.5	178.5
	SMITH (DAVIDS)	333 5	-1.5	344 532	242 356
3 .	SMITH(WHIGROUP SMITHKLINE BHM.	511.5 749.5	7 0	757.5	586.85
*	SMITHS INDS.	757.5 720	0 5	757.5 7 2 9	557 4 89
	SOUTH WEST WATER SOUTHERN ELEC.	672	-6	904	650 652
	SOUTHERN WATER STAGECOACH HDG.	1035 524.5	.5 2	1060 526.55	244.59
	STD.CHARTERED STOREHOUSE	709.5 318	-13 1	722.5 361	432 282
	- I VILLIOUSE				

	_	, .	·		
					-
SUN LIFE & PROVINCIA	216.5	-2	232	209	
T&N	- 138	3	188	120	
TARMAC	100.5	-1	134	81	
TATE & LYLE	460.5	4.5	497	437	
TAYLOR WOODROW	171	-2	174	100	
TELEWEST COMMS.	139	-1.5	195	118	
TESCO	303	j~	338	263.5	
THAMES WATER	557	2	599	513	
THORN	389	-1	405	388	
TI GROUP	548.5	-8	561	419	
TOMKINS	260.5	-1	293	236	
UNIGATE	432.5	-3	460	394	
UNILEVER (UK)	1270	-5	1376	1174	
UNITED BISCUITS	207.5	1	290	206.5	
UNITED UTILITIES	608	-2	632	530	
UTD.NEWS & MEDIA	716.5	4	752	511	
VENDOME LUXURY U	596.5	-1	654	526	
VICKERS	269.5	-3	293	229	
VODAFONE GP.	242.5	ō	- 279.5	207.5	
WASTE MANINTL.	312	ō	395	311	
WESSEX WATER	345	-2	368 .	302	
WHITBREAD	718.5	1	757	608	
WILLIAMS HDG.	354,5	1	355	311	
WOLSELEY	462.5	0	486	363	
WPP GROUP	230.5	0	235.5	145	
YORKSHIRE ELTY.	768	-9	940.36	653	
YORKSHIRE WATER	678	-7	758	58\$	
ZENECA	1532	-6	1538	1095	

F.	RAN	ICE		
ACCOR	611	-1	799	546
AGF-ASR.GL.DE FRN.	130.2	-1,3	169	121.5
AIR LIQUIDE	858	-6	948	770
ALCATEL ALSTHOM	390	-0.8	510	387
AXA	284.1	-3.2	327.82	251.81
BANCAIRE (C(E.) BIC	499.6 735	-9,4 -4	604 745	442 408.5
BNP	181.4	0.7	236.2	171.5
BON MARCHE	1120	-10	1400	862
BOUYGUES	494	-5.4	614	469
CANAL + CAP GEMINI	1159	3 -0,9	1318 225	749 122.2
CARREFOUR	218.1 2562	-8	2884	1774
CASINO GUIPCIEN.	197.6	-0.5	223	135.5
CASTORAMA DUBOIS	988	ů	1040	760
CCF	232.9	-2.1	258.9	201.6
CETELEM CHRISTIAN DIOR	1051 614	-22 -6	I 165 753	713 433
COMPT. MODERNES	2164	-31	2356	1430
CR.LOCAL DE FRANCE	416	-1	458.9	375
DANONE	701	-1	849	701
DASSAULT SYSTEMES	195.9	3.9	200	153
DOCKS DE FRANCE EAUX (GENERALE DES)	1250 485.8	-2! -2.2	1413 575	700 408
ECCO	1251	0	1378	638
ECCO TRAVAIL TEMP.	461	0	520	276
ELF AQUITAINE	366.2	1.2	393	308
ERIDANIA BEGHIN SAY	710	-14	905 1493	693 840
ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA	1335 11.3	-30 0	17.3	10.6
FINAXA	246	-1	297	219.7
HAVAS	339	-0.3	459.8	311.6
HERMES INTL.	1216	4	1465	704
IMETAL	675	0	830 1657	541 1030.91
L'OREAL LAFARGE COPPEE	1580 281.3	-20 -2.1	377	281.3
LAGARDERE GROUPE	119.5	-1,5	141.8	84
LEGRAND	767	-8	1005	728
LOUIS VUITTON LIMITE	2027	0	2048	1225
LVMH LYONNAISE DES EAUX	1070 441.9	-18 -3.2	1327 533	903 426
MICHELIN	236.5	-1	264.7	185,2
MOULINEX	92	1.3	112.5	65
NAVIGATION MEXTE	723	1	859	630
OCCIDENTALE (GPE) LI PARIBAS A	770 317.2	0 -1 <i>-5</i>	770 334.5	770 234.5
PATHE	1333	-13	1403	1175
PECHINEY A	212	0	254.5	168
PERNOD-RICARD	305.2	-0.9	354	271.8
PEUGEOT SA	578	4	791	573
PINAULT PRINTEMPS POLIET	1629 519	-29 8	1806 558	907 365
PRIMAGAZ	519 543	4	613	322.3
PROMODES	1233	-29	1485	1066
RENAULT	112	-0.4	161.2	108.5
REXEL	1210	-5	1435	773
RHONE POULENC A ROUSSEL-UCLAF	132 <u>-3</u> 1174	0.6 -11	136.3 1261	96.1 728
SAINT GOBAIN	627	1	689	527
SAINT-LOUIS	1175	11-	1600	1175
SANOFI	398.8	1.3	420	271.36
SCHNEIDER OLD SCHNEI SEB	224,4 836	-3.3 -1	270 960	166.7 543
SEITA	200.6	-4.4	240	157.8
SOCIETE GENERALE	555	-7	623	502
SODEXHO	2308	4	2360	1183
SUEZ (ČIE.)	180.3	-1	222 448	170.2 280
SYNTHELABO THOMSON-CSF	430.1 141.2	-8.9 0.2	448 148.5	28U 93
TOTAL B	372.2	2	384.6	283.2
TV_FSE_I (TFI)	575	8	ಡಿತ	462.5 -
UAP (CIE.)	100.5	-0.5	139.5	98.5
USINOR SACILOR	69.5	-0.35	90.6 294	58.2 201.5
VALEO WORMS ET CIE R	256 255.5	2 4.5	286.4	200

GERMANY

ADIDAS .	127.25	1.15	132.5	70.15
AEG	155.2	0	171	132
ALLIANZ HLDG.	2636	-35	2908 _ 1230	2486 870.88
ALLIANZ LEBENS.	1140 1120	20 -20	1186	798
ALTANA AMB AACH&MUNCHBET.	1210	-60	1420	875
ASEA BROWN BOVER!	650	~~	680	607
BADENWERK .	560.5	ŏ	563.5	477
BANKGESELLSCHAFT BER	30.3	-0.18	41.8	29.6
BASF	44.08	-0.09	45.45	30.15
BAYER	52.9	-0.27	54.57	, 35.7
BAYER HYPBK.	41.9	-0.04	43.87	32.95
BAYERISCHE VBK.	49.45	-0.7	53_52	38.7
BETERSDORF	67.85	-0.95	77	46 330.5
BERLINER KRAFT&LICHT	421	28 -02	451 43.2	37
BHF BANK BILFINGER & BERGER	40.7 59.15	-0.2	66.5	49.7
BILTINGER & BERGER BIOTEST	557	0	560	\$48
BMW	858	-1	897	731.5
CKAG COLONIA KONZERN	120	-0.7	127	99.5
COMMERZBANK	341.5	-2	353	310
CONTINENTAL	25.08	0.03	27.29	19.05
DAIMLER-BENZ	80.55	-0.75	85.2	65.9
DEGUSSA	523	2.9	574	434
DEPFA-BANK	57	-2.25	67.15	49.58
DEUTSCHE BANK	73.09	-0.78 -0.45	76.74 41.8	61.95
DRESDNER BANK	40.35 885	0.43	949	818.27
DT.HYPBK_FRANKFURT	4000	ò	4000	3800
DT_LLOYD VERS. FORD-WERKE	750	0	930	750
FPB HOLDING	308.5	3.5	325 .	296
FRESENTUS PREF.	289.3	-0.7	292.2	107.8
FRI KRUPP-HOESCH KRU	219.5	-2.5	252.5	174
GEHE	96.5	-1.25	107.3	65.2
GOLD-ZACK-WERKE	78	0	172	13.5
HEIDELB ZEMENT	983	-2	1045	366
HENKEL	62.6	-1.3	68.25	61.2 50.4
HENKEL PREF.	60.85	-0.05	66.9 462	327
HEW	408	-4	77.5	54.7
HOCHTIEF	70	-0.1 -0.15	53.5	34.2
HOECHST	51.9 291.5	0.5 0.5	294.5	258.5
IKB DT.INDUSTRIEBANK	600	0	645	531
ISAR AMPERWERKE	520	.5	678	\$20
KARSTADT	920	2	1000.5	835
LINDE LUFTHANSA	210.5	0.8	258.3	186
MAN	371	-5	444.3	350.4
MANNESMANN :	534	2.5	565	449
MERCK)	54.3	-0.6	66.1	54,3
METALLGESELLSCHAFT	27.1	0	35.75	24.61
METRO	140.5	1.9	143.5	132.4 -
MUNCHRUCK REGD.	3402	-43	3581	2640
NESTLE DEUTSCHLAND	420	-3	439	386
PREUSSAG	350	-1.75	454.5	348
RHEINELEKTRA	1252	0	1380	1062
RWE	53.9	-0.4	61.B	48.1
RWE PREF.	44.35	-0.55	47.4	38.45
RWE-DEA	400	4	413	381
SAP	246.5	-1	266.5	175
SAP PREF.	242.6	-2.4	260	182
SCHERING	108	-0.65	119.5	95.03
SCHWARZ PHARMA	107.3	-0.2	117	57.5
SGL CARBON	180.6	1.1	181.95	80.2
SIEMENS	78.2	-0.22	85 96	71.35
SKW TROSTBERG	39.75	-0.75	40.5	29.7
SPRINGER, AXEL R	880	5	1000	790
SUEDZUCKER	739.5	14.5	834.5	710 440
THUEGA	456.5	1.5	540	440

	SWI	TZEF	RLA	ND	
	VOLKSWAGEN PREF	412	-1 75	422.5	313
٦ ا	VICTORIA HDG. R	996	و.	1195	842
	VOLKSWAGEN	550	ک۵	571	425.5
_	VEW (B)	445	•5	529	428
	VIAG	540	•6	627.67	519.88
7	THYSSEN	2 6 9	-1.2	297_5	251 1
	VEBA	77.65	-0.97	84.65	55 79

SWIT	ZEF	LA	ND	
AARE-TESSIN R	850	Q	940	725
ABB AG B	1479	-4	1562	1271
ABB AG R	293	-2	308	248
ADECCO B	338	2	341	161
ALUSUISSE B	935	1	1037	825
ALUSUISSE R	941	-1	1041	825
ARES-SERONO B	1260	-15	1275	680
BALOISE R	2550	-40	2840	2240
BANQUE PARIBAS SA P	350	0	360	310
BK VISION B	1410	-15	1614	1265
CTBA-GEIGY B	1515	-5	1556	855
CIBA-GEIGY R	1515	-15	1565	853
CLARIANT	414	-7	463	346
CS HOLDING R	124.5	-3.75	134.5	98.75
ELEKTROWATT B	479	0	505	336
EMS-CHEMIE B	4760	-90	5615	4760
GOTTHARD BANK B	665	-2	683	615
HELVETIA INS R	590	40	605	550
HOLDERBANK B	918	1	3000	837
HOLDERBANK R	184	i	200	168
JULIUS BAFR B	1332	3	1445	1215
LANDIS&GYR R	800	200	950	585
LLBB	386	0	389	318
MOTOR-COLUMBUS B	2440	-10	2530	1860
NATIONAL-IN, R	2440	-10	2950	2150
NESTLE R	1405	-9	1486	1136
NEUE AARG BANK R	400	D	400	360
OERLIKON-BUEHRLE R	121.75	-1.75	136	84.5
PARGESA B	1355	-5	1520	1355
PHARMA VISION B	5480	5	6420	5160
PIRELLI INTL. B	154	-2	173	114
RICHEMONT B	1800	-1	2100	1420
ROCHE HOLDING B	15200	-225	17000	13675
ROCHE HOLDING GSH.	9145	-85	9950	8070
SANDOZ B	1420	-10	1457	881
SANDOZ R	1428	-8	1468	869
SCHINDLER R SMH B	1180	19	1440	1015
SMH R	834	-3	892	649
STILLHALTER VIS.	185.5 558	-1.25 -2	199.5 583	140
SULZER R	753	-1	565 865	506.93 646
SURVEILLANCE B	2805	45	3040	1975
SURVEILLANCE R	522	0	555	360
SWISS BANK COR	233.75	-3	249_5	205.75
SWISS RE. R	1297	-10	1354	976
SWISSAIR R	1097	7	1345	690
UNION BANK SWITZ B	1165	-15	1344	1075
UNION BANK SWITZ R	242.25	-3	301	234
WINTERTHUR IN R	735	-18	827	698
ZURICH IN. R	330	-6	361	306

1	C2 HOTDING K	124,5
ł	ELEKTROWATT B	479
i	EMS-CHEMIE B	4760
į	GOTTHARD BANK B	665
ı	HELVETIA INS R	590
ı	HOLDERBANK B	918
ŀ	HOLDERBANK R	184
J	JULIUS BAER B	1332
}	LANDIS&GYR R	800
1	LLB B	386
1	MOTOR-COLUMBUS B	2440
ì	NATIONAL-IN. R	2440
ì	NESTLE R	1405
ì	NEUE AARG BANK R	400
ĺ	OERLIKON-BUEHRLE R	121.75
ŀ	PARGESA B	1355
ŀ	PHARMA VISION B	5480
1	PIRELLI INTL. B	154
ł	RICHEMONT B	1800
1	ROCHE HOLDING B	15200
ł	ROCHE HOLDING GSH.	9145
١	SANDOZ B	1420
ı	SANDOZ R	1428
1	SCHINDLER R	1180
ł	SMH B	834

- 1	SANDOZ R
- 1	SCHINDLER R
1	SMH B
1	SMH R
	STILLHALTER VIS.
ļ	SULZER R
1	SURVEILLANCE B
+	SURVEILLANCE R
ш	SWISS BANK COR
П	SWISS RE. R
Н	SWISSAIR R
П	UNION BANK SWITZ, B
!	UNION BANK SWITZ, R
- 1	WINTERTHUR IN, R
ì	ZURICH IN. R
- 1	

J	APA	ЛV		
ACOM	4360	160	4460	2820
ADVANTEST	3930	-20	5727.27	3930
AISIN SEIKI	1540	-10	1700	1170
AJINOMOTO	1150	-20	1320	983
ALL NIPPON AIRWAYS	1090	-28	1200	943
AMWAY JAPAN .	4450	9	5500	3200
asahi bank	1210	10	1419	987
ASAHI BREWERIES	1180	0	1290	1100
ASAHI CHEMICAL IND.	730	-7	824	646
ASAHI GLASS	1210	Đ	1340	985
ASHTKAGA BANK	625	-2	718	575
AUTOBACS SEVEN	9040	-260	10680	7930
BANK OF FUKUOKA	853	-18	957.6	689.51
BANK OF TOKYO MITSUB	2210	-10	2590	1838.09
BANYU PHARMS.	1430	-80	1600	1050
BENESSE (OK)	750σ	-300	11933.33	7500
BRIDGESTONE	1780	-50	2100	1400
CANON	2020	10	2330	1670
CANON SALES	2840	-20	3080	2285.72

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

It's A Small	World

- 1					
	CHIBA BANK	860	4	986	108
ı	CHUBU ELEC.POWER	2400	-20	2660	2280
- 1	CHUGOKU BANK	1740	-60	2050	1610
	CHUGOKU ELEC.POWER	2290	-20	2500	2264.68
_]	COSMO OIL	630	I	724	477
1	CREDIT SAISON	2610	-30	2650	1200
	dai nippon printing	1910	-30	2140	1500
	DAI-ICHI KANGYO BK.	1800	-30	2160	1640
-	DAIEI	1090	-30	1490	1050
	DAIICHI PHARM. DAINIPPON INK	1660 474	0 -5	1780 569	1330 406
	DAIWA BANK	706	-4	872	601
	DAIWA HOUSE	1550	-10	1730	1490
!	DAIWA SECURITIES	1230	0	1680	1170
7	DDI	865000	-5000	962000	724000
	EAST JAPAN RAILWAYS	508000	-5000	603000	462000
	EBARA	1640	-30	1780	1350
_	EISAI	1880	20	2140	1476.19
	FAMILY MART	4910	0	5120	3672.75
i	FANUC	3970	-30 -20	4800 2450	3950 1830
	FUII BANK FUII ELECTRIC	2000 507	-18	608	472
- 1	FUE PHOTO FILM	3270	0	3560	2360
	FUJITSU	979	3	1260	944
- 1	FURUKAWA ELECTRIC	593	4	672	445
-	GENERAL SEKTYU	888	-3	1030	888
]	GUNMA BANK	1090	-10	1260	997
- 1	HACHIJUNI BANK	1110	-20	1260	1070
- 1	HANKYU	602	0	649	514
- 1	HIKARI TSUSHIN	16000	-900 -40	17900 1160	5156.25 710
- 1	HINO MÓTORS HIROSHIMA BANK	940. 584	-20	678	495
j	HITACHI	998	9	1140	968
-	HITACHI METALS	1000	-80	1380	1000
	HITACHI ZOSEN	- 530	-18	624	435
	HOKKAIDO ELECPOWER	2300	0	2510	2264.69
	HOKURIKU BANK	611	1	710	580
	HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR	2350 2510 ·	0 , -30	2510 2960	2254.93 1610
- 1	HOYA	3450	0	3860	2750 ·
- 1	INDUSTRIAL BKJAPAN	2310	-10	3061.29	2127.5
1	ISETAN	1480	-20	1760	1310
- 1	Toward heart a Pan d 4	500	-9	540	391
- 1	ISHIKAWAJIMA				
	ISUZU MOTORS	548	-22	650	406
	ISUZU MOTORŠ ITO YOKADO	548 5730	-22 -50	650 7000	406 4960
	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION	\$48 \$730 659	-22 -50 -18	650 7000 800	406 4960 564
	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES	548 5730	-22 -50	650 7000	406 4960
	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION	548 5730 659 810 11500 374	-22 -50 -18 8 100 -1	650 7000 800 910 13400 430	406 4960 564 595 8800 280
	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	548 5730 659 810 11500 374 2800000	-22 -50 -18 8 100 -1 180000	650 7000 800 910 13400 430 2800000	406 4960 564 595 8800 280 1800000
	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSDITUANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 1000	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000
	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -1000	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798600 691
	ISUZU MOTORS ITÓ YOKADO ITÓCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSI FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 790 3220	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 1000 -4 -40	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861 3730	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2150
4	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDI-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA	548 5730 659 810 11500 374 2800000 7990 3220 974	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 1000 -4 -40 -7	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798600 691 2150 931
	ISUZU MOTORS ITÓ YOKADO ITÓCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSI FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 790 3220	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 1000 -4 -40	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2150
4	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 790 3220 974 2420 1290 500	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 1000 -4 -40 -7 20 -40 -12	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 565	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2150 931 2277-22 1130 381
4	ISUZU MOTORS ITÓ YOKADO ITÓ CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSI FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KATIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	\$48 \$730 659 810 11500 374 2806000 799000 790 3220 974 2420 1290 500 365	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 1000 -4 -40 -7 20 -40 -12 -6	650 7000 800 916 13400 430 2800000 1010000 86! 3730 1200 2550 1490 565 401	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2150 931 2277 22 1130 381 325
4	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HÉAVY IND. RAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC.	\$48 \$730 659 810 11500 374 2800000 799000 790 3220 974 2420 1290 500 365 600	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 1000 -4 -40 -7 20 -40 -12 -6 -14	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 565 401 658	406 4960 564 595 8800 280 1800000 79800 691 2150 931 2777 22 1130 381 325 551.45
	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDL FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HÉAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE	\$48 \$730 659 810 11500 374 2800000 799000 799 3220 974 2420 1290 500 365 600 13800	-22 -50 -18 8 100 -1 150000 1000 -4 -40 -7 -7 29 -40 -12 -6 -14 100	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 86! 3730 1200 2550 1490 565 401 658 15100	406 4960 564 564 595 8800 280 1800000 798800 691 2150 931 22777.22 1130 381 325 551.45 11100
	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK)	\$48 \$730 659 810 11500 374 2800000 799000 790 3220 974 2420 1290 365 600 13800 1640 .	-22 -50 -18 -1 180000 -1 180000 -1 16000 -4 -40 -7 20 -12 -6 -14 100 0	650 7000 800 910 13400 430 2200000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2177.22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01
The state of the s	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY	\$48 \$730 659 810 11500 374 2806000 799000 799 3220 974 1290 500 13806 600 13806 13806 1400 1500	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 1000 -4 -40 -7 20 -40 -12 -6 -14 100 0	650 7000 800 910 13400 430 1010000 86! 3730 1200 2550 1490 658 15100 1760 817	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2277.22 1130 325 551.45 11100 133.02
T. T	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDL FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HÉAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	548 5730 659 810 11500 374 2800000 79900 3220 974 2420 1290 500 365 600 13800 1640 755	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -40 -7 -40 -12 -6 -14 100 0 3 -40	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 1490 565 401 1490 1760 1760 1760 1760 1742	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2150 931 2277 22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 793.02
The state of the s	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECON JAPAN TELECON JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEEC KINO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KINB BERWERY KOBE STEEL	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 799 3220 974 2420 1290 500 365 600 13800 1640 765 1120 285	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 1000 -4 -40 -7 20 -40 -12 -6 -14 100 0	650 7000 800 910 13400 430 1010000 86! 3730 1200 2550 1490 658 15100 1760 817	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2277.22 1130 325 551.45 11100 133.02
	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN	548 5730 659 810 11500 374 2806000 799000 799 3220 9792 1290 500 13800 1640 765 1120 285 10900	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -1 -40 -40 -7 -7 -7 -1 100 -12 -6 -14 100 0 3 -40 -2 3 -40 -2 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 320 12200	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2150 931 2277 22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030
The second secon	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDI-FINANCE JAPAN TENEGOM JAPAN TENEGOM JAPAN TENEGOM JAPAN TENEGOM JAPAN TENEGOM JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799 3220 974 2420 1290 365 600 13800 1640 765 1120 285 10900	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -40 -40 -40 -12 -6 -14 100 0 3 -40 -2 3 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 86! 3730 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 350	406 4960 564 595 580 1800000 798690 691 2150 931 2277 22 1130 381 325 551.45 11100 1500.01 733.02 1000 252 8030
The second secon	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDI-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEG. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KOME STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799 3220 974 2420 1290 500 365 600 1640 765 1120 285 10900 1410 2850	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -1 -40 -40 -7 -7 -7 -1 100 -12 -6 -14 100 0 3 -40 -2 3 -40 -2 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	650 7000 800 910 13400 430 2890000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 350 12200	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2150 931 227722 1130 381 325 551.45 11100 11000 252 8030 1210
The second secon	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARILINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799 3220 974 2420 1290 365 600 13800 1640 765 1120 285 10900	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -4 -40 -40 -40 -40 -1000 -40 -2 -300 -20 -10	650 7000 800 910 13400 430 2800000 10100000 861 3730 1200 2550 1490 1565 401 658 15100 1760 817 1420 350 12200 1750 3040	406 4960 564 595 580 1800000 798690 691 2150 931 2277 22 1130 381 325 551.45 11100 1500.01 733.02 1000 252 8030
The second secon	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDI-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEG. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KOME STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 799 3220 9724 2420 1290 500 13800 1640 765 1120 285 10900 1410 2850 929	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -4 -40 -7 -7 20 -40 -4 -12 -6 -14 -10 0 3 -40 -2 3000 -2 -10 -2 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	650 7000 800 910 13400 430 2800000 10100000 861 3730 1200 2550 1490 1565 401 658 15100 1760 817 1420 350 12200 1750 3040 1090 760 1240	406 4960 564 595 8800 280 1800000 691 2150 931 2277-22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030 2010 745 614
The second secon	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDI-FINANCE JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 799000 3220 9724 2420 1290 500 365 600 13800 1640 .765 1120 285 10900 1410 929 658 1110 7380	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -4 -40 -7 -7 20 -40 -12 -6 -14 100 0 3 -40 -2 300 -21 -10 -21 -10 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 565 401 658 15100 11760 817 1420 359 12200 1750 3040 1090 760 1240 8860	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798600 691 2150 931 2277.22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030 1210 745 614 965 6740
The state of the s	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDI-FINANCE JAPAN TELECOM KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOCERA	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799 3220 974 2420 1290 365 600 13800 1640 765 1120 285 10900 1410 2850 9939	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -4 -40 -12 -6 -14 100 0 3 -40 -20 -20 -10 -21 -18 -20 -20 -20 -4 -20 -6 -6 -7 -7 -7 -7 -14 -100 -12 -6 -14 -100 -12 -6 -14 -100	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 350 12200 1750 3040 1090 1090 1080	406 4960 564 595 580 18000000 798690 691 2150 931 2777 22 1130 381 325 551.45 11100 1500.01 733.02 1000 252 8030 1210 2010 745 644 66740 891
The second secon	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDI-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELE	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 799000 1290 365 600 1640 765 1120 285 10900 1410 2850 929 638 1110 7380 9330 93000 9300 9300 9300 9300 9300 9300 9300 9300 9300 9300	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -1 1000 -4 -7 -7 29 -40 -12 -6 -14 -100 0 3 -40 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 1565 401 658 15100 1760 817 1426 350 12200 3040 1090 760 1240 8860 1080 2620	406 4960 564 595 8800 8800 691 2150 931 2277 22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030 1210 2010 745_ 614 694 694 694 694 694 694 694 694 694 69
The state of the s	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECON JAPAN JAPAN TELECON JA	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 799 3220 974 2420 1290 500 365 600 13800 1640 .765 1120 285 10900 1410 7380 929 638 674 742 742	-22 -50 -18 8 8 100 -1 180000 -4 -40 -7 -7 -20 -40 -12 -6 -14 100 0 3 -40 -2 300 -20 -21 -18 -20 -21 -21 -21 -21 -20 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	650 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1290 2550 1490 2550 1490 1565 401 658 15100 1760 817 1420 359 12200 1750 1750 1750 1750 1750 1750 1750 17	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2150 931 2277 22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030 1210 745_ 614 891 891 894 894 874
The state of the s	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDI FINANCE JAPAN TENERGY KAJON KAMSAIK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBUS STEEL KOKUSAI DENHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI DENHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUSO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUBENT	548 5730 659 810 11590 374 2806000 799 3220 974 2420 1290 365 600 13800 1640 285 10900 1410 285 10900 1410 285 1110 285 285 285 285 285 285 285 285	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -40 -40 -40 -40 -12 -6 -14 100 0 3 -40 -20 -20 -10 -20 -6 -10 -8 -6 -10 -8 -8 -8 -8 -8 -8 -8 -8 -8 -8	650 7000 800 7000 810 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 565 401 658 15100 1760 817 1420 350 12200 1750 3040 1090 760 1240 8180 2620 920 637	406 4960 564 595 580 280 18000000 798690 691 2150 931 2777 22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030 1210 2010 745 644 965 6740 891 2326 76 742 477
	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARSD-FINANCE JAPAN RSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 799000 1290 365 600 1640 285 10900 1410 2850 929 638 1110 7380 7380 742 528 528 528 528 528 528 528 52	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -4 -10 -20 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -11 -20 -6 -10 -8 -6 -10 -8 -6 -10 -8 -7	650 7000 800 910 13400 430 2800000 16100000 861 3730 1200 2550 1490 1565 401 658 15100 1760 817 1426 350 12200 1750 3040 1090 1240 8860 1080 2620 920 920 637 2430	406 4960 564 595 8800 8800 691 2150 931 2277 22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030 1210 2010 745_ 614 694 945 6740 891 2326 76 742 477 1680
The state of the s	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TOBACCO INC IOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI HEAVY IND. RAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRKI NIPPON RAIL WAY KIRKI BERWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYOWA HARKO KYUSHI ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUISHITA COMMS.	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 7990 3220 974 2420 1290 500 365 600 13800 1640 765 1120 285 10900 1410 7380 929 638 1110 7380 939 939 939 939 939 932 942 942 943 943 944 945 945 945 945 945 945 945	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -4 -40 -7 -7 -20 -40 -2 -10 -2 -10 -2 -20 -2 -10 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	650 7000 800 7000 800 910 13400 430 2800000 10100000 861 3730 1290 2550 1490 2550 1490 1565 401 658 167 1420 359 12200 1750 12200 1750 12200 1750 8860 1080 8860 1080 920 637	406 4960 564 595 8800 280 1800000 798000 691 2150 931 2277 22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030 1210 745_ 614 965 6740 891 742 6740 891 742 742 742 742 743 744 745 742 744 745 742 744 745 746 746 746 746 746 746 746 746 746 746
The state of the s	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDI-FINANCE JAPAN TELECOM KANSAI STEEL KAN KANSAI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC. INDL	548 5730 659 810 11590 374 2800000 799 3220 974 2420 1290 365 600 13800 1640 1640 285 10900 1410 2850 939 2330 742 2330 742 2330 742 2330 742 2380 1830 1830	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -1000 -4 -40 -12 -6 -14 100 0 3 -40 -20 -10 -10 -20 -6 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	650 7000 800 7000 800 910 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 565 401 1600 817 1420 350 12200 1750 3040 1090 1040 1080 8860 1080 2620 920 637 2430 2060	406 4960 564 595 8800 8800 691 2150 931 2277 22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030 1210 2010 745_ 614 694 945 6740 891 2326 76 742 477 1680
The state of the s	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARSD-FINANCE JAPAN RASD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HÉAVY IND. RAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KININ BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 7990 3220 974 2420 1290 500 365 600 13800 1640 765 1120 285 10900 1410 7380 929 638 1110 7380 939 939 939 939 939 932 942 942 943 943 944 945 945 945 945 945 945 945	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -4 -40 -7 -7 -20 -40 -2 -10 -2 -10 -2 -20 -2 -10 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	650 7000 800 7000 800 910 13400 430 2800000 10100000 861 3730 1290 2550 1490 2550 1490 1565 401 658 167 1420 359 12200 1750 12200 1750 12200 1750 8860 1080 8860 1080 920 637	406 4960 564 595 580 18000000 798690 691 2150 931 2777 22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030 251 251 451 451 451 451 451 451 451 451 451 4
The second secon	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITO YOKADO ITO CHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ASDI-FINANCE JAPAN TELECOM KANSAI STEEL KAN KANSAI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC. INDL	548 5730 659 810 11590 374 2800000 799 3220 974 2420 1290 365 600 13800 1640 765 10900 1410 285 10900 1410 285 1120 285 1130 285 2130 286 2130 286 2130 286 2130 286 296 296 297 297 298 2130 299 299 299 299 299 299 299 29	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -1 1000 -4 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	650 7000 800 7000 800 916 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 2550 1490 1565 401 658 15100 1760 817 1428 3040 1090 1240 8860 1240 8860 1080 262D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 9	406 4960 564 595 584 595 8800 280 1800000 691 2150 931 2277 22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030 1210 2010 745 - 6740 891 2326 76 742 477 1680 2230 1420 980
The second secon	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARILINES JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN ASSDIFINANCE JAPAN TELECOM JAPAN T	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 7990 3220 974 2420 1290 560 600 13800 1640 765 1120 285 10900 1410 285 10900 7380 939 939 638 1110 7380 939 742 528 528 538 649 742 549 742 549 742 549 742 549 742 549 744 745 745 745 745 745 745 745	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -4 -40 -40 -10 -21 -6 -14 -10 -20 -6 -10 -8 -7 -8 -9 -10 -8 -9 -10 -8 -9 -10 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	650 7000 800 7000 800 916 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 2550 1490 1565 401 658 15100 1760 817 1428 3040 1090 1240 8860 1750 3040 1090 262D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 9	406 4960 564 595 584 595 280 280 280 2150 931 2277.22 1130 381 325 551.45 11100 1500.01 733.02 1000 252 8030 1210 2010 745 6740 891 2326 76 742 477 1680 2230 980 1870 980 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 980 980 980 980 980 980 980 980 98
TO THE PROPERTY OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY OF THE	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARILINES JAPAN ASDI-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KOMATSU HEAVY IND. KOKUSAI JECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUJ MATSUSHITA ELEC MINS. MATSUSHITA ELEC WIS. MATSUSHITA ELEC WIS. MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL	548 5730 659 810 11500 374 2800000 799000 799000 799 1290 3220 974 2420 1290 365 600 13800 1640 765 1120 285 10900 1410 285 10900 7380 939 939 939 1110 742 528 1110 742 528 1110 742 528 1110 742 528 742 528 742 528 744 745 745 746 747 747 748 749 749 749 749 749 749 749 749	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -4 -40 -40 -2 -10 -2 -10 -2 -10 -2 -10 -2 -2 -10 -2 -2 -2 -2 -2 -3 -2 -3 -4 -4 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	650 7000 800 7000 800 910 13400 430 2800000 10100000 861 3730 1290 2550 1490 2550 1490 1565 401 658 15100 1760 817 1420 359 12200 1750 3040 1090 760 1240 8860 1080 637 2430 3080 2060 920 920 937 9430 9400 9550 990 990 990	406 4960 564 4960 564 595 8800 280 1800000 691 2150 931 2277.22 1130 381 325 551.45 11100 1500 01 733.02 1000 252 8030 1210 2010 745 614 874 875 874 875 876 877 877 877 877 877 877 877 877 877
The second secon	ISUZU MOTORS ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION JAPAN ARLINES JAPAN ARSD-FINANCE JAPAN RASD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HÉAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAIL WAY KINI NEREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC.INDL MAZDA MOTOR MINEBEA	548 5730 659 810 11500 374 28000000 799 3220 974 2420 1290 365 600 1640 .765 1120 285 10900 1410 2850 929 2330 742 2330 742 2330 742 258 1110 258 2130 258 2130 259 259 259 259 259 259 259 259	-22 -50 -18 8 100 -1 180000 -4 -40 -40 -10 -21 -6 -14 -10 -20 -6 -10 -8 -7 -8 -9 -10 -8 -9 -10 -8 -9 -10 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9 -9	650 7000 800 7000 800 916 13400 430 2800000 1010000 861 3730 1200 2550 1490 2550 1490 1565 401 658 15100 1760 817 1428 3040 1090 1240 8860 1750 3040 1090 262D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 92D 9	406 4960 564 595 584 595 280 280 280 2150 931 2277.22 1130 381 325 551.45 11100 1500.01 733.02 1000 252 8030 1210 2010 745 6740 891 2326 76 742 477 1680 2230 980 1870 980 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 1870 980 980 980 980 980 980 980 980 980 98

MITSUBISHI ESTATE

MITSUBISHI HEAVY	859	-9	964
MITSUBISHI MATERIAL	525	9	642
MITSUBISHI MOTORS	886 •	-10	973
MITSUBISHI OIL	635	-10	972
MITSUBISHI TST & BKG	1630	20	1870
MITSUI & COMPANY	917	4	1000
MITSUI FUDOSAN	1340	-10	1520
MITSUI MARÆFIRE INS	755	-15	667
MITSUI OSK LINES	326	1	387
MITSUI TST BANKING	1090	0	1300
итускозні	980	-30	1240
MURATA MANUFACTURING	3840	-40	4340
MYCAL	1710	10	1890
NAGOYA RAILROAD	508	2	569
NEC	1160	-20	1500
NEW OJI PAPER	862	1	999

NEW OJI PAPER	882
NGK INSULATORS NICHIEI	1140 7250
NIKKO SECURITIES	1080
NIKON CORPORATION NINTENDO	1180 6510
NIPPON CREDIT BANK	375
NIPPON EXPRESS NIPPON FIRE	957 644
NIPPON MEAT PACKERS	1510
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	665 650
NIPPON STEEL	344
NIPPON TELEVISION NIPPON YUSEN KK	32400 574
NIPPONDENSO	2240
NISSAN MOTOR NISSHIN STEEL	\$13 395
NISSHO IWAI	512
NISSIN FOOD PRDS, NKK CORPORATION	2620 287
NOMURA SECURITIES NSK CORPORATION	1890 715
NTN	695
NTT DATA COMMS SYST	771000 333000
NTT DATA COMMS, SYST OBAYASHI CORPORATION	902
ODAKYU ELI CTRIC RY, OKI FLECTRIC	702 694
OMRON	2000
ONO PHARM. OSAKA GAS	3550 374
PIONEER ELECTRONIC C PROMISE	2200 5450
RICOH	1060
ROHM SAKURA BANK	6530
SANKYO (IST)	2700 1920
SANWA BANK SANYO ELECTRIC	560
SAPPORO BREWERY SECOM	997 6950
SEGA ENTERPRISES	4650
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	5560 1180
SEKISUI HOUSE	1150
SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	6540 1050
SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRIC POW	1720 2290
SHIMIZU	1010
SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	1920 1320
SHIZUOKA BANK SHOWA SHELL	1210 1050
SMC	7600
SOFTBANK SONY CORP.	15500 6820
SONY MUSIC ENTINT.	4260
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1990 472
SUMITOMO CORPORATION SUMITOMO ELECTRIC	917 1 44 0
SUMITOMO MARINE	840
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MINES	307 893
SUMITOMO REAL&DEV.	764
SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	1290 1240
TAISEI	689 2180
TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA	1480
TAKEDA CHEMICAL TDK	1880 6260
TELJIN	530
TOBU RAJLWAY TOHOKU ELECTRIC PWR.	656 2340
TOKAI BANK	1290
TOKIO MARINE & FIRE TOKYO DOME CORP.	1240 2020
TOKYO ELECTRIC POWER	2650
TOKYO ELECTRON TOKYO GAS	2840 362
TOKYU TONEN CORPORATION	714 1450
TOPPAN PRINTING	1370
TORAY INDS. TOBHIBA	677 702
TOSTEM CORPORATION	3100
TOTO TOYO SEIKAN	1440 3490
TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM	941 2090
TOYOTA MOTOR	2620
UNY VICTOR	1910 1340
YAMAGUCHI BANK	1650
Yamaha Yamaichi securities	1720 660
YAMANOUCHI PHARMS.	2240

NOMURA SECURITIES
NSK CORPORATION
NTN
NTT
NTT DATA COMMS, SYST
OBAYASHI CORPORATION
ODAKYU ELI CTRIC RY.
OKI FLECTRIC
OMRON
ONO PHARM
OSAKA GAS
PIONEER ELECTRONIC C
PROMISE
RICOH
ROHM
SAKURA BANK
SANKYO (IST)
E (3.777) 4 19 43 199

OMRON
ONO PHARM
OSAKA GAS
PIONEER ELECTRONIC C
PROMISE
RICOH
ROHM
SAKURA BANK
SANKYO (IST)
SANWA BANK
SANYO ELECTRIC
SAPPORO BREWERY
SECOM
SEGA ENTERPRISES
SEIBU RAILWAY
SEKISUI CHEMICAL
SEKISUI HOUSE
SEVEN ELEVEN JAPAN
SEVENTY SEVEN BANK

SCHE14
SEGA ENTERPRISES
SEIBU RAILWAY
SEKISUI CHEMICAL
SEKISUI HOUSE
SEVEN ELEVEN JAPAN
SEVENTY SEVEN BANK
SHARP CORPORATION
SHIKOKU ELECTRIC POW
SHIMIZU
SHIN-ETSU CHEMICAL
SHISEIDO
SHIZUOKA BANK
SHOWA SHELL
SMC
SOFTBANK
SONY CORP.
SONY MUSIC ENTINT.
SUMITOMO BANK

HIZUOKA BANK
HOWA SHELL
MC
OFTBANK
ONY CORP.
ONY MUSIC ENTINT.
UMITOMO BANK
UMITOMO CHEMICAL
UMITOMO CORPORATION
UMITOMO ELECTRIC
UMITOMO MARINE
UMITOMO METAL INDS.
UMITOMO METAL MINES
UMITOMO REAL&DEV.
UMITOMO TRUST & BAN
UZUKI MOTOR
AISEI
'AISHO PHARM.
AKASHIMAYA

TAKASHIMAYA
TAKEDA CHEMICAL
TDK
TEUIN
TOBU RAILWAY
TOHOKU ELECTRIC PWR.
TOKAI BANK
TOKIO MARINE & FIRE
TOKYO DOME CORP.
TOKYO ELECTRIC POWER
TOKYO ELECTRON
TOKYO GAS
TOKYU

IUMIU
TOMES CORPORATION
TOPPAN PRINTING
TORAY INDS.
TORHIBA
TOSTEM CORPORATION
TOTO
TOYO SEIKAN
TOYO TRUST & BANKING
TOYODA AUTO LOOM
TOYOTA MOTOR
1 m m f

I O I O I O I O I O I O I
UNY
VICTOR
YAMAGUCHI BANK
YAMAHA
YAMAICHI SECURITIES
YAMANOUCHI PHARMS.
YAMATO TRANSPORT
YAMAZAKI BAKING
YASUDA FIRE
YASUDA TRUST
YOKOHAMA,BANK OF

HONG KONG

-10 -40 -50 -17 -12 -12

110110110					
AMOY PROPERTIES	9	-0.2	9.9	6.85	
BANK OF EAST ASIA	28.05	-0.1	29.7	20.37	
CATHAY PACIFIC	12.85	-0.15	14.8	10.7	
CHEUNG KONG HDG.	54.25	-1.5	57.5	38.3	
CHEUNG KONG INFR.	12.65	-0.05	13.05	12	
CHINA LT & POWER	329	-0.6	41.6	32	
CITIC PACIFIC	34	-0.3	35.2	21.85	
CONS.ELEC.POWER ASIA	14.25	0.2	17.95	11.8	
DAO HENG BANK GP.	30.5	-0.3	34.1	24.7	
FIRST PAC.CO. (HK\$)	12.55	-0.3	12.85	7.75	
GUOCO GROUP	36.7	0.1	45	34.4	
HANG LUNG DEV.	14.6	-0.15	15.6	11.7	
HANG SENG BANK	79.25	-0.75	81.75	62.25	
HENDINV.	8,3	-0.2	8.6	5.85	
HENDERSON LD.DEV.	60.5	-0.75	61.5	41.5	
HK.& CHINA GAS	12.5	-0.2	12,96	10.17	
HK.& SHAL HOTEL	13.35	-0.25	13.65	8.85	
HK.TELECOM.	12.95	-0.15	16.4	12.2	
HONG KONG ELECTRIC	23.1	-0.35	27.65	22.55	
HOPEWELL HDG.	4.13	-0.22	6.2	3.95	
HSBC HDG. (HK\$)	133.5	-15	136	104	
HUTCHISON WHAMP.	46.8	-0.4	52	37.3	
HYSAN DEV.	23.85	-0.55	24.95	15.43	
NAT.MUTUAL ASIA (HKS	6.45	-0.2	8.15	5.45	
NEW WORLD DEV.	37.5	-0.5	39.3	28.1	
NEW WORLD INFRASTRUC	18.2	-0.1	18.55	124	
SHANGRI-LA ASIA	10.1	-0.05	11.45	8	
SINO LAND CO.	8.05	-0.15	8.55	5.15	
SUN HUNG KAI PROPS.	75.5	-1.25	79.25	\$6.25	
SWIRE PAC.CL.B.	10.8	-0.2	11.55	8.5	
SWIRE PACIFIC A	63.75	-1.25	71.75	53.75	
WHARF HDG.	29.2 15.6	-0.75	32.5 16.95	22.1	
WHEELOCK	13.6	-0.55	10.95	11.35	

SINGAPORE						
CEREBOS PACIFIC CTTY DEVELOPMENTS CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV. BANK OF SING, F DEV.BANK OF SING, F PRASER & NEAVE	11.7 13.5 4.68 16.5 8.95	-0.3 0 -0.1 -0.06 0.3 0	13.5 13.2 17 6.2 20.6 11	8.05 8.35 12.1 3.98 15.4 8.9		
GT.EASTERN LIFE KEPPEL CORPORATION OS.CHINESE BKG, FB OS UNION BANK OVERSEAS UNION BK, FB	28 10.7 16.9 6.45 9.5	0 0.3 0.2 0 0	33.7 14.3 19.5 7.35 10.85	27.5 10.1 14.65 6.15 9.25 8.3		
SING ARLINES FB SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE PRESS HDG.	14.9 7.8 7.8 9.1 13.4 24.4	0 0 +0.1 +0.3 0	15.7 8.5 8.5 10.8 15.6 29.4	11.8 7.65 7.6 7.65 11.9		
SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 STRAITS SSHIP.LAND UNITED OVERSEAS BANK UTD. OVERSEAS BK. FB	3.34 3.42 3.38 4.82 8.55 13.5	0.02 0 0 0 0	4.14 4.1 3.98 5.35 9.7 16	2.29 2.7 2.69 3.9 8.2 11.9		

MALAYSIA

AMMB HOLDINGS	17	0.3	18,87	11
BERJAYA SPORTS TOTO	9.25	0.1	9.35	4.
DCB HOLDINGS	7.6	-0.2	91	6
EDARAN OTOMOBIL NASI	26	0.75	26.25	17
GENTING	15.4	-0.1	25.75	17
HICOM HOLDINGS	6.95	-0.1	7.6	3.5
MAGNUM CORPORATION	4.04	-0 02	4.32	2.
MALAYAN BANKING	23.7	-0.2	24.8	18
MALAYSIA INTLISHIP.	7.6	0.05	8.05	6.3
MALAYSIA INTLISHIPPI	76	0	8	6.0
MALAYSIAN AIRLINE SY	7.45	0.15	8.55	6.
PETRONAS GAS	10.4	0.2	118	8.
PROTON (PERUSAHAAN O	13.5	D	14.7	8.4
PUBLIC BANK	3.16	0	3.45	2.4
PUBLIC BANK FB.	4,78	-0.02	5.63	3.6
	BERJAYA SPORTS TOTO DCB HOLDINGS EDARAN OTOMOBIL NASI GENTING HICOM HOLDINGS MAGNUM CORPORATION MALAYSIA INTL-SHIP. MALAYSIA INTL-SHIPPI MALAYSIAN AIRLINE SY PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O PUBLIC BANK	BERJAYA SPORTS TOTO 9.25 DCB HOLDINGS 76 EDARAN OTOMOBIL NASI 26 GENTING 18.4 HICOM HOLDINGS 6.95 MAGNUM CORPORATION 4.04 MALAYAN BANKING 23.7 MALAYSIA INTL SHIPP 76 MALAYSIAN AIRLINE SY 7.45 PETRONAS GAS 10.4 PROTON (PERUSAHAAN 0 13.5 PUBLIC BANK 316	BERJAYA SPORTS TOTO 9.25 0.1 DCB HOLDINGS 76 -0.2 EDARAN OTOMOBIL NASI 26 0.75 GENTING 18.4 -0.1 HICOM HOLDINGS 6.95 -0.1 MAGNUM CORPORATION 4.04 -0.02 MALAYSIA INTL.SHIP. 76 0.05 MALAYSIA INTL.SHIPPI 76 MALAYSIAN AIRLINE SY 7.45 0.15 PETRONAS GAS 10.4 0.2 PROTON (PERUSAHAAN 0 13.5 0 PUBLIC BANK 3.16 0	BERJAYA SPORTS TOTO 9.25 0.1 9.35 DCB HOLDINGS 76 -0.2 91 EDARAN OTOMOBIL NASI 26 0.75 26.25 GENTING 18.4 -0.1 25.75 HICOM HOLDINGS 6.95 -0.1 7.6 MAGNUM CORPORATION 4.04 -0.02 4.32 MALAYSIA BANKING 23.7 -0.2 24.8 MALAYSIA INTL.SHIP. 76 0.05 8.05 MALAYSIAN AIRLINE SY 7.45 0.15 8.55 PETRONAS GAS 10.4 0.2 11.8 PROTON (PERUSAHAAN 0 13.5 0 14.7 PUBLIC BANK 3.16 0 3.45

RENONG	3.64	Ó	4,84	3.14
RESORT WORLD	13.6	01	15.8	11
ROTHMANS OF PALLMALL	26.25	0.25	27.5	15
SARAWAK ENTER.CORP.	4,5	0	6.4	3.51
SIME DARBY	8,45	0.1	8.45	6,05
TECHNOLOGY RESINDS.	7.2	-0.05	9.45	6.1
TELEKOM MALAYSIA	22	0.4	24.2	17.3
TENAGA NASIONAL	9 05	-0.15	11.2	245
UNITED ENGINEERS MAL	17.7	-0.1	18.5	14.2
YTL CORP.	12.3	Q.I	13.1	1.2

AUSTRALIA

AUSTRALIA						
AMCOR LTD	774	-0.05	10.58	7.6		
ANZ BANK	6.61	-0.1	6.83	5.4		
BORAL,	3.04	0.01	3,67	2.99		
Brambles inds.	18.9	0.05	19.29	[1,3)		
BROKEN HILL PTY.	17.22	-0.1%	19,93	15.9		
CMWL.BK.AUST.	10.9	-0.13	11.92	9.81		
COCA-COLA AMATIL	16.45	-0.2	16.9	9.41		
COLES MYER	4.4	-0.02	4.68	4		
OMALCO	7 08	-0.12	7.9	చ		
COMMONWEALTH IRS	6.85	-0.15	7.34	5,93		
TRA .	19,22	-0.21	21.5	17,31		
TSR .	4.44	0.02	4.69	4.1		
OSTERS BREWING GP.	2.32	-0.02	2.37	202		
IOMESTAKE MINING	15	D	24	15		
CI AUSTRALIA	11.54	0	12	2.95		
LEND LEASE	30.68	-0.12	20.95	17.4		
NAT.AUST.BANK	12.33	-0.13	12.94	11.07		
NEWS CORP	6.74	10.0-	7.74	6,05		
NEWS CORP.PF.LTD VTG	5.7	0	7	4.96		
ACTFIC DUNLOP	2.74	0	3.36	2.57		
HONEER INTL	3 65	0.05	3.96	3,12		
VESTPAC BANKING	6.21	-0.01	6.43	5		
VMC LIMITED	1.8	-0 14	9.82	7 94		
VOODSIDE PTI	7.51	-0.09	7.85	6.07		
VOOLWORTHS ·	2.85	0	3,42	2.75		

K STERS BREWING GP. MESTAKE MINING A USTRALIA ND LEASE AT AUST.BANK WS CORP. WS CORP.PFLITD VTG CIFIC DUNLOP DNEER INTL. SSTPAC BANKING MC LIMITED DODSIDE PTL. DOLWORTHS	4.44 2.32 15 11.54 20.68 12.33 6.74 5.7 2.74 3.65 6.21 8.8 7.51 2.85	0.02 -0.02 0 -0.12 -0.13 -0.01 0 0 0.05 -0.01 -0.09	4.69 2.37 24 12 20.95 12.94 7.74 7 3.36 3.96 6.43 9.82 7.85 3.42	4.1 2.02 15 2.95 17.4 11.87 6.08 4.96 2.57 3.18 5 7.96 6.07 2.75
NEV				
BOTT LABS. RTOUCH COMMUNICATI	45.25 27.88	-0.5 -0.63	47.63 34.63	38.5 25.5
BERTSONS	42.63	-0.13	41,25	30,75
LIED SIGNAL LSTATE CORP.	62.63 45.25	-0.5	64 46,88	41,75 31,38
UMINUM CO.OF AM.	62.25	4.13	64.25	48.38
IER EXPRESS	44.3%	-1	50.63	32.75
IER.HOME PRDS. IER.INTL.GP.	59 MR 95,88	-0.3# -2.3#	61.13 102.75	34.31 79.25
CERITECH	51.75	-0.75	66.38	50
IGEN IOCO	58,34 69	-1.63 -0.63	45.5 73.88	43.5 63.13
(P	38.13	-03%	46	34.43
HEUSER-BUSCH CHER-DANLS, MIDL	76.13	-0.63	76.75	57 13
&T CORP.	18.13 52.5	9.5 -0.75	19.29 64.5	14.29 50.25
LANTIC RICH	116.5	-0.25	123	104,75
TOMATIC DATA PROC. NO ONE	42.5 38.5	-0.63 -0.25	43.13 38.75	32.5 39.57
NK OF BOSTON	52.5	-1	55.5	41,63
nk of new York Nkamerica	27.84 78.75	-0.75	29.3% 84.25	20,94
XTER INTL.	45.38	-1.13 2.5	47.88	54,78 37.13
LL ATLANTIC	56.63	-0.38	74.38	56.63
LLSOUTH RKSHIRE HATHAWAY	37.25 31200	0.38 -200	45.5 37950	34.37 25500
XCHEM INTL	7.06	-0.19	×	4.25
EING STON SCIENTIFIC	91.63 46.13	-0.5 -0.25	92.5 51.25	64 38.63
ISTOL MYERS SOUTH	87.75	-0.25	90.25	46.75
RLINGTON NTHN SANT	20.13	0.13	#8.13	69.25
MPBELL SOUP TERPILLAR	66.25 69.38	-0.63 -0.75	70.5 73.5	45.25 51.3
ASE MANHATTAN NEW	75.88	-1.25	79.38	54.13
EVRON RYSLER	59.25 28.38	-0.63 -0.38	62 34,81	46,38 23,88
KISLUK BNA	114,88	-0.38 -2.88	124,63	25,84
CO SYSTEMS	54	40,5	54,75	32.22
TICORP CA COLA	85 50.38	-0.25 -0.84	87.75 52	62.5 31.81
LGATE-PALM.	\$2.75	-1.13	85.63	65.75
LUMBIA/HCA HEALTHC MPAO COMPUTERS	57.13 56.75	#2.0- 22.0-	58 58.63	46 36.5
MPUTER ASSOCS.INTL	52.38	-2.88	58.25	25,04
NACRA	42.5	-0.5	46,38	37.5
RESTATES FINL.	41.5 37.63	-0.5 0	43,63 39,63	35.75 25.5
CINTL	68.75	-0.5	75.13	62.75
X C INTL	50 34.88	-0.75 -0.5	52.75 39.38	39.31 28
AN WITTER DISCOVER	50.38	-0.38	61.75	45,33
ere	40	-0.63	44	27
ENEY (WALT) W CHEMICALS	57.75 79.38	-0.5 0.25	69 ,75 91 ,88	53.38 66.63
PONT E I DE NEMOU	82.75	0.13	\$4,63	60,SR
KE POWEA IN & BRADSTREET	47 58.75	-0.63 -0.38	5 <u>2.63</u> 66.5	40,63 56,75
STMAN KODAK	72.75	-1.13	79.63	56.88
ECTRONIC DATA SYST	54.75	-1.25	58.5	44,88
IERSON ELECTRIC RON CORP	85,25 40,25	-0.63 -0.63	90.75 42.63	69 .63 33.25
XON	80	-1.75	\$9,69	62,75
DHMLNMGE.	89.5	-0.13	92.88	64.25
DERAL NATJMGE AS. IST BANK SYS.	32 63.75	-0.38 -1	35.38 64.75	23.84 45.63
IST CHICAGO NBD	42.75	-0.63	45.13	35.34
IST DATA IST UNION	78.13	0.25	80.88	58.38
EET FINLGP	64.88 41.88	-0.63 -0.88	66.3 45.75	49.13 37
RD MOTOR	33.38	-0.38	37.25	27.38

1961 (2016)	P, spending	-0,10	1440
TLANTIC RICH	116.5	-0.25	123
UTOMATIC DATA PROC.	42.5	-0.63	43.13
ANC ONE	38.5	-0.25	38.75
ANK OF BOSTON	52.5	-1	55.5
ANK OF NEW YORK	27.8%	-0.75	29.38
ANKAMERICA	78.75	-1.13	84,25
AXTER INTL	45.38	2.5	47.88
ELL ATLANTIC	56.63	-0.38	74,38
ELLSOUTH	37.25	0.38	45.5
ERKSHIRE HATHAWAY	31200	-200	379:40
OCHEM INTL.	7.06	-0.19	*
DEING	91.63	-0.5	92.5
OSTON SCIENTIFIC	46.13	-0.25	51.25
RISTOL MYERS SOUIBB	87.75	-0.25	90.25
URLINGTON NTHIN SANT	\$0.13	0.13	#8,13
AMPBELL SOUP	66.25	-0.63	70.5
ATERPILLAR	69,38	-0.75	73.5
HASE MANHATTAN NEW	75.88	-1.25	79.38
HEVRON	59.25	-0.63	62
HRYSLER	28.38	-0.38	34,81
IGNA	114.88	-2.88	
ISCO SYSTEMS	54	-0,5	124,63
TICORP	85	-0.25	54,75
			87.75
OCA COLA	50.38	-0.84	52
DLGATE-PALM.	82.75	-1.13	85.63
OLUMBIA/HCA HEALTHC	57.13	-0.58	58
OMPAQ COMPUTERS	\$6.75	-0.52	58.63
OMPUTER ASSOCS.INTL	52.38	-2.88	58.25
ONAGRA	42.5	-0.5	46,38
ORESTATES FINL	41.5	-0.5	43,63
ORNING	37.63	0	39.63
PC INTL	68.75	-0.5	75.13
SX	50	-0.75	52.75
UC INTL.	34.88	-0.5	39.38
EAN WITTER DISCOVER	50.38	-0.38	61.75
eere	40	-0.63	44
ISNEY (WALT)	57.75	-0.5	69,75
OW CHEMICALS	79.38	0.25	91.33
U PONT E I DE NEMOU	82.75	0.13	\$4,63
UKEPOWEA	47	-0.63	52.63
UN & BRADSTREET	58.75	-0.38	66.5
ASTMAN KODAK	72.75	-1.13	79.63
LECTRONIC DATA SYST	54.75	-1.25	58.5
MERSON ELECTRIC	85.25	-0.63	90,75
NRON CORP	40.25	-0.63	42.63
XXON	80	-1.75	\$9,69
EDHMLN.MGE.	89.5	-0.13	92.88
EDERAL NATIMGE AS.	32	-0.38	35.38
RST BANK SYS.	63.75	-1	64.75
RST CHICAGO NBD	42.75	-0.63	45.13
RST DATA	78.13	0.25	80.88
RST UNION	64.88	-0.63	66.5
LEET FINL GP	41.88	-0.88	45.75
DD MOTOR	77.00	A 10	27.12

DOM CUENCY VITO
DU PONT E I DE NEMOU
DUKE POWER
DUN & BRADSTREET
EASTMAN KODAK
ELECTRONIC DATA SYST
EMERSON ELECTRIC
ENRON CORP
EXXON
FED.HM.LN.MGE.
FEDERAL NATIMGE AS.
FIRST BANK SYS.
FIRST CHICAGO NBD
FIRST DATA
FIRST UNION
FLEET FINL GP
FORD MOTOR
FPL GROUP
GANNETT
GAP
GEN.ELEC.
GENMILLS
GEN.MOTORS
GEN.RE
GILLETTÉ
GTE

LPPET LIMPOL	71.00
FORD MOTOR	33.38
FPL GROUP	44,75
GANNETT	67.5
GAP	35.25
GEN, ELEC.	84.75
GENMILLS	55.25
GENLMOTORS	49.38
GEN.RE	146.13
GILLETTE	64.88
GTE	39.75
HEINZ.H.J. HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	31.75
HEWLETT-PACKARD	44,5
HOME DEPOT	54.13
ILLINOIS TOOL WKS.	69.63
INTEL	81.36
INTL:BUS.MACH	115.13
INTLPAPER	40.25
JOHNSON&JOHNSON	49.88
KELLOGG	69.38
KEYCORP	39.88
KIMBERLY-CLARK	`79.13
LILLY ELI	58.25
LOCKHEED MARTIN CORP	84.75
LOEWS	75.75
LUCENT TECHNOLOGIES	37.38
MAY DEPT.STORES	45.63
MCDONALDS	46,X\$
MCDONALIS MCDONN.DOUGLAS MCI COMMS. MEDTRONIC	50
MCI COMMS.	26.13
	52.5
MERCK	66.5
MERRILL LYNCH	62.25
MICROSOFT	124.13
MINNESOTA MNG. MNFG	
MOBIL	113.63
MONSANTO	32
MORGAN (JP)	88
MOTOROLA	54
NAT.CTTY CORP	38
NATIONSBANK	92.38
NIKE B'	108.3#

NV 1 KOUZBYNIK	74.36
NIKE B	108.3
NORFOLK SOUTHERN	N3
NORWEST	38.13
NYNEX	43.13
ORACLE CORP.	36.38
PACIFIC GAS & ELEC.	23.13
PACIFIC TELESIS	32.5
PENNEY (J.C.)	53
PEPSICO	28.63
PFIZER	72.25
PHARMACIA UPJOHN COM	42.13
PHILIP MORRIS	90,38
PHILLIPS PTL.	40.5
PNC BANK	31.63
PPG INDUSTRIES	50
PROCTER & GAMBLE	89,75
RAYTHEON	51.13
REED INTL.SPN.ADR.NE	36.94
RHONE POULENC RORER	70,75
ROCKWELL INTL.	52.13
ROYAL BK.CAN.MNL.QUE	25.38
SARA LEE CORP.	31,75
SBC COMMUNICATIONS	46.88
SCHERING PLOUGH	56.63
SCHLUMBERGER	85.63
SEAGRAM (US)	33.38
SEARS, ROEBUCK	44.5
SOUTHERN	22.75
SPRINT CORP.	40,88
STOLT NIELSON SA SPN	17.63
SUN MICROSYSTEMS	55.5
SUNTRUST BANKS	38,63
TELE COMMUNICATIONS	14.88

FLEET FINL GP FORD MOTOR	41.88 33.38	-0.88 -0.38	45,75 37,25
FPL GROUP	44.75	-0.75	47.75
GANNETT	67.5	-0.75	71.63
GAP GEN,ELEC.	35.25 84.75	-0.75 -1.63	36.13 87.75
GENMILLS	55.25	-0.38	59.88
GEN.MOTORS GEN.RE	49,38 146,13	-0.25 -1.25	57.5 157.88
GILLETTE	64.88	-1.5	66.38
GTE	39.75	-0.5	48.63
HEINZJIJ. HEWLETT-PACKARD	31.75 44,5	-0.13 -1	36.5 56.88
HOME DEPOT	54.13	-0.88	56.75
ILLINOIS TOOL WKS.	69.63	-1.25	72
INTEL INTL:BUS.MACH	81.36 115.13	0.13 0.13	83 129,75
INTLPAPER	40.25	-0.75	43.5
JOHNSON&JOHNSON KELLOGG	49.88 69.33	-0.5 -2	53.13 80
KEYCORP	39.88	-0.25	41 -
KIMBERLY-CLARK	79.13	-0.25	\$2.75
LELLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	58.25 84.75	-1 -1,83	67,38 87,38
LOEWS	75.75	-0.13	\$7.5
LUCENT TECHNOLOGIES	37.38 45.63	-0.13 -0.75	39.13 50
MAY DEPT.STORES MCDONALDS	46,85	-0.75 -0.5	54.13
MCDONN.DOUGLAS	50	-0.25	51.94
MCI COMMS. MEDTRONIC	26.13 52.5	-0.43 -1.5	30.63 61.75
MERCK	66.5	-1.25	70.63
MERRILL LYNCH	62.25	-0.38	67
MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG	124.13 67.38	-1.5 -0.13	125.63
MOBIL	113.63	-0.75	112.88
MONSANTO	32	-0.13	33.88
MORGAN (JP) MOTOROLA	88 54	-1.13 -0.13	92.25 81.75
NAT.CITY CORP	38	0	39.5
NATIONSBANK NIKE B	92.38 108.3#	-0.88 -1.38	93.88 109.75
NORFOLK SOUTHERN	83	-0.38	88.53
NORWEST	38.13	-0.5 -0.5	38.63
NYNEX ORACLE CORP.	43.13 36.38	-13	59.25 41.81
PACIFIC GAS & ELEC.	23.13	0.5	30.5
PACIFIC TELESIS PENNEY (J.C.)	32.5 53	-0.25 -0.63	35.25 53.63
PEPSICO	28.63	-1.38	35.63
PFIZER	72.25 42.13	-1.25 -0.88	75.75 44.3#
PHARMACIA UPIOHN COM PHILIP MORRIS	90.38	-1	106.63
PHILLIPS PTL.	40.5	-1.25	43.75
PNC BANK PPG INDUSTRIES	31.63 50	-0.5 -0.63	32.75 53.38
PROCTER & GAMBLE	89,75	-2.13	93.5
RAYTHEON REED INTL.SPN.ADR.NE	51.13 36.94	-0,3⊈ 0,44	\$3.5 36.94
RHONE POULENC RORER	70.75	-0.25	72.75
ROCKWELL INTL.	52.13	-0.5	62.63
ROYAL BK.CAN.MNL.QUE SARA LEE CORP.	25.38 31.75	0 -0.25	25.5 35.5
SBC COMMUNICATIONS	46.88	-0.25	60
SCHERING PLOUGH	56.63 85.63	-0.38 -1.25	63.13
SCHLUMBERGER SEAGRAM (US)	33.38	-0.25	#9.5 39.13
SEARS ROEBUCK	44,5	-0.75	53.13
SOUTHERN	22.75 40.88	0 0.3\$	25.75 44
SPRINT CORP. STOLT NIELSON SA SPN	17.63	-0.25	21.25
SUN MICROSYSTEMS	55.5	-0,88	66.63
SUNTRUST BANKS	38,63	-0.63	39.75
TELE COMMUNICATIONS TENNECO	14.88 50.75	-0.38 -0.25	22-13 57-5
TEXACO	88.5	-0.88	91.13
TEXAS INSTS.	47,25	0.13	\$2,25
TEXAS UTILITIES TIME WARNER	41.25 33.75	-0.5 -0.75	43.38 45
TOYS R US (IILDG.CO.)	29.75	-0.13	30.75
TRAVELERS GP.	44,25	-1	46.75
UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	72.63 113.63	-0.63 -1.13	73.25 117.63
UNOCAL	34.38	-0.25	34.88
US WEST MEDIA GP .	18	-0.38	23
US.WEST COMMUNICATIO	29.88	-0.5	37
VIACOM B WAL-MART STORES	32 26.38	-0.3# -0.5	53.89 27.88
WALGREEN	33.13	-0.63	36,38
WARNER LAMBERT	60	-1	62.75
WELLS FARGO WEYERHAEUSER	248.88 45.38	-3.88 -1.38	264.5 49.63
WMOX TECHNOLOGIES	32.25	0.13	35.92
WORLDCOMM INC.GA	20.5	0.44	28
XEROX	56	-1	57





«كافاليير». إرتفعت مبيعاتها ٥٥ في المئة في الشهور السبعة الأولى من العام الحالي... (الحياة)



سابرين، من الموديلات التي سجَّك أفضل مبيعات تاريخها لشهر عموز (يوليو).

🗆 لندن – والحياة ه:

1990) مسسسن 711,700 الس

الشاحنات

الشَّــاُحِثَاتَ فَي الشَـهِـرِ الْلَّنْكِـورَ

١٢٢,١٥٢ وحدَّة، وسَجَّلَت قيها

مسسوبيلات «بالايزر» (۱۹,۳۰۹ وحصدة) ودتاهوه؛ (۲۲،۴)

فَى الشَّهْرِ المُنْكُوِّرِ. ۚ

ابرېن، (۸،۰۱٤) و،تراکسر (۲,۱۱۹)، أفضل مبيعات تاريخها

وسساهمت تشكيلة يجك أب ١سى/كناي، الكبيرة الصجم في

رفع الأرقم بزيادة مبيعاتها عشرة

في المدلة في الشبهار المنكبور (من

شبيت فروليه من الشاحنات في

الشهور السبعة الأولى من العام الحالي بنسبة خمسة في المُنةُ

عن الفتَّرة ذاتها من العام ألماضي

(من ۲۲۷ , ۸٤٦ الي الي ۸۸۲ ,۹۹۰

وحدة)، وساهمت السبارات

الرباعية الدفع بقسم مهم من تلك

الزّيادة بقيضيل دناهود، (٩٩٪ من

٥٧٧,٣٠٤ الى ٢٦,٧٧٥ وحسدة)

وسنابرین، (۱۲٪ من ۲۹٫۸۵۷ الی

٥٤,١٥٩) و«تراكسر» (١٦,١٪ من

٢٩,٠٢٣ الي ٢٩,٠٧٧) وبدلابرره

اً (\$% من ٣١١, ٣١١ الى ١٤٠ ، ١٣٩٠).

٢٨,٥٢٦ الى ٢١٥,٢١ وهدة). وإرتفعت بنلك مسياحات

🗷 رفعت شيفروليه مبيعاتها الأميركية من السيارات السياحية والشَّاحْنَات في الشَّهور السَّبِعَة الأولى من العام الصالي بنسبة ٨, ٢٨ في المئة عن الفترة ذاتها من العام المَّاضي، منَّ ١,٤٥٧٧٢٧ الى ١,٥٧٨٣٧٥ مليون وحدة.

وإزداد مبيعات الماركية الأميركية التأبعة لجنرال موتورز من السيارات السياحية (تمسيف الأميركيين لا يشمل فيها السيارات رباعيية النقع أو المتبقان) في الْفُتَرَة المُنكُورَةُ بِنُسَبِّهُ ١٣ فَي المُئة، في مقابل خمسة في لِللهُ للشاحنات (تضم رباعية النفع

والمينيفان والبيك أب وغيرها). بذلك تكون حصمة السيارات السياحية (في المفهوم الأميركي) تقدّمت من ٩٤٪ من مجموع السبيعة الأولى من ١٩٩٥ الى ٤٣,٧٤٪ في القبيرة الموازية من

السيارات وفي تعوز (يوليسو) الماضي إزدادت مجيعات شيغروليه من اُلسپارات السياحية تسعة في المئلة (٣٨٦, ٩٠ وحدة مقارنة بِ٨٢,٦٤٧ في تموّز 1990). أكثر المونيلات المساهمة في الزيادة كانت شيغروليه كافاليير، (٢١٪ من ٨٩م. ١٦ الى ١٦٠, ٢١ وحسة) ودمونتي كارلوء (٣٢٪ من ٩٢٨، ه الى ٨٤٤٪٧) وجيو (ماركة مشتقة عن شيفروليه) دمترو، (۲۷٪ من

۲,٦٥٩ الى ٢٤٤٦ ٨). بذلك تكون إرتفعت مبيعات شيفروليه في الشهور السبعة الأولى من العام الحالي بنسبة ١٣ م في المثة (قياساً بالفترة داتها من

🕱 انظلت بي ام ف عدداً من التعنيلات على معظم موبيلاتها للعام ١٩٩٧، وأكثرها وصوحاً في موبيل القبَّة ٣٠٥ الذي تعدَّل بعضّ عناصر واجهته في انتظار نزول جيله الجنيد خريف ١٩٩٧ (يعرف الآن برمز وإي ٢١٦).

الأوتوماتيك تماشياً مع المالوف في السوق الأميركية، سيجهز مختلف الفثات الأوتوماتيكيمة في موييلات الصانع الألماني بميرة ايصاد مقبض غيار نسب العلبة

□ لندن - «الحياة»:

(Shiftlock) لمنّع انتقاله من وضعية التوقف (P) إلا إذا داس السائق على الكبح وأيصاد غيد مقتاح التشغيل (Interclock) بحبث يتعنر سحبه قبل نقل مقبض الغيار الى وضعيبة التوقف (P). ويرمى النظامسان الى تعزيز السلامة لمنع هفوات النزول من السيارة قيل احكام توقَّفُهَا أَوْ تَشْغَيْلُ الْمُحِرِكُ مِنْ دُونُ ان تكون متوقفة تماماً.

الفئة «٢» ومن تمسيلات الفئة الثالثة تنعيم واجهتها بزيادة استدارات روايا شبكتي التهوئة الاسامبتين وتعديل شكلُ الواجَهة السفلية، كبمنا سنتعتم الطلاء الإسبود لعوارض الصد الامامية والخلفية وتلك الصانسية الواقية من الْتَحْدِيشُ (كَانْتُ رِمَادِيةً)، إلا في القئات المطلوب طلاء عوارضها بلون الهبيكل. كسما وسع نطاق

تحديثات بي ام ف لوديلات ١٩٩٧

تجميل الفئة الثالثة

واغناء لتجهيزات معظم الموديلات

وص حسمه التحديلات التفصيلية في فئات المويدا على اختلافها، ينكر إنضمام نظام تعذيز الثبات بمنع الانزلاق الدفعي (ASC+T) الى قائمة التجهيرات الأسادية في مختلف الفثات ذات محركات الإسطوانات الست، باستثناء (٣٢٥ توربو ديزل اوتومسساتيك، والمام

وفي صبيخة هيكل الصبالون تصديداً (١ أبواب) ستحل ٢٣٣٠ اي، (١٧٠ حصاناً و٤٤٠ نيوتون – مثَّر مُن محرك سعتُك ٢٠٥ لَيْتَر فَي ٣ اسطورانات). مسحل ٣٣٠٠ آيَّ، (١٤٠ حصاناً و١٩٠ نيوتون - مثر دُن منصرك سائمته ١٠,٠ لبتر في المطوانات ست مستابعة كما في مختلف محركات ألاسطوانات الست لدى بي أم ف).

وفي موديل الفشة هم ستعتب الوساتَّتانَ الهوائيتانَ في الباينُ الأماميين غَضْنَافُ الْفَئَاتُ (كَتَجُهُمْرُ أساسيّ) كما ستُجهْرُ فُتُتَا ﴿٢٠٥ُ ثني» ووهُ ٤٦ أي، المطلوبت. إن مع علبة اوتوماتيكية، بعلبة وستبترونيك، ذات النسب الإمامية

الخرمس والتي تمكن قرسادتها كالاوتوعاتيكية كليا أو كعلبة شبه يدوية بامكان غيار نسبها بدويأ (إجسمسالاً) لكن من دون دو اسسة تعشيق. ومن الإضافات الأضري على المُودِيلِ الْمُنتَّـمِي الَّـى القَطَاعِ الْكِيدِ (E) يذكر الرَّجَاجِ الثِنائي الطبيقات (مع خيلاء منفرغ من الهواء بين الطبقتين) والستارة الكهربائية للرجاج الخلفى

ا المحسركات الصاليَّة (٢,٠ و٥.٢ و٨٠٦ و٠٠٤ ليتر للبنزين و٥٠٠ ليتر للتوربو بيزل) خيار الـ ٥٠٣ لبُسَر في ثمائي اسطوانات (٧) علَّى غَرالَ الد ﴿ يَ لَيتَرِ . بِينَصا في المحسركسات الأخسري للمسوديل اسطو أنات ست منتابعة.

وستنضم البي

اسنا مسوييل القطاع الفسخد العالى (الغَنَّةُ ﴿٧٠) فَسِيَّةُ مُطَى فَنَاتَهُ كلها في تجهيب شرها الاستاسي بواء التين هو أناسين في السابين الأماميين (علاوة على الوسادنين المواجهة في كما موديل الفئة دو.). كما ستتوافر ميزة أرتفاع المقود اوتوماتيكياً الى أعلى وضعياته فور ادارة المفتاح لوقف المصرك (لتُسبهُ يل نزول السائق)، وهو تجبهبيثُ الساسي في ٧٥٠٠ أي، و أُوهُ لَيْ الْ واضيسافي لإي منَّ

الغنات الأخرى للموديل. أخسِراً سنتُلغي من قسائمية الكوبية فَنْهُ ١٥٠٠ سي اس أي. (١٢ أسطوانة ١٧) لنبقى فتة ١٠٤٠ سی آی، وحدها (۸ آسطوانات V) والبالغة قوة محركها ٢٨٦

ويشار الى ان هذه التعديلات تتسرافق مع زيادة في الاستعبار. وستبلغ نسبها في بريطانيا ٢ في المُئَـةُ عَلَى الفَـنّـةُ ٣٠ كـومـبـاكتُ، و٢٠٣ في المئلة على الفيئلة ٣٠. صالون وكوبيه وكابريوليه وتورينغ، و\$. ٢ في المنة على الفئة «٧٠ و٣٠ الفئة «٧٠ (ولا تَغيير في سعر الفثة ١٨٠).



تعديلات في واجبة الفنة الثالثة.

سوباروترفع إنتاج ليغاسي الأميركي

🗷 قررت تسركة فوجي هافي إندستريز ليمند (مانعة سيارات سُوبارو) ذيادة إنتاجها الأميركي من ٨٠ ألف وحسدة الي ٩٧ ألف لسنة ١٩٩٦ لتلينية الإقبال القوي على صنيشة السبكل الطويل الصندوقُ (واغنِ) مَنْ مَسَونَيْاً اليفاسي، المتوسط الحجم.

وتنتّح فوجي إتمك نيسان

موتور كومبائيّ ليمتد ٢٠.٢ قي

السبيارات في الولايات المتحدة : وحدَّة فيَّ السنة المقبلة.

لتلبية السوقين الأميركية والأوروبية المُثَةُ عَنْ فَوَجِيٍّ فَنَسَاتَ مَدَةً مَنْ ، أكثر مِنْ ٣٠٠ في المُثَةَ في السّهور موديلها «ليَفُاسي» في مصنعها [السّنة الأولى من السنة المالية،

M*NC 399

الأسيركي المتسترك مع إيسوزو موتورز ليستد (تملك جنرال مسوتورز نحسو ٣٨ في المئية من الأخيرة)، بنسبة أه في المئة لقبوجي و٩٤ في المئية لإيسبورو التي تنتج فيه عوديلها الرباعي الدقّع مروديويه وسسيارات ببيك أبّ

وبينما لم ترتفع مبيعات

اللُّفَة لتَبلغ ٤٥ ألفُ سيأرة. وتنوي فوجى تصدير نصو الفي وحدة اليفاسي، من دهانعها الأميركي الوَّاقع في لافاسِت (ولاية إسياناً) الى أوروبًا الضريف المعمل. على أن يرتفع العدد الى خمسة ألاف

قياساً بالفترة ذاتها مز السنة

المأضية. سُجلت سوبارو زيادة في

مبيعاتها الأمبركية تسبتها ٢٦ في

تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة.

أينما كنت في أكتر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يومسا بقسراءة "الحياة"، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.





«الناجي من الفرق» بين قراءة التراث وتراثية القراءة

وجدي عباس أبو أحمد *

■ نشيرت ، الحياة ، خبيراً عن تضمسص المجلس الأعلى لللاثار المصرى احدى محاضراته الثقافية الاسبوعية للباحث المصرى أحعد صالح عبد الله ليتحدث فيها عن قنصية منصبرية قنديمة يغتوان «الناجي من الغَسرق». وحسرصت على المُبخسور لاهتنسامي اولأ بقيميايا النيراث. وثانيياً لأَن ألاسناد المحاضر ربطتني به علاقة الرَّمالة بكلية الإثار، ثم عَملت معه فستبرة من النزمن في المكتب الفشي للاسين العسام للمسجلس الاعلى للاتار المصري.

أثارت مداخسلات السسادة الحضور بعضا من القضايا التى كتبت عُنَّهَا قبيلاً بشان إشكَّالناتُ قراءة وفهم الشراث ولم يكن هناك بد من الاشتراك في المناقشة ولكن بقدر. إذ لم يسمح الوقت بالإفاضة في الحديث خصصوصاً ان المداخسات آثارت في نهني كشيراً من النصاط المتعلقة بالكنف الذي بثم به تباول الدراسات التاريخية والترابية، فأثرت أن أكتب عن والناجي من العرق، كمنحل لقهم الفسرق بين نوعين من انواع فسهم التراث عبونت بهما المقال،

وقعت أحداث القصبة حوالم العبام ٢٠٠٠ ق.م ويحكى يطلها عن احدى وحالاته اللَّتي ذَهْب فيها الى مناجم الفرعون الواقعة في مكان ما ينبغي الابحار عبر البحر الاحتسار للوصنول الينة. وقند تعرضت السفينة التى استقلها لأخطار عبدة في اثناء الرحلة، لم تحد معها قوة السفينة ولا مهارة بحبارتها الذين وصنفيهم بطل القبصية بانهم ومن مسفوة أهل متصير، مسواءً راوا المنتشاء أو نظروا الى الأرض فسإن قلوبهم كانت أشد من تلك التي للأسود، كانوا يتنبأون بالرياح قبل أن تهب وبالعاصفة قبل أن تحدث، كل واحد منهم قلبه جريء، وذراعه اقوى من زميله، ولم يكن بينهم احمق، لم يجد كلُّ ثلكُ، فَغُرِقْتُ السفينة وهلك كل من عليها، ولم ينج سيوى بطلنا الذي تعلق بقطعة خشبية تقانفتها الامواج فأوصلتها إلى جزيرة مجهولة حباها الله بالكثير من الخيرات، إذ الم يكن هناك شيء غير موجود

وبعد أن أكل الرجل وأوقت النار وقدم قرباناً على النار للآلهة واهترت الأشجار وتزلزلت الارضء واذا بثعبان ضخم مخيف أكسبه الراوى صنفيات اسطورية، حيث مكان طوله ثلاثين دراعاً، ويحبيته اكبر من ذراعين، وجسده موشى بالنهب، وحماجسهاه باللازورد،، سُبِبِ قدومه الى الجزيرة احده في فمنه وانزله في حجره. اذ وجدُّ الثعبان تتسابها بين الظروف التي مر بها وبين الظروف التي مر بهاً نَكُ الْرَجُلُ، فَقَدَ سَقَطَ نُجِمَ عَلَى الجزيرة فاحترق كل ابناء وأخوة الشُّعْسَان (٧٥ تَعْسِانًا) ولم ينج سوى هذا الثعبان وابنة صغيرة له، فكاد يموت من اجلهم عندمسا وجدهم كوصة من الجثث. ولعل تشابه الكارثين دفع التعمان الي الشفقة على الرجل والتسرية عنه متنبئاً له بالعودة الى الوطن بعد انقضاء اربعة أشهر داخل

الجزيرة: «لا تَحْف أيها الصغير.

ولا تصفر وحهان فدا يمت قد وصلت فالإله يريد أن يحييك، «لو صبرت فستكبح جماح قلبك. سترحل، وتعالأ حصنك بأطفالك، وتقبل زوجتك وترى دارك فإن هذا أجعل من أي شيء، ستحمل الوطن وتبقى فيه وسط اخوتك وانظر فسوف تقضي شهرا وراء شهر حتى تكمل اربعة اشهر داخل هذه الجزيرة وسوف تجيء سفينة من الوطن بها بحارة تعرفهم وسترحل معهم للوطن وتموت في مدينتك. وما أجمل أن تحكى م دقته بعد مرور الكارثة، وتتحقق نبوءة الثعبان، وتمر

سفينة يعد اربعة اشبهر ليغابر الحرَّيرة، بعد أنَّ أعطام الشعبار كثيرا من خيرات الجزيرة طالبا منه أن يتحدث عنه بالقول الطيب في مصر: ﴿ وَدَاعَا أَيُّهَا الصَّعَدَ، لدارك ستسرى اطفالك، فاحدا ذكراي طيبة في مدينتك، فهذا كل القنصنة منشال جنيدعلي

اشكاليات كثيرة بنتمي اغلَبها الى قضايا التنظير التراثية - إن صح التعبير - التي تهذم بالقواعد التي ينبخي وضبعها والاتفاق عليها كاسلوب لقراءة وفهم أي نص أو مادة تراثية. لذا فليسمح لنا الزميل الاستاذ أحمد مباك بالانعطاف قليلا بقصته من زاوية التحليل المحضّ للقصة الى زُوآيا التبمأس ونقاط الالتقباء من نسبج القنصة وبين اشكالسأت دراسية التراث، مع سلاحيظة اننبى اعتصدت على النص الذي

«الناجي من الغرق، مثلها مثل بقية أنواغ المواد التراثية قابلة لأن تمنح العديد من الإبصاءات المضتلفة التي لا تقسمس على دارسي التاريخ والإثار فسسسب وانما تمتد تنويعاتها لتغطى أكثر مَن فرع معرفي أخر. نستطيع دراسة القصة والحديث عن طريقة الكنسابة ونوعسيسة الاخسيسار المستخدمة في الكتابة. (كُتيت البردية بالحبر الاسود، ما عدا بعض الكلمات كشبت بالصبر الاحمر، وتفصل بين جمل القصبة نقاط حمراء) ونستطيع أجراء دراسية مستبقلة عن السيرح الجغرافي الذي وقعت حوانث القصية عليه (ورد نكير دواوات، النوبية، ودسنموت، في جنوب مصر، كما مثل البصر الأصمر قطاعاً حغرافياً مهماً في احداث القصبة). نستطيع براسة القصبة من زاوية التقنية القصمية او أسلوب السيرد (سلكت القيصيا مسلكاً يعرف الآن باسم «الفلاش باكه اي ابتداء القصبة بحداثة متاخّرة في ترتيبها الزمني والارتكار عليها للعودة بالذاكرة الى الوراء لاسترجاع ما حدث، كما اعتمدت القصبة على الراوي

والوطن حيث مثل الرجوع الي الوطن والعسودة الى الاطفسال واحتضان الزوجة اسمي أسبات بطل القصبة، كما يعكن التعرف على الترتيب الاجتماعي ليعضُّ الطبقات ومدى قريها من القرعون، والالقساب التي كسانت تطلق على افرادها). ويستّطيع دارس التاريخ الاقتصادي معرفة بعض من الواردات التي كسان للجستسع المصسدي يعسبل عليها، اذ لم نكن مبتبوافيرة في بسبيته (البخور والثر والقرفة والتوايل والعطور ونيول الزرافات وسن

بنصية وكلماته هي التي تجعله يَنَالُ العُفْرِانُ، مَا أَجْمَلُ أَنْ تُحكي مَا نَقَسَهُ بِعَنْدُ مِنْ وَرِ الْكَارِثَةِ، لُو صبيرت فستكبح جماح ةلبك استمع لي قما أجمل الاستماع الي الناسّ، لا تفسعل دور الحكيم يا صديقي فانت كمن يعطى الماء لطَائرٌ فَي القَحِس ثم يتَعِمْه في المسساح). ومن الممكن أن ينكب عليها المهتمون بتاريخ الإدب والاب القان ليصنفها بعضهم ضمن الاتصاء الواقعي في الانب المصري القديم أو الأتَّجِساء الاسطوريّ او يعتبرها أخرون مثالاً لأنت المفاصرات والرحلات. ومن الممكن اجراء القارئات بينها وَبِينْ شَعِيهَاتُهَا في الآداب الاخْرى محثل «الاوبيسسا» اليسونانيسة، ودجلجسامش، البسابليسة، ثم السندباد البحري احدى قصص «الف ليلة وليلة» العربية. وأخيراً يمكن تراست بعض الايحاءات القلسفية والدينية في القصة من خسلال بعض رمسورها، ورأى الاستاذ احمد صالح ان الثعبان ربما كسان يرمسر أو على الاقل في مُكَانَ مسساوٌ للإله وربع، نظراً اليّ آئه تمتع يبعض الرمون الشمسية (النهب واللازورد واللحية) وربما أيضًا كان للعدد ٧٥ دلالة على اسماء وصفّات الإله ورع، فقد وجد على مداخل مقاير ملوك الإسرتين التأسعة والعاشرة أن للإله درع، خمساً وسنعين صفة واسماً، ومن المحتمل أن ترمن الجزيرة التي

كان يعيش الثعبان عليها الى التلُّ َهُذَا مِنْ جِانْبِ، ومِنْ جِانْبِ آخَر يمكن اجسراء بعض الدراسسات الْتَفْتَيْتِيْةُ الْأَخْرِيُ التِّي – الْجُم – لا يرجى الكثير من وراثها، اذ يبذل الباحث كثيرا من وقته وجهده في تقديم رصد بيان ساذج لعند منّ ظواهر النص (مثل عبد الجمل الإنشائية وعدد الجمل الخبرية) ثم الاسعان في تفتيت النص الي وحدات صفيرة لا من اجل الوصبول الى بنيوية النص ولكن محض تفتيت لا هدف له. انه أسلوب اغبرقت فبيبه الدراسيات التراثية والتاريثية نفسها من دون إعادة نظر في جدواه، وهي اشكالية سبق أنَّ نوهت اليهاَّ ليس للاعتراض عليها في حد ذاتها وانما للتحنير من معية الاغراق فيها. نعم من الضروري ان بقوم الباحث يتقتبت الثابة متحل الأراسة وتقسيمها الى اصبغر قدر ممكن من الوحدات ثم

سمات المجتمع المصري في ثلك 🕆 الزمن (الارتباط الشديد بالأسرة عملت على تماسك حرنسات المادة التناريضية وتلك الروابط التي

ومن المكن براسيسة الحكم والإمثال المصربة القديمة التي نَجِد صدى لها في «الثَاجِي منَّ الغُسرق: حمديث الرَّجِل هُو ٱلذي شيء ذي مغرّي.

اذ كليراً ما يكون المؤلف مجهولًا او معلوما ولكن يصورة ليستِ قاطعة. حينئذ ينشغل الباحث جداً باجراء براسأت مستفيضة للتُعرف على الشخص مُجدع اللحمة أو الإسطورة أو القمنة. وهذا في ذاته ايضاً ليس خطأ، بل هو شيء مطلوب، ولكن الخطأ الإعظم أن نكتفي بمصاولة الوصول الى اسم مبدع المحمة متحاهلين حقيقة تراثية مؤداها ان الملاحم والإساطير والقصيص لا تعبر فقط عن شخصية كاتبها، انما هي في الاساس تعبر عن شخصية محتمع باسره، تعبر عن أمال وألام وقيم ومعتقدات امة باكملهاً. يتبغي ان نضع في المستبان أن روح اي شعب وضنصيس أى أمسة همساً المبيدع الحقيقي لأسأطيرها وملاحمهآ وحكمها وقنصنصنها. أن كاتب القصة او مؤلف الشعر أو مبدع اللحمة لم يقدم انتاجه من فراغ وإنما كسان يعيش بحس مبرهف وروح شفافة آلام وامال ومعتقدات أمنه فيقبس منها ليجسد في النهاية صُمير هذه الأمة في صور شعرية أو نثرية او معمارية أو فنية يعجب يها افراد هذه الامة لأن كلا منهم يجد فيها مثله العليا التى يطمح البهاء ولأن كلا منهم كانّ يبكي ما وسعه البكاء إذا ما سمع أو قرأ قصص الحرّن والإلم فوجد فيها احرانه والامه، لأن كلا

الملحث عملية التفتيت وهو يعي تمامنا انها ليست الهدف الرجو من الدراسية واثما تليها مرحلة اعادة الشركيب التي تعنى فبهم الباحث للمادة ككل وتقديدها في صورة حددة تستوعب الجزئيات وما بين هذه الجزئيات وخلفها. إن هذه الروابط الخفية التي

ينبغي أن يقدمه البيادث في براسيَّة، إذْ أنها معطيًاتَ النَّصَّ الركيسسية آلتي اهتم الباحث بِتُرجِّمِتُهَا لَنَا مِنْ خَالاً مُفْرِدات وحيرتسات النص تلك التي لا ينبغي ان تفوق قيمتها قيمة المأدة الدَّامَّ في مجالَ الإنتاج الصناعي. عليه مرة تلو المرة باسطلة من امتيال: لماذا؟ وكعف؟ وهل كان من جزئيات نلك النص بجزئيات نص او نصوص اخرى يتفق بعضها صعبه ويضتلف الاضر؟ لعل ذلك يساعد في الاخد بطرف من هذه الروابط التي لابد أن تقسود الي

ويستطيع الباحثون في محال التراث الانشغال بالبحث عن اسم مؤلف القصة أو الملحمة التراثية، خصوصاً في مجال التراث القبيم،

الخلود لهذه القبصص ولالتلك نعم سيستفيد التاريخ وستثرى الدراسات التاريخسة بانتساب الاعمال العظيمة الى اصحابهاء ولكن الاستفادة ستكون أكبس والشراء سيكون أوسع لو درسنا الشعوب والامم من خيلال تفهم تلك الوحدات الصخيرة تلك الاعمال التي لن تقتصر فقط حينند على التّعبير عن شخص | وابحاءاتها الباشرة من دون والالمام بكل ما يحيط بها، بيد أن

عييمات علي تماسك المواد التاريخية هي بلّا شك أهم انتاج ولغل مأسباطة النص والإلصاح المكن كدا أو كدا؛ وما علاقة

منهم كان يسعدما وسعته السلعبادة آذا منا سنمع او قبرأ قصص الفرح والأمل فوجد فيها أَفْرَاحَهُ وَأَمَالُهُ. وَلَوْ لِا نُلِكُ مَا كُتُبُ

التبخلخل والنفساذ الى أعسساق ولحدهو مبدعها وانما ستمثل عينا ننظر من خلالها الى مجتمع باسره انتجها وانتج مبدعها. كان من المكن ان تجهل اسم الشخص الذي بنى الهرم الاحسر او هرم سقارة، ومن المكن أن نجهل أسم الفرعون الذي بُني له هذا الهرم أو ذاك بيد انه من غير المكن أن تجسهل الاثر العظيم للشسعب المصرى على العسارة في ذلك الوقت. ومن الممكن أن نجهل أسمأ من اسماء مبدعي الملاحم العظام

في اليونان كهوميروس، ولكننا استطعنا معرفة الكثير عن شعب اليونان من خلال تلك اللاّحم. ولاّ التراثية الكلية. واذًا كنت قد ذكرت في بداية يهم كشيراً أن كان هومجروس أو المقال أن نص قصبة والداجي من غبره هو مستعها، فالمبدع الحقيقي هو صمير تلك الأمة التم انتجت الملاحم منها ولها. وايضاً فقد كائت المعلقات التي وصلت النبا من العصر الجاهلي وسيلة رائعة لنراسة المجتمع العربي قبل الإسلام، ثم جاءت نسبتها الي اصحابها أمريء القيس وعنترة وغييرهما من مكملات الدراسة التى تقل روعة عن مدى تشريح تلك العلقات لأمية باسرها. وكم هناك – في كل مكان وكل رُمــان -من شبعسراء وفنائين ونحساتين واثباء وحكماء فنوآ ونسجهم التساريخ، لكن الذي لا يمكن ان بفنى - لأنه باق على مر العصور والاجبيال، والذي لا يمكن أن ينسناه التاريخ لأنه محفور في صميم ذاكرته – اعصالهم التي مثلت في مجموعها حضارات خالدة انتسبت آلى أمع وشعوب

وليس إلى اقراد.

لهذا ينبغي ان يعت

الدارسيون متوادهم التبراثينة

مقتاحأ لقهم اللجتمع والعصر

اللنين تمثلهما تلك المواد، كهدف

أستاسي من أهداف الدّراسية. إن

قصة مثل قصننا تلك «الناجي من

الغرق وبأضافتها الى غيرها مما

عثرنا عليه من قصص مصري

قديمٌ يعكننا فهم المجتمع في نلك

الوقت ومقارنته بمجتمعات أخرى

من خلال انتاجهم الادبي أيضاً.

تأمل ما قاله مؤلفو «معجم

الحضبارة المصرية القبيمة، عند

حديثهم عن مادة «الأنب»: «يلوح

انَ الْقَـصُص في الانبِ الْمِصَـرِيّ

القديم أكثر عبدًا من الإساطير،

وان الإضلاق الإجتماعية اعظم

أهمية من اللاهوت. فهؤلاء القوم

النبنُّ كثيراً ما يُتصورهُم غارقينُ

في التاملات البيئية، وعائشين في فلال للومساوات، خلقوا ابيا

يتناول الحياة البشرية والسائل

الجارية في كل عصر. فإذا ما قرأ

المرء قسمسهم و اغسانسهم

وأمشالهم اختفت الاسباح

المظلمة المستمدة من ديانتهم

واكتشف مكانها شعب حي مليء

بالافسراح والاتراح والاقسأل

والمتساوف، ويسدو المصسري

كشخص حقيقي مرح، يهوى

الحياة ويطرب للنكثة والفصاحة،

كما يبنو اجتعاعياً ذا إحساس

بالعدالة، وداعية للآخلاق وكثير

إن فهم ودراسة مادة تراثية

مثل قصنة والناجي من الغرق،

بأسلوب كهذا الذي أتحدث عنه لا

بدوان بحشاجان الي دارس لا

تنفعه فقط الالعية وتوقد الفكر

وإنما لابدله أن يجسب عسدا

مُحْتَلَفاً من العلوم والثَّقَافات، وإلا

فإنه لن يتعدى في دراسته زاوية

التحليل الضيق أعناصر القصة

الثراوغة.

ومناهج القراءة التحليلية والنقيبة والتكميلية الحديثة... لُعل كل ثلكُ أن يحقق ما نبتُغيه. كنلك اذا تسلح الساحث عند العبمبارة القبيمة فلن تتخطى براسته محال العمارة القبيمة، قَائُمَةَ العمارةَ القَديمَةِ. وينطبو القول على دراسة العلوم الذراثية كثيرةُ إذ ستضيع الروابط التي تجمّع بين كل هذه اللواد التراثية، روح المجستسمع الذي ندرسسه، وشخصية وضمير وعقل وحس الامة التي نحاول فهمها، وأن لنا

ترى ماذا فعل جيمس هنرى بريستد في كتابه افحر الضَّمبرَّ، عندما كأن ينظر الى جرئيات التدراث المصري القديم وإلى جِرْئُيات التراثُ العالَى القَنيم ليخرج علينا بدراساته الرائعة وتُتَائِّمُهُ القَيمَةُ عَنَ المُوطنَ الذي ناضل مسواطنوه من أجل أن ينقشع ليل البشرية الاول ولتشرق شمس الحضارة. الموطن الذي ناضل مسواطنوه ضسد قسسوة الطبيعة وجبروتها من حولهم وضد قسوة النزعات البدائية وجبسروتها داخسل نفوسهم ليبرغ صبح العدالة. الموطن الذي جاهد مواطنوه باستمائة لإقرار

أن بِفهمها، ولا بوجد ذلك الباحث

التَّرَاثِي الذِّي يُ<u>تَّ</u>فُ صِمَّن فِي اسْتَضَاتُ النِّبَاثِجُ مَن سُتَّاتُ

* بأحث في محهد الدراسات

 على رغم المراغم التي صدقها العالم، وأقنعنا بها مع معاناتنا اليومية، بأن اسرائيل هي الديموقراطية الرحيدة في المنطقة فان كل النص، ثم بَحَد ذلك النَّفَعُلُ الدُّلاثلُ والأرْمَامُ والوَّقَائِعِ تَدُّبِتُ أَنَّهَا دولة الْخِارِجِينَ على القَّانونَ والنفساذ الى اعدساق المجسمع المصري القديم. القصة بطبيعة وانتهاكات حقوق الانسان والضرب عرض الصانط بكل قرارات الحال تنتمي الى جانب من الشرعية الدولية والقوادين والشرائع. جوانب الحضارة المصرية القديمة ولا نتحدث هذا عن الانتهاكات مد العرب وأراضيهم وأرواحهم وُهُو «الأنب»، وبالتالي فإن أول وحقوقهم وبمتاكاتهم فحسب بل عن كل الممارسات والاساليب التي شيء يئبغي دراستــه هو الات تَشْبِتَ ذَلُكُ. فَقَاتَلُ رُئِيسَ الوزْرَاءُ اسْحَقَ رَابِينَ يِعَامَلُ كَالْأَبِطَالُ المسري القنيم. والباحث هنا لا ويصوت من داخل سجنه بينما رفاقه في الخارج يحتقلون بالنصر بدان بدرسه بتبحر باعتباره وعتاة التطرفين يغادرون السجن بعد مسح العقوبات الصادرة العلّم الرّئيسيي الذّي ينطويّ النص تحتّ عباعه، ثم تتوالى بمقهم ومرتك مجزرة الحرم الابراهيمي الشريف غواد شتاين بعتير بطَّلا تومياً ويطلق اسمه على الشوارع، ولويي المهاجرين قائمة الطوم للساعدة لقهم النص الروس يؤمن قوة ضغط كيرى داخل الحكومة بعد ايصال اكثر من والاستبقادة منه في الدراسة تمانية نواب الى الكتيست فيما يمسك بزمام الأمور من وراء الستار

> الغرق، يمكن أن يستقيدُ منه عالم الحغرافيا وعالم اللخة وعالم الخطوط وعسالم التساريخ، الي غيرهم من تخصصات مختلفة، فانه لا بد للباحث التراثي الذي ئىنتغىيە ان يكون كل ھۇلاء على وجه ماً. ولعل الثامة بهذه العلوم المتنوعة الرتبطة مباشرة بالنص، والمامه يعلوم أخرى قد بيدو انها لا ترتبط بالنص ولكنتها في الأسباس لأزمية لاتمام الفيهم منثل علوم العمارة والفنون المصرية القديمة، وتاريخ الفن العام فضَّلًا عن تسلحته بمهارات العصب الحديث من وسائل علمية متقدمة لفحص النص في مائته الخاص واحَــتــبارد ظاهرياُ، الى وسائل أما اذا اقتصر في هذه الدراسة على علوم الأنب المضري فلن تعدو ان تكون واحدة مثل غيرها من احداثً الإدب المسري القديم. دراسته لاثر معماري قديم بعلوم ولن يمثل الاثر المعساري مسحل الدراسية اكشر من رقم وشَّكل في الإخرى. في هذه الحالة سنحسر تلك الروابط التي تمثل بصدق

الدراسات المتنوعة. كل ما هو جميل وعدل وخير وحق الى أنَّ اطلُّ علْيهم فُحِّر

الافريقية في جامعة القاهرة.

الضمير؟

AL HAYAT SATURDAY 3LAUGUST 19

حنرالات وعسكريتاريا واستيطان

وفي هذا المجال يحدد دليل اسرائيل العام، صورة المجتمع

الاسرانيلي الذي يتميز بصبغة عسكرية شاملة وقوية (ص٢٨٧).

وجميع الأسرائيليين رجالا ونساء والقادرين على حمل السلاح

يؤدون الخدمة الالزامية، وينطبق على هذا المجتمع وصف المجتمع السلح او «الأمة المسلحة» كما يصف الاسرائيليون انفسهم فعلاً.

وتشابك المؤسسة العسكرية مع مجالات متعددة من النشاط

السياسي والاقتصادي والاجتماعي واضح سواه في مجال

الاستيطانُ عبر تنظيم الناحل (كتائب الشبيبة المحارية) التأبع لهيئة

الأركان والمتمركز في المستوطنات الحدودية، أو في مجالات

الصناعات العسكرية، أو في انصراف نسبة عالية من الضباط.

الكبار الى العمل السياسي بعد تقاعدهم ودخولهم في الخدمة

ويورد كتاب «الدليل» تفاصيل مذهلة ودقيقة للأمة العسكرية

الاسرائيلية والاسلحة وبيتها النووية وغيرها والصناعة العسكرية

اضافة الى الأرقام الخرافية للميزانية الدفاعية التي «تبتز» تحثُ

شعار مفهوم الأمن الاستراتيجي وإقامة قوة عسكرية متفوقة

تستطيع مواجهة جميع الدول العربية متفرقة أو مجتمعة. أما بالنسبة

الى الترسع الاستيطاني غان المطومات والاحصاءات والوقائع لا تقل

أهمية وتفتح الأعين من جديد على اخطار التوسع الاستيطاني على

مع مشروع ايغال الون (وزير العمل سابقاً) الذي يحمد اسس

السياسة الاستبطانية في الأراضي العربية المنتة العام ١٩٦٧ أ

ستروع والعمود الفقري المزدوج، الذي وضعه ابراهيم فوضمان

وتبناه ارييل شارون، ثم مشروع دوريلس الليكودي الذي ينطلق تن

مفتوم وأرض اسرائيل الكاملة . على أن لا يتضمن مشروع الادارة

مجهوم «رص سرسي سدسه». على أن لا ينصفن مشروع الااراه ﴿ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهُ

وأكتفى بهذا القدر، الكرر الاعجاب بكتاب «باليل اسرائيل العام»

لما فيه من معلومات، أو صفارات الذار، تفيدنا في التعامل مع والم

العصر الليكودي. أو عهد نتانياه الذي يحمل الكثير من المخاطر بيًّا!

التي علينا مواجهتها بحرم... ولكن بعد التزود بسلاح المعرفة والعلم

وفيّم ابعاد كل خطوة... وكُلُمة.

بعدد شاسد سنا سند عدد معك أجد نفسي أثواجد

هذه الساحة الهائلة من الحب

وأحببت الحب لأننى أحببتك

وأحببت فيك لهفتي، فرحى

وميلاد الحنين المتجدد

الك كل صياح!

وعلى امتداد غور الأردن وحول القدس وفي جبل الخليل. اضافة الن عليه

ومن ابرز ما لغت نظري هو تماثل الطروحات الاسرائيلية الحالية

مودالمضيع عبر ساء و الا

many parent in the same

** ** ** ** *** ****

منابعه والمتعدد والمتد

على خارجة والمعلقة بالأحداد

يجدي سايا بارات

عوفاء المحاسات

. . ---

کیار خاکما ہ

يۇۋىغارىق سا 🤝

شقريت هراء

فللبردوم أالان

فلاف شاء بدار والياران

كالمستقور في المنازي الما

الخروبيسة المهادات وبالرا

لكرو مرعض بعبوات الور

January of the second of the second

والبندي حسن حسب

ملافة أسغب والمرب الماج

لفقرة فرضيت

للقية تريضه يف الدارات

No a way at many states

إفول ملسف كتابض المعدد المانا

في تعلق إن المام الله

هويديني سيدرين

المساينس بشبطيات بدارات

مختب بيعي وينده سراء

المعطول بالمقدر الدميس المسابق عطي تتى مطلعة السن الدوال

الأولومسلس حساء

المستنفس حيار

ورسا الطسلم وعودته وير

فتبنور سنسب

إني المتسالعدلية التراسي المتراسي

المساوسين والمستاع

ألى نحيد عرد هسته ع

رۇ ئى

عرفأن تُظِّام الدين

جنرالات الجيش الاسرائيلي.

قال زسول الله صلى الله عليه وسلم: غَمِسُ صَلُواتُ كَتَبِهُنَ الله على العباد، من اتم نَفَن بِتُما مَفَنَّ كَانَ أَمْ عَنْدِ اللَّهِ عَمْدًا أِنْ يَدِيْلُهُ الْجِنَّةِ، وَمِنْ لَمْ يِنَانَا بِهِنْ فَلِيسَ لَم "عند الله عمد أنْ يدنله البنة، إنْ شاء عدَّبهُ وإن شاء ادناه البنة." الماء الأماء المد

المدينة الفجر الشروق الظهر العصر المغرب العشاء

	1	Í	1		1		
	F 10.11	14.11	10.EA	17 77	1.44	2.44_	مكة للكرمة
	A 70.16.	IA EE	10.07	17.77	A0.0	13.3	المدينة للنورة
	14.17	1A.+A	1: 10.1A	11,11	0.11	4.84	القنس للحنلة
	14.07	14 50	10 07	14.72	0,04	\$. 23	ادو طني
	7 14 10	7. Al	14.11	11 74	0 1£	7.00	المناهاة
	4 Ye 2V	14.77	= 13.70	17 0.	7 11	1 1 11	الجزائر
	14.16	14 -1	10 ·Y	11 04	17.0	1 5 75	للخرطوم
i	14.57	1A 1V	10 17	11.07	9,77	1 2 - 1	الكويت
•	F 90,14	14 04	11, Y	17,70	4 07	£ 17-	للرباط
	14 EV	TA IV	10 12	11.01	0 4.	2.17	الرياض
	1111	IV OY	10.00	11 70	4 11	, F.OF	النوخة
	14 50	14 11	10 71	11 07	a TA	Y.DA	القاعرة
	114 5	14 11	10 14	11 £1	0 .7	4.5.	بدروت '
	14 07	14 77	10 11	17 44	0 51	1,47	بقدائد ،
	F F 11	TA PT	79	17.77	0 17	1.10	توتس .
	14 YY	TA TT	10 15	18 44	0 00	£.t£	حيثوتي
	14.77	12. 15	10 10	11 77	0,.4	7.77	بمشق
	19 07	14, 27	1000	17 7	0,0%	1,TA	دى .
	14 77	14.14	14 4.	17 .0	0 17	1.75	صنعاء
	YV	M TY	10 17	174	0 77	1 1Y	طرابلس الغرب
	L 14 YO	14 .7	10.10	11.74	B. • A	7,22	عمان
	19 21	14 7%	10 70	17.47	0 11	1.TY	مساط
	14 11	14 15	10.15	17.01	0.0.	1.17	مقنعشو
	7. 7.	19.77	17,17	17.00	7.17	0,77	تواكشوط
	1 07			17.44	3,31	. 4.70	الناوق
	I	14 17	17,17	17.00	0,5+	\$	طهران
	14 04	14,17	14,27		7.14	ø.1V	أنتا
	41:43	Y+, • • -	17,+7	14.41		8.74	برئين
	11 TV 1	Y+.+T	17,07	17.44	3.11	0.17	بروكسيل
	, YY . 11 .	7. TT	17.7=	17.10	1.14		عاريس .
	X1 17	4. 21	14.74	17.07	٧.٠٠	a.14	حند
	YY !	4. 11 '	17.77	17.77	1,11	0,-2	***
	5 K1. TT	14.14	17.00	17.11	1.11	1,05	7
	1- 41,12 :	14,14	17 77	17.1A	7.07	1.89	ساراسقو
	Ti re	70,00	17.77	17.00	4.70	ŧ	ستوكهولم
	* *1 10	7. 17	17.04	14.11	7.+7	47.3	كوينهاغن
	71.70	11,00	11.1A :	14 7	1.04	1,40	ئنىن
	77 77	70 07	14 44 i	18.17	V.77	1,	افلولد
			12 12	17.14	1.15	٤,٤٦	تعقوسنا
	Y- 11	13.14		17.11	3 71	5,04	واشتمان
ļ	71.17	14 50	17.07	17.00	3.34	1,77	لوتاوا
	T1 T1	14.5A	17.44	(1, -5)	7, 1		The state of the s

* تقويم تَلْرَكُو النسلامي في أخر - المانيا.

أهم كتاب وضعه المقريزي عن تاريخ مصر الاسلامية حتى القرن الخامس عشر مسودة كتاب «الخطط» في تحقيق يفتح مجالات جديدة للتراث المخطوط

عدداً من المؤلفات بخطوط مؤلفيها

ولكن نادرأ مسسا وصلت البنا

مُستودات المؤلفين. ويقول رئيس

مؤسسة الفرقان أحمد زكي يماني

في تمهيده لهذه الطبعة: «وتوضح

هذه المسودة منهج واحد من كبار

كعنصس اساسي يحكي كل او

معظم أحداث القصّة). ويستطيع

دارس التساريخ المسيساسي

الأستفادة من القصة للتعرف عليّ

الحدود السياسية للامبراطورية

المصرية في ذلك العصسر، ولعل

تُصِيدٌ المُكأن الصِفرافي لمنَّاجِم

الفرعون ومعرفة زمن الرحلة

ونوعية الهدايا التي قدمها

الثعبان لبطل القصة تُساعد في

تصور تلك الحدود مع الاستعانة

بالعثامير التراثيثة ووسيائل

البحث الأشرىء ويستطيع دارس

التاريخ الاجتماعي الاستفادة من

القبصية والوقبوف على بعض

الكتاب مسودة كتاب المراعظ والاعتبار في ذكر الخطط والآثار. المؤلف تقى الدين أحمد القريزي، تحقيق: أيمن فؤاد سيد. النائس مؤسسة الفرقان للتراث الاسلامي - لندن ١٩٩٥.

راحعه: سمير رزق الله

■ صندرت الطبيعية الأولى من هذا الكتاب، المعروف ايضاً باسم مخطط المقريري، في بولاق العبام ١٨٥٣. واعيد طبعه مرات عدة منذ ثلك الثاريخ احيانا بصورة علمية ومسعظم الاحسيسان عن طريق التصموير الذي لم ياخمذ في الإعثبار تطور علم التحقيق في ماً متعلق بنشر المخطوطات العربية والإسلامية، والنشيرة الحديدة الَّتِي نَتِنَا وِلَهَا هَنَا تَأَتَّى فَيْ اطَّار مخطط مؤسسة الغرقأن للتراث الاسلامي ألهادف الى انشر بعض المخطوطأت الفديمة في تحقيقات حديدة تواكب ما وصل اليه علم المخطوط الصديث وندفع بالقديم من تراثنا الى سياق حضارة اليوم الإنسانية الشاملة،

وتختلف الطبعة الجديدة التى عمل عليها الدكتور أيمن فؤاد سيد في انها «مسودة» كشاب «سخطط القريزيء وليست الكتباب كميا وصلُّ الْيَنَا آخَيِراً. وهذه المسودة هي نص من النصبوص القليلة النِّي وصلتَ البنا، فَنحن نملك أ ويقدم لنا - اعتماداً على المصادر

علماء المسملين ومؤرخيهم، وتفيد في التعرف على أسلوب القدماء فيّ التساليف والتــصنيف. فــقي المخطوطة حنف واضافات وتعديل واشتارات وتنبيته الى استكمال النقل أو الرجسوع الى مسصسادر اخرى تعرف عليها المقريزي بعد كتابته للمسودة. ويتابع يماني قائلاً: ءان كتاب المواعظ والاعتبار في نكر الخطط والأثار؛ (...) واحد من أهم المصادر في تاريخ مصر وجغرافيتها، لاً غنني عنه لدارسي تاريخ مسمسر الاسلامية وآثارها، فقد حفظلنا المقريرى نقولأ مهمة للمؤلفين القدماء الذين فقدت مؤلفاتهم اليوم: الى جانب ما جاء فيه من ملاحظاته الشخصية (...) أن نشر

كتاب المواعظ والاعتبار، ولا يختلف اثنان في ان كتاب والخططء هو أهم كتابٌ في تاريخُ مصر وجغرافيتها وطبوغرافية عاصمتها في العصر الاسلامي كما يقول التكتور سيد. فهو الكتباب الوحبيد الذي وصل البينا

مسودة والخططء رغم عدم كمالهاء

هو السبيل الوحيد لتقديم نص

سليم وصحيح لقسم مختصر من

وحتى القبرن الضائس عبشبر اللبلادي، ويعد البوم مصدراً لا غنى عنه للمشتغلين بدراسة أثار مصير الإسلامية، وأكبر بليل على أهسية هذا الكثبات أن مكتبيات العنالم تحتقظ مأكثير من ١٧٠ مخطوطة له بينها ٣٥ منخطوطة في مكتبات استثبول وحدها، وهو رقم يفوق بكثيير مخطوطات أي كتأب عربي أشر. ويتحنث محققً دالسودة، ألدكتور سيد في مقدمته عن المُراحل التي مرتّ بها طبعات والخططء منذ بولاق العمام ١٨٥٣ وحتى العام ١٩٢٧ مع المستشرق القرئسي الراحل غاستون قييت... الى ان وقع هو نفسه في العام ١٩٧٧ على مسمسورة لمُحَطوطة أصلها محفوظ في مكتبة متحف طوب قابی فی استنبول، ویقول: وعندماً برست هذه للخطوطة وجست الضبيط الصنحسح والتـصويب الكامل لكل الأخطاء والأوهام الشي تسريت الي طبعة بولاق بخط المقسريزي نفسه. وللأسف الشديد فأن هذه المسودة

تمثل الشكل الأول لتصور المقريزي

لتأليفه للخطط وهي تختلف - كما

سترى - احْتلافاً كبيّراً في ترتيبها

ومصادرها وحجم المعلومات الذي

تقدمه لنا عن المبيضة متمثلة في

طبعة بولاق، كمَّاانها لا تحويَّ

سوى قسم غير كبير من الكتاب

الإصلية - عرضاً شاملاً لتاريخ

مصر الاسلامية ولتأسيس ونعو

عواصم مصر منذ الفتح الاسلامي

في تكسر الخطط والآثاره الذي

وتوضّع هذه السّودة، كسا ومؤرخيهم في التصنيف. فـفّى المخطوطة حسدف وكنشط وشطد على هوامش الصسفحسات وقي طيبات بين اوراق الكشاب وشعديل تقدم للقارئ حشداً صُخْماً من أخطاء النساخ وتصحيفاتهم ولن يمكننا تقديم نص سليم وصحيح للكتاب الاعن طريق مقابلة كاملة

وأخطائه العديدةء وبعدان يشرح المحقق موضوع الكتاب ومنا ألف فييه من قبل وكذلك الكتب الموضوعة بعد القريزي، فإنه يقدم نبذة واسعة عن حياة المقريزي ومؤلفاته ثم يركر على كتاب التواعظ والاعتبار

يُعتبر دروة وفن التاليف في الخططء سواء قبل القريزي أو بعده. ويعرض الدكتور سيد أيضاً لمصادر المقريزي في مسسودته وكذلك للنشرات الجزئية والكاملة التي صدرت من الكثاب منذ طبعة بولاق التي كسانت أول نشسرة كسأملة له. وكسان من أما النسخة الانكليزية فالعمل

عكيها مستمر حالياً لتصدر لحــســاب دار بريل في ليــون (هولندا). ومنتبهة لهذه المخطوطات الْمُحَتَلَقَّةُ، وهو العمل الذي بدأه فييت شم توقف عن اتمامه أمام الكم الهائل من مخطوطات الكتاب

اضافة عبارأت من النص النهائي

ا كما تصوره طبعة بولاق. بشرح المحقق بالتغصيل منهج واحد من كيار علماء السلمين كشيسر وأضافات عديدة ومطولة لبعض النصوص واشأرة بنقلها عند التبييض الى مكان آخر أليق بها، والتنبيه الى استكمال النقل أو الرجوع الى مصادر أخرى تعرف عليها القريزي بعد كتابته للمسودة. ويقول الدكتور سيد: و شنجىعنى على ذلك (أي نشسر المسودة) أن مخطوطات كشاب والخطط، - على كثرتها - لا تقدم لنا نصأ صحيحاً للكتاب، فكلها

آميا سخطوطة المسودة فهي نَقع في ١٧٩ ورقة، ويخط مؤلفهاً تقى الدين احمد بن على المقريري أنم كتابتها على الأرجح في القترة بينُ سنتي ٨١٨ و٨٢٨هـ. ويشرح التكتور سيد طريقية لضراجية للنص بالقول: «.. وبعا أن مسا وصل البثا بشط للقبريزي ليس الصورة النهائية للكتَّابُّ، فَقَدُّ اثبت نص المسودة كما هو لأنه يبلنا على أسلوب المؤلف وثقافته ومنهجه وطريقته في التفكير، وأشرت في الهامش الى الفروق الواضحة بين المسودة وطبعة

بولاق المتداولة بين العلمساء

والباحثين، وبينهما وبين مصادره

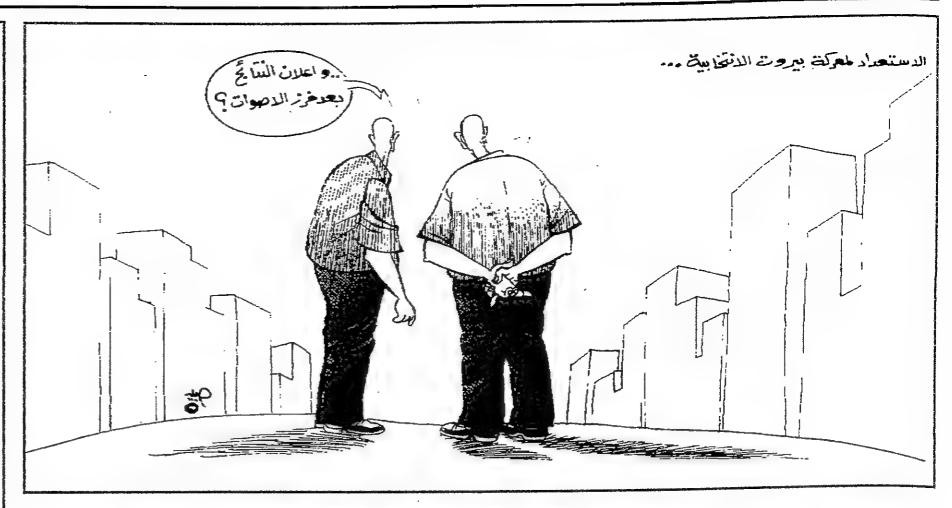
التى وصلت البنا. ولكسى

اصطررت في بعض المواضع اليّ

TO MAN STORY And the state of t الطبيعي ان تصدر ترجمات للكتاب فرنسية (١٩٠٠ ~ ١٩٢٠)، للكتاب لتوضيح بعض النقاط أو

الأضافة معلومات من شيائها توضيح ابهام بعض النصوص... وفي ختام الكتاب مجموعة من الفهارس للاعدادم والمؤلفين والشعراء والنقلة والخطط والمحسسال الأشرية والمواضع والبلدان والوظائف واستمساء الدواوين والالفاظ والمصطلحات والطوائف والإمم والجساعات والآبات القرآئية والحديث النبوي والقوافي والكتب المذكورة

.- والنشيجة النهائعة لهذا الجهد الكبير هي هذا العمل المهم الذي تكمن صُرورته في ناحيتين اسأسيتين: الأولى انه يفيينا في لنعرف عَلَى أَسَلُوبِ القَدماء فيُّ التاليف من خلال واحد من أبرز المؤرخين المسلمين، والشائدة أنه السبيل الوحيد لتقبيم نص صحيح لقسم مختصر من كتاب «المواعظ والاعتبار في نكر الخطط



غولد يجدد مشروع التسوية مع دمشق لتغطية عملية توسيع الاستيطان

سيناريو الحرب والسلام بين إسرائ

سليم نصار *

■بعد سقوط ٣٩ صباروخاً من نوع «سكود، على المدن الإسسرائيلية أثناء عبربُ الخليج، ظهنَ النَّاطقُ الرَّسِمي باسم الحكومة بنيامين نتانياهو على شاشة التلفزيون ليرشيد المواطنين إلى كبغية استخدام الكمامات الواقية من الغازات السامة.

وطلب منه مراسل محطة دسي. أن. ان، أن يظهر للمشاهدين موقع إسرائيل على الخريطة، ويحدثهم عن حجمها الجفراني مقارنة مع الدول العربية المعطة بهاء

ورفع نتانياهو الكمامة عن وجهه، ثم وقف أمام خبريطة كبيرة معلَّقَة في صدر مكتبه، واستادار فجأة ليواجة الكاميرا ويضبع بصنمنة ابهامته على موقع صغبر ويقول بنبرة غضب هده هي إسرائيء.

وبحركة مسترجينة هابقة بسط نتانباهو نراعيه ليغطى خريطة الشرق الأوسط وينسول: ﴿ إِسْسِرائِيلَ نَقَطَةَ صغيرة وسط ٢١ دولة عربية تملأ بغرافية هذء الرقعة الواسعة الممتدة من غرب افريقيا حتى إيران،

ثم أسستطرد في عسرض بعض المقارنات بلهجة لا تُخلق من الدهشة: مسساحة النولة العبيرية لاتتعدى ١٠,٨٤٠ ميلاً مربعاً بينما مساحة العراق الذي يعطرنا بالصبواريخ فهي ٢١٣،٦٧٣ منيسلاً مسربعاً، أي بنسبة عشرين مرة تقريباً أكبر من مساحة إسرائيل. ومثل هذا الطوق الجغرافي والبشري يجعل استتمرار الدولة الصغيرة أمراً مستحبلاً إذا لم تتحصن بالقبوة الرادعية القيادرة على تأمين سلامة شعبها وحماية أرضهاء.

استلهم نتانجاهو هذه الواقعة ليسجلها في مقدمة كتابه دمكان بين الأمم، وليدافُّع بها عن نظريته الأمنية اثناء اجتماعه بالرئيس كلينتون. وصرف نصف الوقت المحدد للمحادثات في متصاولة اقتاع الرئيس الأسيتركي بضوابية منطقه آلبني على ربط الامن الإسرائيلي بصصانة سلام ضال من الأضطهياد والإرهاب والخسوف التساريخي. وبناء على هذه النظرة للحكومة باقكار الماضيي أعترض زعيم ليكود على تطبيق شعآر مؤتمر مدريد والأرض مبقياتل السيلامة وأغيرب عن رفضه الانسحاب من يهودا والسامرة ومرتفعيات الصولان. وأكند للرثيس كلينتون مناهضته اي اقتراح يهدف إلى تحميد بناء المستوطنات ومراجعة وضع القسدس الموحسدة. وكسان من الطبيعي أن تقود هذه النظرية الأمنية إلى تجميد عملية السلام، خصوصاً ان نتانياهو ريط شبروط استنشاف للفاوضيات مع السلطة الفلسطينية وسورية بضرورة اعلان نبذ االارهاب المتمثل - حسب تصوره - باعمال الله واحتماسه والجهاد الإسلاميء وأعرب عن استغرابه قبول بِحَرْبِ الْعَمَلِ، النَّعَاطِي مِعَ عَمَلِيتَينَ متناقضتين في وقت واحد، أي السلام والارهاب. وقال في المؤتمر الصنصافي الذي عقده بالاشتراك مع كلينتون إنه حريص على اكتشاف استثناء واحد في التاريخ المعاصر يشين إلى تلازم هذين العاملين... السلام والعنف.

وانبرت اقلام كشيرة للرد على ما وصفه الكاتب مارك هيئر بالهذيان والهراء، لأن الشاريخ المعاصر مليء بالصجح المناقضية لهذا التصور الخاطئ. وكتب هيلر سلسلة مقالات في الصحف الإسرائيلية عدد فيها الوقائع الناريخية التّي تشبت أن العنف على جبهة القتال لم يتوقف اثناء مصادثات السلام وأن المرب الكورية والحرب الجرائرية وحرب الهند - الصينية كانت أفيضل الأميثلة لنقض نظرية نتانياسو. ونكره بسياسة صبيقه هنري كيستجر أأذي كأن يامر بتكثيف

الغارات على المدن والقرى اللبنانية الشمالية كلما باشر الوسيط الأميركي فيليب حبيب مفاوضات السلام في باريس. وهذا ما كرره في كمبوبيا أيضاً. ونصح هيلر في أحد مقالاته بضروة اطلاع رئيس وزراء إسرائيل على كستسآب بول بيللر وعنوانه «التفاوض من أجل السلام» ويتحدث المؤلف في كتبابه الموثق عن ١٤٢ حرباً وقعت بأين الفشرة الممشدة بين عنامي ١٨٠٠ و١٩٨٠. ويؤكد بيللر ان المراجعة المتأنية أثبتت له أن أكثر من ثلثي هذه الحروب استخدمت فيه القوة كعنصر حاسم وفاعل لاستعجال التسوية السياسية. وهو يلاحظ أن سقوط توازن القوى - كما حدث في الحربين العالميتين - بلغى تلقائياً تحكّم اسلوب العنفُ بمسار السياسة. ويفترض

يطرحه نتانياهو ليس اكثر من دليل ضعف لدى دولة إسرائيل. أي الدولة المتفوقة عسكرياً... التي تملك ترسانة نووية، لكنها في الوقت ذَّاته عاجزة عن ترجمة تفوقتها إلى لغنة سياسية ناجحة، أو إلى سلام أمن! باشتر وعيم ليكود نشياطه الر من نقطة الصفر في محاولة المفاء كلُّ اللهء ما أحرزته عملية السلام من تقدم بطيء وينص الاقبتاراح على انستحاب على كل الأصعدة. واشترط لاستنتافً

المصادثات قبول عرضين متناقضين يصعب على العرب اعتمادهما كمنطلق لتحريك عملية السلام: العرض الأول يتمثل في اعلان تنمير احزاب مقاومة الاحتلال في الضفة الغربية وغرة ولبنان كمقدمة لانسات حسن النية وايجساد اجسواء آمنة صسالحسة لسدء مُفَّاوضات جُعيدة، والعرض الشائي بقضي بمراجعة شاملة لكل الاتفاقات السابقة المتضمنة تعهدأ بتجميد المستوطنات، وبانسحاب نهائي من الضيفة بتم التَّفاوض في شبانه في الرحلة الأخيرة

ورافقت هذين العرضين تصريحات متكررة أبلى بها نتانياهو خلاصتها أن حكومته ترفض منح الفلسطينيين دولة مستقلة في يهوداً والسامرة... كما ترفض تقسديم اي وعدد للسسوريين باحتمال تنفيذ أنسحاب جزئي أو كامل من هضبة الجولان. ثم ربد اللَّزمة التي أعلنها ثلاث مرات في الكونغرس من أن القدس ستبقى عاصمة أببية موحدة للدولة البهودية... وان اتفاق اوسلو لا

بنص على وقف الاستيطان. إثر صدور هذه الأشبارات السلبية عقدت قمة القاهرة منتصف حزيران (يونيو) الماضي، وقرر الحكَّام العرب , قُضْ الْلُقْتُرِحَاتُ الْإِسْرِائْلِلِيَةَ لَانْهَا مناقضة لبادئ مؤتمر مدريد، ولكل ما اتفق عليه المشتركون بضمانات الدول الكبرى ورعابتها. واكد الصاضرون تمسكهم بأسس

مفاوضات مدريد ومبدا الأرض في مقابل السلام، القنين إلى أن يعوة نتانياهو إلى معاودة التفاوض من يون شروط مسبقة، تعتبر شرطاً مسبقاً في

واخستار رئيس وزراء إسسرائيل صحيفة سيعوث احرونوت ليتنقد قرارات قمة القاهرة، ويصفها بانها محاولة إصلاء شروط مسبقة في الشائين الفلسطيني والسوري. وشعد في حديثه على شروط افتتاح مؤتمر ثأنَ في مدريد بهدف فتح قنوات حوار سديدة مع بمستقبق والسلطة الفلسط نبعة. لكنه الحق اقتراحه بعرض استَّفْرُارْي قال في خلاصتَه إنه مستعد نطرح موضوع وقف الارهأب كبند اساسي في المفاوضات لأن محادثات السلام السابقة في نظره، لم

تكن اكثر من غطاء للعنف المنظم. رئيس حزب العمل شمعون بيريز وجد في الدعوة إلى تجميد المفاوضات فرصة مدالية للتنكير بدوره الايجابي، وبأن لاءات نتسانيساهو هي عناوين سياسية لشروع اضاعة السلام وحذر

ويشبجع العرب على تطوير ترساناتهم بأسلحة كيماوية وبيولوجية، وريما نووية. ثم انتقل إلى رام الله ليجتمع بيأسر عرفات، ويؤكد له اخلاميه الشعب الإسرائيلي، وكرر هذا الكلام اثناء زيارته للملك الحسن التاشي، طالباً

المحللون أن الشسرط المستبق الذي بستغل ضعف دعايته لسيبرة السلام بسبب انشغاله بالحملة الانتخابية ليمرر برنامج حكومته المتشدد ويحرج الإدارة الأميركية. وفاجاه خبلال لجُتَماعهما في البيث الأبيض بطرح اقتراح «لبنان أولاً»، معتبراً أنه يمثل قاعدة الأضتبار بالنسبة إلى نيات سورية القادرة على ضبط نشاط محرد

القوآت الإسرائيلية من الحزام الأمنى المحتل بعد التوصل إلى اتفاق في شانّ ترتبيات أمنية معينة تضمن لاسرائيل عدم التعرض لأي هجوم مستقبلي مقابل نلك تظهر معورية استعدادا لوقف نشاط محسرب الله،، وتسمح للحكومة اللبنانية بتجريد عنامسره من السلاح. ويشعمل الاقتتراح ضعرورة استيعاب عناصر مجيش لبنان الحنويي، مع تاكيد أن قُبُول فكرة ولبنان اولاً، لا يعني توقيع مسعاهدة سلام كما حدث مع مصر والقلسطينيين والأردن، بقدر ما يعني اعطاء ضمانات سورية - لبنانية لوقف القصف على مستوطنات شمال إسرائيل. الحكومة اللبنائية اعتبرت الاقتراح

فحًا مرُدُوجاً لأنَّه بِتَجاهل قرار مجلس الأمن الرقم ٤٢٥، ويشترط الانسحاب مقابل تعهد يصعب على الدولة تنفيذه من دون موافقة سورية ومحرب الله، وكان من الطبيعي أن ترفضه بمشق أيضاً لانه يطالبها بالمساعدة على التصروح من المستنقع اللبتائي، مع تاكيد أن إسرائيل ستحتَّفظ بالجَّولان. لنلك قمال الرئيس حمافظ الأسمد لمنيس روس، إن الأقتراح يشكل استهانة بالعقل العربي كانه وضع في صيغة يصعب قبولها نظرا إلى افتقاره إلى أيسط القبواعيد المحيدة في ميؤتس مُدريد، ويُصِحه اثناء استقَّباله في اللانقية بالبحث عن نقطة الثقاء بين للوقيفين السوري والإسرائيلي، بعد ارغام نتائياهو على التزام عملية السيلام بدلاً من السمياح له بالانقلاب ضيدهاً. وكيان بهندا الكلام يعني أن رئيس وزراء إسرائيل امتنع عن البحث في مستقبل القيس، ورفض مبدأ الآرض مقابل السالم وواصل بناء المستقوطنات في الأراضي المستلة، وأعلن ان قسواته لن تنسسحب من

رفضت دمشق الاقتراح الاسرائيلي بعدما نصحت في كسب مواقع دولية والليمية لم تلبث أن أعلنت تأبيدها وَّمشْـاركـّت هـا لدعم الموقف السـوّري -الليناني، واستطاع الرئيس الأسد تحسين علاقاته العربية من خلال الدعوة إلى اقامة جبهة موجدة بدأت تلاثبة (مصر، السعوبية، سورية) وانتهت موسعة بحيث شملت الأردن وَّالسَلْطَة الفَّلسَطِينَية. وَحَاوِل نَتَانْيَاهُو خُلال رُيارتيه لعمَّان وَّالقَاهْرة إحداثُ تغيير داخل الجبهة العربية، لكن اسلوبه اللهج المتعالى منعه من التعامل مع الأحداث بواقعية. وكان من نتيجة ذلك ان تجاوز الاردن والفلسطينيون كل الشبلاقيات مع دميشق، وبخلوا في

مصالحة مع النظام السوري رأت فيها من مضاطر الطروصات السلبية التي يتقدم بها منافسه المنتصى لأنها في سسرائيل مناهضسة لكل جسهمودها النهاية ستضع إسرائيل في مواجهة جيهة عربية موحدة، وقال بيربرز إن في مواجبهة هذا التجمع العربي نْسفْ مسيّرة السلام سيؤدي حتما إلى والتأييد الأوروبي عدل نتانياهو أسلوبه السياسي، وراح يُهدد بالعصا طهور انتفاضة ثانية في الضفة وغزة، العسكرية لتنبيه العرب والأوروبيين

المفاوضات. وأتبع تهديداته بزيارة مفاجئة للشريط الحدودي يرافقه وزير للتفويض الذي منحه إياه نصف الدقساع ورثيس الأركسان كمظهسر من مظاهر تغيير قواعد اللعبة والتحول تبخله العاجل لأن نتانياهو، في رايه، نحو الخيار الحربي، ثم أعلن ان حال ينفع الفلسطينيين إلى الانفجار، وينقل التصعيد لا تمنعه من انتظار جواب دميشق على اقتراحيه، ولوحظ انْ المنطقة إلى مناخ النوتر والصدام تصريحه هذا جاء بعند صنور نبأ عسكري خلاصته أن الجبيش الرئيس كلينتون شعر بان نتانياهو الاسرائيلي طور صاروخ دالسهم، وأن الاختبارات والتجارب أثبتت انه قاس على اعتراض صباروخ مسكوده. وكنان نتانياهو بهذا التهويل يصاول فرض شروطه السياسية عن طريق الابتزاز العسكري مذكرا الشعب الاسرائيلي بأن سورية وسصر لم تتوقفا عن الثرود بالصبواريخ اثناء مبرحلة الشقاوض. واستغل الأعلام الاسرائيلي ما كتبته نشدرة وغبينيس، عن قدرة الجيش السوري، وأن الصواريخ المُوجِودة في حورته تمكنه من تغطبة كل مساحة اسرائيل. وتحدثت النشرة عن معابلة الردعُ الجسيدة لدى سيورية، وكبيف طورت برنامج السلاح الكسماوي بطريقة تمكنها من موازنة التفوق

الى اخطَّار رفضٌ اقتراح «لبنان أولأ»

معتبرأ انه المدخل الوحيد لاستئناف

الجَـوْي الاسرائيلي، بينما لا توجد بالمقابل قدرة على اعترامُها. وانبرى قائد سلاح الجو السابق هرتزل بودينغر لمهاجسة مصس واتهامها بانها تتحيث بلغتن مختلفتين: لغة السلام والتشاوض وكمب بيقيد.. ولغة صواريخ من طراز دسکود – سیء ذات میدی بیلغ ۵۰۰ کلم اشترتها من كوريا الشمالية. وطالب الولايات المتسحسدة بوقف المعسوشات العسكرية لمسر، والغاء صفقة طائرات داف - ۱۹ وصواريخ دستسينفسر ه والدبابات، وطائرات واباتشيء وتساعل ورِّين النفاع موريكاي عن غأية مصر ~ الدولة الموقّعة على أتفاق سلام – من

تكثيف الطابع الهجومي لتسلحها المثير للحثر والميطة! وربث الحكوسة المسرية على حملة الابتزاز الاسرائيلية باعلان تصميمها على الغناء القمية الاقتيصيانية المرمع عقيما في القياهرة (تشيرين الثياني/ توقمير) لأن سياسة نتائياهو نسقّت صيغة مدريد، ولأن تجميد السيرة السلمسينة يهندد باشتعمال الحنرب وهلحتمت صبحف القباهرة الحكومية الاسرائيلية بسبب الاجراءات القاسية التي أتخذت بحق المورسن المصرسن، واتهمتها بانتهاك الاتفاق الاقتصادي اللوقع مع سلطة الحكم الدّاتي، ويـقرض قيود جمركية وامنية على حركة التحجسارة بين مناطق الحكم الذاتي ومصر. وتساءًات افتتاً حيات الصحفُّ الصرية عما إذا كائت عملية تحديث الترسانة الاسرائيلية بأفضل الأسلحة الأميركية تصب في مصلحة المسيرة السلمية، وتحسن فرص المفاوضات المساسية

وفي سبيل امتصاص هذه الأزمة العربيلة - الأسرائيلية المتنامية أرسل الرئيس كلينتــون دنيس روس الى باريس حيث اجتمع باسامة الساز ويمستشار نتانياهو، دوري غولد. وحاول روس اقتاع الجانب المصري تعدم الغاء القمة الاقتصادية لأن هذا أَنْقَرَارُ يَعْتَبِرُ مِنْ الخَطُوطُ الْحَثَرِ الْأُودِيةَ الى نسف مشروع السالام برمته، والي ارجاع المنطقة الى اجواء ١٩٧٣، وحملً مستشار الرئيس المصري النكتور الباز الحكومة الاسرائيلية مسؤولية التردي السياسي في للنطقة، معتبراً قرار وزارة الاستكان انشاء هم سية الاف

مسكن جديد في الضفة الغربية انتهاكاً لاتفاق اوسلو، وتحريضاً سافراً ضد السلطة الفلسطينية. وكان من نتيجة هذا القرار المربك أن أضطر ياسر عرفات الى حسماية المواطنين من تمدد المستسوطنين. ولم تكن الدعسوة الي الاضسراب سسوى رد على الوسسائل القمعية، وعلى مواقفٌ نتأنساهو المخالفة لكل عناصر السلام المعقود بين السلطة الفلسطينيسة واسسرائيل. ويتنضوف الأسيركييون من منضاطر الاشتباكات المتوقعة، ومن احتمال تغيير نمط الموجهة في الضفة الغربية باعتبار ان مشاركة ثلاثين الف شرطي فلسطينى فى الانتخاضــة الثانيـة قدّ تحوّل ثوّرة الحجارة الى حرب شوارع لا تنفع في لخماد نارها القنابل النووية ولا الصواريخ البعيدة المدى

مستشار رئيس الوزراء الإسرائيلي دوري غولد طرح اقتراحاته السابقة في اطار حسيد، وطلب من الباز وروس تسويقها لدى الرئيس الأسد والرئيس مبارك وتنص الاقتراحات بصيغتها النهائية على الآتي: أولاً، ينسحب الجيش الاسرائيلي منّ لبنان في سياق ترتبسات امنية يضمنها السوريون، مقابل الاعتبراف بمصالح سورية الحيوية في لبنان والقبول ببقاء قواتها في مواقعيها. ثانياً، تنسمب اسرائيل سياسيا وعسكريا من لبنان بعد الاتفاق على مصير والجيش الجنوبيء. ثالثاً، تقبل اسرائيل المبدأ القائل أن السلام في لبنان يتوقف على امكانية التوصل الَّى سَسَلام شَسَامَل مَعْ سَنُورِيَّةً. رَابِعُسَّأً، تعرب اسرائيل عن استعدادها لمواصلة التَّفَاوضُ في دوادي بلانتيشينُ، على مصير الحولان بعد أعلائها أن مسالة الحولان قائلة للتفاوض. خامساً، تقترح اسرائيل على سورية توسيع قاعدة المفاوضات بميث تتبصول الى احتماعات اقليمية ولجان عمل تعالج المصالح المستركة بعيداً عن فكرة التطبيع التي تكرَّهها نمشق. وتتالف لجان العمل من حمس خلابا هي: خلية الأمن وخلية الاقتصاد وخلية المبأه

وخلية الطاقة وخلية الموارد البشرية.

وكما ان تفاهم نيسان قضى بتسليم الأمدركيين والقرنسيين جهاز المراقبة، فإن دوري غولد يقترح منح أسيركا وأحرنسنا هذه المسؤولينة ابضاء فصصومساً ان سورية ولبنان لا يعترضان على تمثيلهما. لكن بمشق رفضت منتصف الشهر المامني عرضاأ مشابهأ بسبب رفض اسرائيل التقيد بشروط مؤتمر مدريد وتطبيق مبدأ الأرض مقابل السالام، ومعنى هذا أن نتسانيساهو يريد التنصل من كل الالتسزامسات والموآثيق والاتفساقسات السابقة، الأمر الذي يسمح له بمواصلة بناء الستوطنات. وفي ضوء ما يجري نى الصَّفَّة الْغَرِيبَةُ تَشْغُرُ الدَّولِ الْعَرِيبَةُ بأن ورقة العمل التي قدمها دوري غولد ليست اكثر من ورقة تين يستخدمها نتانياهو لستر عورته في الضفة وغزة. لنلك تعتبرها سورية مجرد مناورة سياسية لتغطية عملية خطيرة في الأراضى القاسطينية المصتلة ولهذه الأسباب وسواها تطالب دمشق بتسوية في لبنان موازية للتسوية في الجوالان و الضَّفة والقدس، من هنا يرى بيريز ان الدول العربية لا يمكن أن تقبل بالعرض الاسسرائيلي الجسبيد لأن نتسانيساهو يخيرها بين سلام من دون الجولان ومن دون دولة فلسطينية مستقلة، وبين البقاء في الجولان والضفة الغربية من دون سالام. وترى مصر ان الخيبارين يصبان في معين واحد، وان المناورات السيباسية التي تقوم بها الحكومة الاسرائيلية تعزز احتمالات نشوب الحترب ولو كائت الدول العربية غير راغبية في هذا الحل، وفي منثل هذه الأجسواء تطورت ونمت فكرة حسرب

* كاتب ومحافى لبناني.

بعيداً عن التوقعات الكبيرة التي لا علاقة لها بالواقع. أنه تعاون يفرق بين الممكن

والمتريصين بهم في المنطقة، وعلى رأسهم اسرائيل. إنها زيارة طبيعية للأمير سلطان أهم ما فيها أنها تفتح الباب لاقامة نوع مختلف من ألعلاقات العربية - العربية، علاقات ترتكز على وجود مصالح مشتركة وعلى مفهوم للتحاون بين المؤسسات الموجودة في البلدين بعيداً عن الأهواء والحسابات الآنية... أي

تأسيس لعلاقات عربية عربية مختلفة

■ تكفي الحفاوة البالغة التي قوبل بها الأمير سلطان بن عبدالعزيز في اليمن لتأكيد الطابع الاستثنائي لهنه الزيارة - الحدث ولإزالة ما بقي من حساسيات في العلاقات بن البلدين. والأكيد أن الزيارة ما كانت لتم لو لم تسبقها تحضيرات أبعدت

عنها طابع الارتجال وأنخلتها في سياق التطور الطبيعي للعلاقات بين البلدين على اساس عقلاني بعيداً عن العواطف التي كانت في الماضي السمة المعيرة لطريقة التعامل

مرب في الواقع جاحت الزيارة تتويجاً لسلسلة من التطورات أفضت الي قناعة مشتركة فحواهًا أن قيام علاقات سعودية - يمنية مبنية على أسس واضحة وعلى وجود مصاّلح مشتركة بين البلدين هو أفضل خدمة يمكن أن يؤديها كل منهما للآخر. وفي هذا المجال

مسترحة بين سبنين من اقصل حدمة يمدن أن يونيها من منهما مدخر. وهي مدا المجال لا يمكن تجاهل أن الرئيس على عبدالله صالح أقدم على الخطوة الأهم على صبعيد ليجاد تحول في العلاقات بين البلدين نحو الأفضل وتحو ترسيم نهائي الحدود بينهما. وهذه الخطوة تتمثل في الاعتراف باتفاقية الطائف الموقعة عام ١٩٣٤ بصفة كونها منظومة متكاملة، أي إطاراً التفاعل بين البلدين. ويعرف اليمنيون أن هذه الخطوة التي رافقها توقيع مذكرة التفاهم السعوبية – اليمنية في قصر الأمير سلطان في مكة

رافعه الوقيع ملكره النقاهم السعودية - اليمنية في قصر الامير سلطان في مكه للكرمة في شباط (فبراير) ١٩٩٥ هي اعتراف بالوثيقة القانونية الوحيدة التي يعترف بها العالم في ما يخص الحدود بين ما كان يسمى قبل الوحدة والجمهورية العربية المينية والمعلكة العربية السعودية. ويعرف السعوديون في المقابل ان الاعتراف اليمني بالانقاقية ما كان ممكناً لولا الوحدة اليمنية التي افضت الى إخراج قضية الحدود من سوق المزادات بين النظامين اللذين كانا قائمين في صنعاء وعدن. وارتدى الاعتراف اليمني بالانقاقية الممية السنتنانية نظراً الى ما رافقه من تشكيل لحان مشعد كة لتنظير الولاقات به من المراتب من قال المناسبة الم

لجان مشتركة، لتنظيم العلاقات بين البلدين، مهمة احداها ترسيم بقية الحدود بينهماً، أي حدود السعودية مع ما كان يسمى «جمهورية اليمن الديموقر اطية الشعبية» ومن الآن يمكن القول أن ريارة الأمير سلطان أقضيت الى تتسجة ملموسة هي اللجان المشتركة التي تشرف عليها اللجنة العليا برئاسة الأمير سلطان والشيخ عبدالله ين حسين الأحمر ستتابع أعمالها برخم أكبر وأن هذه اللجان لم توجد للاجتماع من أَجِل الاجتماع والقول ان كل شيء على ما يرام في حين ان الأمور تراوح مكانها! ولكن أبعد من ذلك ان الزيارة يمكن ان تنقل العلاقات الى صرحة جديدة في ظل التعاون الجديد بين البلدين إثر توقيع اتفاقية أمنية بينهما، ذلك أن السعونية سن من هذا التعاون بعدماً تبين أن هناك جهات تصاول النيل من استقرارها عبر استخدام البوابة اليعنية. اما اليمن فإنها ستستفيد من شبكة العلاقات السياسية الواسعة التي اليواب المعديد الما اليم وابها المستعدد من سبعه العرفات السياسية الراسعة الم تمتلكها السعودية اقليمياً وبولياً، يكفي في هذا المجال أن الرياض لم تغلق باب الحوار مع اسمرا التي لا تدري صنعاء ما الذي تريده منها تحديداً، وهي اقدمت على خطوة نكية بعدم قطع الاتصالات مع اريتريا ووضعها سلفاً في خانة أعداء العرب،

الاكراد: أكثرمن لقاء تقني ■ لا شك أن الجمهور الكردي، وهو الضحية الرئيسية للاقتتال بين حزبي طالباني وبارزاني، تطلع بأمل الى لقاء معتليهما في لندن برعاية اميركية لانه يتم بعيداً عن العواصم الاقليمية على رغم أن هذا الجمهور يدرك أن مجرد رعاية لقاء دتقني، في لندن على مستوى ممثلي الحريين في الخارج لن يبعد عن رقابه سيوف هذه القوي. في أي حال يجوز أعتبار العجالة التي عملت بها واشنطن لترتيب لقاء امس دليلاً على الراكها أن خطورة الوضع لا تسمح لها بأن ترتاح الى مجرد اتصالات هاتفية بين مساعد وزير الخارجية رويرت باليترو والزعيمين الكرديين يحضهما فيها على انهاء

هناً لا بد من التنبيه الى ان مواجهة الوجود الايراني في شمال العراق ليست سهلة لأنه اصبح وجوداً فعلياً تمارسه طهران في اطار استراتيجية اعدتها بدراية من له خبرة عقود من العمل «الميداني» مع اكراد العرّاق. بعبارة اخرى لم يعد الصريان الكرديان قادرين على مقاومة ارادة طهران وأعطاء التزامات من دون دعم حاسم لقوة خارجية. يقال هذا مع التشديد على أن الحزيين يتحملان مسؤولية عُجزهما بسبب اقتتالهماً.

عُالْبِية الكراد تجمع على ان الولايات المتحدة هي القوة الخارجية الوحيدة التي يمكنها أن تساعدهم في مواجهة خطري بغداد وطهران. ولكن كي تلعب الولايات المتحدة هذا الدور لا بدلها أن تعتمد سياسة هجومية فاعلة لمنع تحويل شمال العراق ميداناً لصراع عراقي - ايراني يكون الأكراد أداته. ومن الواضح أن مصلحة الاكراد تتطابق هنا مع مصلحة الولايات المتحدة التي تقود عملية القوات المتحالفة لحمايتهم وتعتمد سياستها تجاه العراق وايران على مبدأ الاحتواء المزدوج. والبديل الوحيد لدور اميركي فاعل هر ان استمرار الممراع سيجر، عاجلاً ام آجلاً، احد الطرفين الكربين الى احتمان بغدادٍ والآخر الى حضن طهران.

الى المصال بعداد واحد الى محصل عليها الله المعاقب الخطرة الناجمة عن قبوله دعم عليه المعالية على المكانه احتواء الخطر الإراني لاحقاً بعدما يحقق تفوقاً استراتيجياً على جزب بارزاني فلولا، لا يعرف عن الايرانيين انهم يقدمون خدمات مجانية لاي كان، وثانياً ، سيطلب بأرزاني في المقابل دعم بغداد التي أن تقدم هي ايضاً خدماتها له

في المقابل لا بد من الاشارة الى العواقب التي لا تقل خطورة لمحاولة حزب بارزاني اللعب بورقة بغداد. يشار الى ان الاتصالات بين الطرفين اصبحت حقيقة شائعة في اوساط الحكومة التركية حتى أن مسؤولين معنيين في وزارة خارجيتها ينهبون الى حد تلكيد وجود واتفاق سرىء، بمعرفة انقره، بين الحزب وبغداد. وفي أي حال يصعد اعتبار اي اتصال مع بفداد «بريثاً». ولعل من حق اكراد كثيرين أن يتساطوا لماذا ونسيء حرَّب بارزاني، منذ سنتين على الاقل، أن يشير الى نظام صدام حسين، في بياناته وتصريحات مسؤوليه، ولو بكلمة سوء واحدة؟ هل يجب التنكير بأن هذا النظام تُحديداً هو السبب الرئيسيّ لمُسَيّ الشعب الكردي وفي مُقدّمها ابادة ثمانية الاف بريءُ من البارزانين تمهيداً لعمليات «الانقال»

الوساطة الاميركية الجارية هي فرصة نادرة اخرى تضع الحزيين على المحك. فهل يمكنهما أن يخيبا هذه المرة ظنون ألوائقين بأنهما سيضيعانها كالعادة؟

كامران قر*ه داغي*

خيرالله خيرالله



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

المنت الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحري: الهائلية ١٨٩٨، ٦ - ١٧١، اللكين: ١٢١٥، ١٨١٠ - ١١١، ١٢١١٢ - ١٧١، التلكين: ١٤١٥، التلكين: ١٤١٥، - الادارة العامة: الهاتف: ١٠٢٨- ٦٠٢٩ - ١٧١ - التلكس: ٩٢٥٧٥١ الفاكس: ٦٠٢٤٩٦٣ - ١٧١ -- التوزيع: قلهاتف: ٢٠٢٤هـ - ١٧١ - الفاكس: ٢٠٢٤٥ - ١٧١ -

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب شيوبورك = #

10017. USA, Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 🗷 مكتب بيروت: المصراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطعة الرابعة.

الهُتَف/ العاكس ١٤٢٢-١/٢/٣/٤/٥ (٠١) 🗷 مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 مكتب الرياض: العليا - شارح الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سابقا) صيب ١٩٤٢٨، الرياص ١١٠٤٧، الهاتف ٢٥٢٠٤١/٤٦٤، الفاكس: ٢٣٠٥٧٧ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميرانين،

مكتب رقم (٦) قلهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٩٦٢٥٩٦ 🗷 مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، محارين سيني، أمام السعارة البريطانية، دور ٣ - شقة ١

الهاتف ١٩٢٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٥٣ ■ مكتب البحرين: - الادارة: الطابق العاشر، مجمع الشيراتين، المنامة صب. ١٠٦٥٩

الهاتف: ٢١٦٦١١ - ٧٧٢، الفاكس: ٢٧١٩٩ - ٢٧٢ - التحرير: ٩١٠ بناية الشيخ مبارك شارع الحكومة، المنامة صحب، ٢٦٢٨ الهانف: ٢١٤٤٢٠، الفاكس: ٢١٢٨١١ مكتب الرماط - ملتقى رُبقة مولاي رشيد وشارع شاقة. لقامة شالة، شقة 16، الدور الراح الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس

🗃 مكتب صينعام - صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث الهانف: ٢٢٤٩٠٦

(الفاكس) ۲۲۲۲۲۲ – من ب ۱۹۷۲۲ - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركرُ الرئيسي؛ جدة - الجعراء، شنارع الإنكاس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعونية، العائف: ١١٤٤ ١١٤٤ (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٥٢٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر Poblished by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK
Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK
Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK
Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany
Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA
Printed by LINCO PRINTING INC, New York
Registered as a newspaper at the Post Office



الكتابة الكورالية ودورها عبر النسيج البوليفوني

مثل أيقاع (خنسة على اربعة) في

مسقطع الانشاد على مسقد

السفت ٢٦ في (الشنطس) (١٩٩٩ اللوافق ١٧ رنبع الآخر (١٤١٧-١٨) العلد (١٩٦٤ - ١٩٣٤)

🛘 انتورب (بلجيكا) ~ من عمار مروة:

■ الكتابة الكورالية كانت من العناصس الملقبية في الشبابية توفيق الباشا لناحية تعاملها مع سادة غنائية تراثية قسيمة قنم الدعوة الإسلامية. أثري الساشيا قيد عبالجها

بالتاليف الموسيقي عبر تقنية الإصوات الاربعة للكورال، لأن له باعاً طويلاً في تسخميار فن الكتابة الفوجية بشكل شاص والتي عبادة ما تلعب الي جبانب الانواع الهارمونية الاخرى دورا اساسسا في حساكنة قالب الاوراتوريا الذِّي لم يزعم الباشيا اق يشيد على الصياكية عليه بشكل ضمعتى او جناميد، بل أَفَارِيهُ مِن يُلْجِيدُ كُونُهُ يُوعِا مُنْ القوائب السيمغونية التي يدخل الكورال في بنائه وهيكله بشكل

والهارمونية للكورال لايضيرها اذا تراجعت في بعض الحركات الى الغناء الجعاعي UNISON لأن بعض الابتسالات والاشاريح والدائح القديمة قيد لا يتبحمل نسيبي ها المبلودي تقنيات الهارسونيا نتيجة تور المنشد المنفرد فى التذكير سوسيقياً بالأذان وألتسجسويد القسراني ومدائنه استمناء الله الحبستي. لكننا نجد إن الباشا العب لعبة جميلة ومبتكرة عند وقوعه في هُدُدُ الحَالَاتَ آذَا لَجَا عَنْدَهَا النَّ تشوير عنصس التلوين الكورالي للتسعسويض عن التسراجع الي «اليونيسون» هذا، واجمل مثال على هذا هو ما فعله الباشا عند معالمته للشيد التاريخي · العسريق الأهل المسبينة المُتُورة عند استقبالهم الرسول محمد (ص) بعد هجرته مكة، وهو نشبيد وطلع البسر عليناء حبيث نجد ان تشوير عنصس التلوين الكورالي وصل نروة تالقسمه

في اماكن اخرى من الكتابة عوراليسة مسثل تبليغ الرسسالة الأسراء والغفران والهجرة نرى ان الباشيا بلجيا الى تشوير عناصب اخسري مع غناء اليونيسون مثل تأجيج دور `الاوركسترا شارمونيا مثل - الحملة الهارمونية للكمنجات على نشيد الْنَتْ دَين المنفردين في تبليغ الرسالة في مطلعها عند استرت بشسائر بالهسادي

ومولده..، وايقاع خبب الخيل عليها ايضاً. كما يلجأ الى عنامس اخرى مثل ابقاعات معينة التعطى انطباعات قوية للتعويض

الاوغسروك عند حسركسة حسس الثوابت مثلاً... كما بلحا كبثرا الى تشوير عنصبر التنويع على المقام او وتفاصيل السكور. النقل المقسامي كسمنا يجندث في مقطع الاسرأء ومقطع الغفران ومقطّع القيامة في تعامله مع

الكتابة للكورال. كثيرة هي عناصر الابداع في الكتابة الكورالية حبتى عشما يتراجع الى UNISON لكن اكثر المقساطع قبوة وثراء في التساليف البوليغوني كأن بلاشك الحركة الاولى، وبالتاكيد الحركة الاخيرة

> اقصى حدوده البوليقونية تالقأ مع نهسانة هذا العسرض المتوآضع للعناصر الموسيقية الانشسامية تبسقي بعض الأمسور المهمة التي تجس الاشبارة اليها لأشميتها وعلاقتها بالعمل، وهذه

حيث كان يصل الابداع فيها الى

الامور هي: أ - على رغم غيساب ربع
 الصوت بقيت الانشائية قوية المصافظة على المقامات العربية الصميمة الآخرى (والتي لا تحمل نوتة /ثلاثة على أربعــــة/ من وحدة التوقيت ٤/٤، ٢/٤، ١/٢)، فربع الصنوت موجود في ثلاثة مقامات فقطمن ثلاثين مقامأ متداولاً، ومنها ٢٠ مقام قبيد الاعداد. وهناك متقامات غربية غنية جداً بالروح الشرقية لا تتضمن ربع الصوت. والجميل والملفت هو كيفية صياعة الباشا تلك المقامات وتطويعها في اللعبة البولي فونية للنسيج السُيمَقُوني - الاوركسشرالي. وهذه النقطة تسجل للباشا وتتأل على خبيرته الطويلة في ادارة

وتطويع عملية الأركسة ضمن قوانينها العالمية لمصلحة مشروع العقل الموسيقي العربي ب - لابد من لفت النظر الي الجسهود الكبسيرة التي أنتهسا اوركسترا القاهرة السيمفونية وكورال اوبرا القاهرة في التنفيذ و الإحاطة بالعناصر الكثيرة التي تَتَأَلُفُ مِنْهَا هِذِهِ الْانشَانِيَّةِ. اماً القليل جيداً من الهيفوات التي حصطت فهي من النوع الذي

بمكن تلافيه بالتدريب لو توفر ألوقت اللازم له. ومع نلك تبسقى الجهود المبدولة كبيرة ومشكورة ومن هذه الجهود برز واضحاً كل

١- قائد الاوركسترا المايسترو مصطفى ناجي الذي بدا واضحأ مستوى الجهود التي بنلها للإحساطة بعثامس التساليف ٢ - بور استاذ الكورال ألنوا

مانئاتو: الذي حاول بكل جهوده التنسيق مع آلمايسترو ليدير لعبة الكورال على رغم بعض التلكؤ لحياناً في دور يعض افراده.

٣ - دور المشدين والعارفين: برز دورهم وجسسال ادائهم قببل وبعد غناء اليونيسون. أجمل المقاطع كان غناء المنشدة المنفرية تحية تسمس الدين القطع دإن جُلُّ ننبى عن الغفران لي أملَ...) في الجركة الرابعة والغفرانء ومقطم اشر مع النشد المتفرد في مقطع محسن الثوابتء.

ومن العسارفين لمع عسارف الكمان الاول، والاهم كنان عبارف الابقاع الاساسي الذي ربعا كأن اكبر ألعازفين حنكة وقدرة على تقمص دوره وتثبيت الإيقاعات بشكل ناجح ومثير. (للايقاع دور مهم جداً في بناء الإنشابية).

٤ – دور المثل محمود ياسين فكرة أن يجلس المسثل القندير محمود ياسين بين العازفين كفرد من افسراد الاوركسستسرا كسانت مبتكرة وجيدة اعطت تذكيرا بان العمل بالأساس هو للموسيقي اولاً وليس للشسعس الذي جساعت علاقته فقط بموضوع الإنشائية داللولده وكنان لشنعن أحمد شوقي

النصيب الاكبر. كلفة اخبرة: الإنشبانية هي اول عمل عربي يقارب الاعرانورياً ويعمل على ألمانة التراثية التي تقارب موضوع المولد النبوي الشريف من دون أن تستسلم لها من النَّاحية الغَّنَّائِية التقليدية بل لتسستلهم هذا التدراث في بناء مقتصد يسعى بكل قوة وحنكة للمنعاصرة والأرتفاع بهذه المادة التراثية الى شكل ولغة عالمية تخاطب اول ما تخاطب عناصب اللغة أللوسيقية لمشروع العقل الموسيقي العربي في أكثر تجلياته وتقنياته وخصائصه تخصصا وطموحا وجراة

سلمي الحقار الكزيري*

استنادا الى مصدرين موثوقين:

اعتمدت في هذه المقالة مصدرين اسبانيين لكاتبين معاصرين هما المؤرخان المرصوقيان: التكتبور خوان فيرنيه Juan Vernet استنادُ الأنب العربي والتاريخ في جامعة برشلونة، والعالم اللُّغُوي الدَّكْتُورُ افائيل لاييسا Rafael Lapesa، فلقد نشر الأول منهما مؤلفات عديدة عن التراث الأنبى والعلمي العسربي الأنطسي منذ اربعین سنة او ما بزید، کتان منها کتابه المُعْنُونَ: «بِمُ تَدِينَ الثَّقَافَةَ لَعَرِبُ اسْبِانْياً» الذي تُرجمُ ألى ٱللَّغة الفرنسيةُ وصدر عن دار سندباد للنشير في باريس سنة ١٩٨٥ تحت هذا العنوان. كما أنْ لَلْمؤرخ النكتور رافائدل لابيسا كذابأ قيماً نشره في مدريد قبل ثلاثين سنة عنوانه وتاريخ أللغية الإسدائية، وقد اعيدت طباعته سبع مرات Alistoria De La Lengua، حتى غاية اليوم

لاريب في ان الاسبان أخذوا بولون الحضَّارة العربية التي تالقت في الأنداس قبيماً، وسنطعثُ أنوارهاً على اسبأنيا كلها يوم كسانت أوروبا تغطفى ليل القسرون الوسطى، عناية فانقة في دراستهم ولا سيماً في النصف الثاني من هذا القرن العشسرين. أخسنوا ينظرون اليسهما برؤيا جنينة، ويغاخرون ببصماتها لسببين، الأول لأعتبارها جزءاً لا يتجزأ من تاريخهم لأنها كانت النداسية المنبث في شب المُرورة الابيورية وعربية اللغة، ولانها خلقت تراثأ ثقاً فَيّاً وعُلَمْنِاً وفنياً في بلاهم في خلال القرون الثمانية إلا قليلا التي وجد العرب فيهاً، والسبب الثاني هو يقيَّنُهُم حاضراً بانها دليل ساطع على أصالتهم وعراقة ذلك التراث المسترك الذي خدموا به الثقافة العالمية والحضارة الأوروبية.

ان من بزور المكتبات في سائر مين اسبانياً اليوم ينهش حقاً لمَّا تزذر به من كتب وبراسات تؤرخ تلك الحقية النهبية للْمُصْيَةُ. كما أنْ تُعَلِيمِ اللَّغَةِ الْعَرِيبَةُ فَي الجامعات الاسبانية الكبيرة الخمس يلقى اقبالاً كبيراً من الأحيال الصَّاعدة الاسبَّانية إذ ان تلك الجامعات توليه عناية فائقة على أيدى اساتذة مستعربين متخصصين بتُدريس اللغة العربية وأدابها.

فَى سَنة ١٩٩٣ أَنْعَقُد مُؤْتِم للاسبان النين يدرسون العربية في الجامعات في بئدة ساحلية واقعة على شاطئ الشمس الاسباني هي: توري دل مار أي برج البحر: Torre Del Mar بالقرب من مدينة ملقة. كان لى شبرف حضور ذلك المؤتمر الذي نظمة قنُّسم الَّلَفَة العَرْبِية في مُندِّسة اللَّفات الرسنمية في مُلْقَـة للَّتَـداول في مناهج التَّدريسِ المُثلَّى، وقد شارك فَيه أربعونَّ مدرسنأ ومدرسية أتواعن منزيد وقبرطبية واشبيلية وغرناطة ويلسية كلهم اسبان مُستَعْرَبُونَ، فَتَبَاحِثُوا فَي غَضُونَ أُربُعِهُ أَيَامُ بسيل تحسن مناهج تعليم اللغة العريبة وشكوا من تقصير الحكومات العربية عن تزويدهم بكتب أننية مفيدة لإدراج نصوص منها للتدريس، وأشرطة مسجلة عن معالم

بصمة اللغة العربية في اللغة الاسبانية

وسسائر الأقسوام الموجبودين قيها، ان للغة العربية الفضل الأكبس في نقل العلوم الشبرقيسة القيديمة والعلوم الإسلامية ألى اللغتين اللاتيني والقشطالية، وهذا ما ى كان له اثر كبير في عنصبار النهنيض الأوروبية. لقد عرف الغسرو الاسسلامى لاسبائيا القادم اليهأ عبر المفرب موجتين

عربيتين كانت الأولى بقيادة موسى بن

وْتَفُوقَ فَي التَّـقَافَةَ عَلَى تُقَافَةَ الْقَـوَّطُ

المطية بجعل اللغة العربية في المدارس الشائوية لغلة اخشيارية للطلاب اسوة باللغتين الانكليزية والقرنسية، والمهم في هذا الموضوع أن الحكوماتُ المطيعة في الإنطس أخذت تلك التوصية على محمل الاعتبار واصدرت قراراً بتطبيقها، ولكم نتمنى ان تستجيب وزارات التربية نتمنى أن سمينجيد ورارات اسريب والتعليم في الوطن العربي الى رغبة هؤلاء الإسائذة المختصين بتدريس لغتنا في الجامعات وفي معاهد اللغات الكثيرة فتدعوهم تباعاً للتعرف الى بلادنا والى زملائهم ألمرسين والتباحث معهم في أفضل المناهج المتبعة. لنبدأ ممآ كتبه الاستاذ الدكتور خوان

فيرنيه في مقدمة كتابه الذي أشرت اليه حيث قال في الصفحة ٢١ منه: «كان العَرْق العربى لاسبانيا غزوأ ثقافياً وفنياً منهلاً لسرعْتُه واتساعَه، وما زال يدهش الباحثين إذ لم يسبق له مشيل في تاريخ العمالم القديم. أنني لا أقصد بكلمة العرب العرق او البينُ، انما أقصد بها لغة العرب الذينُ دونوا بها كنوز ثقافتهم ونشروها في اسبانيا كلها ابان وجودهم الطويل فيها وكان يتكلمها الاسبان انفسهم والبهود

توجدفي الاسبانية حوالي أربعة آلاف كلمة عربيةماعداالصطلحات الدارجة على الألسن المأخوذة من العرب

> نُصَيِّبِ، الحَّجِازِيُّ للنبت والدمشقى النشاة سنة ٧١٧ ميلادية، وكانت اللوحة الثانية موجة بلج بن بشر، القائد الدمشقى سنة ٧٤٠ ميلادية. يقس عدد جنود هاتين الحملتين ما بين ثلاثين الف عنصس واربعين الف عنصس من العرب والبربر، ولكنّ آلْعنّصر العربي فيهما كأنّ الأقوى لذا نشر اللغة العربية، والقنون الهننسية، والتقاليد العربية في شبه الجنورة الإيسيارية، وهكذا تمكنت تلك الطُبقَّةُ القليلَةِ العدد من فرض سيطرتها على اسبانيا كلها في غضون مئة سنة فقطء وعربتها لا كأن لها من نفوذ سياسي،

انْتَقَلُّ الآن الي الحديث عن كتاب العالم اللغوى الدكتور رافائيل لابيسا الذي وضعه عن تأرَّيخ اللغَّة الاستبانيَّة فأتقلُّ للَّقراء بعض ما جاء فيه عن أثر اللغة العربية فيها حسيث قسال: دياتي العنصس العسربي في مفردًات اللغّة الْاسْبَانية في الْدرجة الثّانية من الاهمية بعد العنصر اللاتيني، وتوجد في لفتنا حوالي أربعة آلاف كلمة عربية ما عدا المصطلحات الدارجية على الألسن

في ارضهم وفي أسلوب حياتهم. هذا كلام سؤرخ سرموق ومعاصر لا معالاة فيه، ولكن لا بد من الأسارة الى أن أكشر تلك المقردات العربية الموجبودة فى اللغة الاسبانية حالياً قد لحقها بعض التحريف لدى أقتساسها وكتابتها بالأحرف اللائنينية، وهناك قاموس عصري هام للغاية وضعه في مستهل هذا القرن كبار المستَّعربِين الاسبِأَن عنوانه ، Vos يُرجِع كلُ كلمة ذَاتُ آصل عربي الى أصولهاً. أما الكلمات التي تبتدئ بأل التعريف فلنحلظ انها قلما تحرُّفت لدى تدوينها بالإحرف

اللاتينية ولدى لفظها، فهي كثيرة، سأعطى منها على سبيل المثال المفردات التالية الضيعة Almojada ، المخدّة - Almojada، الزيت - Aceituna، الزيتسون - Aceituna، الرزَّ -Arroz، السكر - Azucar، الرُعصفسرانُ -Azafran، الدبق – Albahaca، القطن -Algodon، القلعة – Alcala، البركة -Alberca، الحصيان – Alazan، الياسيمين -Jasmin الكحل - Alcohol الخسروب -Algarrobo، القبائد – Alcalde، الفارس -Alferez، البرنص - Albornoz، الفيل في لعبة الشطرنج - Alfil، المئة - Alhena، اللوبيـة - Alubia،

Almazara الريحان - Arrayan السخ الخ... كما انه توجد مفردات متعددة من اصل عبربي تتسرف اكشرها في الكتابة بالأحرف أللاتينية ولدى لفظها، فمن الذي بقي على حاله كلمة: ليمون Limon، وكلمسة بطاقسة Butaca... الخ، وأمسا كني العبائلات الإستبانية المتجدرة من اسر عربية قديمة

فهي كثيرة في اسبانيا، وإذا سا فتحنا بليل الهاتف على سبيل المشال ندهش حقاً لديمومتها، من هذه الكنى التي يعتز بها أصحابها في يومنا الحاضر لأنَّها دلالةٌ علَّى عراقتهم وسُلاَلتهم العربية انكر: بني أمية Alcocer - والقصير Benihumeya - Abbad - والقصيد Almodovar - والدور والقلعة - Alcala. كما أن أسماء بعض المنن الكبيرة والقرى والأنهار هي عربية الأصل منها على سبيل المثال مدينة مرسلة Murcia الواقعة على الساحل الأسباني الشرقي التي وُلد فيها العالمُ المُتَصُوفُ الشيخ محيّ الدين بن عربي، وبلدة الكُرز Alcaraz الواقعة في مقاطعة داخلية اسمها البسيط Albacete وبلدة طريف Tarifa علي سأحلُ البحر بالقربُ من الجَزيرة الخضراء Gibraltar المطلة على جبيل طارق Algecira ومدينة سالم Medinaceli القريبة من مدريد التي بُفن فيها الخليفة المنصور، وبلدة للنكب Almunecar التي بناها العبرب في أوائل القرن الشامن ميللادي على ساحل البحر الأبيض المتوسط، جنوباً، وسموها «المنكب» بسبب تكوينها الجغرافي بين

منصوبأ للأمير الأموي عبدالرحمن الدلقل الذي نَزْل فيها من السَّفينة الَّتِي أَقَلتِه من المغيرب سنّة ٢٣٧ بدعوة من ألفساتصن لاسبدانيا، ولقد نُشنُ هذا التَثمالُ الرائع في سنة ١٩٨٧ به منة رئيس بلدية تلك البلدة الجميلة المنصر من أصل عربي، باحتفال وسمي تخليدا لذكرى ذلك الأمير العظيم آلذى قاد جيشه إلى قرطبة وجعلها عاصمة الإمارة الأموية قبل أن تصبح عاصمة الشلافة، فاردهرت ابان حكمه واستقطب إليها العلماء والفنانين والمهندسين العرب مَنَ الشرق العربي، فَجِعَل مِنْهَا عَاصِمَةً عظيمة، ومن مستجدها الكبير دارا للعلم والتعليم، تَارِكاً للمسيحيين واليهود الحرية فى ممارسية طقيوسيهم النينيية شيرط أن بدقعوا الجزية للحكومة.

The world

The second second

and the my water

make a se cape to be and

النسيد ويشي عدوت

The west of the

يلضوازة نعصد سندن

يلة ولي حيث في يت

اللواعد من إست عنه

المستنع في تسامه - الله

وبالمقياء البياس اللاءات

يو در الله الله الله الله الله

الكبي إدادات - الأسا

وغويرهم المصادح

فيتان بالوصاصر بالتجالعات أأحا

ئتونساريات -

وتكفين فللزام والحارات

The second second

مستعث قس معينب

هو بسدگ لما در

ي عليو سرمه سه

نقيم سار د د د د د

<u>ئۇرۇن ئۇ --</u>

والمعالية المعالمة ا

بنطائمة وعسر سعسه

the will read on the

المسر المسر المسر

وإذا نشبنا إلى قصر الصمراء في غرباطة وزرنا تلك المعينة الجميلة بقول لنا التليل الذي يشيرح لنا روائعه: هذا هو فناء البسركة الداخلي Patio de la Alberca ويقول للسياح الثين يضرجون من قاعة السيفراء إلى فناء آخر لا يقل روعة عنه أو عن فناء الأسبود: هذه هي ساحية الجب Plaza de la Algibe رمزاً إلى خزانات المياه الكبيرة التي شيدها بنو نصر في القصر الكبير وملحقًّاته، وعندما نخرج للنَّجول في حداثقه الغناء يقول لنا لقد جعلها العرب جنات وارفة الظلال، تتوسطها بحرات المياه المترقرقة التي يزيد من روعتها خريرها في كل ناحية وصوب، فسموها بالعربية جناتُ العريف، آلتي أضحت بالاستبانية Generalife. وعنيسا نخسرج من قسمسر الحصراء لزيارة المنينة القنيمة يقودنا إلى سوقها القديم المعروف باسم القيصرية Alcaisaria. وهناك في ضاحية قريبة من قرطبة فندق سياحي بنته الحكومة في هذا القرن وسمّته الرصّافة Ārrūzafa في موقع البلدة التي شيدها قديما الخليفة هَشَيَامٌ بِنَ عبدالمُكَ للاصطباف والاستجمام تخليدأ لنكرى رصافة جده الأموى ششام الواقعة بين دمشق وتدمر، كما ان في قرطبة ذاتها قلعة عربية أثرية تدعى قلعة الحرة Calahorra علمت مــؤخـرأ بأن مــؤسيسـة الكاتب والمؤرخ الكبير الدكتور روجيه غارودي اعتمدت ترميمها وتاسيس مكتبة

عربية اسبانية فيها. لابدلي أخسرا من نكر المصطلحات العربية التى تبناها الانتلسيون والاسبان منذ القدم وأضبحت تميز لغشهم الأيروبية من سائر اللّغات الأخرى، فهم ينفردون بقول كلمة: إن شباء الله Ojala إذا ما عربتوا على أمر ما، ويعبرون عن اعجابهم بإلوقص أو الغناء أو مصارعة الثيران بكلمة: الله OLE ويمدحون الانسان الخلوق المحسن والطيب بقولهم له: ليبارك الله الأم التي وضعتك! Béadita sea la madre que te pari'o كله تقول إن البصمات العربيةُ في اللُّغة الإسبانية الصديثة راسضة إلَّى الابِّد، وان الْفَنُونَ الْهُندسيةُ العربية التي شيروها في اسبانيا لم تزل بزوال سلطانهم عليها لأنهأ باقية حتى اليوم سنوليها مقالة اخرى وهي التي أشته رت بصفة الفن المعجن Mudejar الذي يطلق حستى البسوم على الصناع المهرة والفنانين المدجنين..

أنَّ تستفيق صباحات مُلَعْثُمةً

وِأَنِّ تَوُوبَ مساءات مشَّنَّةً

يُلَذُّ لَي وَلَايَّامِي تَعَثَّرْنَا

بِلَذِّ لِي وَلأَيَّامِي تَهَالكُنا

إلا الطوافُ بأيامي فيجعلُها في القَفَّر هانمةً

ليس لشوقي أنْ يكون سوى حوفي

ما بين خوف،

. وهالات من النّزُق.

فى كلُّ منعطف،

٤. * كاتبة سورية.

وحدهم

حمدة خميس *

١ - الق الصباح: الشمس سبيكة ذهب تنصيها في بوتقتها... على نارها وتنسكب. ونيداً تنسكب على نتف الغيوم، على الأفق الشفيف، على طرف البحس البعيد. الندى نشار من الكريستال على أسطح الأشياء والأشجار والعشب الشرفي الدوارات. والندي على سعفات النديل وعذوق البلح المؤرجح في الأعالى، والندى يتسقساطر على الندى. يلفُّ البحر والطرقات والبيوت كغلالة تشي ولا تكشف، غواية كأنها السيارة تنزلق بهدوء، وتنزلق برفق، المدينة في بكور يقظتمها والنهار لم يطرد النوم من أجفانه بعد. وأنا في طريقي البحري المتعرج الى المطار حيث سيَّدهب الصنفار الَّي بمشقَّهم الحبيبة.

٢ – قبل السفر: اللغط الطفولي واهنأ يتردد في فضماء السيارة، فرحة السفر لا تصفو مع أسى الفراق، وحدي ويتيمة في «المرقاب» سَابقي كما سدرة سترحشها طيورها. السادسة صباحاً في ضجة مطار دبي.

الرداع يشبه كسراً في أحد الأطراف ستلفه بجبيرة وتنتظر، كسِراً يترك ألماً وبمعا يتيبس في ملوحته ومُرّه. ها هما ينسحبان الى ما وراء الحواجز والحدود، الصنفت يلف السدرة ووحشتها.

شعور بالخواء، للخواء صفير يشبه صوت الريح في الخواء.

٣ – بعد السقر:

لا أحسد في المكان أرى. لا مكان في المكان، الناس اشبياح تلقيمع خلف مطرّ الفراق، الصغار احدوا القلب في حقائبهم ومنصواء تاركين روسا واهنة تنوه بشقل الاضطراب، تركوا الذهول ايضاً والشقات، أخنوا لدة العيش في وجودهم. اختوا

البرق الذي يخطفني حين أعود الى البيت، ويخطفني حين يعلوبون من معدارسهم يطوحون بالصقائب في غرفتي ويثيرون فوضاهم الحلوة، وحين يحتضنونني وأغيب. والبرق في اطرافهم، في عناقهم، ويخطفني اليهم. البِّنت تثرثر منتشبية بوقائع يومهاً المدرسي. الولد النافر كحمسان لم يسرج بعد، لا يقول ما جرى في المدرسة. أسساله فيرد باقتضاب: مثل كل يوم ـ سخف، ملل، تخلف؛ أرفّ حوله هائمة وأحضنه: اختك تصديثني عن مسرساتها وصديقاتها.

يسخفهاً . تحتدم البنت، ترد عليه. أرقبهما

اصطدم بسيارة خلفي حين حاولت انحرف

الى اليمين. تزعق السيارة فانتبه. أخذوا

الانتباه والتركين اخذوا الطرقات، اشارات

المرور، اخذوا الدينة، وضعوها في حقائبهم

ومضوا، حيث ذاكرة الطفولة وطعم العلاقات

الحميمة ورفاق اللهو الطفولي ونقاء اللعب.

حيث وملن الطفولة الأولى، حيث الوطن الذي

سينحفر عميقاً في الذاكرة والوجدان ليكون

الوطن: ذاكرة الطُّفولة. والحنين الى الوطن

هو الحنين الى الطفولة ستماهيان. وحين

نعود نعود الى الوطن بعد غياب ولانجد

الطفولة. نفتقد الاحسباس الحقى بالوطن.

الهذا نقول: تغير كل شيء. لم تعد البلاد

هي البلاد؟ ونتوق الى الهروب، مرة أخرى،

سريعاً نهرب الى جهة الهروب الأولى ريما،

ليبق الوطن انن في خزانة الطغولة. لتبق

الطقولة مخياة هناك في ثوب الوطن، وليبقيا

حلماً جميلاً يتساقط علينا - كلما هزرناه -

بالحنين. لننا عنه كي نحبه، كي نشتاق اليه،

كي يبقى لنا شيء نشتاق اليه في عالم

بمتص رحيقنا كقصب ليصغر فينا أأخواء،

يمتص اشواقنا وضبواتنا، يمتص احلامنا

وأمانينا الصنفيرة واحدة، واحدة وينهض

مطرح كل حلم شـــاهد، ونكــتب على

الشواهد: هنا يرقد الجلم كذا. وهنا يرقد

الحلم كنذا وهنا... وتدل الشنواهد كلهنا

علينا. فقط عندما يعود الصعقار تشرئب أمام

كل شاهد ورنة. وحدهم الصنعار يزرعون

وريما الى المجهول!

وابتسم: لكل شخصيته وكيانه!

٤ - أخذوا الإشارات:

ضحكهم وشقاوتهم، ألقهم ويرق طفولتهم،

ذهب الصنغار. وحدي أعود الى البيت. ىيدە: الى الشاليه كما نسميه، معتوج على العضاء وملى، بالنباتات كغابة منسية. السيارة تقسوبني وأنا شاردة وخاوية اوشك أن

شرودي ومن مخالفة محتملة.

٥ – طريق الحرّام: الطريق طويل هذا الصباح. طويل وأنا وحيدة أعود. ما زال صدى الضحكات المترفة في قاع السمع، صدى المشاكسات بين الاخوة يتربد في فضاء السيارة. تذكرت اننى وعدتهم بكذا وكذا، ولم أف بوعدي. هكذآ دائماً في الغياب تستيقظ الحسرات والندم. يستيقنظ الاحساس بالتقصير. كأن الغياب عقاب على زلاتنا، نسياننا وأهمالنا.

كأننا نعتقد هكذا. سأريط الصرام قلت، وأنا بين الشرود والانتباه لحركة المرور الا أحد يريط حزام الأمان هناء، قال لي ابن الخالة ذات يوم (من يربط الصزام فيهو لا يتقن قسيادة السيارة!!) عجيب! أو يقولون انك اجنبية... (لكن الحزام لسلامة السائق) قلت. يشيع

لكنى سأريط الصزام كي احتمى من

٦ – سمك حر:

اقترب من صف الشاتل. بهاء الأخضر يعيدني اليِّد أفكر: سائنستري بعض النباتات. لا البيت ملىء بالنباتات والرغبة ليست محتمة، اننَّ سأشتري سمكاً للوالدة. أدور بالسيبارة الى سوق السمك الذي يقع على الناحية القابلة للمشاتل. سمك ويحر ونباتات جميل؛ هكذا

استعيد توازني. دوماً يعجبني سوق السمك. المساطب على الرمنيف البدري والسقوف مقببة في شكل العمارة العربية. بينها وبين البحر غرض الرصيف، السفن بمحاذاة الرصيف والصيادون الآسيويون ينقلون اقفاص السمك وهو ينتفض ويلبط ويدلقونه على الرصيف حي سمك حي. كم الكيلو؟ ٢٥ درهما لا الذا؟ لأنه حي. سألكله ميناً على كل حال. الأسيوي يكتم ابتسامته، الرجال لا يضحكون عادة في

في البدء استعرض الأسماك بأحجامها والوائمًا وأصنافها من بداية المساطب. تشبه متاحف الأسماك، لكنها فرجة مجانية ويامكاننا ان نلمس الأسماك ونقلبها ايضاً. الباعة ينادونني وأنا أحدق في الاسماك أتفحص أشكالها الجديدة، عيونها تبرق وسوانها يلتمع بالنفء الأشير، أسماك حميلة غريبة مذهلة البشر يتشابهون على اختلاف أجناسهم وأعراقهم، والأسعاك تختلف سمكة كبيرة لها منقار طويل،

طويل... أخرى لها منقار يشبه الطرقة... سمك وردي اللون له عينان في حجم عيني جاموسة ـ سمك البيضاء جمع الأخضر بكل تدرجاته في تناسق مذهل حتى صبار فيروزاً عند النيل.

السمك الجعيل الشكل ليس طيب الذاق.

هكذا يقول الناس ويصنفونها وفق الذائقة: هذا للشيِّ، وذاك للقلي. الناس تنظر الم الأسماك ببطونهم والسنتهم وعاداتهم، أبدأ لا يرونها بعيونهم، باحساسهم الجمالي. ايضاً يشترونها وفق تقسيم طبقي ومعايير أخرى! هذا النوع (سمك البيضاء والمشط) يشتريه الفقراء. والأسيويون يفضلون السردين والإسماك الصغيرة السردين نستعمله علفاً للأبقار قالت الوالدة ساخرة! (القرش الصغير يأكله الرجال فقط) لماذا؟ أشاحت بيدها أمي: عبيب لا تسالي! سرطانات البحر الكبيرة هائلة الجمال تجمع كل ألوان الطيف في تعاريج ونقدوش ومساحات لونية هنئسية... ريشة الطبيعة لا تعرف الحداثة، لا شطعات ولا صبرعات ولا

مكذا ومنذ الأزلء السردين أرخص الفضية؛ كل هذه الأسماك كل هذا الجمال حين يُشترى ينهب الى مجزرة الأسماك هذاك في طرف السوق. السكاكين تسن ببعضها، السواطير تسقط بوحشية على عنق سمك الهامور تفصله عن جسده وتظل الحياشيم بعد القطع تتنفس فترة من الوقت حتى تهمد وتموت، ويظل الجسد أيضاً يرتعش. هل يحدث ذلك للانسان ايضاً حين

بصرى، أقف أمام بائع أسيوى، السمك مدلوق على الرصيف، البانع ينادي النين يشترون بالجملة ويعلن المزاد على محتويات القفص المنوعة: ٢٠٠ درهم، ٤٠٠، ٥٠٠ه... ارقب سمكة تتقافز فوق الرصيف يحاول البائع الامساك بها لكنها تقفز قفزة طائشة، هب. تسقط في البصر. أشعر بالفرخ والارتياح.. يلتَّفت الصيباد بشيء من الأسف، السمكة كبيرة، لكنه لا بيالي. يعاود النداء، هل رأت السمكة البحر من فوق الرصيف؟ هل ناداها؟ هل نابته؟ الناس ماضون في ايقاع الحياة والمعيش اليومي... بينما السمكة تضحك في جلال البصر

جودت فخر الدين *

تذوي، كم خاب لي سِفَرُا لكنّ لي سَفَّراً ولا ارتاحت له طُرُقُ * شاعر لبناني. لكنَّه أبدأ يمضي بلا طُرُقِ. كم خابً لي سفَّرٌ في الأرض، كم جهة راويتها فثأت، لَكُنَّ لَيْ سَفَراً، ليستُ ئىسبو، فينثرني في كل أصبو، فينثرني في كل أكونُ في جلستي، يأتي ويخطفني أكونُ مُسترحشاً، يأتي ريسكنني کم طاب لِي سفَّرٌ، ما كنتُ أرقبَهُ يطير بي فجاةً يعلو إلى أفق بنثالُ في أفقر. هذا هو الشُوقُ، لا أدري، أيحملني؟ أم انَّه يصطفينِي كي أطير به. ام السوق، أيّامي به سفَّنُ نشوى تهيم، ولا تخشى من الغُرق. هذا هو الشوقُ، أيَّامي يَلَذُّ لها ان تستحيل به وهماً

قرارات وتوصية للحكومات الأنداسية الانداسيون بسبب تفاعل الحضارة العربية اللنكب في يومنا هذا يجد تمثالا كبيرا

شوقي، يطوف بأيَّامي ويتركني حيناً على وله، حيناً على أرقرً. شوقي، يُطوفُ بأيَّامي في الشمس حائرةً، تصفر كالورق

ما أب يوماً، له جهةً ناحية يقصل رأسه عن جسده بضرية سيف؟

قررت أن أشترى بعد أن اشبسعت

* شاعرة من البحرين.

درج مؤرشو الأدب على نعتهم بالشعراء الاباصيين، والنين ياتي في مقدمهم شاعر قرشي فحل هو عمر بن ابي ربيعة الذي عاش في الصجار بين للدينة ومكة

حسيث ازدهر فن الغناء وراج شسفس الغيزل. إن الاب

الإسلامي كله - كما يقول نقاد الأدب - طم يعرف

شأعرأ وصف اللهو بالنساء كما وصفه عمر بن أبي

ربيعة، قلم يترك امرأة شريفة من نساء قريش إلا تكرهاً

ولم يكن عمر بن أبي ربيعة إلا قمة القائمة من

شعراء الاباحة والتغزل بل كان هناك البشكري الذي

عاش في الحيرة بالعراق وكانت اشعاره كلها إو

قد يكون في ذلك الشواهد القدر الذي يجنبنا

الصاجعة إلى الولوج إلى اشتعار أبي نواس وبشيار

وحماد عجرد وغيرهم من شعراء المجون، وهم النين

فاقوا الاعشى في وصف أقداح الخمر ونشوة الشراب،

فضلاً عن شعراًء الزندقة وشعراء اخرين اهتل لديهم

اليقين وافصحت قصائدهم عن الشكوك والتمرد ورفض

والآن، وقبل أن تمتد يد الإسلاميين ودعاواهم لتنال

من التراث أو تطالب بإضرام النار فيه، قد يكون مهماً

أن نضع أمامهم مجموعة من الشواهد البائغة الاهمية،

لعلها تهدئ الخواطر وتطفئ في بعض النفوس جنوة

متاجحة للنمار والخراب، أما هذه الشواهد فهي: أولاً: أن هذه الاشعار جميعها، غزلية كانت أم

إياصية، وماحنة كانت أم دمترندقة، إنما نشات

وارُدهرت ونمت في ظل الإسلام وإن كان بعض منَّها قد

عَرِفَ مَنَ الْحِاهِلِيةَ، وعاشت جميعها في ظل نظم وفي

رحم دول إسلامية مختلفة من دون أن يطالب احد

بالتخلص منها أو اعدامها، وإلا لما بقي شيء من

أشعار امرى القيس أو الاعشى او عدي بن زيد العبادي

أمية، ولكنه ولد في أرض الحجاز باديتها وحاضرتها،

فقد كان عمر بن ابي ربيعة مكياً قضي حياته كلها في

المدينة المنورة، وكأنَّ جميل وقيس بن الملوح يعيشان

في صحراء المدينة، أما قيس بن نريح فكان من أيناء

بأنية نجد. وكان الكثير من هؤلاء الشعراء من ابناء

الابداع بزغ مع صنوف أخرى كانت جميعها ثمرة من

ثمرات الحربة الفكرية والعقلية واكبت تغيرات جذرية

في الحياة المانية أيضاً، ومن ثم ظهرت علوم جديدة

ونشا فن النثر وكتابة الفلسفة وعلم تقويم البلدان

(التاريخ) وهكذا جاء الإبداع ملازماً للحرية والتفتح.

ولم نجد من يطالب بنبح ابي نواس أو حماد عجرد

رغم منا في اشتعارهما من تعرض للدين أحياناً أو

آخر للتعامل مع التراث في ظل مشروع الإسلاميين؟

وإلى أي حد تتسع صدورهم لشاعر فذ نعده مجداً من

أمجاد تراثنا وهو أبو العلاء المعري الذي عبر عن حيرته الذاتية وعدابه الشخصي ازاء والشكوك، التي

هل تقول إنه شاعر كافر، أم تقول إنه مثل كثيرين

ونعود إلى سؤال البدء هل يطلع علينا اليوم من

ينادي بحرق اشعار عمر بن ابي ربيعة وبشار بن برد

وأبي العلاء، أم أن للإسلاميين تظرة أخرى للتراث لا

تَعَرَفُها على الرغم من مطالبِتُهم الَّتِي ما زالت ملحة

بإعدام كستساب وألف ليلة وليلة، ومنعب من الطبع

من الكتَّابِ وَالسَّعراء والأدباء والفلاسفة عندما يغرقون

في التأمل، يصعب عليهم بلوغ اليقين؟

أي مصير بعد ذلك ينتظر تراثناء وهل هناك تفسير

تشكيك في نسك بعض العلماء.

تنتابه، وتهز يقينه؟

والتداول؟

تالثاً: إن هذه الفنون من الشيعر كانت نوعاً من

المهاجرين والأنصار أو المتصلين بهم اتصالاً قوياً.

ثانياً: لقد جانت ولائة شعر الغزل في عصر بني

غالبيتها في وصف لحظات اللقاء بين العاشقين.

وأسرف في تكرهاء.

الكثير مما ورثه الناس.

عن النظر إلى التراث في مشروع ثم بماذا يكون الحكم على هؤلاء الشعرام الذين

کرم شلبی 🛪

🖪 هل يكون غريباً أو منهشاً أن يخرج علينا هذه الإيام من يتادي بحرق اشعار عمر بن أبي ربيعة، وابي العلاء المعري، وبشمار بن برد، وغيرهم من كبار الشعراء والمبدعين النين نعدهم من العلامات البارزة في تراثنا الأبيي؟

وهل يكون غريباً او منهشاً ان نجد من يطالب بحرق كتَّاب والإغَّاني، للاصفهاني، وأخوان الصفأ، وتاريخ الجاحظ كما جرى مع كتاب والف ليلة وليلة،

لم يعد ذلك امراً بعيد الاحتمال على اي حال في ظل نلك الْأَضْطراب الذِّي يسود حياتنا العقلية والعَكْرية، والذي شهد من يحسرم ون الابداع، ومن يصدورن والمكام المسبقة على ما ينور في النوابا وما تكنه الصدور، فضلاً عن نصحهم الدائم بأن يلتزم الناس بالحبطة ويلتزموا جانب الحنر إزاء مآ يقوله العلم خاصة عندما يتجاسر فيتنبا باحوال الجو والعلم بما

ولدت الظاهرة من رحم المسسووع الذي طرحسه الإسلاميون اساساً للنهوض، وجاء عَامَضاً لَم يتجاوز حدود شعار والإسلام هو الحلء من دون أن يحدد رؤية واضحة أو طريقاً لحل مشكلاتنا الاقتصابية والاجتماعية والسياسية وغيرها، ومن دون ان يترك للنَّاسُ ايضًا الني قرصة للخيار. فإما التسليم بالمشروع المطروح، ويعني ذلك أنَّ يظل العقل اسبيراً لتجارب الاقدميين وما انتهوا إليه من أعراف وتقاليد وتعاليم ترعى حياتهم وتنظم شؤونهم وإما عدم التسليم ويعنى خروجاً عن الإسلام ذاته وليس مجرد خروج على مشروع مقدم يحمل اسم الإسلام.

وعلى هذا الأساس في المفاضلة بين البديل والبديل الأخر، يصبح والاجتهاد، الذي هو أساس الأبداع باياً مغلقًا، ومغامرة غير مامونة العواقب خير للعقل ان يتحاشاها، ويصبح التحديث أو التجديد خروجاً ودعاته هم الخوارج الجدد؛

ً. وِمَا كَانَ إِحَالَلَ آيِ مشروع جديد النهوض، يقتضي بالضرورة تفكيك المسروع القائم وتفتيت بنيتة الفكرية، فإن دمشيروع، الإسلاميين قد سعى إلى ذلك بطبيعة الحال، وكان له في هذا خططه في المجالات كَافَّةً، وهي برزت في للجال الفكري على النحو التالي: . أولاً: الربط التالزمي بين الاصولية والنهوض، حبث جاء التسليم بتخلف المسلمين وتقاعسهم مقترنا باسباب التفريط بالعقيدة والتخلي عن العمل وفق القراعد التي أرساها السلف. وفي المقابل يكون الإسلام هو الحل، بل المخرج الوحيدُ لكل ما يواجه المسلمين في حسياتهم من أصور وكل ما ياملونه في

ثانياً: العمل على هذم الكيانات السياسية القائمة وملاحقتها بالاتهامآت والمساطة، حيث يجري الطواف بقفيص عثمان على كل المنابر - وقميصه هذه المرة هُو: ثُرِيد رأس من يعطل قيام نولة الخلافة، ومن يمانع في نطبيق شريعة الله.

والثُأُ: التَحُويف الدائم من الانفتاح على حضارات الآخرين، وقد جاء نلك مرابعاً لاجتناب اسباب الانحلال وعوامل الضلال، والشاكيد على الاعتفاء بما في

أفئ هذا الإطار تاججت الدعاوى محمومة لمحاكمة الفكر ومحسأدرة الأبداع بكل انواعته واشكاله وهي * النعاوى التي سرعان ما تحولت من اقوال إلى افعالًّ 🔻 تمثلت في حوادث اغتيال للاشخاص والإبداعات معاً. - اغتيال بألرصاص والمحاكمة والارهاب والتخويف، ثم اخيراً بالتحريف كما جرى في اعمال القاص المصري الكبير إحسان عبدالقدوس، حيث اكتشف الإنباء والنفاد أن عندا من رواياته وقصصه قد ظهرت في ١ شعرا بنيعا.

محمود محمد الناكوع ×

🕷 شبهدت خبارطة الوطن العربي

خلال القرون الثلاثة الماضية حركة

اصلاحية متواصلة وهذاك شبه

لجماع بين مؤرخي الفكر العربي

الأسلامي الصبيث والمعاصر على أنّ

حركات التغيير الإصلاحي في العالم

العربي بدات في القرن الثّـاني عشر الهـحـري - القـرن الـشـامن عـشـر

الميلادي. وجساءت دعموات الاصسلاح

لتغيير ذلك الواقع المتخلف في جميع

مجالات الحياة. وكذلك كانت رد فعل

ضد الإخطار الاستعمارية التي بدأت

تشسر حضورها الاقتصادي

ومن أبرز تلك الحركات الاصلاحية،

التي ظهرت في العالم العربي، الوهابية

والسنوسية والمهدية، ومن ابرز دعاة

الامسلاح الرجبال الذين استسوا تلك

الحركات من امثال محمد عبدالوهاب

ومحمد علي السنوسي ومحمد أحمد المهدي، وتلامسنتهم النين واصلوا

الكفاح والعمل الاصبلاحي على النهج

نفسه. واضافة الى ثلك الأسماء هناك

حركات وشخصيات اخرى كثيرة

ساهمت في عملية اليقظة والاحياء

ويظهر واضحاً أن القرن التاسع

عشسر كبان قبرن المصلحين والعلماء

الكبار النين رضعوا مشناعل الفكر،

وقانوا حركة البقظة والاصلاح، وظل

فكرهم واعمالهم مصدر الهام وتأثير

ليس في ذلك القرن فقط، بل تجاوزته

الى التأثير في رواد وحركات الاصلاح

في القرن العشرين، وكاد ان يطل رواد

الأصلاح في القرن العشرين صدى

وظلاً لعمالقة الإصلاح في القرن

ومن ابرر استماء جيل رواد القرن

الناسع عشر رفاعة الطهطاوي وخير

الدين التونسي وجمسال الدين

الافغاني ومتحمد عيده وعبدالرحمن

الكواكبي ومحمد رشييد رضا وشكيب

ارسلان ومن قراءة تاريخ هذه المرحلة

يعكن أن نستنتج أن نعاة الاصلاح

الاسلامي حركات وعلماء، اعتمدوا من

حيث الأساس، ما يمكن ان نسميه

«نظرية التغيير القكري» اي العمل

على تغييس الافكار، عن طريق منهج

التعليم والتربية الاخلاقية، وهي بعض

سنن الله في الحسياة، وفي منهج

التفيير (ان الله لا يفير ما بقوم حتى يغييروا ما بانفسهم). واتجهت

استبدال كلمات وجمل وعبارات وفقرات كاملة باخرى تجعلها مسخأ وتفقدها ذوقها وجمالها وتسيء للكاتب الكبير وتطعن في موهبته. أما الهدف من ذلك فقد كان في رأي النين اقترفوا الجريمة ان هذه العبارات التي جرى استبدالها باخرى، إنما كانت تحرض على «الحب» ومن شان ذلك أن يفسد الاخلاق، وذلك ميرر كاف لحنفها أو استبدالها بالفاظ وعبارات أخرى؛ ولا شك في أن نلك سوف يبقي في تاريخنا صفحة لا مثيل لغرابتها تنفرد بكونها الحقبة التي شهدت محاكمة القصص والروايات والشعر والشعراء والصور واللوحات والأشرطة السينمائية والملصقات يزعم أنها

تخالف شرائع الدين وتتجاوز العيب إلى الحراد. على النسق ذاته، وفي خط مواز لذلك تماماً، كانت النعوة المحمومة أيضاً لمعاداة التحديث والتجديد، وهي الدعوة التي استحضرت العديد من الشعارات «الجَاهِرَةِ» التي تسم الكتَّابِ والشقَّفِينَ من انصَّار التَّجِديدِ بِٱلْعِمَالَةُ وَالْخُيَانَةِ احْيِانَا، وِيَالْتَبَعِيةَ وَالْتَغْرِنَجِ احيانا أخرى ثم بالإلصاد والعلمانية وريادة الغزو الفكري في كل الصالات. ومن ثم رأينا أسواق الكتاب تغيض بعشرات المؤلفات الظائلة التي تنال من رموزً التحديث العظام وتبالغ في تشويه هم من دون أن تستثني من نك زعيماً أو حاكماً أو مفكراً بدءاً من محمد علي حاكم مصر وقائد نهضتها، ومرور بمصطفى كمال أتأتورك ورفاعة الطهطاوي وإمام المجددين الشيخ محمد عبده، ثم على عبدالرازق وقاسم أمين وطه حسين، وعشرات اخرين من مشرق العالم العربي ومن مغربه.

إلى جانب هذه الحملات وفي إطارها، كانت قضية التراث تطرح دائماً على أنها ألبيديل الصحيح عن التجديد والمقابل المضاد للحداثة. وفي كل المرات التي كانت أصوات (تحسب على الحداثة) تُرتفع لتنبُّه إلىَّ أن في التراث كثيراً مما لا خير فيه، كأن الجواب الكابح يناتي في صنيعة اتهام لهؤلاء بانهم يضمرون للإسلام شيراً ويجدون في العمل على النيل من علوم

ثم وقسعت الواقسعية عندميا استسدت أيدى هؤلاء الإسلاميين انفسهم إلى التراث، فتقدموا للقضاء المصري مطالبين بمحاكسة واحد من كتب التراثي الأكثر شيوعاً عند الناس، وهو كتاب دالف ليلة وليلة... للحيلولة دون تداوله في الكتبات والأسواق، برعم حماية الاخلاق والفضيلة. وكان هذا كافياً بحد ذاته أنْ يثير الجزع في النفوس ويدفع إلى التساؤل عن تلك للعايير التي تحكم نظرة الإسلاميين إلى التراث ومن ثم استقراء الستقبل الذي ينتظره في ظل مشروعهم المطروح. فإذا كان للعيار هو التسليم نَّهم بما يقولون، ونرك الأصور لهم باعتبارهم القوامين على الفير والحماة للنين، فإن ذلك يعني أن اعدام ميراثنا العقلي والفكري والادبى بات وشبيكا، خاصة وقد فضلت معهم كل محاولات الهناع بضرورة التمييز بين الإبداء كنسيج جمالي يستلهم من الخيبال صوراً واحداثاً وشخوصاً، وبين الحقيقة المجردة كما هي على ارض

كيف يكون الحكم إنن على شعراء اوقفوا حياتهم على الحديث عن المجوية البعيدة الثنال، وعن قصص الحب الثنائية التي يفيض بها التراث العربي والتي بلغ انتشارها ونبوعها حد اقتران اسم الشاعر باسم المحبوبة، فأصبح قيس بن الملوح هو دقيس ليلي، وأصبح جميل بن معمر هو مجميل بثينة م وأصبح

قيس بن نريح هو رقيس عزقه 🧢 ثم في أي جانب في ميزان الحرام والحلال نضع نلك الشاعر الذي بلغ من الشوق لمحبوبته حد الخروج وراعها عندما تهبت للحج لمجسرد أن يفوز برؤية وجهها، ثم بعد ساعة من الانتظار واللهفة لم ير سوى أطراف أصابعها عندما همت برمى الجعرات، فينزف

۲۱ آب (اغسطس) ۱۹۲۷.

ايليا اهرنبورغ: اذابة الجليد الستاليني أدبيأ

■ اذا كان بالامكان تعسريف الشاعر والكاتب السوفياتي ايليا اهرنبورغ بعبارة واحدة، فان من الستحسن لهذه العبارة ان تكون: «هو المعادل الادبي والفكري لما كانن نيكيت خروتشوف في المجال السياسي. فاذا كان خروتشوف قد خلف ستالين ليقيم هذا الاخير من قبره ولا يقعده بتقريره الشهير الذي فضح مثالب الستالينية والخطايا الكبرى التي اقترفت طوال ما يقرب من نصف قرن كانت هي عمر الاتحاد السوفياتي حتى ذلك الحين، فأن ايليا المرنبورغ كان واحداً من آوائل الكتاب النين استشقوا العلم ليبداوا حسر اذابة جليد البي يشبه عصس اذابة الجليد السياسي الذي بدأه خروتشوف.

. والاهم من هذا هو أنه أذا كان خروتشوف قد انتظر ثلاث سنوات فصلت بين موت ستالين والمؤتمر العشرين للحزب الشيوعي السوفياتي (١٩٥٦) قبل أن يقدم تقريره الشهير، قان اهرنبورغ لم ينتظر طويلاً بل انه اصدر في ١٩٥٤ اي في العام التالي مباشرة لوفاة ستالين، روايته الاشهر «اذابة الجليد»، التي افتتحت عصراً جديداً من الانب السوقياتي وفضحت الفترة السابقة، ثم اعارت اسمها لكل العملية النقدية والتفضية التي نسفت الستالينية من اساسها. والحال ان ايليا اهرتبورغ كان له، فيما كتبه، من المصداقية ما لم يكن لغيره. وذلك بكل سساطة لانه لم يكن، اصسلاً، من المنشسقين، ولا من الذين طالتهم براثن ستسالين وجداتوف او بوليس بيريا السياسي. كان بالاحرى ابناً من ابناء النظام ورمزاً من رموزهِ الانبية. ومن هنا كان له في مكانته ما جعل كل ما قاله عن المرحلة الستالينية، بل عن التاريخ السوفياتي كله

جاء به خروتشوف بعد عامين.

والحقيقة أن اخضاع ادب اهرنبورغ وشعره الفحص النقيق اليوم قد يكون من شأنه أن ينسف هذه الفكرة، لكن هذا لا يمنع من القول بان دور اهرنبورغ في الحياة الادبية والصحفية كان كبيراً، ولا سيما خلال عملة كمراسل حريثي لصنحيفة «الارفستيا»، وتسحيفة «النجم الاحمر»، حيث كتب، وهو مشارك في الحرب الاسبانية،

يلقى أذانا صاغية، ويساهم في تمهيد الانهان لتقبل ما

صحيح أن الرقابة السوفياتية التي تساهلت مع اهرنبورغ طوال ما تبقى من سنوات الضمسين، عادت ومَارست حظراً وقمعاً على بعض اعماله اعتباراً من العام ١٩٦٢، غير انها لم تتمكن من النيل منه شخصتياً، وبالتحديد لانه كان على الدوام رمـزاً كبيـراً من رمـوز الأنب الرسمي، ومن هنا حين رحل اهرنيورغ عن عالمنا يوم ٢١ آب (اغسطس) ١٩٦٧، شبيع كبيطل من ابطال الاتحاد السوفياتي واعتبرته الصحافة السوفياتية واحدأ من كبار الكتاب السوفيات في القرن العشرين.

بعض أبدع التحقيقات عن تلك الحرب.

ولد اهرنبورغ العام ١٨٩١ في مئينة كييف (عاصمة اوكرانيا اليوم)، لكنه امضى طفولته في موسكو، ثم



أمضى جل شبابه في باريس. وهو سافر الى العاصمة الفرنسية بعد ان كان قد اعتقل في موسكو في ١٩٠٧ بسبب «نشاطات تخريبية» وانتمائه الى تنظيمات شيوعية. و في باريس اختلط الكاتب الشاب باوساط التوريين الروس المنفيين، كما اختلط بالاوساط الادسة التقدمية في فرنسا وفي باريس نشر اول اشعاره، كما كتب اولى مقالاته الصحفية.

وهو عاد الى روسيا في ١٩١٧ اثر انتصار الثورة البواشيفية، وساهم في النهضة الاببية والفكرية، غير انه سرعان ما شعر بالحنين الى باريس وحياتها الصاخبة تتوجه اليها في ١٩٢١ كمراسل لصحيفة الدولة الرسمية. وفي باريس خاض الكتابة الصحفية والادبية في وقت واحد، وتابع الحياة الفكرية وساهم في النقاشات الفكرية التي سادت العاصمة الفرنسية من حول النظرة الى الاتحاد السوفياتي، والتي اثارتها كتابات اندريه جيد. في اواسط الشلاثينات توجه اهرنبورغ الى اسبانيا لتغطية حريها الاهلية، ثم عاد الى فرنسا مكللاً بالغار الادبي لان كتاباته حول تلك الحرب جعلته بطلأ حقيقيا وأكسبته شهرة ومكانة كبيرتين. لكن بقاءه في فرنسا، هذه المرة، لم يطل، اذ انه اضطر للعودة الى موسكو إثر الغرو الالماني لفرنسا. وفي موسكو، راح من جديد يخوض الكتابة حول الحرب مما جعله يعتبر واحداً من ألمع الصحفيين السوفيات على الاطلاق. وفي الوقت نفسه واصل كتابة الشعر والرواية وبدأت رواياته تنتشر على نطاق واسع. ويقسم النقاد اعماله عادة الى ثلاث مراحل: مرحلة الشلاثينات حين اصدر «زناف موسكو» وخاصة مغامرات خوليو خورونيتو الغريبة»؛ ثم مرحلة ما بعد الحرب الثانية، حيث خاض الكتابة الروائية السياسية الباشرة وكان من ابرز نتاجاته وسقوط باريس، (١٩٤١) ووالعباصيفية، (١٩٤٧) ووالاستطول التباسيعة (١٩٥١): اما المرحلة الثالثة فهي مرحلة اذابة الجليد التي صبار فيها سيندا من سادة الاس الناقد للممارسات الستالينية، وهي الفترة التي بدأها برواية «ازالة الجليد» وواصل خلالها الكتابة مستفيداً من مناشات ليبرالية جديدة سائت خلال بدايات العهد الخَرُوتَ شُوفَى، وكان من ابرز ما كتبه خلال تلك الفترة نص «النوات والرجال» الذي نشره مسلسلاً في «نوفي مير، وكان أشبه بسيرة ذاتية له تحدثت عن نصف قرن ا من تاريخ سوفياتي كان من الواضح أن اهرنبورغ لا

من فكر التغيير الى تحدي الاتصالات وعصرها

المسائل الاساسية في عَملية التغيير، منها: تنقيه الثقافة السائدة من شبهات الشرك والاوهام وتوضيح معانى ومفاهيم التوحيد الخالص ونشسر التعليم عن طريق اقسامسة المساجد والزوايا وجنعلها مراكر اشتعاع للفكر والتربية والتهنيب وبث روح العسزة والكرامية ونبيذ الضوف والخنوع من اي قسوة أجنبسيسة

استعمارية.

والإيطالي والبريطاني. ويفضل الرخم الإسلامي والتعبئة الجهادية، القائمة على نظرية التفييسر الفكري، برزت حسركسات للقاوسة للسلحة ضد الاستعمار في كل الشعوب العربية، ما كسان منهسا تايعسا لدولة الخسلافسة العثمانية، أو ما كان منها خارج دائرة

ثم انشها المصلحون في النصف الاول من القرن الرابع عشر الهجري – القرن العشرين الميلادي بالنقائج التي ترتبت على أنهيار الخَلَّافَة العثمانية، وأشتداد قبضة الاستعمار الاوروبي وسيطرته على العسالم العسربي، وتقسيمه مناطق نفوذ وجعله تابعاً للنول المنتصرة في الحرب العنائية الاولى وذلك طبقاً لاتفاقية سايكس -

الشبهادة، أسبأب القوة وألصمود

تغييرت الاوضاع العيربيية بمبورة خطيرة. فقد غدر الاستعمار من

هنا كانت حركة الاصلاح تعتمد منهج التغييس الفكري وهو منهج صببور يقوم على الحسنى والحكمة، ومسادة هذا للنهج الكلمسة والقسدوة الحسنة واشاعة روح الاشاء والتعاون على البر والتقوى. في ذلك الوقت نجصت نظرية التغيير الفكري في وضع اسس اليقظة الإسلامية. وهي اليقظة التي قامت حركاتها في ما بعد بدور الجهّاد ضد الاستبعبتميار الاوروبيء القبرنسي

وفي هذه المرحاسة تسلاحظ أن التغيير والإصلاح الداخلي اعتمدا يصورة اساسية على التعليم والتكوين الفكري، بينما اعتمدت في مواجهة الاستعمار الاجنبى المقاومة المسلحة. ويحدثنا التاريخ أن جميع حسركسات الكفساح الوطنى كسانت اسلامية، وتستمد من العقيدة الاسلامية والتاريخ الاسلامي ومعاني

ومنذ نهاية الحرب العالمية الثانية استراتيجيته، واستبدل الحرب بالهيمنة الاقتصادية والثقافية

من المصلحين وحتركات الإمسلاح في القرن العشرين رسالة الاصلاح الفكري والأجــتـمـاعي والسياسي، وقسامت اعمالهم للرد على الهجمة الثقافية التي شككت في صبلاحية الاسلام وقدرته على مواكَّبة الحياة العصرية. فكتبوا ونشروا اعمالا فكرية للرد على ما يكتب وما ينشر من شبهات حول الاسلام، واستسوا الصركات الامتلاحبية الإسلامية التي تعتمد الفكر والتغيير الفكري أولاً. وأعبت الجنامسعنات الاسلامية الكبرى ومن بينها الازهر الدور الرئيسى في تاكسيد وترسيخ الثوابت الإسلامية، وصدرت عدة اعمال فكرية جسنت تأصل مسيرة وحركة الاصلاح في القرن العشرين ومن اهم تلك الإعمال ما قدمه عباس محمود العقاد وطه حسين ومصطفى صادق البراقسعي وعسلال القساسي ويشسيس الابراهيمي ومحطفي ألسباعي والفاضل بن عاشور وعبدالكريم

الإيام من اعتمال ودعسوات تعيل الى

الغلو والتشند. وفي عالمنا المعاصس الذي غيرته ثورتا ألاتحسالات وللعلومسات يظل الفكر وقدرته على التأثير والاقناع هو استأس الاصبلاح وهو استأس التقدم والنهوض وآملة بدون فكر ويدون مفكرين في كل مجالات الحياة لا أليمة لها ولا دور لها في هذا الكون الذي غره فكروعلم الاتصالات والمعلومات

الفقيه، ومدرسة دالخوثى، المحافظة.

تنظيم الكفاح للسلح.

الأمور

الثورية في العالم ومنها التجرية الايرانية، اذ تَعْاعلُ

ولقد كان لتصول مجرى الحرب وتحول الأراضي

العراقية نفسها إلى مصرح لها بعد بحول الإيرانيين

الأراضي العراقية الرفي خُلقُ مازَق وطني للمُعّارضَّةُ عموماً. وانتهت عمليات البحث عن مخرج من المازق

الى انشقاقات وطرد قيادات ووصم أخرينٌ بالخيانة.

وأمسام كل مسازق تنكشف ذات الاحسراب مسضطرية

ومتقسمة. فعلى سبيل المثال وليس الحصر، لم يجد

جلال طالباني سبيلاً سوى ان يتفق مع صدام لصعود الجبل والقضاء على الشيوعيين والأكراد من الحرب

النيموقراطي الكربستاني. ويضاف ألى التأثيرات الإيرانية، بروز انعطافات

حبيدة توحي بها لغة الخطاب السياسي المعارض بعد ارْمة الخليج الثانية، الا ان الخطاب كشف عن ربود

افعال مرتبكة ثم اتضائها لا بناء على معطيات الموقف،

بل النكاية بالطاعية اكتر من اي شيء أخر، وردود

الإقعال، هذه، تعرى الى البات النَّفاع النَّفسي اكثر

منها الى مواقف سياسية مدروسة. كما أن الثقاء

الإيديولوجيات المتنافرة امام امتحان تضمنته ضرورة

التَّخُلُصُ مِنْ صدام، لم ينف حقيقة التمرُق والتشتَّت

الذي يتعلك الكثيرين من اصحاب اليمين واليسار،

وريمًا أدى الى احتلاف النظرة الى البديل، فالمسالة في

اساسها ليست مرهونة بما تريده قوى المعارضة، بلُّ

بما تريده الدول لنفسها من ادوار في اطار الصراع

بين ارادة دولة صدام وإرادة ما يسمى بـ دالشرعية

الدولية، وذلك يعتمد كلياً على الامكانيات، ومدى

قدرات الدول على ادارة المتأورات والتعامل مع المواقف

التي ترافقها في ظروف دولية وإقليمية شديدة

وعملية السلامة والتصور الأمسركي الضاص

بالترتيبات المحتملة في منطقة الخليج، ومستقبل

بالتربيبات المصحد في الطور التي تفترض ان الطرح الشرق - الاوسطي وصيفته التي تفترض ان تفتح للجنميع افساق التنمية والسلم الاهلي

والإجتماعي. فمع أن تقبيم الغرب للمعارضة، عموماً،

بانها اضعف من أن تغير الوضع وان تطيح بالطاعية،

ألا أن الغرب يعمل على احباط مصاولات أيران والقوى

ساسية، وهي مرتبطة بشكل أو باخر بتطورات

والسياسية. واصبح الصراع الفكري اكثر وضوحاً بين اتجاه التحديث القيائم على مناهج الغيرب واتجياه التحديد القائم على التاصيل الاسسلامي تارة وعلى التسوفسيق تارة وامآم هذا التطور واصل جيل جديد

وأتجهت حركات الاصلاح الاسلامي في عملها نصو التجديد في الافكار وألتصمورات، وكنلك في تطوير تنظيم الحركات وشعلت اعتمال التجديد الفكري الدعوة الى قهم الاسلام فهمأ متكاملاً، عقيدة وشريعة وعدالة احتماعية ويعدأ انسانيا يعزز التعارف بِينَ شَعُوبَ العَالَمِ. هذا ٱلخَطَّ الفكري هو الذي يجسد التصور الاسلامي القَّادُم عَلَى الإعتدال، وهو الْخيار الذي يدوم ويتواصل لأن من سنن الصياة التوسط والتوازن. اما غير ذلك من الافكار وما تغرزه من اعمال فستطل سطحية وهامشية كما ثلاحظ هذه

يخشى أحتمال تحولها ألى جمهورية اسلامية على جاسم محمد معروف × وهناء التقت اطراف من المعارضة على أن تقاطع

عن غيره من بلدان المنطقة عن غيره من بلدان المنطقة المصالح الدولية والاقليمية حال دون الاطاحة بصدام حسين. مع ثلث نهب هؤلاء وأولئك نتيجة للسير بالانتشار المبكر للفكر السياسي وتعند منابعه وتكاثر الأعمى وراء شعار والتحشيد ضد صداء الي التعامي الاحراب البكتيري ونموها كالفطر. وفي الواقع، فإن عن الكارثة، وما يشكل وجه منها مسّاً بسيادة العراقّ حركة المعارضة تتوزع على خمسين حزياً أو أكثر، كدولة، وهذه الكارثة ناجعة عن الصبراع الدائر بين وتستند الى مرجعيات عقائدية وفكرية، ابتداء من غُكرة احياء الملكية، والفكر الاصلاحي او الديموقراطي، الدمكتاتورية ودالشرعية الدولية،. ويتناسى هؤلاء أن الصبراع الدائر بين الطرفين يتمصور حول دان أهداف والفكر القومي بمدارسه المتعددة، والفكر الشيوعي صدام لا تقتصر على البقاء في السلطة، فهو لا يزال عبر تفرعاته وفكر الجماعات الاسلامية مثل ولآية يطمح في جعل العراق قوة الليمية، وهذا يتعارض مع اهداف المشروع الدولي الهسادف الى تكييف طاغبية وتشد اغلبية هذه القوى روابط متينة الى التجارب

والمصالح الاستراتيجية الكبرى هؤلاء مع الثورة الإسلامية في ايران واندفعوا نحو ولم تأت هذه النقطة – أي التعكز على «التحشيد» في تبرير الاصطفاف تحت راية الصاحبة الى الاستاد فَلْقُد تَوَلِيعُ الْكَثْيِرُونَ انْ يَضْع عام ١٩٨٢، الذي شهد الآجنبي، فقط من ضعف للعارضة وشلَّل قدرتَها فقط، هزيمة القوات العراقية في ميناء المحمرة، نهاية لحكم الطاغية صدام حسين لكن صدام بقي محكماً في زمام وإنما من لاسعقولية خطابها وتجاهلها لحقائق السياسات الدولية والإقليمية تجاه قضايا المنطقة.

وتحاول جبهة من المعارضة ترجمة ذاتها الي وقائع ملموسة وفق منطق ميكيافيلي يدعو الى تضافر الجمهود العربية والنولية لإدامة الحصسار كـاداة للتعجيل بالتغيير، بدعوى أن ذلك يسهل على العراقيين التخلص من النظام الذي تسبب في كل الكوارث التي نزلت بهم. هذا المنطق يبدو متماسكاً، ولكن مما هكذا تورد الابل يا سعدم

العراق، وإحُضّاع سيأساته لمتطلبات «أمن اسرائيل»

فلقد كان بيان المؤتمر الوطني العراقي بشان اذعان صدام لقرار دمباطة النفط بالغذاء، قراءة ضرورية للخطاب المعارض المتمير بميكيافيليته: ١- لأنه متضمن التاويل الموه عندما أعلن افرحته بالانتصار -الاميركي - على صدام حسين، وهذه النظرة تاكيد على مسحسدودية النظر الى الأشسيساء، وضسعف النظرة الاستراتيجية العامة. ٢- لأنه اعتراف بدران العراق يكاد يعود آلى وضع الوصناية الدولية بسبب نظام صدام وقبوله بنلك، ويعني انه قدرنا نحن العراقيين ان نقبل بكل هذه المصائب والكوارث لاجل الاحتفال، ولو للوقت، بإذعان جزار بغداد لأميركا. ٣- لانه اقرار بعدم القدرة على مقارعة الديكتاتورية في الداخل، فقد قَـالُ وَانْ تَطْبِيقُ العَدَالَةِ - الدولينة - عَلَى صندام هو السبيل الوحيد لخلاص الشعب للعراقي من كابوسه الطويلُ...ه. أنه اسدال الستار على الواجهة العسكرية مع وحدات الجيش على غرار ما حدث في أذار (مارس)

واللافت للنظر ايضاً، أن هناك اطرافاً أخسى من المعارضة، إذا اعتاها المنطق العلمي تلجأ إلى الهرب من النَّفُس أو التَّحْقَفُ منها في أن وأحد، وتَحَمَّلُ الدولُ الإقليمية تبعة فثبلها وعجزهاً. وتستخدم قوة الخطأب لتبرير افتقارها الى النفوة الحقيقي والتماسك التنظيمي الذي يؤهلها لمنازلة النيكتاتورية،

فَهُذُهُ القُوى تدرك جيدا أن الدول الأقليمية لها حدود، وأن العلاقات الاقليمية ومشاكلها هي جزء من ازمة للجتمعات الاقليمية وقضية النهوض والتنمية والديموقراطية وحقوق الإنسان، وهي جزء من الصراع مع القوى المهيمنة واسرائيل. وهنا ننكر أن افضل

لماذا تتردى المعارضة العراقية، وهل من سبيل لتلافي التردي؟

ابداهيم العريس

مشروعا حقيقيا للتغيير، فما هو قائم لديها مجرد

السؤال الذي يطرح عليها بالضرورة، عما هو النموذج الذي تصارع من اجله، أهو النمسوذج الديشي؟ أم القومي؟ ام الديموقراطي على النمط الغربي؟ ثَالَثُنا: وجبود رايين في صفوف المعارضة بشان الحنصبار، الأول يذهب الى الإمنطقاف مع الدول التي

التوفيقُ البراغماني بين الرغبة في الحصول على شفاعة اميركا وتقليص حجم الوفيات في العراق. رابعاً: لقد أنتهت الحرب ولكن السلام لم يحل بعد وهذا الجمود يسحق الناس.

تطالب بإبقائه، والثاني يقف في نصف الطريق عند حدّ

خامَساً: رُوح الْفُرِنية والشِّللية في العمل، وعدم الاستعداد للاندماج في مشاريع كبرى للتحقيق الأهداف

سابعاً: لم يزل النظق الستاليني هو السيطر على

ثامناً: حَيْرة العراقيين إزاء التناقضات بين سا

وتبقى نقطة اخيرة تتعلق بوحدة العارضة. فهذا الموضوع يدخل ضمن لعبة المحاور والمساريع المتعددة بشأن العراق. الا أن المعارضة لم تزل شيعاً وأحزاباً. فَالْمُعَارِضَيَّةٌ ٱلْكَرِيبَةَ فِي حَالَةً حَرِبٍ، والإحرَابِ الاحْرِي

ليست احسن حالاً منهاً. ان أي اصلاح في الذات لا بد ان يرتكز على عناصر

رفيع من الاستقلالية عن الدول الاجنبية، ويحترم ٢ – تنشين مرحلة جديدة من التعدد في اساليب



منها اقتصادي، وأن بمشق تولى اهتماماً ملحوظاً للتخلص من التشيد الاميركي تجاهها عبر انضال التغييرات المناسبة في صياعة سياستها تجاه العراق. وما يتعلق بالتسوية العربية – الإسرائيلية. لقد التَّ الاسبَّابِ التَّالْيَةِ إلى ارفَّضَّاضَ الجِماهير عن قوي المعارضة: أولأ عدم استبلاك للعبارضة بجنميع فنصبائلها

ثانياً: لم تجد المعارضة لجابة لا لبس فيها، عن

سابساً: ضعف روح التسامح، اي ضعف تقاليد وروح العمل المشترك، التي تتطلب الاعتراف بالأخر والقدرة على الانفتاح على التيارات الفكرية.

الحياة الحربية بمختلف اتجاهاتها. يحدث في الشارج من عنف لفظي وصراع مراكزٌ قوى، وكثرة الوعود والتلويح حتى بالسلاح لأسقاط صدام وتورط معارضين بقساد اميركي المعدر لتمويل نشاطاتهم، وبين ما هو قائم على أرض الواقع من صراح وعويل وولولة امهات باكيات.

١ - بناء تحالف وطني عريض يحافظ على مستوى

التعتبية الحزبية والتطور المستقل لكل تنظيم النضبال ضبد الديكت أثورية تتميثل في دعم مطالب الكانحين والدفاع عن مصالحهم الطبقية، واقامة علاقات وثيقة مع المؤسسات العسكرية والصربية والشعبية في الدلحُّل، في سبيل اطاحة النَّظام الفاشيِّ والحقاظ على وحدة العراق، وتحقيق الديموقراطية بمحتواها السياسي والاجتماعي. ٣ " احترام الحقوق القومية لشعبينا العربي

والكردي وخياراتهما الوطنية.

♦ انت متهم بأنك عربت السينما
 المصرية، خصوصا في فيلم «النوم

في العسل، الذي تدور احداثه حول العجز

- لم اعرُّ السينما المصرية وانما

،عربت، وكشفت الواقع العربي كله. أنا

والنوم في العسل، والواقع العربي وما

يُؤكد كل تَفَاصِيلُ الفيلم، خصوصا الثني

يحدث حأليا على الساحة السياسية

لم اقصد - كما يزعم بعض اصحاب

الْعَقُولِ المُسطحة – أَنْ أَنَاقَشَ قَضَيَّةً

جنسية لكنى اناقش قضية العجز من

خلال ظاهرة جنسية، والعجر موجود

على الفهم. العالم العربي يعاني من

والشعوب، وهذا هو فيلم والنوم في

• يردد اليعش انك تحصل على

تسهيلات رقابية لتكتب ما تريد من دون

السينمائيون، فهل هناك أحد وراء مساعدتك

- نعم لديُّ، واول المساعدين الا

بالقَانُون. والرقابة ليست آخر المطاف،

ولذلك فإذا عرفت حقوقك لا بد وأن

يُحْشَاكُ الجميع، ولذلك فإنني أؤكد

أننى لم احظ بأي تسهيلات رقابية

من اي أعمال احْرى الى درجة انني

فكرت في ان ارسل السيناريوهات

على الترخيص بسرعة.

لأهداف شخصية.

فالنسيا وميلانو

فوق مستوى الجوائز.

واعمالي تتم مراجعتها وفحصها اكثر

الخَاصةُ بي من دون اسم لكي تحصل

السينما المصرية الثاني من دون جوائز او

حتى كلمة إشادة، هل ترى ان هذا موقف

حكومي بعد انحياز لجنة التحكيم استينما

اتمنى أن يحصل فيلمى على جائزة

- لجنة التحكيم ليست الدولة ولا

لموضوعه وانما لاكتمال عناصره الغنية

لأننى لست من صناع اقلام المناسيبات.

اللجنَّة لا تعبر عن وجِّهة نظر الحكومة

ولا هي الشعب. فهذه اللجنة مجموعة متنافرة كل عضو فيها يعبر عن رأيه

• مل عدم حصول فيلمك على جوائز سيدفعك للتخلي عن محارية الارهاب؟

- انا لا اكتب من اجل المهرجانات

بل اكتب للناس، وأفلامي تحصل على

جوائز من الناس. ويطيور الظلام، نال

وممثلة ومخرج ومؤلف في الاستفتاء

الجماهيري الذِّي اجرته الآذاعة، ونال

ايضا جوائر من مهرجانات عدة منها

جائزة الفيلم الاول من مهرجان المركز الكاثوليكي والثالثة في مهرجاني

• هل ستشارك في مهرجانات مصرية

~ لن أشارك، لأن افلامي ليست في

حاجة الى دصدقة، أو تشجّيع من صندوق التنمية الثقافية، ولأن كل

العاملين والفنانين الذين يعملون قيها

جوائز احسن فيلم واحسن ممثل

تعرية الفقراء وليس محاربة التطرف؟

· خرج فيلم وطيور الظلام، من مهرجان

حنف، وهذا، ما لا يعظى به زملاؤك

تتهاون في حقك وان تكون علماً

وتمرير افلامك؟

التفسخ الذي اصاب الحكومات

والعالم العربي عاجز وليس لنيه القدرة

أحدثك بعد ١٦ اسبوعاً من عرض

🗖 القاهرة - من محمود علي:

🗷 ريما يكون الكاتب وحيد حامد اكثر السينفائيين الذين اثاروا الجدل في الإوساط الثَّقَافِية والدينية بسبب كتَّاباتُهُ القُنية خصوصًا في الأعوام الثلاثة الماضية، وتحسداً منذ عرض المسلسل التلفزيوني والعائلة، في شهر رمضان قبل عأمين، ودارت احداثه حول الأرشان والتطرف. وفني أأعام الماضي أثار حامد الجدل

في الأوساط الثقافية والحكومية بسبم فيلم وطيور الظلام يطولة عادل اماد، والذي اتهم الحكومة المصربة بأنها وراء تنمية الإرهاب والفساد. واشتملت لحداث الفيلم على حوارات ومشاهد بقعت النائب السابق في برغان ١٩٨٨ الشبيخ يوسف البدري الى إقامة دعوى قضاًنيَّةً لوقف عرض الفيلم معتبراً أنه احتوى على حوارات تمسه شخصياً. وسبق البدري في إقامة دعوى قضائية ضد الليلم نفسه. محامي اصولي قال إن احداث الفيلم تسيء إلى المحامين، ولم يكد وحيد حامد ينتهى من القضيتين حتى كان محام آخر يقيم دعوى قضائية مطالبا بوقف عرض احدث افلامه والنوم في العسل، معتبراً ان الغيلم يسيء الى المسلمين والمسيحيين على حد سواء لانه يحتوى على مشاهد وحوارات جنسية

الكاتب وحيد حامد بزغت نجوميته بعد عرض فيلم «البريء، في الثمانينات، مَنْ احْراجُ الراحُل عاطف الطيب وبطولة احمد زكي، بالاضافة الى افلام لحرى مهمة منها «الغول» ودملف في الإداب، ويكشف السنثور، ودالارهاب والكباب، ودالمنسى، ودطيور

افلاماً متنوعة بعضها لم يكن على مستوى جيد بسبب الضغوط او لقمة العيش، ولكن بمحرد أن وصلت الى مرحلة «الستر» كان لا بد ان اعيش مع هموم الشعب، وحدث نلك منذ فيلمي «البريء، ودالغول». نحر نعيش في مجتمع منقسم على بعضه لوحود اتحاهات سياسية

مختلفة، وهذه الاتحاهات ثابتة على مبادئها وافكارها ومعتقداتها ولإتربد تغييرها لأنها مصابة بداء الحساسية والبعض منها اتلفته الشعارات. والكاتب ليس دبوق، دعاية وأنما هو برصد ويحلل وبناقش، وهذا بتطلب الأمانة. فمثلا عندما تقول انا صد الفساد، غانت خيد المفسدين وضد من يحدى الفساد. المسألة وأضحة: أنا ضُد

كل ما شو فاسد. • ما ذكرته لا يجيب على الاتهام بأنك كائب حكومي؟ - من يقُّول هذا الكلام اما ان عثبته

واما از ميخرس، ومسالة كاتب حكومي جاءت عندما طرحت قضادا مثل الأرهاب، وهذه في الاساس قضية شعب، والحكومة ضد الارهاب، وكوني ضد الارهاب لا يعنى اننى عميل للحكومة. وماذا يقول هؤلاء عن فيلم وطيور الظلام، الذي حملت فيه الحكومة مسؤولية تنمية الأرهاب؟

هل هذاك خلاف بينك وبين الاصوليين

- ليس بيني وبين الاصوليين خلاف. أنا صد الأرشاب والعنف والقتل، باختصار انا ضد كل من يؤذي احداً، وضد ان يُستعل الإسلام لأرتكاب افعال دموية، وضَّد أن تنسب أحاديث وأقوال باطلة الى الإسلام. ليست لي خصومة مع التيار الاسلامي المعتدل لأنني مسلم

حامد انه منذ تقديمه فيلم والبريء، دخل مرحلة التعايش مع قضايا الوطن

والحياد، التقته في مكانه الدائم على الطاولة المخصصة له في فندق المريديان وواجهته باتهامات عدة ومنها انه عميل للسلطة وانه عرى السينما المصرية وانه يحظى

• ما تكتب للسينما أو التلفزيون بثير دفع البعض لاتهامك بأنك عميل للسلطة! – إنا لم القحق بأي عمل حكومى،

ولم اشتر رغيف خَبْرُ آلا من قلمي وألا سَلَطَانَ عَلَيَّ مِنَ احدُ، فَمِن يَمِلُكُ رُغِيقُهُ غيرها، وليس لدي تطلعات سياسية

بتسهيلات رقابية لا يحظى بمثلها رُملاؤه السينمائيون.

الجدل خصوصاً في الفترة الاخيرة، وهذا ما

لا يستطيع أن يمتلكه أحد لا حكومة ولا



لقطة من طيور الظلام.

يروي قصنة مندوب عن كوكب في طريقه المسطدام بالأرض

يأتى ليننر البشسرية ويطلب

المساعدة... ولكن لا ينال من البشر

سوى الشر. من اخراج ادغار جي المر، الذي اشتهر بافلامه الزهيدة

الكُلْفة لَكُن الناحيجة يومياً. وقد

لاحظ النقاد على الخصوص

دالشماعرية، التي يتناول بها المر

٤- الغزاة من المريخ (١٩٥٣)

لكنها تبدو سخيفة الآن. يحكي عن صبى يرى مركبة فضاء تنزل الى

الأرض ويحساول تحسذير والديه

والجيران ولا يصدقه أحد...

والسبب ان الغسزاة من المريخ

٥- جاء من الفضاء الخارجي

فيلم أخر زهيد الكلفة وأن كأن

لا يزال يحتفظ بتاثيره العاطفي

موضوعه ايضا تقمص غزاة من الفضاء لاجسام اناس عاديين.

ويعتماز بحمركستمه المسريعمة وغرائبيته التي تنسي المشاهد

أَفْتَقَارَهُ الَّي التَاثَيُّراتَ النَّمَاصِةِ.

٦- حرب المسحون الطائرة

الفيلم الإكثر تأثيراً على بيوم الاستقلال، والاقبرب الى نوق

المشاهدين الأن من حيث مشاهد

العنف والإيصاء الجنسي (وهو

اســـر ناتر في هذا النوع من

الأفلام). الصحون الطائرة تهاجم

واشتطن وتدمير أكشرها قيل أن يسقطها المدافعون باستعمال

٧- خاطفق الأجساد (١٩٥٦)

نوعه على الاطلاق. وهو من اخراج دون سيغال، ويدور على

فكرة التقمص ايضاً، عندما يحول

غزاة من الفضاء البشر الى الات

من دون مشاعر أو تفكير، اعتبر

بعضهم الفيلم هجوماً رمزياً على

الحملة المكارثية ضد المتهمين

ريما يكونَ هذا أهم فسيلم من

الموجات الصوتية.

تقمصوهم.

من الأفلام الشهيرة وقتها

شركلت السينما اهتمت بالموضوع منذ أواخر الأربعينات

الغزو الفضائي للأرض:

■ لعل الصدفة لعبت دوراً معيناً في النجاح الذي يواصل

وبعيداً عن هذه الصدقة، ذات

١- يوم توقفت الأرض (١٩٥١) قصية اكلاتوم المخلوق الذي

الصالح، هو مخلوق فضائي مخيف يهاجم محطة علمية في القطب الشمالي ليقتل العلماء والعسكريين هناك واحداً واحداً. ٣- الرجل من الكوكب اكس

بقصد سرقة شياه الأرض ثم يتورط في مشاكل الانسانية

أينضما تريد لنا النسيس. هناك ترميسر بيني واضبح في الفيلم الذي يحتوي ايضاً على عروض ضوئية لم يكن لها مشيل من

ايضًا من اخراج سبيلبرغ، عن مخلوق فضائي يتخلف عن رفاقه ويبقى وحدة على الأرض،

١٠- أي تي: القادم من الفضاء

التقمص ايضاً وايضاً. لكن هذه المرة في قصة عاطفية اكثر منها عن ألخبيال العلمي. انه مُخْلُوقٌ فَصْائيٌ بِحَلَ فِي جَسِم رجل ميت ويلتقي أرملته. ويدور الفيلم على مسعبأناة المخلوق في محاولته الناقلم مع جسمة الجديد وايضاً مع البشر. ويستكشف الفيلم امكائات التحاور بين انسان ومخلوق من

ومنذ شمه و قلت في نفسى: حان وقت الزيارة. قم واحزم

أمشى أمشى ولا أرى بيروت!

في مطار بيروت الدولي يستقبلونك كما لو كنت فارأ من وجه العدالة. وحين تكتب على الورقة أنك عامل في صحيفة يسالونك عن اسمها ويتققون في جوار سفرك. وتقول في نفستك: لا بأس، هناك كثير من أولاد الصرام ولا بد أن هذه الأجراءات ضرورية

🗖 بيروت – من رؤوف قبيسي:

حسدى، كما يقول الشاعر.

حقائيك وامش.

وهكذا كان.

أكذب على نفسس اذا قلت إن أوروبا لم تغييرتي. منذ

زرتها أول مورة في الستينات وهي تبدل نظرتي الى ألناس

والإشياء كل يوم. ومنذ تجوالي بين مدنها منذ عشرين عاماً

وسُحبٌ من الشوق تنتابني الى وطني وأهلي دواول ارض مسها

والعتابا أو شيئا من غناء فيروز القديم، أو كلما جاسي صديق

تذكرني بالمطارح التي كنا نختلف اليها زمن الطفولة والصبا، أو

كلماً وجدت العيش في أوروبا الباردة رتيباً واكفير وجه لندن

في وجَهِي، أو أَخَذَتني زُوجَتي في الشَّنَّاء الَّى بيَّتَ أَهْلُهَا في فَنْلُندا حِيثُ القرى مثلُ قطع الكفك الأبيض ودرجة البرورة ٢٠

وغالباً ما كانت تغمرني هذه السحب كلما سمعت الميجانا

تترك المطار فاذا السيارات الصفراء تنتظرك، تريد خطب ود السافر القادم من وراء البحار. وعندما تخبر أصحابها أن قريباً لَكَ فَيَ أَنْتَظَارَكُ وَلَسَّتُ جُخَاجَةً النِّي سَيَّارَةَ أَجْرَةٍ، يهجم عليك بشر من نوع أخر: حمالون يريدون رفع حقائبات مرددين عبارات يطلقونها في وجه كل قادم: أهلا بالأستاذ، الحمد لله على

وتحمد الله فعلاً أنك خرجت سالماً من قلب الطائرة والمطار بِعِيمًا تَرَكَتُ التَجْرُيةُ فِي فَمَكُ طَعْمُ الْرَارَةَ كُمَّا تَقُولُ الْعَبَّارَةُ ا

وتجوب السيارة بك الشوارع، فاذا المدينة تغيرت واذا وجهها القديم النصر صار مليناً بالبثور. وتبدأ تتسامل: أين بيروت؟ وتجيبك نفسك: تمهل تمهل، لا بد أنها هناك وأشياء كثيرة منها لا تزال على قيد الحياة! لكن الطريق بين المطار والفندق المطل على البحر طويلة حقاً.

تقطعها وفي خاطرك تدور أسئلة تبحث عن جواب: ما الذي جلب

على الوطن الصغير هذا الويل وكيف جن جنونه؟!

فجأة تفتقد شعوراً كان يراويك قبل الحرب وتتذكر كيف كان ذلك الشعور الجميل يخالجك كلما اقتريت الطائرة من " الساحل وبدا وجه بيروت من شباكها هائناً وديعاً، وكيف كان قلبك يقفز من الطائرة وهي لا تزالُ بعد في الجو ويسقُّطُ على العمارات والشواطيء والبيوت وتحس بأن المدينة لك

وحدك وأنك أشبه بطفل أضاع لعبة ثم وجدها وتغرق في موجة جديدة من التساؤل: أبن ذلك الشعوق؟ هل تغيرت بيروت حقاً أم أنت الذي تغير؟ وتَجِيبُك نفسكُرمِينَ جديد: تمهل تمهل، بيروت لا تزال هناك وسبب تحسرك ليس الا فارق العمر بين ١٩٧٥ و١٩٩٦.

وفي الأيام العشوة التي تلت راح يبحث عن المدينة: عَن عَن المدينة: عَن م أحلامها الطرية واقراحها البرينة. عن الغناء والأمان والصفاء. والعصافير والزهور. عن البصر الصالم والليل النلعس وجلسات السمر التي ما كانت تنتهي حتى تبدأ، عن ذلك التناغم الغريب بين التقافات الذي طالما ميز بيروت عن مدن

كان يعرف في قرارة نفسه أنه يبحث عن أشياء لم تعيد موجودة، وينبش في ذاكرة حولتها الحرب الى شَظايا. وكأن يعرف أنه يحال البحث عن عزاء يتمنى أن يجده في عالم جنين عالم يحفل ولو بشيء يسير من تلك الصور والخيادة والظلال ويرد اليه ذلك الشعور القديم.

أمشى وأمشى ولا أرى بيروت. وتَعْبُونَهُ نَفْسِهُ أَنْ يَبْلِي مصير أشياء كثيرة فلا يُطْفِرُ من لك بشتىء. وفجأة يتذكر كلمات شاعر غريب من بلده سُنافر مرة ليعمّل في باريس هارباً من جحيم الحرب، فإذا بُأريس في عينيه تغيرت ولم تعد الدينة التي قرأ عنها وزازها في مطلع صباه، وإذا قلم هذا الشاعر بكتب مقالاً فيه من الدمع المتدر مقالاً فيه من الدمع المتدر وفيه من الكلام أرقه واعتبه وأبعده

كان عنوان المقال «امشي امشي ولا ارى باريس ألا على الله المام لا توال حية لكن باريس التي خرجت من حلم ذلك الشاعر لا توال حية في ذاكرة أهلها على الأقل وحاضرة بأبنيتها وخدائقها وسُاحاتها ومسارحها، في حين أن ماساة بيروت ليست في كونها خرجت من الحلم وصارت خراباً فحسب وانما أيضاً لأن القيمين عليها يبنونها جديدة ويخرجونها من ذاكرة البين عرفوها وأحبوهاك

أفلام متنوعة وغايات سياسية مختلفة

: فيلم ديوم الاستُقلّال، حصّده في صالات العرض السينمائية في انصاء العالم. فقد اعْلنْت وكالله الفضاء الأميركية اناساً، عن وجود معالم للحياة في كوكب المريخ قبل ملايين السنين، بينما يتناول ديوم الاستقلال، هجوماً تُتعرض له الكرة الأرضية من مخلوقات مسعادية البية من الكواكب البعيدة.

التَّاثِيرُ الْايجابِي في مداخيل «يوم الاستقلال، فإن موضوع وجود مخلوقات فضائية خيرة وشريرة طرح في السحينما مَّنَذُ أواخَـر الأربعينات. وقد اختلفت المعالجات الفنية سواء في التقنسات المستعملة أو في الخلفيأت السياسية والاجتماعية التي سعت الى ايصالها للجمهور العريض. وهنا أبرز المحطات في السينما العالمية التي تناولت الغزق الفضائي الشارجي لكوكب

إياتي لوحده من كوكب بعيد . ليحذر البشرية من أن عدوانيتها : وحروبها ستؤدي الى القضاء عليها. الفيلم من أخراج روبرت وَايِّزُ، ويطولَهُ مَايِكُلُ رِيْنَيْ، وَيَقُولُ النقاد أنه لا يزال الاكتشار إثارة المشاعر من بين هذا النوع من

٧- الشيء القادم من عالم أحر

دالشيء، على عكس دكــلاتو،

بالشيوعية في أميركا، فيما أعتبره غيرهم تبريراً لها. وهناك محاولتان لتقليد الفيلم لكنه يبقى

الأرض (١٩٧٦) فيلم الفضاء المناسب لعقدى الستينات والسيعينات، من اخراج البريطاني نيكولاس روغ وتمثيل المغنى ديفيد باوي، وهو عن مخلوق ياتي من الفضاء

٩- لقاءات من النوع الثالث

كوكب أخر تفصل بينهما هوة حيث يصادق طفلاً يعانى من الوحدة ويسليه بالعاب خارقة، انه الفيلم (من اخراج ستيفن سبيلبرغ) الذي أقنع الشاهدين قبل أن يتمكن من العسودة الى بأن هناك في الفَضاء الشارجي مخلوقات متغوقة غليناء وأثهأ ٨- الرجل الذي سنقط الى ١١- رجل النجوم (١٩٨٤)

حضارية لا قرار لها. ١٢- الأخ القادم من كوكب أخر المؤلف والمضرج السنتها روبرت سايل يقدم هذه القصة الساخرة عن رائر من الفضاء

يشبيه تمامأ طفلأ أسبور مصابأ بالبكم. يستعمل سايل هذه الحسكة ليكشف في شكل رمــزي عن العنصرية في أميركا والاستاطي يخترعها البشر ليبرروا



وتعشيد الاعتبى فن

جبره تنقبوني بقراعما

حقيقة داخل محوص

الغلديات

المالاي نعيف ب فنابيو كناتيتو مدارات الايطائي سأبق هنف " سيسه

وفاييلغ غي في شعر ه فهوقاد معارشي بخواء العالد اللائ مواند والني المداء السوال

وأحوز النفي زه

للرطة الثالث مرسوة عم القلف بليلة اللقاء في أبد يغيه و فالتي أسوار المساة الحداء ي الاضواء الكاشعة وعد عي ونحت درجة حورة عالمه بير ملوبة وهو المائع العديات الواضعة الإوس عي حد

بعكس الإعني سنة تعلق بي لمقد نقاطا تشليء فعد عي الزمالك وعلق أنا بعيور

موستر وأغاسي الى الدور الثالث وتقدم غراف وسانشيز ونوفوتنا



■ لندن – «الحياة» الوكالات – تغلب الاستباني سيرجي بروغيرا على الألماني مسيكايل شية يش (٣/٦) (2/٦.٢/١) وصعد سي سور في البطولة الأميركية المفتوحة في

فلأشينغ ميدوز مؤكداً انه يسعى الي استعادة نجوميته ألتي أتآحت له الفوز في بطولة رولان غباروس الفيرنسيية في عيامي ١٩٩٣ و ١٩٩٤. وكان بروغيرا احرز فضية اولبياد اللانتا هذا العام. وَشُنْيِشَ لَم يتَعَافَ كِلْياً مَنْ أَصَابِةٌ فِي قَدِمَهُ، وَهُو بدوره كان الثاني عالمياً في خريف عام ١٩٩٣، واحرز بطولة ويمبلدون في العبام نفست وحل ثانيـاً في البطولة الاميركية المفتوحة في عام ١٩٩٤.

ولم يشمس تقساؤهما اول من امس عن «صيراع حِبارين، كما توقع الجمهور وفار اللاعب الذي تخطي اصاباته الى درجة اكبر.

وتقدم المصنف الثآلث النمسوي توماس موستر الى الدورُ الشالث بمسهولة بعد تَفُولُهُ على الْألماني نيريك نير (٦/٦، ٦/٦، ٦/١).

وفجهر خليفة جون ماكترو في المشاغبة مواطئه حف تارانغو مفاجاة من العيار الثّقيل لدى فوزه على ألمنف العاشر التشيلي مارشيلو ريوس (١/٤، ١/٤، ١/١، ١/١). واختلف ثارانفو مع الحكم (كالعادة) وتواجه مع الجمهور الذي شجع خصمه بسبب سوء

وفاز الأميركي المتحسن في الفترة الأخيرة اليكس اويراين على المصنف الصادي عشس مواطنة ماليفي وَلَشَنْظُنْ (٣/٦ م/٤، ٥/٧ م/٦، ٣/٦). وَلَمْ تَعَسَّبُ أنتبجة مفاجئة لكون اوبراين احرز منذ اسبوعين بطولة نيوهايفن الأميركية في نيويورك واصبح منّ للرشحين لتحقيق النتائج البارزة في الدورات

وهذا الأمر انطبق ايضاً على خصم اوبراين في نهائي نيوهايفن الهولندي يان سيميرنيك الذي فازّ بدورة على الأسياني كارلوس موياً (٧٪، ٢/٦، ٢/١) وصعد الى الدور الثالث.

وتفوق المصنف ١٣ السويدي توماس اينكفست على الفَسرنسي غسيسيسوم رأو (٣/٦، ٣/٦، ٣/٦) والسويسري ياكوب هلاسيك على الاسباني البيرتو بیراساتیشی (۲/۷، ۲/۷، ۲/صفر).

اشتعلت حسرب المجسوم بين

برشلونة وريال مستدريد في

الشبهرين الاخيبرين استبعدادا

لبطولة استبانياً في كارة القدم لموسم ٩٦-٩٧ التي تنطلق اليــوم

وتعتبر الاغنى في تاريخ الكرة

وقد بخلت الإندية الإستيانية

في سباق للتعاقد مع النجوم

الكبار ولم تتربد في دفع مبالغ

تياسية معتمدة على الاموال

الطائلة التي ستدخل خزائنها من

جسراء حسقسوق نقل المبساريات

سبساشسرة أينام السسبت والاحسد

وبأسعت الإندية الإستيسانيسة

محتمعة ٢١٠ ملايين دولار أي

ريال مستريد ويرشلونة ثورة

فالاول تعساقيد مع الايطالي

فابيو كابيللو محرب ميلان

الايطالي سأبقا خلفا لارسينيو

وكابيللوغني عن التحريف

فهو قاد ميلان الى بطولة ايطاليا

ثلاث مرات، والى المباراة النهائية

بلكاس أبطال الاندية ثلاث مسرات

امتنالیة (خسر عامی ۹۳ و ۹۰

🗀 القاهرة – من علاء موسى:

الله المستقى اليسوم أسسوان مع الرمالك في حسام المساك المستقى المستوري العام المسري لكرة

القدم، بيدا اللقاء في الرابعة من بعد الظهر بملعب

اسوان في احْد نقطة في صعيد مصد بعد أن رفض

رُنَادي استوان اقامة المباراة في الثامنة مساء تحت

الإضواء الكاشفة وأصر علي اقامتها في «عز الظهر»

رُوتحتَ برجة حرارةٌ عالية جدًا قد تصل ألى ﴿} برجةٌ

وملوية وهو المناخ الصار الذي يعتبره اسوان ورقته

الرابحة الاولى في المباراة! ولا شك أن اللقاء يعد مهمة شاقة جداً للزمالك من

زوايا عدة وأهمها طول رحلة السغر التي تبلغ الف

كيلومتر في جنوب الوادي وكنلك درجة الصرارة

والعالية التي من المؤكد انها ستصيب اللاعبين بَالَاجِهَادِ الشَّنِيدِ، وكَذَلك تَحَالفَ جِمَاهِيْرِ الصَّعَيْدُ

أكلها شد الزمالك الذي لا يحظى بشعبية جماهيرية

يبعكس الاهلي الذي يعتبر صعيد مصر كله قاعدته

الجماهيرية الكبرى، والثاريخ يقول أن الزمالك غالباً

بُما بِكُونَ صَحِيةً لَهِذَهِ التَكَثَّلَاتِ لِلْجَتِّمِعَةِ وَكَثِّيراً مَا

وُقَقَدُ بَقَاطاً كَثَيْرَةً هَنَاكَ عَلَى بِدِ لَلْنَيَا الذِي بِعَدْ عَقَدَةُ

الزمالك، وكذلكُ الإلومنيوم الذِّي اوقف انتصاراته في

الموسم المَاضي وتعادل معه ١/١ في نجع حمادي في المراحل الاخييرة والحاسمة من البطولة الماضية،

والأمر تفسية فعله اسوان في الموسم قبل الماضي،

ونادرا ما يعود الزمالك من الصعيد وفي جعبته كلُّ

فإن القطب الكروي الكبير يسعى لأحراز فوز مهما

كان الشمن يدعم به بقاءه في للركس الاول على

منافسيه الثلاثة الأملي والاسماعيلي والمنصورة، ولواجهة حرارة الجو المتوقعة في لقاء اليوم

الساخن جداً في كل شيء حرص الإلماني فيرنر المدير الفني للفريق على اداء كل التدريبات السابقة في

طقس حار ليتعود اللاعبون عليها، ويغيب عن الفريق

لليوم نجمه الجديد طارق مصطفى لحصوله على

وبعيداً عن التحالفات التي سيواجهها الزمالك

ثلاثة اضعاف الموسم اللَّاضي.

واحدث تطبيا الكرة الاست

حقيقة داخل صفوفهما.

ايغليزياس.

واحرز اللقب ٩٤).

الدوري المصري:

النصر السعودي يكتسح النجمة اللبناني

كأس ابطال الاندية الآسيوية

من عبدالمجيد عبدالرؤوف

🛎 اكتسح فريق النمس السعودي لكرة القدم فريق النجمة اللبناني

الذي جمعهما مساء اول من امس على ملعب رعاية الشبياب بالرياض ضمن بطولة كاس اندبة أسيأ للاندية ابطال الدوري فتاهل

للدور الثاني. قباد لاعب النبصير السنة فيكتور فريقه في تحقيق الفوز وقدم مستوى كبيرا فسجل

بأربعسة اهداف نظيفة في اللقاء

واستطاع فيكتور أن يس اول أهداف الباراة في النقيقة الـ ضرية حرة سياشرة سننها مسراوغسة الى مسرمسى علي

فينفين من الاشداف الاربيعي وخلق اكشر من ثضرة في نضاع وقد بدا واضحاً منذ بداية اللقباء وغبسة مستوب النصسر في

تحقيق نتيجة مبكرة حيث عمد الروماني بالأنشي ألى غزو مرمى النجسة عن طريق الإطراف لغك التكتل الدفاعي ونجح في نلك عن طريق الجناح الأيمن أبراهيم

١٠ من الشمسوط الاولَ عن طريق

ويقع هذا الهيدف لإعي النجِمة الى التخلي عن طريقتهم النفاعية واعتماد الهجوم بحثأ عن هدف التعادل وهذا ما أتاح لمهاجمي النصر في الشوط الثاني اضافة ثلاثة اهداف سجلها الغساني اوهين كسيندي (٧٢) والسنغالي فيكتبور (٧٥) من تسديدة قوية لم يستطع صارس النجمة صَّنَّها. واحتتم لاعب وسط النصر عبدالعزيز الجنوبي

ويهذا الفوز تأهل النصر للدور الشانى بغارق الاهداف لأن النجمة فازكي مباراة النهاب

وكانت بعثة العربى الكويتي

قد وصلت الى الرياض مساء يوم

الشميس الماضي برئاسة جاسم

عاشور وعضوية بدر الخلد

سسرور، فسرج نقساع، امسجسد

برسء قال فيصل قدام رئيس

الاتصاد السوري لكرة السلة انه

طيس معقولاً ولا مقبولاً أن تقام

البطولة في ظل هذه الاعتدارات،

لقد اتفقنا مع الاتحاد العربي على

مُسلسل الأهداف بهدف رابع في الدقيقة الـ ٩٠.

بطولة الأندية الآسيوية لقاء حاسم بين الهلال السعودي والعربى الكويتى

سيحاول مدربه فوزي ابراهيم

التاجيل أو الإلغاء مصير البطولة

العربية الثانية عشرة للرجال

والسابعة للسيدات في كرة السلة

التي كأن مقرراً إن تقام في دمشق

من آ الی ۱۷ ایلول (سبتمیر)

لكرة السلة اليبوم الضميس دانّ

البطولة لن تقيام يسبب سلسلة

الإعتدارات عن المشاركة فيهاء.

فبعد اعتذار قطر ولبنان اعتذرت

حتى يتسنى النتخبيها الوقت

الكافي للاستعداد علماً بأن

القاهرة هي مقر الاتحاد العربي

لكرة السلة. ولم تثبيت كل من

السعوبية وتونس مشاركتهما

النهائية، أما الإصارات فكأنت

الوحيدة التي اكنت مشاركتها

ليصل عدد الشاركين في البطولة

الى اثنين فقط هما سورية البلد

الاتحاد السؤري تدريبات منتخبي

الرجسال والسسيسدات وابرق الى

الأتحاد العربي لكرة السلة طالبأ

تحديد موعد جديد للبطولة حتى

وفي تصبريح لوكالة وفرانس

مالية قدرها ٥٠٠٠ ريال سعودي

للشجاب لكرة اليد منتخب أنطر

مسساء اول من امس في دولة

الامارات، وقدم الفريق السعودي

وقد التقي المنتخب الشعودي

(١٣٣٢ دولار) لكل لاعب.

تكون الشاركة كبيرة وأعالة.

وفي رد فسعل سسريع اوقف

المنظم والإمارات.

مصر طالبة تعديل موعد البطولة المناسب.

فقد اعلن الاتحاد السوري

🗖 جِنة – دالحياة د



العربى الكويتى لتحديد الفريق للتاهل للدور الثاني ضمن بطولة الانتية الأسبيستوية أبسطال ويحتاج الهلال الى الغوز في

مباراة اليوم التي ستجرى على أرض استناد الملك فيهد الدولي بالرياض بفسارق هنفين حستى يتمكن من حسم الوضع ويتأهل وفي حال فوزه بهدف سيحتكم القسريقسان الى ركسلات الجسراء الترجيحية.

خرج من البطولة ويتسأهل العربي الكويتي. شبهبت تمارين الهلال خلال

اليومين الماضيين تركيزاً من قبل المدرب الكرواتي يوزيك على اللعب بطريقة هجومية وقد جرب اكتسر من طريقة لغنزو مسرمي الخصم وركز كثيرا على الهجوم عن طريق الاجنحة بغرض خلخلة خط فساع فسريق العسربي الذي سيكون مكَثْفاً في مباراة البيوم اذ

اللعب يطريقة نضاعية للخروج

أماً أذا تعالل أو خسر فأنه

بالتعادل الذي سيؤهل فريقه للدور الثاني. ومن المتوقع ان تشهد مباراة عبدالعزيز عاشور، فايز القليج، اليوم حضوراً جماهيرياً مميزاً قد توفيق بلاغة، حسين الفيلكاوي، يؤثر على اداء لاعبى الفريقين وقد سمير عبدالرؤوفة عبدالعزيز

المقدل

تكون الاعصاب مشدودة، وستكون مهمة حكم اللقاء جمال الشريف صعبة جداً لحساسية المباراة.

وشملان الشملان واسماق ۹- نرشیه - صد مرتضى وأحمد العمران فيما عموبيأ يتكون الجهاز الفني من فوزي ١- روآية لفيكتور هرجو ابراهيم مدربأ وسامى الحشباش ۲- پجزته مساعداً للمدرب أما اللاعبون ٣- دولة إفريقية ٤- رفست - دولة إفريقية سمير سعيد، عبدالله عاشور، ٦- حمل ثقيل - ضد مخيّر على محمود، أسامة حسين، عادل عــــاس، فــاضل مطر، ســامي اللنقاوي، عامر ياسر، حميد باشاء نواف بخيته منصور ياشاء بدر التربع، احسمسد مسوسى،



🗷 الحيمل (۲/۲۱ – ٤/١٩): كيلامك

سيصيح مسموعا أكثر من قبل

عارفيك بعد انقلاب كفة الميزأن

ارتباطاتك الكثيرة ساحة للمشباكل والقوضى وعليك أنسارعة إلى تنظيم

حل العدد السابق

افقياً: ١- يوسف شعبان ٢- مقاليد ٣- نقترع - ابن ٤-

يس - توريت ٥٠ وميض - صفاع ٦- الم - وهت ٧-

الكامنة إلط إلي المسابقة الدل: الشطب الكلمات البتي تعشر عليها مِن

يمينا العملية المحرف المكونة للكلمة لو المجملة المستعودا أو هيوطاً، الى ان تَبقَى لَديك في النهاية الاحرف المكونة للكلمة لو الجملة الضائمة، مع الانتباء للى ان الاحرف المنفورة لا تشارك في اكثر من كلمة ملحة

لا تشترك في اكثر من كلمة ولحدةً.

الكلمة الضائعة من ١٢ صرفاً: نجم كرة قدم

ا ص ا ل ة ص م ل ع و ن ل هـ

ر 4 م س ۱ ب ق ة ب ت ر م ر

j d 1 ♣ j d c 0 t d 1 0 E

ي و م ١١و ٥ و ١١ ر ١ ل

م هـ س س ل ۱ ب هـ ب ر ا ق م

ر م ز ا ت ق ن و ا م ن ي ي

ر ال ي ص ق ر ف ع ج ص م ع

د ط ق ا م م ب ح ي د ا ي ي

ا رصاب ف قع ل ق رف ش ر

ع ريت د رنيي ف ل د هـ د

ب ي ا د م ف ش ء ق ي ق د ب

ص ح و خ ر د ۱ ف ء د ة ة ق

ا ن ي ف د ل ط ر ر ۱ م س م

حل العدد السابق: بيار كورناي.

الكلمات التقاطعة

١- مجلة أسبوعية لبنانية -تتصب المبتدأ وترفع الخبر

٣- من العَضار - ضعير

ة - نصف اتلمله - ضد

٥- خد حسن - إشارات

٧- من الملائكة

الاحرف المنشورة في الشبكة، افقياً أو عمونيا أو وترباء

افكرت

رجیم رحق ر**ضا**صة رط*ل* رقد

مُجِد مسابقة مستقبل مسعار مفتاح ملاقي ملعون

🗷 الأسد (۲۲/۷ – ۲۲/۸): ستتعلم من اخطائك برسا يجعلك حريمنا على التدقيقي في كل ما يتعلق بمعاملات فيها الكثير من الشكليات والأرقام 🗷 العبدراء (٨/٢٣ – ٨/٢٢): سنتنال الدعم المعنوي الذي يقينك في مقاربة مسالة مهمة ومناقش الأشخاص المعنيين.

■ المسئران (۱۰/۲۲ – ۱۰/۲۲): شرى فجاة أن الصداقات تتحول أحيانا عطاء من طرف ولحد. 🗷 الــــــوس (۲۲/۱۱ – ۲۱/۲۱): التحذير الذي وجهه إليك صديق

صحيح وعليك عسم إهماله والاستخفاف به 🛎 الجدي (۱۲/۲۲– ۱/۱۹): حساتك العاطفية لن تعرف الاستقرار ما دمت مصرا على ارتكاب الأخطاء الناجمة

ما يقال فيها انها مجنونة. ■ الحسوت (۲/۱۹ – ۲/۲۰): اليسوم سيكون متوجا بتجربة فيها ما يغيد

بطولة اسبانيا: حرب النجوم تشتعل بين برشلونة وريال مدريد البطولة العربية لكرة السلة تواجه مصيرا مجهولا

الاحتفاظ طقبه وعزز فالنسيا صقوقه بنجم سُنتُحُبُ البرازيلَ في كأس العالم ١٩٩٤ روماريو الذي سبق ان لعب في مسفوف برشلونة لدة ثلاثة اعوام.

نكهة برازيلية بوجود رونالدو وروماريو وماورو سيلقا وريقائدو ومسيسدرب اتلت

الموسم للاضي. المرحلة الاولى

تقام غدا السبت مباراة واحدة

وستكون للدوري الاسبباني

الفرنسي لويس فرنانييز الذي قاد باريس سان جرمان الفرنسي الي احسراز كساس الكؤوس الاوروبية

فيلتقى بيبورتيفو كورونا مع ريال مسدريد. وتسستكمل باقي للباريات غدأ الاحد فستشاءا تينيريفي مع كومبوستيلا، وسرقسطة مع لوغرونين، وزيال سوسييداد مع اشبيلية، وراسينغ سأنتادار مع فالنسياء واسبانيول مع سيورتينغ خيخون، واوفييدو مع برشلونة، ورايو فاليكانو مع بلد الوليد، وبتيس مع اللتيك بلباو، وهيركوليس اليكانتي مع

وروبرتو كارلوس.

الارجنتيني الاصل خوان انطونيو بيتزي قوة هجومية ضاربة. وضع الغريق ايضاً لاعب وسط ريال مدريد المتقدم لويس أتريكه وحارس مرمى منتخب البرتغال فيتور باياء والمدافعين الفرنسي لوران بلان والبرتضائي ضرئانتو كوتو، ومعانع الإلعاب البرازيلي

جوفاني. اما التلتيكو مدريد بطل الدوري وحسامل الكأس الوسنم للاقسى،

للتحاقد مع السرازيلي الشاب رونائدو عندما يقع ٢٠ ملسون تولار الى ايندهوفن الهسولندي للامستغناء عنه. وكان ايندهوفن اشترى رونالنو بعد نهائيات كاس العالم ١٩٩٤ مقابل ٢٠٧ ماليين دولار علمسا بانه لم يخض أي

مباراة في للونديال الأمسيركي.

وفاز المعنف السادس وواحد من أبرز الرشحين

للغوز في فلاشينغ ميبوز هذا العام الأميركي اندره

اغاسى على الهندي لياندر بايس (صاحب برونزية

اللانتا) (١/٢، ١/٦، ٤/١، ١/ميفر). واعترف اغاسى

الذي أحررُ النهبية في الأولمبياد الأخير أن بأيس لعر

بشكِّل ممثَّاز في الجِمُوعَتَيْنَ الأولىِّ وَالشَّائِيةَ وانهُ ارتكب عنداً قليلاً من الأخطاء ووجه تمريرات رائعة.

وتغلب الفسرنسي أرنو بوتش على السسويدي

ماغنوس غوستافسون (١٨٦٠ ٢٨٨) والاسترالي

جايسون ستولتنبرغ على البنماركي كيبيث كارلسن

(١٣/٦ ١٨/٦ ١٨/٦) والإحوانوري بابلو كامبانا على

ارك نولز من الباهاماس (۱۸٫۸ ۱۸٫۸ ۱۸٫۸ ۱۸٫۸ ۸۸۸

١٣/١) والأسباني خافيير سانشيز على الأميركي جيم

عُسراْبُ (١/٢، ١/٨، ١/٨، ١/٨) وَالْارِجِنْتُسِينَى هُرِنْانَ

غومي على الأميركي جاريد بالمر (٧/١، ١٠/١، ١٨/١،

صفر/١، ١/٧). والأميركي بيفيد ويتون على الفرنسي

السيدات

الدور الثالث على حساب اللاعبة المتعددة الجنسيات

كارين كيشونينت (كانت من لوكسمبورغ وأصبحت

وفازت المصنفة السابعة التشيكية يانا نوفوتنا

على الارجنتينية فلورنشيا لابات (٢/٦، ١/٤، ٢/٨)

والمصنفة الثالثة ارانشا سانشيز فيكاريو على

الأميركية نبكول ارتبيت (٢/١، ٢/١) والمصنفة ١٦

السويسرية مارتينا هينغس على الهولندية ميريام

وخرجت الأميركية القوية ليمي فرايزر امام

سواطنتها تامي ويتلينغس جونز (٢/٢، ٢/٢)

واليابانية أي سوغياما أمام البيلاروسية ناتاشا

رُفْسِينِفًا (٦/٤، ١/٤). وفَارْت للصنفة ١٤

النمسبوية بابرا باولوس على ألالمانية ايلينا فاغنر

(٨/٥، ٦/٧) والمُصنفُة ١٧ السلوفُ أكيبة كارينا

هُايسوبوفاً على الفرنسية ناتالي بيشي (٤/٦، ٨/٢)

والتشيكية بترا لانغروفا على اليابانية ناوكو ساواماتسو (٤/٦، ٦/٣، ٧/٥) والنسموية جوبيث

فايرنر على الأميركية ديبي غراهام (٢/٦، ٧/٥).

تقدمت المصنفة الأولى الألمانية ستيفى غراف الى

ونكر أنه خشى أن يخسر أمامه.

فردريك فيتو (١/٤، ١/٤، ١/٤، ١/٢).

مَنَ الْمَانِيا وَحَالِياً مِنَ النَّمِسَا) (١/٦، ١/٦).

اوريمانز (١/٤، ١/٤).

وتالق رؤنالدو في مستفسوف للنتخب الاولبي وسجل خمسة وعساد البلغساري المساكس ضريستو ستويتشكوف الى الفريق الكاتالوني بعد مـوسم فاشل مع بارما الإيطالي وسيشكل الى جسانب رونالدو والمهساجم

الطائر، الآاذا حقق نتائج جينة في فترة سريعة.

الزمالك يواجه أسوان و«الحر» والجمهور!

لورنزو سائز بأعادة الإمجاد الي فريق العاصمة الذي يحمل الرقم القياسي من حيث عدد الألقاب في كأسُ ابطالَ الانَّدية الاوروبيــُة (أُ وتعناقت النادي مع المهناجم

ومع الهوائدي كلارنس سيدورف ويضم الفريق في صنفوف ايضنا فرناندو فييرو والمهاجم الصناعد راوول.

الاسطورة الهسولندي يوهان كرويف احد صانعي امجاده لاعبا في السبعينات، ومدريا في اولخر القمانينات والتسعينات وعين مكانه الانكليـزي بوبـي روبسون مدرب انكلترا السابق الذي حقق نجاحات باهرة مع الفرق الأجنبية التى دريهسا وهي ليندهوفن الهولندي وسبورتينغ لشبونة

الكرواتي الفنان دافور سوكر احد نجوم بطولة اورويا الاخيرة ومع البوغوسلافي بيدراغ مياتوفيتش احد هدافي البطولة العام الماضيء ومع البرازيلي كارلوس البرثو صأحب التسديدات الصاروخية،

امنا برشلونة فناقبال منديه

وبورتو البرتفاليان. وان تكون مهمة رويسون سسهلة في حسلافسة «الهمولندي

فاستفنى عن مهاجمه البلغاري لوبويسلاف بينيف وتعاقد مع التشيكي رانك بايبل والارجنتيني خوان انورادو ايمىتايدر. ويبدو

الانذار الثاني في لقاء الاتحاد في المرحلة السابقة، اضافة الى طلعت منصور الذي تعرض لإصابة في المباراة نفسها، وكذك والثلاثي، الموقوف، منحت

ومن النتظر أن يخوض الزمالك بالتشكيل

الهجومي نفسه الذي لعب به امام الاتحاد السكندري

على أنَّ يَشْغَلُ الْجِزَائُرِي قَاسَي سَعِيدَ والهَدَافَ ايمَنَّ

منصور الذي أحرز كل أهداف الزمالك هذا الوسم - ٤

اهداف - مركزي راس الحرية معهما احمد الكاس

ومحمد ضبري واسماعيل يوسف وسيحل يحبى

نبيل بدلاً من طلعت منصور المساب، وتامس

اما أسوان صاحب الارض والجمهور قائه يسعى

اليوم الى تحقيق فورْ يبعده عن منطقة الخطر بعد ان

حُسر القريق في المُرحِلَة السابقة امام القناة بِثلاثة اهداف تطبيقية في الإسماعيلية وكان اسوان بدا

البطولة بفور كبير على الكروم 1/٤ في أسوان، وقد

اكد محمد عامر المدير الفني للفريق أنه سيواجه الزمالك بخطة هجومية منذ البداية وانه يعرف جيداً

نادر السيد ينفي من شاحديدة الحسرى نفى الحسارس الدولي شادر

السيد حارس مرمى الزمالك ومنتخب مصر الأول ما

تربد عن نشوب أزمة بينه وبين مجلس ادارة النَّادي

في شان تجديد العقد، واكد أنه لم يطلب مبلغ ٢٠٠

الفُّ جِنْيَهُ مُقَابِلُ السُّوفَيعِ كَعَا نَشُرُ فِي بُعْضَ

المبحف المصرية، وانه مستعد للتوقيع للزمالك

واكد اللواء عبدالعزيز قلبيل مدير النادي انه تقرر

تجنيد عقد نادر السيد مقابل ٧٠ الف جنيه لدة

موسمين، وتجدر الاشارة الى ان نادر السيد لم يشارك في مباراتي الزمالك في الدوري العام اعام اتحاد

عثمان واتحاد اسكندرية واشترك بدلأ منه حسين

السيد الذي ارتفعت اسهمه بدرجة كبيرة بعد تالقه

في المباراتين.

عبدالهادي وعفت نصار وخالد الغندور،

عيدالحميد يدلأ من طارق مصطفى،

كل تقاط القوة والصّعف في الزمالك.

مادورا، واللتسيكو مسريد بطل للوسم الماضي مع سيلتا فيغو.

نهائيات كأس آسيا في كرة اليد

المنتخب السعودي للشباب يهزم قطر

: 🗖 جِدة – «الحياة»:

🗷 هذا الأمير فيصل بن فهد بن عبيدالعبرين الرئيس العبام لرعباية الشبباب رئيس الاتصاد السنعبودي لكرة القندم لاعببي المنتخب السعودي للشبياب لكرة

كأس العالم للشباب

مباراة كبيرة خرج منها فأنزأ اليد يعد فوزهم على منتخب قطر ٢٠/٢٢ فني المشلث الـنهـبـي نتبجة ٢٠/٢٢، وكان الشبوط ألاول انتهى بتقدم الفبريق لنهائدات كأس أسدا للشبياب واقترابه من التاهل لنهائيات كما أمر الأمير سلطان فهد بن عبدالعزيز نائب الرئيس العام

السبعبودي ٧/١١ وفي الشبوط الشاني رفع الغريق الفارق الى

ثمانية اهداف لكن وقوع اللاعبين في الأخطاء الدفاعية قلص الفارق الى هدفين لتنتهى المساراة لرعاية الشباب بصرف مكافاة ٢٠/٢٢.

فلامينغو يمنى بخسارته الثالثة في بطولة ريو دي جانيرو لكرة القدم

وأنقرد بالبيراس بالصدارة

في كرة القدم.

بقوره الكبير على بارانا ٤-١٠. سبجل للفائز لويزياو (١٧ و٢٦ و١٥) وليوناربو (٤٤) وللخاسر

وفي مساراتين اخسريين فسار

تعرض فَلامينَعُو لِخَسْارته الثالثة | وجونينيو (٨٢) وللخاسر كابيتاو على التوالي بسقوطه على ارضه امام غوارائي بهدف سجله ايلتون (۸۲) في المرحلة السمادسية من بطولة ريو دي جانيرو البرازيلية

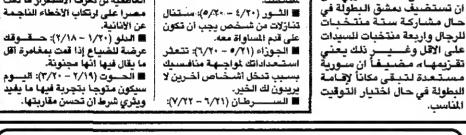
مازينيو (۱۲).

فاسكو داغاما على بورةوغيرا



وفابيو ميلو (٤٦). ترتيب فرق الصدارة: ١ - بالميسراس ١٢ نقطة من ٦

مياريات ٢ - ساو باولو ۱۱ من ٥ ٣- جوفئتودي ١٠ من ٥ ٤ - بورتوغيرا ٩ من ٥ ه -- فاستكو دا غاما ٨ من هـ ﴿



٣٠٠٠ خدمة المعلومات، ٢٠٠٠ القرآن الكريم، ٩٠،٠ دين وبنيا، ٩,١٥ الغيلم العربي منافذة

على الجنة»، ١٠,٤٥ أفلام كرتون، ١١,٠٠ رسوم متحركة، ١١,٣٠ برنامج أطفال، ٢٠-١٢,

العالم هذا الأسبوع (اعادة)، ٤٠ ، ١٢ برنامج «اخترنا لكم» (اعادة)، ١٠ ، ١٤ للسلسل المدبلج «كاستورا»، ٠٠,٥٠ نشرة الاخبار، ٣٠,٥٠ برنامج ابتكارات واختراعات، ١٦,٠٠ منوعات غنائية، ١٦,١٠ المسلسل العربي «ان أخضع لرجل» ١٧,٠٠ موجز الاخبار، ١٧,٠٠ برنامج هذا هو، ١٧,٤٥ منوعات غنائية، ١٨,٠٠ نشرة الاخبار، ١٨,٢٥ برنامج مال وإعمال، ١٨,٠٠ الغيلم العربي فصراع المحترفين، ٢٠,٠٠ مرجز الاخبار، ٥٠,٠٠ تتمة الفيلم العربي، ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٥, ٢٥ برنامج العالم سينماً، ١٥, ٢٢ برنامج بوب فيديو، ٢٠, ٢٠ نشرة الاخبار، ٢٠, ٢٠ المتام.

* تولیت غربنینش ٦,٤٥ صباح الخيريا مصر، ٢٠,٠٢ كارتون: كابتن ماجد، ١٠,١٧ اغاني للاطفال، 1. ١٠ المسلسل العربي، ١٠, ١٠ اغاني فيديو كليب، ١٠ ، ١١ اكلات بكل اللغات، ١٠ ، ١٠ عنايين الأخبيار، ٢٠ ، ١٦ الف ليلة وليلة، ١٢ ، ١٠ برنامج الخباري، ١٠ ، ١٦ اغنية وليلة، ١٠ ، ١٠ برنامج اخباري، ١٠ ، ١ أغنية، ١٠ ، ١ مشهد من مسرحية، ١٠ ، ١ بلناشرة الاخبارية، ١٠ ، ١ برياضة، ١٠ ، ١ برياضة، ٢٠ ، ١ برياضة، ١٠ ، ١ برياضة ١٠ برياضة ١٠ ، ١ برياضة ١٠ اغنية، ٣٠,٥ فوازير ، ٠٠,١ عناوين الأخبار، ٢٠,٢ خمسة لصمتك، ١,٤٥ شموع، ٧,١٥ السلسل العربي، ١٨,٠٠ النشرة الأخبارية، ٨,١٥ في بيتنا نجم، ١٨,٠٠ الفيلم العربي، ١١,٠٠ النشرة الأخبارية، ١٨,٠٠ في بيتنا نجم، ١٠.٠ الفيلم العربي، ١١,١٠ مجلة المسرح، ١٢,١٥ المسلسل العربي، ١٠.٠ احداث ٢٤ ساعة، ١١,٠٠ نخم، ٢١٥ مسلسل العيني، ٢٠،٠ المسلسل العيني، ٢٠،٠

-- , 7 موجز الاخيار، ٥٠, ٦ دلب القضية»، ٧٠,٠٠ موجز الأخيار، ٧,٠٥ دالمرارة البيضاء»، -- , ٨ الاخيار، ٨,٢٠ عالم العد (إعادة)، ٥٠,٠٠ الاخيار، ٩,٣٠ عالم السفر (اعادة)، ١٠,٠٠ موجز الاخبار، ١٠,٠٥ الاقق (أعادة)، ١١,٠٠ الاخبار، ١١,٢٠ بريطانيا في المراة، ١١,٥٠ تقرير الأرض ٢٠,٠٠ موجز الأخبار، ١٢,٠٥ جنون (أعادة)، ٣,٠٠٠ الأخبار، ۲,۲۰ «هذا الاسبوع» ۱۰,۵۰ الاخبار، ۲۰,۵۰ «تایم اون» (اعادة)، ۱۵,۰۰ موجز الاخبار، ۵,۰۰ مراسل (اعادة)، ۱۷,۲۰ الاخبار، ۲۰,۲۰ تایم اون (اعادة)، ۱۷,۲۰ الاخبار، ۲۰,۲۰ الاخبار، ۱۷,۳۰ تایم اون (اعادة)، ۱۷,۲۰ الاخبار، ۱۷,۲۰ تایم اون (اعادة)، ۱۲,۳۰ الاخبار، ۱۷,۲۰ تایم اون (اعادة)، ۱۲,۳۰ الاخبار، ۱۷,۲۰ تایم اون (اعادة)، ۱۲,۳۰ تایم اون (اعادة)، ۱۲ تایم اون (اعادة)، ۱ هذا الأسبوح، ١٨,٠٠ الاخبار، ٢٠,٨١ واسبانياء، ١٩,٠٠ موجَّز الأهبار، ١٩,٠٠ الأفق، ٠٠,٠٠ الأخبار، ٢٠,٢٠ برنامج سيارات، ١٠,٠٠ الاخبار، ٢٥, ٢١ نافنة على أورويا، ٢٢,٠٠٠ الاخبار، ٢٠,٢٠ هذا الاسبوع، ٢٠,٠٠ الإخبار، ٢٣,٢٠ (اسبانيا، (اعادة)، ٢٤,٠٠٠ الاخبار، -٢٠,٢٠ بريطانيا في المرآة، ٥٠,٠ الاخبال، ١٠،١ السهرة الأخبارية، ١٠,٠ الاخبار، ٢٠,٢ نافذة على أوروبا، ٠٠, ٣ موجز الاخبار، ٣,٠٥ مراسل، ٤,٠٠ الاخبار، ٢,٠٠ «اسبانيا»، ٠٠٠٥ الاخبار، ٢٠٠٥ نافذة على أوروبا.

* توقيت غرينيتش

،.. النترة البندة، ١٠٠٠ The Force On Thunder Mountain ١٠٢٠ Behave ۱٫۲۰ من مع الموسالة على ٤٫٢٠ .With Savage Intents ۲٫۰۰ Yourself ، معمسات الليل، - - , ١٠ ولحن الرفاء، ١٠,٠٠ معمسات الليل، المعمسات ا ۱۲٫۰۰۰ برامج سنتمانیة، ۱۲٫۰۰۰ دموعد مع القدری، ۱۲٫۰۰۰ برامج سنتمانیة، ۱۷٫۰۰۰ «الفتوة»، ۲۲٫۰۰۰ ،Three Wishes Of Billy Grier ۲۱٫۰۰۰ ،

* توقیت غرینیتش

الموعودة، (فريد شوقي/ أحمد زكي)، ١٤،١٥ والعميل ٧٧ (نوال أبو الفتوح/ فريد شوقي). ، ويتووده افرود شويعي / الحقد رحي، ٢٠,٠٠ والعقيق ١٠,٥٠ (موان) بو المتدى مريد شويم)، ١٠,٥٠ (مورا) بو المتدى مرد ١٥,٤٠ (مسلوحي فيوة الشجرة، (لبلية/ يونس شليي)، ١٠,٠٠ (مسكة سفره (نورا/ نور الشريف)، برنامج وثانقي: عادل أدهم، ١٠,٠٠ (القرش (نادية الجنديار/ عادل الدهري/ محمود والمنازعة، (نادية الجندي/ محمود ياسين)، ٢٠,١٠ (غارو، (مثير معاصري).

١٣.٠٠ القرآن الكريم، ١٣,٣٠ مساء الخير آوريت، ١٤,٠٠ فيديو كليب، ١٤,٢٠ مسلمل مبلح وكاستبراي، ١٨,٥٠ أغنية، ٢٠,٠٠ تقاطوا بالخير، ١٠.٠٠ مسلسل عربي، ١٠.٠٠ فاصل غائي، ٢٠.٠٠ فسلطى اليومي، ١٨.٢٠ برنامج على الهواء، ١٠.٠٠ شاطئ الفريوس، ١٨.٠٠ في سكون الليل، ٢٠.٠٠ في اصل غنائي، ٢٠.٠٠ المسلسل للدبلج، ٢٢.٠٠ أغيائي وجمهور، ٢٠.٠٠ في الخير، ٢٢.٣٠ أغيائي، ١٠.٠ المسلسل عربي، ٢٠.٠٠ في اصل غنائي، ١٠٠٠ المسلسل اليومي، ٢٠.٠٠ في الهواء (إعادة)، ٢٠,١٠ القران الكريم، ٢٢,٠٠ الفتام.

* **توانت** غربنینش

الأن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين



السبت ٣١ أب (اغسطس) ١٩٩٦ للوافق ١٧ ربيع الآخر ١٤١٧هـ/العدد ١٢٢٤١



AL HAYAT SATURDAY 31, AUGUST, 1996 ISSUE NO 12241



المطكة العربية السعودية 745 2222 24p الامارات للعربية المتحدد لرياض ١٠٠٠ ١٧٧ الملكة التحدق Reale; 373. 72A TAY STAT : SEE فرنسا - باريس: ١٥٤٦ ٢٣٦٦

الاضراب العام أهون ما يمكن أن يطلب الرئيس الفلسطيني ياسر

وأبو عمار سيحترم نفسه وشعبه اذا رفض لقاء رئيس وزراء

هذا العنصري البغيض يرفض مقابلة الرئيس الفلسطيني، ويتدخل

من جانبنا ندعو الرئيس الفلسطيني الي رفض الاجتماع مع

نتانياه، فإن يتمخض عن مثل هذا الاجتماع شي، غير الاذلال. طالما

سرائيل بنيامين نتانياهو.

الوسطاء لاقناعه بضرورة المقابلة.

عبدالوهاب غنوه تعندا كنان لشبيخ نطق الحكمة.

نقد الصوت

مد نراعاً نحو مقابرهم صلى... قال: عليكم بالتسيار ضاعت يا احوتنا الدار سقطت شهب كائت تحيي

 الكثير من النين كتبوا عنه أو أشاروا الى كتاباته... اختاروا ان يصفوه بهذه الكلمات: - الكاتب الصحافي، والمفكر

السياسي... الحراا ويوم كانت الصحافة ومهنتيء.. كنت أحاور لحمد يهاء الدين عن وجمه الأخبر من خبلال أفكاره، وقيمه، ومبادئه ... فسائته: هل بلغت رْمِن الصَّعْنِقَة، أم منا زلت تتخطر أبولب الأستلة؟! - فنأجابني: مبالنسبة لتكمة

الحياة، وبالنسبة لعالمنا العربي.. أعتقد أنني بلغت زمن الحقيقة. رومع الأسف بالتسب الصركة العالم الواسع من حولنا، ما زات اتِحْطَىٰ أبوابِ الأستَّلة... لا سَعياً وراجاء ولكن لأن العصر يهجم علينا كل يُوم بعشرات الأسطة.

ولأنه تمييز بفكره السب ويطرحه الواقعي/ شديد للباشرة للديث ... فقد سالته: كيف يصير آلوعى الحضاري هو نفيسه وعياً

~ وأجسابني يومسهسا: الوعي الحسفساري لا يتم من دون وعي سيباسي... لأن السيباسة من أهم أدوات الحضارة ووسائلها، كما ان مستوى السياسة من أهم ونتائج،

الحضارة أيضاً. أحمد بهاء النين – رحمه الله تتلمذ على فكره، وعلى انتحاثه القومي، وعلى خبرته الصحافية:

جيل من أنداء العالم العربي، وليس في مصر وحدها ... وواصل جهاده بالقام حتى مات عقالاً وفكراً منذ إصابته بتزيف في المخ عام ١٩٨٩، ومات جسداً ووجوداً بيننا: يوم السبت الماضي: ٩٦/٨/٢٤. ة كتابه وامت

عربيةً، قال عنه أحد ثلامذته في وروز اليوسف، لويس جريس: – لقد ارتبطت حياتي الفكرية ومواقفي القومية بما يكتبه أحمد

ويمو طلبت منه الحسوار عن والهجه الآخر؛ له ... كنت أحدف بتلك الماولة الى: تجاوز الصحوبة التي انحس بها أحياناً عندما يكون دين انسان حياة الأبيب أو الكاتب العبادي، وانسبان فكره وثقافت ووعيه: حاجز من نوع ما قد لا يراه ويلامسه إلا الكاتب نقسه أو أقرب القريين اليه، أو من يملكون قيدرة الاستقراء الشفاف للجنوده... وقد تكون لدينا ثمة اكتشافات، بعضها مدهش ويعضمها الآخر أساسه

أجابني: - دانا بطبيعتي قلق وغير مطمئن أ اشداء غير بشكل مجهم... وهي أشياء غير الخوف، ولا أنكر من قال: ان الجهل أغلى ترفء والعسرفة لا تجلب إلا الضوف ... ذلك ان الانسان بضاف بقدر ما يعرف ويفهم ويقراء!

موجود في داخلنا ... لذلك عندما

سالته: ما هو مصدر خوفك؟

● لقد كان واحمد بهاء الدين: المفكر السعياسي الأول... وكسان يتفوق على محمد حسنين هيكل بحرية فكره الذي لا ينتمي الى نظام سياسي أو مرحلة تاريخية، وأن كان اهيكل ايضاً يؤكد اعترازه مي بحرية تحليه للحدث السياسي! و واذا تلفيتنا الى واقع والعقل

العسرييء اليسوم... قسإن هذا للفكن السياسي يعتبر العقل العربي في غيبة عن الوعي، والأهم انه أحياناً ن سرعي، والأهم أنه تحياناً يعتبن الغياب عن الرعي: منَّهباً. فكرياً!!

• أمنا وجندان الصعبد يهناء الدين... فقد همس لي عنه من خلال ما كان يسترخي لسماعه: «الف ليلة وليلة، لأم كلتوم ووشكل تاني حبك أنت البخاة الصغيرة والليالية لعبدالطيم حافظ .. وكلها تكرياته

او لها نكريات في حياته. يردم الله أحمد بهاء الدين... عندما مات في عزلة المرض لم يجدوا من يعلا (إقامة) عموده اليومي في الأمرام كبديل... وعندما مات أليوم. مندسراً عن العنياء سنفتش من بعده كثيراً عن مفكر سياسي كان يذاف على جيل السنقيل العريي، لأنه رأى أفاقه منبقة، مليدة بالغيوم، حافلة بصنوف القمع النفسين

عبدالله الجفري

مبحف بريطانية أمس بعد ٣٦ ساعة من اعلان الطلاق بين أمير وكانت جوليا كارلينغ (٣٠ واسيرة وياز تشساران ويبانا عاماً) رفعت دعوى طلاق، معتبرة سمياً، عن طلاق الكايتن السايق ان زواجها تحطم نهائياً، واخذت على زوجها علاقته مع الاميرة للمنتخب الانكليزي للركبي ويل كارلينغ من زوجته جوليا التي ولكن ويل كارلينغ اكد دائماً ان اتهمت اسيسرة ويلز بانها في اساس مشكلاتها مع زوجها.

صداقته مع زوجة الامير تشارلز السابقة برينة تماماً. وتكرت صحيفة «تايمرّ» ان ويل وجوليا كارلينغ وهما وأتهمت الصحافة الشعبية ألعام الماضي ويل كارلينغ بإقامة متزوجان منذ عامين، تطلقا امام

محكمة غيلىفورد، جنوب شرق علاقة مع ديأنا.

وينوي بيغ براءة الاخستراع الى ■ طوكيو - 1 ف ب - احدث الاختراعات اليابانية هو الخبن شركة أو شركات كبيرة لصناعة الخبر في اليابان اجرت اتصالات المعلب الذي يبقىء حسب الضباز الذي اعده، صالحاً للاستهلاك ولا يمكن بالطبع المقارنة بين لاكتشر من سنة ومحافظاً على

الضَّبِنَّ المُّعلُّبِ والضَّبِينَ الطازَّجِ المسارج للتسو من الفسرن، لكن وعرض الخباز يوشيهيكو مخترع الخبر المعلّب يؤكد ان هذا اكيموتو (٤٣ عاماً) لختراعه خلال الحَبِرْ وَفِيهُ زَبِيبِ افْضُلُ بكثير من سقابلة اجبرتها منعنه شبكة سزيون دان ايتش كي، البسكويت الجاف العادي الذي يقدم في الوجبات العسكرية. الرسمية. ويتم تسويق الضبّر وكأنت فكرة انتاج خبر معلم المُعلَبُ بسعر ٣٠٠ ين (٢,٨ دولار) راويت اكسموتو خبلال الزلزال للطبة التي يبلغ ورنها مئة غرام الرهيب الذي ضرب منطقة كوبي وقال الخياز: وأضمن لكم أن ضيئز لنبذ. وقد اثبتت ثلك

> اختبارات استهلاك اجريت خلال ويرفض الخبار الكشف عن طريقة تحضيره للخبر المعلب

ئضارته.

في ١٧ كسانُون النُساني (يِنايْر) ١٩٩٥، وارسل الكيمونو يومها كميات من الخبر الى الناجين، وتمنى حينها لويبقى خبره صالحاً للاستهالاك مدة اطول.

• يفتتح الدكتور

عصمت عبدالمجيد

الأمين العام لجامعة النول العربية في

مقر الجامعة في

برشلونة ١٩١٥،

بمشاركة لفيف من

والباحثين العرب.

أندونيسيا في تونس

الشيئ أمييار تامالا حفلة استقبال في دارته

في ضاحية قمرت لمناسبة اليوم الوطني لبلده

التونسدين وأعضاء السلك الدييلوماسي الإسلامي والأجنبي، يتقدمهم عميد السلك سفير لبنان السيد سليمان فرح ومتقفون

حضرها عدد كبير من الوزراء وكبار السؤولين

وتستمر يومين

الديبلوماسيين

ندوة دما بعد

القاهرة غدأ الأحد

🗆 القاهرة – دالحياة::

■ تُفسَسَح في القَساهرة غــدا الاصد فعاليات الملتقي الثالث لرابطة الجامعات الاسلامية في طينطياوي شيخ الازهر، والبكتور مُبِدُالُهُ بن عبدالمسن التركي وزير الاوقاف السعودي رئيس الرابطة والنكستسور مسحسمود صمدي رقروق وزير الاوقاف

وقال الدكتور جعفر عبدالسلام الامين العام للرابطة ان وقوداً من

٥٥ دولة ستشارك في المنتقى الذي يستمر عشرة ليام

ويشتمل المرشامج ندوات عدة أيرزها عن دالعطاء الصحصاري للاسلام، ووالاقتصاد الاسلامي الإسلامية، ودالاعلام الاسلامي وتكوين الراي العام، ودمستقبلً

التعليم الاسلاميء وستقام على هامش الملتقي لقاءات مفتوحة تناقش خلالها قضايا اسلامية. كما سينظم برنامج سيباحى وثقبافي

محامي دمؤسسة اوناسيس، النين يدُّعون الدفاع عن مصالح أثينا ابنة كريستينا اوناسيس البالفة الـ ١١ من عصرها وبين الأخير قبل وفاتها ثييري

🖼 حمى وطيس المعركة بين

لميراثها منفصلاً عنه. ١٩٩٣ صُد المؤسسة في محكمة سويسرية وطالب بأن يصيح هو للسؤول الوحيد عن ميراث أبنته حــتى بلوغــهـا سن الرشــد

وطوغان وزهدي وحسن حاكم

أيلول (سبتمبر) للقبل.

وعبدالسميع، ويستمرحتي العاشر من

● انتخبت الدكتورة عواطف عيدالرحمن

رئيسة تسم الصحافة في كلية الاعلام في

جامعة القاهرة عضواً في المجلس التنفيذي

للرابطة الدولية للإعلام، ونلك في اطار مؤتمر

احتفل أمس الجمعة في فندق «السمرلاند»
 في بيروت بزفاف الشاب فؤاد عادل حمية

كبير من الأهل والاصدقاء... والمرشدين للتيابة

● العدد الخامس من «الدييلوماسي، صدر

ريمون عطاالله عن احداث الشرق الأوسط

ثلاث حفلات في لبنان

للمغنى دانيال غيشار

الحياة، - يحيي المغني الفرنسي دانيال غيشار ثلاث حقلات في لبنان بدعوة من

شركة «اليغتريانس، للانتاج الغنى

في ١٣ و١٤ و١٠ أيلول (سيتمير)

في نادي ولاصاكوميا، (عجلتون)

وِفِّي قلعَهُ جبيلَ الأثرية. ودانيالُ

غيشار من رواد الإغنية الغرنسية

الناعمة وله معجبون كثيرون في

لبنان وهو يزوره للمسرة الاولى.

وكان رفض في السابق عروضاً كثيرة للغناء في لبنان وخاصة

خلال الحرب وكأنت حجته كما

قال مدير شركة اليفتريانس انه

يصعب عليه أن يغنى الفرح

والحب في وطن يشسهد حسرباً

ويقبول السبيب مجيشسال اليفتريانس منظم الصفلات أن

غيشار تأثر كثيرا أاساة الحرب

في لبنان فوضع اغنية خاصة عُنْ

لبِنَانَ هي والدقّ في الصياة، في العام ١٩٨٩.

في لندن، وهو تقرير اخباري يعده الزميل

وخلفياتها، وفي مادة العدد الجديد قصة

مساعى المصالحة بين أمير قطر ووالده.

والانسة ريما يونس، وذلك بمشاركة عدد

الرابطة الذي عقد في سيدني في استراليا.

الكسندروس أوناسيس، وثيقة من

وكأن روسيل رفع دعوى عام القانونية. ويرى المحاصون أنه سعى إلى وضع يده على

حريص على مصالح أبنته. وينكر انه بحسصل على مليسوني دولار

وتعيش اثينا حالياً مع والدها وزوجته السويدية الجديدة في فَرَنْسًا، وهو يَفْضُل أنْ تَسَمِيّ نقسمها اثينا روسيل بدلاً من اوناسيس... ويدعى المحامون انه لا يعلمها اليونانية.

ان رئيس وزراء اسرائيل لا يكتفي باخراج عربة السلام عن مسارها، بل هو مصر على خنق الفلسطينيين من ركابها. (ان كان من عزاء ههو في عنصريته وأحقاده يحتقر النظام الأميركي الذي يعرفه جيداً، وقد قرر أنه يستطيع أن يفعل ما يشاء، من دون أنْ يلقى معارضة حقيقية والاضراب العام الناجع يجب ان يتبعه استئناف للانتفاضة، فأسبابها اليوم أكثر كثيراً من يوم انطلاقها الأول قبل ثماني سنوات. والمحتل الاسترائيلي يجب ان يطرد بالحجارة اذا كان لا يريد ان ينسحب ضمن اتفاق مقبول. وريما المجارة لا تكفي نحن في هذه الجريدة بنّا كل عملية ضد مدنيين في اسرائيل، بما فيها انفجأرات القدس وعسقلان وتل أبيب التي دانها الرئيس عرفات في حينه، كما لا يستطيع إن يفعل الآن. هذه الانفجارات أوصلت ليكود ونشانياهو الى الحكم، بعد أيار (مايو) الماضي، والنتيجة ان السلام المنشود، وكان في منتاول اليد، تحول سراباً أو تراباً من البيوت المهدمة. واذا كان المسؤولون عن هذه الانفجارات ليسوا «ليكوديين» كما قال عرب كثيرون في حينه، فإن واجبهم استثناف حملتهم اليوم، للرد على وضع هم مسؤولون عن قيامه. وندين كل عملية ارهابية ضد الدنيين، ولكن طالما أن نتانياهو يشن حملة ارهابية على كل الفلسطينين، ويضطهد المدنيين الى حد التجويع والاذلال، فإن على المقاومة المسلحة، من دينية وغيرها، أن تفهمه أنَّ المدنيين الاسرائيليين لن يجنوا وحدهم السلام وفوائده، وهو كلام لا

وسياسيون ورجال إعلام وأفراد الجالية

البحث العلمي المصرية في ددار الهيئة الهندسية، في القاهرة عداً الأحد مؤتمراً حول

• تفتتح الدكتورة فينيس كامل جودة وزيرة

أحدث أساليب «الوقاية من التسرب الاشعاعي».

اختیر آلنکتور عبدالفتاح جلال، ناثب

• يحتفل الشاب عيدالعزيز بن عبدالله

السعادة للأفراح في مدينة بريدة السعودية.

افتتح اخيراً في مجمع الفنون في القاهرة معرض دفناني الكاريكاتور المصريين، يضم

أعمالاً لصلاح جاهين ومصطفى حسين

□ مردو ماشية قادمون من جنوب غرب غرنسا اغلتوا أبقارهم قرب برج ايفل في باريس في الوقت الذي كان

منذوبون عنهم يحتجون في الإليزيه على انهيار سعر لحم البقر منذ انتشار مرض جنون البقر البريطاني الذي روع

السويد مساء اليوم بزواجه على كريمة الشنيخ عيدالله بن صالح القفاري، وذلك في قمس

رُبِّيسِ المعهدِ القومي المصري للبحوث الفلكية،

عُضْنُواً عاملاً في اكَّاديعية العلوم الاميركية التي تتخذ من نيويورك مقرأ لها.

الأندونيسية في تونس.

اتهم المحامون روسيل بالفساد وسوء إدارة الأموال وأشاروا إلى عدم جدارته إدارة البلايين التي سترشها اثينا عندما تبلغ سن الرشد حيث ستصبح اغنى صبية في العالم. وقدم سنيليو

\$\$ صفحة ورسالة من كريستينا نفسها كتبتها قبل وهاتها تؤكد الشكوك في نيات روسيل وتلمح الأموال خلال زواجه منها، ما أدى

من كل رئيس دولة أو وزير أسهم في التطبيع، وسععت منهم أنه لولا سنويأ بعد وعده بتعليم ابنته اللغَّةُ اليونانية. وكان قد تزوج كريستينا عيام ١٩٨٤ وعياش واياها اربع سنوات قبل وضاتها ستاعت في المرحلة الأضيارة من

تقتهم بالسلام القادم لما وافقوا على شيء. واليوم اختلف الوضع). ولعل الاسرائيليين انفسهم واليهود الأميركيين، يضغطون من أناحيتهم. قبل انفجار الرضع، فبينهم كثيرون يعارضون نتانياهو وأوجهاته

وفي النهاية. فالاضراب والانتفاضة والعمليات العسكرية ووقف التطبيع ليست أهدافاً بذاتها، بل وسائل فقط لاقناع العنصري المريض بنيامين نتانياهو بانه لن يستطيع فرض سلام القبور على الفلسطينيين والعرب، ولن يحصل على الأرض والسلام والتطبيع، حتى وهو يعتقد انه يواجه حشرات لا بشراً يستحقون الحياة الكريمة.

يستطيع الرئيس عرفات ان يقوله، برغم انه يضمره، فنقوله نيابة عنه.

واذا وقعت عمليات تفجير جديدة، فلن ندينها كما فعلنا في المرات

السابقة، بل سنعتبرها عمليات تحرير فدانية. ذلك اننا اعتبرناها

«ارهابية» عندما كان السلام مطروحاً وفي متناول البد، أما والانتلاف

الاسرائيلي الحاكم يرفض السلام، فإن الرد عليه يصبح مبرراً اليوم،

ويكلام أوضح، فالوضع في الأراضي التي لا تزال محتلة يبرر

عودة الانتفاضة، ويبرر عودة العمليات الفدائية، وسيؤيد كل عربي

الانتفاضة كما فعل في حينه، وإن يدين العمليات الفدائية، طالمًا انْ

ويجب أن يرافق كل هذا تجميد كامل التطبيع مع اسرائبل، بل

عبودة عن الاتفاقات المعقودة منذ أوسلو، والمعاهدة الأردابية -

الاسرائيلية، لأن كل هذه الاتفاقات عقدت بحسن نية، وتوقعاً انها

ستساعد العملية السلمية على جميع المسارات (سمعت هذا شَبْخصياً

بعد أن كأن غير مبرر قبل الانتخابات الأخيرة.

هذفها التحرير لا الارهاب في غياب السلام.

حهاد الخازن

نونجين "كونكوبيست "V.H.P."... كوارتُن ، زجاج من الصفير المقاوح للخكدش ، ومقاومة للماء حتى عمق ١٠٠ متراً .

> لونجين - صناعة سويسريّة منذعًام ١٨٣٢. LONGINES. SWISS MADE SINCE 1832.

موروناهم في المستونية والمستونية المستونية ال